Après plus de 96 jours dans l'espace LES COSMONAUTES SOVIÉTIQUES

KOVALENOK ET IVANTCHENKOV BATTENT LE RECORD DE LA PLUS LONGUE MISSION SPATIALE

LIRE PAGE 21



Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur: Jacques Fauvet

1,80 F

C.C.P. 4207-23 Parts Télex Paris nº 650572 Tel. : 246-72-23

La mise en œuvre des décisions de Camp David

L'hostilité soviétique

« Un véritable complet a été monté à Camp David contre les peuples du Proche-Orient et les intérêts de la paix dans cette région de grande importance stratégique. (...) Sadate a cédé, ce qui met encore plus à un la politique capitularde de la directien égyptienne... Les termes utilisés par l'agence Tasa pour condamner sans appel les deux accords-cadres eenelns par MM. Sadate et Begin sous la pression de M. Carter cachent mal, sous leur rhétorique enflammée, une évidente déception : emboîtant le pas à la plupart des commentateurs occidentaux, la presse soviétique avalt en effet pur et simple de la rencontre de Camp David.

L'agence soviétique a beau affirmer unjourd'hui que «tous les efforts déployés par la pro-pagande bourgeoise pour présenter la rencontre comme une tentative sériouse en vue de mettre an point un règlement global ont échoué », les dirigeants du Kremlin unraient sans aveur dente souhaité que la rencontre de Camp David se solde par un échec flagrant : un neuveau coup porté an prestige du président Carter n'aurait pas été pour leur déplaire. Ils auraient sans doute aussi préféré faire la preuve que toot progrès ou Proche-Orient était impossible sans leur parti-

Cette démonstration restant à tre, on peot prevoir sans peine ac les dirigeants soviétiques oot s'y employer. Ils peuvent ompter pour cela sur l'appui de ı plupart des pays de l'Est — à exceptico notable de la Yengoslavie et peut-être de la Roamanie — et des pays arabes du Front de la fermeté, réunis mer-Syrie, Algérie, Libye, Yémen du Sud et Organisation de libéra-

tien de la Palestine. Reste à savoir ce que Moscou vent et est prêt à faîre pour accélèrer l'enlisement d'une nouvelle offensive de paix, dont l'un des résultats, si elle uboutissait, serait de réduire encoro sou Infinence an Proche-Orient. On pense, blen sûr, à une augmentatien des livraisons d'armes aux pays du Frout, c'est-à-dire essenet, éventuellement, à la Jordanie. Si M. Vance ne parvient pas à convaincre le souverain hachémite de joner le jen de Camp David. C'est une possibilité, mais ce serait prendre un très grave risque que d'inciter Syriens et Jordaniens à se lancer dans une uventure militaire dont, après la défection égyptienne. Ils ent tontes chances de sortir vaincus, compte tenn de l'inégalité des

forces en présence. Le Kremin pourrait aussi envisager de favoriser une Intensification de la Intte politico-terroriste de l'O.L.P. Mais, là encore les risques sont grauds : le terrorisme u de plus en plus mannuit, plus qu'il ne sert, la cause de ceux qui y ont recours. Une troisième possibilité d'ac-

lion existe enfin: si elle n'est

mais mentleunée par les

mmentateurs soviétiques, elle t souvent évoquée dans les nversations privées : l'éven-elle « déstabilisation » de gypte. Il pourrait être tentant ur l'U.R.S.S. de fuvoriser d'une ceu ou d'une mitre l'élimi-tion de M. Sadate. Et ce no alt sans doute pas très diffi-: le rais compte un nombre alculable d'ennemis, et la l'été égyptienne a montré à ileurs reprises con bien elle vuit exploser facilement. est dire qu'une véritable se de vitesse pourrait s'engaentre Washington et Mes rêt bien compris de M. Car-étant do faire avancer les ses le plus rapidement posle, quitte à brusquer quelque u les dirigeants israéliens. Car y a très pen de chances que J.R.S.S. fasse preuve d'un reame comparable à celui de la ougoslavie - pourtant amie aditionnelle des Arabes - et ent l'agence Tanyoug vient de aluer les résultats de Camp Javid comme cune mesure inatendue de première importance t une base très solide pour une solution définitive du problème du Proche-Orient ...

M. Vance va tenter d'obtenir le soutien d'Amman et de Ryad

Les accords sur les négociations de paix an Proche-Orient signés dimanche 17 septembre à Camp David, et considérés à Washington comme un triomphe personnel pour le président Carter, sout violemment condamnés à Moscou. L'agence Tass estime qu'un « véritable complot » o été monté contre les penples du Proche-Orient. Les pays arabes alliés des Soviétiques mani-festent la même bostilité, qui devrait s'exprimer dès mercredi 19 septembre, à Damas, lors de la réunion du Front de la fermeté». L'Organisation de libération de la Palestine, de son côté, a condamné des accords qui «trabissent» la cause palestinene. Elle a appelé lundi à la grève générale dans les terri-

toires occupés. La réussite du processus de paix amorcé à Camp David dépendra pour une large part de l'attitude qu'adopteront les rois Hussein de Jordanie et Khaled d'Arabie Saoudite. Ni l'un ni l'autre n'avaient manifesté leur opinien ce mardi en fin de matinée. Le secrétaire d'Etat américain, M. Cyrus Vance, qui devait quitter Washington pour une mission à Amman et Ryad, s'efforcera d'obtenir le soutien des deux souverains alliés des Etats-Unis dans la région.

En Israël, en revanche, les réactions sont largement favo-rables et M. Begin devrait tronver sans difficulté une large majo-rité à la Knesset pour approuver le contenu des accords. En Egypte, si le peuple prépare un accueil triomphal au président Sadate, les milieux politiques sont plus partagés, ainsi qu'en témoigne la démission, confirmée lundi par M. Sadate, du minis-tre égyptien des affaires étrangères, M. Kamel.

Premières dissonances israélo-américaines

De notre correspondant

Washington. — M. Carter continue de célébrer ce que tous ses amis, et même pas mal d'adversaires politiques n'hésitent pas à appeler son triomphe de Camp David. Il devrait — pause ton par la carte de camp David. Il devrait — pause ton par la carte de cart pense-t-on — recueillir, des ce mardi 19 septembre, un premier dividende politique en obtenant du Congrès un vote preliminaire positif pour sa proposition sur le prix du gaz naturel, important élément de son programme éner-

gétique. Une victoire suivant l'autre, les ongures parlent déjà d'une remontée spectaculaire de sa cote dans les sondages, d'une réélec-tion facile en 1930 et, en atten-dant, d'un prix Nobel de la paix, qui a déjà été suggéré par deux congressistes, dont un républicain. Cette nouvelle atmosphère s'est manifestée lundi soir 18 sep-tembre, au cours de la cérémonie

de présentation au Congrès des résultats de Camp David, en présence de MM. Sadate et Begin. Les pariementaires des deux Chambres ont fait d'interminables o ations aux trois hommes, mais

orations aux trois hommes, mais surtout à M. Carter, qui a prononcé le discours le plus enthousiaste de sa présidence.

Evoquant tour à tour la Bible et le Christ, le président a, en fait, donné une leçon d'humilité aux diplomates traditionnels, à ceux qui considéraient la situation au Proche-Orient comme un « manuel de pessimisme ». J'ai réussi par ma seule bonne volonté reussi par ma seule bonne volonté et par les méthodes évangéliques, se mblait dire en substance M. Carter, là où les Machiavel avaient échoué.

MICHEL TATU. (Lire la suite page 4.)

Le système monétaire européen

Accord à Bruxelles malgré les réserves britanniaues

A l'exception de M. Denis Healey, chancelier de l'Echiquier, qui a maintenu de for-tes réserves, les ministres de l'économie et des finances des Neuf, réunis à Bruxelles, & sont mis d'accord sur le poin le plus important du futus dispositif d'intervention a sein du système monétaire européen qu'ils envisagent plus que famais de mettre en place dès le début de 1979.

La solution adoptée retient semble-t-ü, pour les interven tions sur le marché, l'essentiel du mécanisme actuel du « ser pent », comme le voulaient les Allemands. Mais plusieur questions restent à régler, dont semble-t-û, l'ampleur des mar-ges de fluctuation pendant la période transitoire.

De notre correspondant

Brixelles (Communauté euro péennes). — « Au vu des progrès d'aujourd'hul, je suis très optimiste pour la suite », e déclaré M. Monory après la réunion des ministres des finances de la C.E.E. qui s'est tenue lundi à Bruxelles. Les Neuf ont délibéré des mécanismes du futur système monétaire européen (S.M.E.). L'idée est toujours que ce S:M.E.

dont l'objectif est de créer une zone de stabilité en Europe occiden-tale, puisse être adopté par les cheis de gouvernement lors du du seil européen des 5 et 6 décem bre. Les ministres des finances, qui reprendront le dossier le 16 octobre, ont rapproché leurs points de vue sur une question technique im portante, celle du numéraire.

PHILIPPE LEMAITRE.

(Lire la suite page 44.)

Le déficit de la Sécurité sociale

Les grandes entreprises vont avancer leurs versements et l'État majorera les siens

Le gonvernement vient de prendre une série de mesures pour alléger les charges de trésorerie de la Sécurité sociale d'ici à la fin de l'année.

Le versement des cotisations par les entreprises de plus de quatre cents salariés est avancé de dix jours (ce qui coûtera à celles-ci 1,5 milliard dont profitera la Sécurité sociale). L'Etat paiera de son côté, à divers titres, 1,3 milliard supplémentaire et réglera plus rapidement ses dettes. Enfin, les employés des collectivités locales seront rattachés directement aux caisses d'allocations ferrillelles pour glarifier les circules de la constant de l cations familiales pour simplifier les circults de financement.

Au-delà de ces mesures d'urgence, le déficit prévisible de la. Securité sociale rendra nécessaires des décisions de plus grande

Une aide temporaire qui n'évitera pas des décisions de plus grande ampleur

Stupeur dans certaines entre-prises: pour éviter la faillite de la Sécurité sociale, le gouverne-ment a décidé de tirer un peu plus sur les firmes; et cela dès le mois prochain, blen que l'ebjectif officiel des pouvoirs publics soit, si l'on en croit le premier minis-tre, d'améliorer les fonds propres des entreorises.

des enireprises.

Avec une rapidité surprenante, le ministère de la santé et de la Sécurité sociale a consulté, mer-Bécurité sociale a consulté, mercredi dernier, les gestionnaires
des caisses, Deux jours plus tard,
malgré ou grâce à l'abstention
du C.N.P.F., il a publié, au Journal officiel un décret applicable
dès octobre : les entreprises employant plus da quatre cents personnes devront désormais verser
leurs cotisations dès le 5 de chaque mois, au lieu du 15.
« Je ne suis pas contre cette
jormule, nous a déclaré le patron
d'une entreprise moyenne, mais
pourquoi cette hâte? J'ai 400 000 F
à payer. En avançant de dix jours
ce versement, ma trésorerie sera
en difficultés. Je vuis devoir emprunter. » Comment expliquer

prunier. 3 Comment expliquer cette brusquerie? Au gouvernement, on indique que les difficultés actuelles de la Sécurité sociale impliquent des mesures immédiates, dont certaines seront

supportées par l'Eta Effectivement, rien ne va plus à la Sécurité sociale. Le régime

général des salariés, qui, à la fin de 1978, sera en déficit d'environ 6 milliards de francs, connaît depuis juillet d'importantes insuffisances de trésorerie.

En raison du décalage entre les rentrées de cotisations et le vers ement des prestations. l'Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS), qui assure la gestion centrale des fonds, se trouve dans l'impossibilité, en milleu de mois, de faire face aux échéances. L'ACOSS, qui a signé une convention avec la Caisse des dépois, fait alors appel à celle-ci pour obtenir un prêt, moyennant rétribution (1). Mais ces appels ne peuvent pas se répéter sans cesse : ils aggravent les dettes des calsses d'autant plus que si aucune mesure n'avait été prise l'ACOSS aurait du emprimer plus de 8 milliards le 18 décembre, le jour « le plus noir » de l'auméa.

D'où la publication hâtive du décret sur les cotisations des entreprises, qui devrait apporter 1,5 milliard d'argent frais. Le gouvernement, qui a modifié les

15 milliard d'ar gouvernement, qui a modifié dates de versement pour seules firmes occupant plus de quatre cents salaries, estime que ces entreprises « ont une capacité de gestion suffisante pour affron-ter ce problème » et que, durant une période transitoire de trois quatre mois, les employeurs urront ne verser, le 5 de chaque mois, qu'une partie des cotisa-tions sur la base de ce qu'ils payaient l'année précédente, quitte à régulariser ensuite leur situation

JEAN-PIERRE DUMONT. (Lire la sutte page 43.)

(1) Un accord avec la Caisse des dépôts prévoit que toute épargne de la Sécurité sociale est rémunérée au taux monétaire, mais au-delá d'une certaine somme soulement; inverse-ment, tout prêt de la caisse est rétribué, dès le premier franc, à ce même taux monétaire.

PAGE 43

Comment les pouvoirs publics et les bonques nationalisées pourraient devenir majoritaires duns les sociétés sidérurgiques.

PAGE 12

L'Alpha-jet et le Mirage 2000 la base do l'aviation militaire égyptienne.

AU JOUR LE JOUR

Paroles verbales? Qui a dit : la Judée et la Samarie font partie inté-

grante de la terre d'Israel? Sürement pas l'Israélien. Qui a dit : il faut avant tout accord que soient définitipement reconnus les droits des Palestiniens sur la Cisiordanie et sur Gaza? Sûrement pas l'Egyptien.

Qui u dit : n'attendons pas de miracle du sommet de Camp David? Surement pas L'Américain. En somme, ils étaient trois

qui n'avaient jamais tenu les propos qu'on leur prétait. C'est ainsı qu'ils annoncèrent ce que personne n'avait

OLIVIER WARRIN.

Le chancelier, le président et les opposants

L'entente s'est prolongée, l'accord s'est falt à Aix-la-Chapelle entre deux hommes qui exercent pleinement la responsabilité du pouvoir. L'Allemand parce que son prestige personnel dépasse de beaucoup, même aux yeux des opposants, celui de tout antre dirigeant politique. Le Français parce que les élections de mars lui ont donné une sorte de nouvelle légitimité. Mais les situations de l'un comme de l'autre sont plus fragiles qu'il n'y paraît. Et leur action pour l'Europe est

Schmidt voile vers l'extérieur et partiellement à l'intérieur à quel point le gouvernement qu'il dirige est en difficulté du fait du déclin des deux partis qui le com-

liée à cette fragilité. La personnalité de Helmut par ALFRED GROSSER

posent. Le parti libéral risque tout simplement la disparition. Déjà éliminé, parce qu'il u'y a pas otteint 5 % des voix, des diètes de Sarre et de Basse-Saxe. il est menacé du même sort, le mois prochain, en Hesse et en Bavière, avec la perspective d'être absent du Bundestag, de l'Assemblée nationale après les élections de 1980. La crédibilité, la légitimité de la coalition gouverne-mentale qui s'est établie face nu parti le plus nombreux s'en troove ébraniée, D'autant plus que les chrétiens-démocrates peuvent espérer progresser partout an détriment aussi des sociaux-démocrates qui, depuis plusieurs années, se sont laissé acculer à la défensive. An point qu'il n'est même pas certain que le gouvernement puisse se maintenir jusqu'au terme de la

lėgislature Cette faiblesse est presque en tièrement liée à la politique intérieure. Les attaques de l'opposi-tion en politique extérieure portent sur le problème allemand. Agressives, parfois haineuses, elles sont affaibli s par leur contradiction interne : « Vous pensez trop à négocier avec l'Est đu problème national. Vous néoligez d'impardonnable façon le

La politique européenne elle n'est guère controversée. Sauf sans doute sur un point : il ne faudrait pas que la nouvelle lune de miel avec Paris abouti faire payer par la République fédérale l'inflation française, à un moment où l'équilibre financier de l'Etat allemand est gravement ébranlé de toute manière.

Le président français, lui, est solidement en place, face à une opposition impuissante et divisée. C'est à peine s'il doit redouter l'échéance de 1981. Mais, tandis magne et que l'inflation continue publicite i res et grive à la

à y être jugulée, il doit parier vers le dehons au nom d'une économie menacée. Une menace qu donne des armes au parti rival de la majorité. Jusqu'ici, il a semblé que le président en tirait la conclusion qu'il fallait, en quelque sorte par compensation donner des garanties aux ganilistes en politique européenne. I n'est pas exclu qu'à partir de maintenant on puisse assister à l'accentuation de la tactique inverse : contre la pression ganiliste — qui s'exerce ici sur le président et l'U.D.F. comme la ession communiste sur le P.S. - réaliser une sorte de percée européenne qui accroisse le prestige et efface quelque peu les échecs économica

(Lire la suite page 10.)

LA PHOTOKINA A COLOGNE

Le laser vert

ll ne faut pas s'étonner si une ligne lumineuse verte traverse la ville de part et d'autre, et bute sur la pierre de la cathédrale, aujour-d'hui encastrée dans la gare. Il ne faut pas s'étonner si l'on voit des Juponais partout et des hommes convenables avec des badges sur le revers de leurs vestons. Il ne faut pas s'étonner si l'on se retrouve dans la cabine d'un boteauhôtel, avec une hache au-dessus de la tête pour casser le hublat, et le clepatis insomniaque du Rhin. Pendant six jours, du 15 au 21 septembre, Cologne devient lu capitale mondiale de la photographie. La Photokino u été fondée en 1950, elle u lieu tous las deux ans, cette année pour la quinzième

Le loser vert est le symbole optique du llen qui relie l'industrie de l'ert photogrophique : il part l'échéance de 1981. Mais, tandis de la tour du solon des expositions, que le chémage diminue en Alle-

dizaine d'expositions. Une navette gratuite assure la liaison sur terre. D'un côté comme de l'eutre, beaucoup d'argent est mis en jeu. L'industrie soutient l'art, l'ort est lci la justification de l'industrie. Ouest-ce qui fait qu'une manifes-

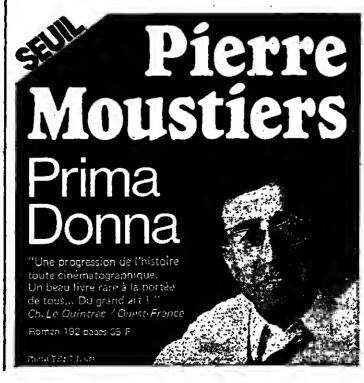
Kunsthaile, qui occueille une

superficie, soit reussie ou ratée?

La diversité, un équilibre dons la quantité? Il fout qu'il y ait assez de photos pour impressionner, et pas trop pour décourager. Il faut séduire tout le monde, en noir et en couleur, et cette section urtis-tique de la Photokina 78, chapeautée por Fritz Gruber, n'o pas qu'un Intérêt pour les spécialistes. En exposant des photos de concours d'ameteurs, elle renvoie eu public, qui vient nombreux, l'image de so pratique, et de sa familie rité avec la photographie.

HERYÉ GUIBERT.

(Lire la suite page 26.)



Il n'en va pas de même pour l'Espagne et le Portugal, dont la l'Espagne et le Portugal, dont la production agracole pourrait venir menacer sérieusement et même

déséquilibrer plusieurs régions de notre pays du fait de sa concur-rence avec trois produits spéciali-sés : vin, fruits et légumes, qui

occupent une place primordiale dans le revenn de ces régions. Un rapport d'information du Sénat, par MM. Pisani et Sordel.

conclut : e Ayant opté pour l'élar-gissement, la Communauté doit en assurer solidairement le coût qui

ne pourrait et ne saurait être supporté par les seules régions méridionales »

En préalable à l'ouverture des négociations, doit être traité le délicat problème des régions du Midi dans un seprit de solidarité

mid dans un seprit de soldante entre le nord et le sud de l'Eu-rope. Nous cublions trop souvent que si l'élargiesement est délicat pour nous, il l'est aussi pour nous

nouveaux partenaires: pour l'Es-pagne notamment qui sera tru-chée sur le plan industriel elors que nous le serons sur le plan agricole. C'est dire qu'il faudra du temps et de l'Imagination pour

Quei contenu faut-il donner : ce nonveau dialogue Nord-Sud

Un esprit de solidarité

1) D'abord se saisir de l'occa-

1) D'abord se saisir de Foccasion pour enqueer une véritable
politique du Midi méditerranéen.
Si l'élargissement menace anjourd'hui d'effacer de la carte
plusieurs départements, c'est, disons-le clairement, par la faute
d'un aménagement du territoire
centrailsateur et conservateur qui
a désorganisé l'appareti agricole
en acceptant un exode rural ex-

en acceptant un exode rural ex-cessif, L'expansion industrielle de

la France s'est forgée sur le dé-clin du Midi. C'est là un mal que les socialistes n'ont cessé de dé-

assurer l'arrimage.

Le défi méditerranéen

'ASSOCIATION de la Gréce, du Portugal et de l'Espagne à la Communanté fait l'objet d'une surenchère de bruit et de fureur. De Georges Marchais à Jacques Chirac, c'est à qui témolgnera avec le plus de viva-cité son désaccord avec ce que l'un appelle un « mauvais coup pour la France», et l'autre un « conglomérut où se diluerait la force française ». Les Français en sont à se demander pour qui sonne le glas ?

Pour beancoup de ceux qui au-jourd'hui crient le plus fort, le problème de l'élargissement ne constitue qu'un prétexte ponr répéter leur hostilité absolne à l'édification de l'Europe. Songentils à transformer l'élection de juin en un nouveau référendum pour ou contre l'Europe, alors qu'il e'agit seulement de présenter la politique à suivre au cours des cinq années pour lesquelles ces parlementaires seront élus ?

Pas de retour en arrière

Les socialistes savent que l'Europe existe. Une certaine Europe dont ils ne cessent de souligner qu'il fant la transformer selon des objectife vraiment socialistes. De l'élection an suffrage universel ils attendent une plus large audience pour leurs idées, et une participa-tion plus grande de l'Assemblée à la prise de décision commua la prise de decision commu-nautaire, Plus politique, plus de-mocratique, l'Europe pourrait en-fin commencer à être différente de l'Europe des marchands que nous connaissons. C'est là une question que les socialistes ont tranchée, lors de leur congrès de

Le problème de l'élargissement

ROBERT PONTILLON (*)

est, lui, un problème nouveau qui ne peut servir de prétexte à un retour en arrière. Le traité de Rome stipule que l'on ne peut fermer la porte à un peys candidat s'il est européen et pratique la démocratie : c'est le cas pour la Grèce et l'Espagne. Des accords nous lient d'autre part à ces pays, tout perticulièrement à la Grèce dont l'association doit conduire à l'entrée dans la Communauté.

Ces arguments ne suffisent pas à fonder un engagement favora-ble à l'élargissement : notre choix sur ce point répond à des préoc-cupations politiques. L'espoir d'on-verture à l'Europe a facilité dans les trois pass s'e refour à la démoverture à l'entrope a facilité dans les trois pays le retour à la démocratie et acciéré le processus de démocratisation. Le retour aux libertés est encore trop fragile pour qu'on puisse abandonner à leur sort des forces de gauche parvenues ou ayant l'espoir de parvenue l'espoir de parvenue l'espoir de parvenue l'espoir de parvenue l'espoir nir un jour ao pouvoir. L'isole-ment favoriserait les pires dérives.

Certes, l'Europe n'est pas une entité politique. L'arrimage à la CEE, ne constitue pas en soi une garantie sbeoine de démocratie. Mais l'adhésion à l'Europe, fût-elle seulement réduite à un Marche commune et détà une seulement réduite à une détà en la commune de détà une la commune de de la commune de la comm Marche commun, est déjà un rempart de la démocratie.

Poser le principe de l'adbésion ce n'est pas n'er les difficultés de l'adhésion et son échéancier, C'est la Grèce qui la première a c'est la crèce qui la premere a frappé à la porte de la C.E.E. La negociation est en cours depuis longtemps et zon entrée est proba-ble des 1981. Compte tenu des accords déjà pessès à Athènes. l'impact de cette adhésion sur nos production acra faible.

(°) Sénateur; membre du secré-tariat du PS. chargé des affaires internationales.

Défendre le traité de Rome

dolvent fournir l'occasion

Le Comité français pour l'union paneuropéenne y participera et d'abord en définissant de quelle Europe A est question.

Certes, dans son appellation même, l'Union paneuropéenne, fondée dès 1922 par Coudenhove-Kalergi, manifeste qu'elle n'oublie pas les problèmes de l'Europe entière, de «l'Aliantique à l'Oural». Mais, pour le moment, l'Europe qu'il s'agit de promouvoir, c'est celle de la C.E.E.

Il ne s'agit pas que de marchandises

Ce n'est pas sculement l'immi-nence du scrutin qui nous appelle à l'action, mais les menaces de destruction qui pesent sur cette union économique, donc sociale, conduisant naturellement à des structures confédérales, qu'a fon-dée le traité de Rome de 1957.

Il ne s'agit pas seulement des marchandises, il s'agit des marchandises, il sagit des hommes; avant le commerce, c'est la production qui est en cause. C'est pour les nuvriers et les paysans des six puis neuf pays que s'est édifiée peu à peu cette construction sans précédent. C'est l'essentielle « querelle de l'homme » dont a parié le gènéral de Gaulle. néral de Gaulle,

· Tous les chiffres, tous les ré-

sultate le prouvent : si le marché libre intracommunautaire a délibre intracommunautaire a dé-veloppé les échanges, ce n'est pas seulement par la suppression des taxes. La zone de libre-échange, créée à l'instigatinn de la Grande-Bretagne, n'a pas «fait le poids» en face de la C.E.E., parce qu'elle s'était bornée préci-sément à ces problèmes de tarifs. sement a ces problemes de tarits.

Le succès, les progrès économiques de la C.E.E. prennent leur racine dens la production, parce que le principe même de la Communauté est d'accorder préférence à ce qui est produit par les membres de la C.E.R.

RAYMOND TRIBOULET (*)

Sur ce point, il n'y a pas deux lectures possibles du traité de Rome, comme le rappelait M. Burin des Roziers: supprimez la préférence, la protection des produits communautaires, non seulement il n'y a plus de traité de Rome, mais vingt ans de jurisprudence et tous les textes coromunautaires définissant les règles de concurrence, les statuts des producteurs et des productions s'écroulent.

Par un étrange paradoxe, jamais le troité n'a été plus menacé qu'à la veille du scrutin européen. Certes, depuis des années, nous avons combattu les tentatives, surtout néerlandaises tentatives, surtout né-rlandaises, pour mettre à toute occasion les produits importés à égalité avec les produits communantaires. Mais, en fin de compte, l'esprit covorounautaire finissait par dominer. Cela devient chaque jour plus difficile sous la pression de la Grande - Bretagne, véritable « cheval de Trole » au sein de la Communauté.

> La préférence communautaire mise en cause

Enfin, les Etats-Unis n'ont jamais cessé depuis plusieurs an-nées de combattre la préférence communautaire, alors qu'eux-mêmes n'hésitent pas à protéger leur propre industrie.

L'apput de l'opinion devient nécessaire alors que, jusque dans les milieux gouvernementaux et dans la presse, on volt apparaître une tendance à l'abandon.

On commence à laisser en-tendre qu'il faudrait laisser là l'œuvre entreprise, qui tendait à (*) Ancien ministre, président du omité français pour l'union pan-

construire l'Europe sur l'écono-mie, renoncer à toute estructure économique contraignante », et réviser les principes de la poliréviser les principes de la poli-tique européenne pour tenter, entre les partenaires de la C.E.E. une siropie concertation poli-tique. Est-il besoin de dire que si l'on continuait sur cette voie, il n'y aurait plus d'Europe écono-mique et encore moins, quels que soient les résultats des élections européennes, une Eu-rope politique?

Pouvoir jouer sur les marchés mondiaux

Comment ne pas comprendre que la préférence communautaire s'impose précisément aujourd'hul, elors qu'il commence à sauter aux yeux que le jeu libre du capitalisme international reference de la main e d'ouvre le character. du capitalisme international re-cherchant la main d'œuvre la moins coûteuse va peu à pen priver les peuples les plus déve-loppès, ceux dont la main-d'œuvre est la plus chère, de toutes possibilités de piein em-piol ? Ce que le général de Gaulle avait recherché, c'était la possi-bilité de maintenir en troppie. dans des conditions suffisam-ment révounératrices, les paysans européens. Il avait parfaitement compris que l'économie paysanne en Europe ne pouvait se dé-fendre que el nous déressions que el nous déressions par fendre que si nous dépassions nos frontières nationales.

Le même problème commence à se poser pour la main-d'œuvre industrielle Ce n'est pas dans le industrielle Ce n'est pas dans le cadre de chacune de nos nations que nous défendrons le niveau de vie et l'emploi des ouvriers de l'industrie. C'est en organisant la production, en protégeant les produits où la part de la maind'œuvre européenne est prépondire en constituent une endérante, en constituant une en-tité considérable qui puisse jouer sur les marchés mondiaux.

Tout cela peut être fait dans le cadre du traité de Rome si l'on maintient les résultats déja atteints, si on les développe, si on applique le traité de Rome et rien que lui.

ECOLE SUPERIEURE DE SECRETARIAT

ENSEIGNEMENT PRIVE DE LA RUE DE LIEGE

objet:

secrétariat de direction secrétariat médical

note confidentielle:

L'Ecole assure les connaissances pratiques indispensables... mais elle s'attache surtout à développer les qualités qui font d'une secrétaire, une veritable collaboratrice.

adresse:

40, rue de Liège - Paris 8º tél. 387.58.83 • 387.52.90

LE MONDE diplomatique

NUMERO DE SEPTEMBRE

L'AGRO-BUSINESS en AMÉRIQUE LATINE

L'industrialisation de la terre

(Gonzalo Arrayo, Omer Muselem Lopez, Michael Pereiman, Silvio Gomes de Almeido, Ricardo Sidicaro et François de Ravignon)

Deux victoires contre les multinationales à l'ONU (Erich H. Jacoby.)

> Le numéro : 6 francs S. rue des Italiens, 75427 PARIS Ceder 19 Publication mensuelle du « Moude » (EN VENTE PARTOUT).

Aujourd'hui, ils n'acceptent pas que l'on affaiblisse encore ces régions malades, ni qu'on les condamne à l'asphysie presque inévitable des régions périphériques de l'Europe. L'élargissement pent tont au contraire — à condition qu'on s'en donne les moyens — et ils eristent — leur redonner. tion qu'on s'en donne les moyens — et ils existent — leur redonner la chance de se retrouver au confluent de nouvelles zones d'échange. C'est particulièrement vrai pour les produits industriels pour lesquels les accords préférentiels passés avec l'Espagne l'imi-

tent sensiblement les possibilités d'introduction de marchandises françaises eu-delà des Pyrénées. 2) Profiter de l'occasion pour parfaire les mécanismes de la C.E.E. — L'élargissement peut donner un nonvel élan aux soli-

donner un nonvei elan aux soli-darités européennes, ou, au contraire, constituer un ferment de désagrégation. Il posera cer-tainement à terme le problème du vote an conseil des ministres et celui de l'application de la règle de l'unanimité. Mais plus pro-fondément. l'entrée de pays latins dans la C.E.E. sera l'occasion pour les socialistes d'exiger une rénans la C.E.E. sera l'occasion pour les socualistes d'exiger une ré-forme de la politique agricole commune dans le sens d'une meilleure efficacité et d'une plus grande justice. Il n'est pas faux de dire que le défi méditerranéen

Trop de socialistes éprouvent encore comme un malaise à assuencore comme un malaise à assu-mer la dimension européeune. Ce cadre, il existe, nous ne l'avons pas choisi, et si le parti commu-niste n'en avait pas décidé autre-ment nous étions résolus, une fois au pouvoir, à en remodeler les contours. Pour autant il est le levier sur lequel nous devons pe-ser pour favoriser ou accentuer les évolutions souhaitables. L'Eu-rope élargie, comprenant l'enrope élargie, comprenant l'en-semble des nations de l'Europe va bien dans le sens de notre

est d'abord un défi aux méca-nismes communautaires.

Sous bénéfice d'inventaire dé-taille, en remplissant rertaines conditions bien précises, le « défi méditerranéen » doit douc être accepté. Ne seralt-de que parce que le tiers-monde africain at-tend d'une Europe forte l'équili-bre nécessaire à ses échanges avec les graudes puissances.

Qui ne percoit, des lors, l'inté-rêt d'une Europe davantage tour-née vers le Snd, composée de pays qui ont gardé leurs relations historiques avet les pays du tiers-monde, l'Afrique et l'Amérique latine en particulier? La pénin-sule lbérique a toujours été le bastion avancé de l'Europe vers les continents neufs.

Enfin, eu ce moment où les relations internationales se destablisent, comment nier qu'une Europe vraiment européenne ri-che de sa diversité même ne soit le mellieur moyen de contribuer à la mise en place d'un nouvel équilibre mondial, offrant an tiers-monde comme nous l'evens fait avec les accords de Lomé. l'assistance de trois cent cinquante millions d'hommes ? Le glas ne sonne finalement que pour ceux qui se replient sur leur passé.

Au niveau des principes

E débat, au sein du Pariement français, qui e pré-cédé le ratilicellon de l'accord eur l'élection européenne evait donné l'occasion de s'exprimer aux quatre lamilles d'opinion qui se reirouvent dans l'Assemblée neffonale.

L'opposition du groupe R.P.R. evelt conduit le gouvernement à engeger ee responsabilité, co qui duisit, en l'ebsence de motion de censure, à l'edoption sans vote du projet de loi.

> Un clivage au sein du groupe

Voici que (1) cette opposition est renouvelée, Yves Guéne allent jusqu'à eltirmer que table du fait de l'ambiguité qui

Pour ceux out ont vécu les vicissitudes du débet de ratilication eu seln du groupe R.P.R., Il est ditticile de s'empêcher de penser que les mêmes causes produisent les mêmes effete. A l'époque, les fluctuations de

Jecques Chirec aveient eurpris plus d'un député gaulliste. Lors des réunions préliminaires du groupe R.P.R., il avait été convenu qu'un seul parlementaire serait mandeté pour exprimer le position de celul-cl : ce tut Jacques Chaumont, député de le Sarthe qui lut désigné sur l'intervention personnelle du président du mouvement. Il requt pour consigna d'apporter le soutien du groupe au projet gouvernemental, tout en numçant cette approbation par les réserves que pouvait Inspirar un projet que d'aucuns craignaiens devoir mettre an cause, si l'on n'y prenaît garde, l'indépendance

M. Cheumont n'eut pas l'occaeion de prendre la parole dans le débat. Entre-temps, en effet, un clivage se manifestalt eu sein du proupe entre les tenante de le ratilication et ceux qui y étalent larouchement hostiles.

La seule position qui pouvait maintenir l'unité du groupe MICHEL BOSCHER (*)

R.P.R. était dès lors de susciter le mies en œuvre de le procédure ermettent l'edoption du projet sans vote. Le gouvernement e'y trouvait contraint de eon côlé pour meinlenir l'image de le cohésion de se majorité, ainel que par l'incertitude où il se trouveit quant au résultet d'un scrutin éventuei. Tent et si bien que la lormule estisfeisait tout le

Hormis l'hypothèse d'une tactique destinée à enlever eu parti communiste le monopole d'une opposition aux élections européennes, force est de se demander si ce n'est pas le creinte de voir se menilester à nouveau cette menece de rupture interne qui pousse certeine dirigeants du R.P.R. à remettre en cause é nouveau ces électione.

> Tel un carcan insupportable

Attitude en vérité bien peu soutenable. Comment remettre en cause à quelques mola d'intervalle une déclaion approuvée par une majorité politique enalogue à celle qui est sortie des urnes en mers demier? Si l'on oppose, comme on l'écrit aulourd'hui, à -cette élection un non possumus eu nom des principes, ces mêmes principes eussent dû conduire, en bonne logique, au dépôt d'une motion de ceneure lors du débat de ratilication. Par eilleure, l'espril de notre Conetitution donne le priorité très naturellement au pouvoir exécutit en metière de politique étrangère. L'exigence implicite d'une renégocietion aboutirait en tait, si elle était acceptée, ou Imposée, à trenslérer su Parlemem le pouvoir d'initiative dens ce domeine ; nous ne serions plus très éloiones du régime d'assemblée...

Quani au tond même du pro-(*) Ancien député (R.P.R.)

blème, les erguments échangés n'ont guère varié. Abendon de souversineié? Abus de pouvoir de le tuture Assemblée ? Le nouveeu mode de désignetion des députés européens, entourés du garde-lou politique que constilue une lerge majorité de l'opinion publique et perlementeire trançeise (et britannique), empēche que soient mis en ceuse les fondements mêmes d'una politique tournée yers l'édification d'une contédération. Nous sommes loin, on peut en être sûr, du « piège de l'Europe - qui ee ratermeit sur le France tel un cercan inauppor-

Ne pas confondre

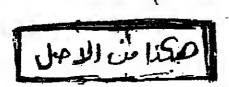
it mingara.

Red L

Jejouteral deux réflexione. Ce débat juridique a peu de relenussement sur l'opinion, qui y voit une querelle subalterne. Penser que le terrain des éleclione européennes pourrait être cholai pour une opération de politique intérieure relève de la politique - liction, il est toujours dengereux de se mettre dans la position d'avoir, le moment venu, è ae soumettre teuta de pouvoir et de vouloir se rendre esponsable d'una crise grava. On ne seureit impunément pasaer pour un tigre de papier,

même en politique intérieurs. ff est cleir, d'eutre part, que la progression vere une unité européenne de type contédéral, iormule ecceptable at acceptée per les gaullistes (et par une majorité écrasante du pajs), euppose une certeine manifestation de voionté commune. Serait-Il sage pour la France de se rendre responseble d'un biocege dans ce cours, déjà al lent et si semé d'embûches, vers l'Europe unle ? Comme l'écril Yves Guéne : - Plaçonsnous eu niveau des principes en noue y référent et en les rappelant sans cesse. -Male ne confundans pas les principes et les contingences

(1) Dans le Figere do 6 sep-



étranger

LES ACCORDS DE CAMP DAVID

JÉRUSALEM: la Knesset devrait approuver à une large majorité le contenu des textes

Jérusalem. — Près de trente-cinq mille personnes, rassemblées lundi 18 septembre, sur la place des Rois-d'Israél, à Tel-Aviv.

ont chanté la paix et célébre « l'esprit de Camp David ». Dans une communication téléphonique a l'esprit de Camp David ». Dans une communication téléphonique retransmise par haut-parleurs, M. Menahem Begin e'est adressé à la fonie pour vauter une nouvelle fois les mérites des accords conclus près de vingt-quatre heures auparavant : « Ce n'est plus, a-t-il dit, le moment de rèver à la paix mais cetui de la vivre. « Deux semaines plus tôt, à la veille du sommet de Camp David, dans une manifestation organisée sur cette même place par le mouvement Pour la paix maintenant », une foule plus nombreuse encore avait demandé ao premier ministre de préferer définitivement la paix aux « territoires ». Les dirigeants du mouvement Pour la paix maintenant estiment avoir été el blen entendus qu'ils a'ont pas hésité, lundi, à « féliciter » M. Begin pour le résultat obtenu à la conférence tripartite. Ils faisaient ainsi oublier qu'il y a deux mois et demi les militants du mouvement avaient scandé, devant lo bureau du premier ministre : « Begin, démission. »

tenson is

:: Watche V

Tandis que se poursuivait la joyeuse manifestation de Tel-Aviv, un groupe de deux cents personnes, des enciens partisans de M. Begin, se dirigeait à bord de camions chargés de matérieis de construction vors la Cisjordanio pour installer symboliquement, près de Naplouse, une nouvello « colonio sauvago ». Les militants du Gouch Emounim (Bloc de la fol) et da mouvement pour le Grand Israēl entendaient ainsi dénoncer la « trahison » commise selon eux par un gouvernement qui viont de « brader » à Camp David « la « brader » à Camp David « la terre sacrée des ancêtres » en acceptant, notamment, de sus-pendre la création d'implanta-tions israéliennes on torritoires

Pendant ce temps, tard dans la unit do lundi à mardi, de nombroux Israéllens étaient encore devant leurs téléviseurs pour oatendre la déclaration du président Carter dovant le Congrès américain et regarder à nouveau les visages souriants do MM. Sadate et Begin, Ces téléspectateurs voulaient peut-être se convaincre, uno dernière fois, qu'un résultat positif avait été obtena à Camp David, après troize jours de silenco inquiétant, après tant de rumeurs d'échec, et après neuf rumeurs d'écheo, et après neuf mois de Vaines tentatives pour relancer les négoclations.

L'opinion israellenne, qui avalt appris à l'aube l'issue inattendao de la conférence tripartite, paraît avoir mis plusieurs heures avant tanco des accords conclus — qui, chacun on conviont, ne sont quo des projets. Les Israéllens se sont des projets. Les Israellens se sont rappelé leur surprise, on novembre 1977, à l'annonce de la visite du président Sadate à Jérusalem. Mais, cette fois, la nouvelle a semblé moins spectaculaire ot les réactions ont été moins enthoujestes. Les journaux de soit out siastes. Les journaux du soir, qui étaient les premiers à publier les comptes rendus des conclusions du sommet, se sont arrachés. Cà et là, des drapeaux égyptiens et israéliens sont apparus aux fenê-tres ; mais rien de vraiment, extraordinaire. Il est vrai que depris près d'un an, on a appris, en Israël, qu'un « événement historique » ne faisait pas la

Les enseignants cessent leur grève

Cependant, certains se sont laissés aller à des manifestations d'optimisme parfois étonnantes. C'est le cas, par exemple, de l'écrivain Amos Konan qui, connu pour son scepticisme, ses opinions résolument pacifistes et opinions résolument pacifistes et opinions résolument pacifistes et sa vive opposition au goavernement, a conclu son commentaire dans le Vediot Aharonot par un ecte d'actions de grâce reservé, dans la tradition juive, eux événements heureux de la vie. Un vieil habitant de Jérusalem a conflé, devant des journalistes : a Dire que Begin passera peut-étre dans l'Histoire pour l'homme de la paix, alors qu'il n'y a pas si longtomps il revendiquait pour Israël les deux rives du Jourdata! »

Des personnalités politiques ont oubilé certaines règies de prudence en affirmant, comme M. Simha Erhilch, ministre des finances, que les Israéllens étaient déjà prèts à participer à la mise en valeur de la haute vallée du Nil, ou comme M. Halm Horzog, ancien représentant d'Israél à l'O.N.U. voyant déjà les pays do tiers-mondo renouer avec Israél des relations diplomatiques rompues eprès la guerre do six jours. Mais l'uno des initiatives les plus singulières aura été incontestablement celle des syndicats d'enseignants, qui ont décidé de metre un termo à leur grevo générale commencée une semaine pius tot (le Monde du 14 septembre) tot (le Monde du 14 septembre) afin que les professeurs, ont-ile déclare lundl, « se trouvent aux

De notre correspondant

cotes de leurs élèves dans un moment historique «. Bien que les syndicats alent explique qu'ils poursuivraient leur action sous d'autres formes, cette décision a d'autant plus surpris que les négociations avec le gouvernement pour trouver une solution au conflit venaient d'être bruis-lement interrompues deux jours plus tôt.

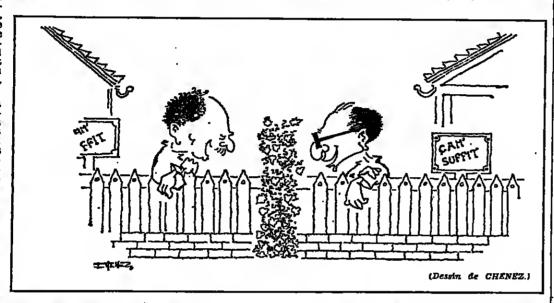
Pour étrange qu'il paraisse, cet évènement est assez significatif des réactions propres à la popu-lation israéllenne qui, en dépit de ses luttes intestines — méme les plus graves, — retrouve l'una-nimité dans les périodes d'excep-tion, et ce, aussi blen dans l'adversité — one guerre oz on grave attentat, par exemple, — quo dans la réussite.

Likoud, regrette la décision qui a été prise d'arrêter les implantations et déclare, pour cette raison, ne pas souhaiter que le roi Hussein se joigne à la uégociation. Le ministre du commerce ot de l'industrie. M. Ygael Horwitz, se déclare tout à fait hostile à une évacuation des localités créées dans le Sinal. Il prend ainsi la défense des membres du comité d'action des habitants de la ville de Yamit, fondée depuis 1967 dans le saillant de Rafah, et qui ont annoncé qu'ils « comhattraient « un gouvernement qui les « abandonne » et ue tient pas ses engagements.

C'est également sur ce thème que Mme Geula Cohen, député du Likoud, tente de rassemblor,

plique qu'à « certaines parties e des territoires occupes ot non à toutes. Cette restriction, comme toutes. Cette restriction, comme d'autres assurances multipliées depuis vingt-quatre heares par les membres de la délégation israélienne, est sans doute destinée à menager l'opposition des ultras en Israél, mais elle n'en hypothèque pas moins l'importance des accords de Camp David, ce qui signifie que les discussions sont loin d'être terminées.

De toute manière, la partie essentielle des accords pour l'avenir de la région est celle qui concerne la Cisjordanie et le territoire de Gaza. Or, à ce sujetto de troit dépend des réponses que feront le roi Hussein et les Palestiniens des territoires occupés. Si celle da roi Hussein est toujours ince-taine, celle des Palestiniens l'est eucore bien davantage. L'OLP, a déjà rejeté ces accords



Les déclarations do nombreuses personnalités politiques après le sommet de Camp David reflètent une conception très israélienne du consensus. Ainsi, des dirigeants de la gauche et de l'extrêmo gaache et de l'extrêmo gaache et de l'extrêmo gaache et de l'extrêmo gaache que des derniers mois, de critiquer aprement M. Begin l'ont soudain « félicité » et, quolquefois, avec uno certaine emotion. A l'instar des animateurs du mouvement Pour la paix maintenant, ce fut le cas de M. Yossi Sarid pour la gaucho du parti travailliste, de M. Ario Eliav pour le parti Chelli et de Mme Choulamit Alloni au nom du Monvement pour les droits civiques.

Ces réactions rendent plus évidontes les réserves émises par la
principale formation de l'opposition, le parti travailliste, et les
critiques faites au sein même do
la coalition dirigée par M. Begin.
Sur des questions telles quo celle
de la paix, les prises do position
se font souvent en Israél sans
distinction de partis. Les principaux responsables du parti travailliste — M. Shimon Pérès
notamment — n'avaient pu dissimuler une certaino déception, simuler une certaino déception, lundi matin, à l'annonce des résultats acquis par le gouverne-ment du Likoud (le Monds du 19 septembre). Ils rappelaioat de cette manière qu'ils u'avalent jamais été favorables au « pian Begin » et qu'ils préconisaient, oux, un compromis territorial tant en Cistordanie que dans le Sinal. Plus tard dans la journée, ils ont quelque peu corrigé leurs déclarations en laissant entendre déclarations en laissant entendre qu'ils soutiendraient finalement la position du gouvernement lors des prochains débats à la Knesset. M. Pérès n'en a pas moins souligné la gravité du « grand sacrifice « fait par Israél à Camp David. Et M. Halm Bar-Lev, scorétaire général du parti, a miser valeur « la concession » maen valeur « la concession » ma-jeure accordée à l'Egypte dans lo Sinal Pour sa part, M. Itzhak lo Sinal Pour sa part, M. Itzhak Rabin, ancien premier ministre, a voulu considérer que lo cadre de l'accord à propos de la Cisjordauie u'était pas définitivement fixé : « La solution ne devra être trouvés que dans cinq ans et entre-temps Israel bénéficie d'une large liberté de manacurre. « C'est là on succès. Pour quelques observateurs, l'attitude des travaillistes laisse transparaître une amertume, celle de u'avoir pu parvenir à la paix durant toutes les années où ils ont été au pouvoir, alors que M. Begin semblat, lui l'extrémiste, devoir l'atteindre. l'atteindre.

Dans la majorité, M. Yehuda
Bea Moir, député du Masdal (parti
national religieux) a exprimé un
sentiment largement répandu
parmi ses collègues en déclarant :
« l'avous avoir reçu un choc en
apprenant les nouvelles. Le prix
do l'accord est difficile à accepter, mais en définitive la paix est
en vue et c'est l'aspiration projonde de tout un peuple. » D'aatre
part, M. Eytan Livni, député du Dans la majorité, M. Yehuda

lo premier ministre : « M. Begin ne tient pas ses promesses. ditelle, et a définitivement royé la Judée et la Samarie — Cisjordanie — de la carte d'Israël. » Mme Cohon est évidemment l'alliée du Gonch Emounim et du mouvement pour le Grand Israël, qui ont décidé, lundi soir, do créer envers et contre tous de nouvelles implantations on Cisjordanie et ont déclare, avec un sens certain du paradoxo : a Begin doit démissionner et so présenter aux prochaines élections présenter aux prochaines élections en tête de liste du mouvement Pour la paix maintenant, »

Maigré tout, il apparaît, ce mardi matin, que M. Begin pourra compter, la semaine prochaine, à la Knesset, sur une large majo-rité, tant dans l'opposition quo rité, tant dans l'opposition quo dans la coalition, pour la ratification des accords signés à Camp David. La plupart des membres des différents partis, en effet, retiennent principalement dans le résultat da sommet le fait que la délégation israélicane a obtenu do l'Egypte « un accord séparé », tant souhaité en Israél dopuis longtemps. Cette constatation a été abondamment soulignée par été abondamment soulignée par les commentateurs israéliens, az risquo do mettre dans l'embarras

Amertume en Cisjordanie Au cours de la journée do lundi, il est apparu quo diverses inter-prétations pouvaient être faites à propos de la décision d'arrêter la création de nouvelles implan-

Selon M. Begin, la décision u'a été acceptée que pour une périodo de trois mois — celle fixée pour la mise au point du traité de paix avec l'Egypte — et ue e'ep-

et. en Cisjordanie, lo climat n'est guère favorable à une « partici-pation », c'est le moins quo l'oz puiss: dire. Certains notables modérés, comme le maire de Bethléem, ont comme le maire de Bethléem, ont fait savoir « avec prudence » que le résultat du sommet était un « premier pas » vers une solution du problème palestinien, mais ces opinions étaient devenues encore plus réservées dans la solrée de lundi, après la publication du détail des accords. D'autre part, la majorité des maires et aatres personnalités des territoires occupés — quand ils oat accepté do faire un commentaire — ont estimé, comme les maires de Tulkarem et do Jéricho, que « ces accords n'apportaient rien qui permette d'envisager un statut définitif de la Cisjordanie ». Le maire de Naplouse, Bassam Shakah, a déclaré: « Il ne s'agit que d'un accord séparé entre Israël of l'Egypte...»

TEGYPTE... >
Les Impressions recueillies dans
les rues des principales villes de
Cisjordanie ont recoupé largement ces différents opinions.
Les Palestinients constatent dans leur ensemble que si leurs « droits légitimes » sont mentionnés dans légitimes » sont mentionnés dans l'accord. Il n'est pas question d'autodétermination, et ils dénoncent le fait que leur avenir puisse être décidé coajointement, selon le projet, par Israël, l'Egypte ot la Jordanie. Malgrè uno effervescence très sensible, la jouruée de lundi a été relativement calme en Cisjordanie. Cependant, des pierres ont été jetées sur des véhicules israéliens à Naplouse, et une grenade — qui n'a pas ex-

une grenade — qui n'a pas ex-plosé — a été lancée contre un autobus transportaut des militai-res, à proximité do Ramallah. FRANCIS CORNU.

BEYROUTH : l'O.L.P. appelle à la grève générale dans les territoires occupés

De notre correspondant

Beyrouth. — Le ton n'a pas tardé à monter, comme il fallait

Beyrouth. — Le ton n'a pas tardé à monter, comme il fallait s'y attendre, chez les principaux laisses-pour-compte des accords de Camp David : la Syrie et l'Organisation de libération de la Palestine.

Les termes de « traitre» et de « trahison « ont été làchés lundi après-midl à l'adresse du prèsident Sadate par l'agence pales-tinienno Wafa, qui a accusé le chef de l'Etat égyptien d'avoir « vendu Jérusalem, la Palestine et la dignité de l'Etat égyptien d'avoir « vendu Jérusalem, la Palestine et la dignité de l'Europe « Le comité exècutif de l'OLLP., réuni lundi soir en session extraordinaire à Beyrouth, a lancé un appel à la grève générale le 20 septembre dans les territoires occupes, et a mis en garde, en les menaçant d'un « juste châtiment », les « persoanages suspects » de Cisjordanie et de Gaza qui collaboreraient à l'exècution du « complot de fauto-administration ».

Il a également exprimé sa détermination de l'encorate à une éven-

Il a également exprimé sa déter-mination de s'opposer à une éven-tuelle oxploitation des résultats du sommet tripartite par la droite chrètienne libanaise pour imposer sa volonté. Radio Damas, pour sa part, esti-

Radio Damas, pour sa part, estimant que « Begin a tout gagné et Sadate tout perdu », et que « les résultats de Camp David sont de nature à afjaiblir Sadato et à couvrir de honte l'armée et le peuple égyptiens », a rejeté sur les Etats-Unis, Israël et l'Egypte la responsabilité d'une éventuelle explosion au Proche-Orient.

Au Liban, les accords de Camp Devid ont entraîné un appel à la grève générale, lo 20 septembre, lancé par le Mouvoment national (progressiste), auquel qe s'associe lance par le Mouvoment national (progressiste), auquel ae s'associe évidemmont pas lo Front libanais (conservateur chrétien). Au sein do ce dernier, deux tendances seraient apparues ; les « durs » voudraient exploiter la situation pour refuser définitivement le maintion des troupes eyriennes au Liban et relancer lo combat contre celles-ci, alors que les « modérès « soat d'avis qu'il faat essayer de maintenir le Liban hors des confrontations interarabes qui s'annoncent, ce qui impliquerait une attitude souple à l'ègard de la présence syrienne. Mais en attendant les développements que l'on craint à

loppements que l'on craint à

Beyrouth, c'est à Amman, où le roi Hussein est rentré précipitammont lundi, et à Damas, où dolt s'ouvrir mercredi le sommet du « Front de la fermeté », que sont ettendues les principales réactions aux accords égyptolisraéilens.

Le souverain jordanien a annuié line visite qu'il devait effectuer à Rabat, afin de ne pas avoir à y rencontrer le président Sadate, qui y est attendu mercredi. Ce geste est interprété à Amman comme un désaveu des résultats de Camp David. Le roi Hussein a convoqué un conseil des ministres extraordinaire mardi pour se prononcer sur la question. Sa participation eu volet palestinien des accords étant essentielle, il va faire l'objet de pressions de toutes parts.

Le président Carter, qui avait déjà eu une conversatioa téléphonique avec lui le soir même de la conclusion du sommet, et sans attendre son arrivée prochaine à Washington, délègue son secrétaire d'Etat, M. Vance, auprès du roi, ainsi d'allieurs qu'en Arable Saoudite Mais, octre le fait que le souverain jordanien n'était pas lui-même convaincu a priori du rôle qui lui est dévoiu dans les projets en gestation, il ne peut ignorer son voisin syrien. Même si son alliance avec le président Assad s'est quelquo peu relachée, le roi n'en demeure pas moins en bons termes avoc ce dernier.

Quant au sommet da « Front de la fermeté », son ouverture n'a

dernier.

Quant au sommet da «Front de la fermeté», son ouverture n'a pas été officiellemeat annoncée par un communiqué, mais Damas agit comme s'il se tenait avec certitude le 20 septembre. La réaction des participants (Syrie, Algèrie, Libye, Yémon du Sad et O.L.P., la défection de l'Irak paraissant dovoir, se renouveler) sera, à n'en pas douter, ferme et vioiente. Reste à savoir comment elle se traduira dans les comment elle se traduira dans les falta Enfin, le mutisme do l'Arable

Saoadite, ot dans son sillage celui des autres pays du Golfe, n'avalt pas été rompa ce mardi matin, vigt-quatre heures après l'annonce des résultats de Camp David.

LUCIEN GEORGE.

MOSCOU: un complot contre la paix

L'agence Tass commente sévérement les résultats do la confèrence de Camp David : « Le contenu des deux documents, écrit-elle, montro qu'un véritable complot a été monté à Camp David contre les peuples du Proche-Orient et les intérêts de la pair dans cette région de grande importance stratégique. » « Il est caructéristique que Sadale ait accepté les conditions de Begin alors que — Begin l'a aussi souligné à la fin do la rencontro — Israēl n'a pas consenti à satis-Israel n'a pas consenti à salis-fatre les revendications de Sadato concernant le démantèlement des colonies israéliennes au Sinal »

L'agence soviétique poursuit :
« Sadate a accepté la présence
mütaire israétienne sur la rive
occidentale du fleuve et dans le
secteur de Gaza. Il a pratiquement adopté le projet en vingtsix points que Begin lui avait
proposé il y a six mois à Ismailia
et qu'il avait alors rejeté comme
un projet d'annexion. Ce « cadre » contient de vagues prumesses d'accorder aux Palestiniens, vivant dans les territoires
occupés, une « autonomie » banoccupés, une « autonomie » ban-cale après une période « transitoire s de cinq ans qui maintient pratiquement l'occupation israé-itenne. L'accord donné par Sadale à ce « projet » est en contradic-tion flagranto avec les revendica-tions du peuple arabe de Palestiae au sujet de la création d'un Etat national. Et le document ne

rudio israetienne, Bogin a declare qu'il espérait que le roi Hussein jouerait un rôle pour fixer t'avenir de la rive occidentale du Jourdain. Mais, a-t-il aussitôt ajouté, il doit être clair que l'armée israetienne demeurera en Judée, en Samarie (c'est ainsi que l'acceptante le constitue ameliera en le contraction de la contraction de les extrémistes israéliens appel-lent la rive occidentale) et dans la région de Gaza et qu'il n'y aura là aucune autre armée.

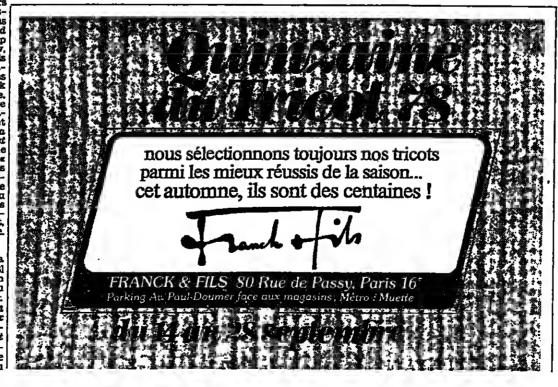
« Tous les efforts déployés par la propagande bourgeoise avec la bénédiction de la Maison Blanche pour présenter la rencontre de Camp David comme une tentative sérieuse en une de mettre au piont un «règlement global» ont échoué, écrit l'agence Tass. Il ae pouvait d'ailleurs en être autrement. Les interlocuteurs agissaient dans teurs intérêts égoistes torsque, en serret de conclusions lorsque, en secret, ils conclusient à Camp David un marché dans le das des peuples arabes.

» Il est évident que l'accord a été réalisé parce que Sadate a cédé, ce qui met encore plus à nu la politique capitularde de la direction égyptienne...

» Quant aux tentatives américaines en vue d'étendre la présence militaire des Etats-Unis au Proche-Orient, elles se dissimulent dans les formules sur le recours à des « forces internationales » chargées de garaatir la « sécurité » d'Israël, et il n'y a tien qui viet de la caraptie de fien qui viet de la caraptie de rien au sujet de la garantie de sécurité des victimes de l'agres-sion israétienne.

ALLO LE CAIRE? ICH TEL-AVIV!

Tel-Aviv (Reuter). - Après six Grèce. La radio militaire Israilienne est en effet parvenue, dans la soirée du jundi 18 septembre, à entrer en communica tion ovec des journous cairotes. La ligne directe installée entre les deux pays à la suite de la visite à Jérusalem de M. Sadate svalt été coupée u y 2 environ six mois par les autorités égyptiennes lors de la suspension de dialogue diplomatique direct israélo-égyptien.



Premières dissonances israélo-américaines

(Suite de la première page.)

Et c'est bien un fait que les per-formances analogues réalisées-par M. Kissinger dans le passé pàlissaient soudain à côté de ce résultat, sans que personne pour-tant ne crie au génie diplomatique on au triomphe du calcul.

M. Carter n'en a pas moins été habile en met.ant a nrtont en valeur les concessions de M. Begin et an évitant de se lancer dans et an évitant de se lancer dans une exaltation trop appuyée da l'a alliance éternelle « entre les Etats-Unis at Israël. Il entendait par là alléger la tâche du prési-dent Sadate qui, quelques heures plus tôt, avait du admettre la démission de son m n la tre des affaires etrangères, M. Kamel, an désaccord avec sa politiqua (cette démission, a précisé la président égyptien à la chasna de télévision A.B.C., est devenue effective ven-A.B.C., est devenue effective ven-dredi dernier, la jour où, appa-remment, les concessions décisives ont été faites).

Le ministre égyptien et la z'in-part des membres de la délégation du Caire avaient d'ailleurs boycotté la cérémonie de signature des accords, dimanche soir, sotdes accords, dimanche soir, soi-disant en raison de leur efati-gue s. E.; revanche, M. Gorbal, ambassadeur d'Egypte à Washing-ton, était présent à la cérémonie du Congrès, lundi, tandis que les antres ambassades arabes et celles des pays de l'Est e'étalent fait représenter par des fonctionnaires de rang modeste pour marquer leur désapprobation. Les précisions données lundi, de source officielle, ainsi que le texte des accords euxmèmes, permettent de nuancer les premières interprétations, y com-pris sur les problèmes non encore réglés.

L — Une première dissonance est apparue dès lundi lorsque M. Begin a déclaré à deux reprises qu'il ne s'était nullement engagé à arrêter la création de colonies juives en Cisjordanie pendant les cinq ans de la période interimaire, Selon les clarations de premier ministre israélien à la chaine A.B.C., le seul délai suspensif qu'il reconnait est de trois mois, celui pendant lequel les négociations se poursuivront avec l'Egypte pour la conclusion d'un traité de paix.

Sur ce point, les négociateurs sur ce point, les negociateurs américains sont formels : un understanding — malheureuse-ment non publié — prévoit que « après la signature de l'accord-caire de dimanche et pendant les négociations; aucune nouvelle colonie juipe ne sera établic dans les territoires occupés s. Selon le a haut fonctionnaire s qui donnait cette explication, il e'agit clairement de négociations pour ment intérimaire en Cisjordanis et à Gaza et de toutes celles qui suivront pour déterminer le sort de ces territoires. Il s'agit donc bien de cinq ans, st c'est d'all-leurs ce que M. Carter a rappelé dans son discours au congrès en présence de M. Begin.

Le refrait israélien en Cisjordanie

En ce qui concerne les colonles juives du Smal. M. Begin admet qu'il n'an créera pas de nouvelles et il sembla s'être résigné à voir disparaltre celles qui existent : la premiar ministre a expliqué lundi qu'« il ne pouvait prendre position contre ces colonies « mais qu'il pouvait aussi ne pas pariar pendant le débat à la Knesset.

En outre, li laissera chaque député voter selon sa conscience, sans discipline de parti. On note égalament que même si ces colonies étalent maintenues, elles ne

Drôle d'histoire

Un type git sur une flaque de sang, un énorme couteau enjoncé dans la poitrine. Un badaud s'approche de lui et lui dit : « Ça rous fait mal? » « Oui, répond l'autre. Surtout quand is ris...p

Ja songeais à cette vielle

histoirs un peu surréaliste en regardant MM. Begin et Sadate rire aux éclats devant les coméras de télévision. Pour sûr, M. Arafat n'aura pas apprécié la franche rigo-lade des deux compères, et il t'aura jugée même fort déplacée. C'est qu'il n'a peutêtre pas trouvé dans son tiroir une photo célèbre d'un grand chef fedayin s'esclaftant dans les bras du roi de Jordanie juste après un certain septembre notr...

Les faiseurs d'histoira ont l'humour facile. C'est sans doute pourquoi les faiseurs d'histoires, qui subissent genéralement la grande blaque que leur jouent les premiers. ne peuvent a'empêcher de soupconner chaque rieur de penser, en poyant rire l'autre : Rira bien qui rira le der-

PABLO DE LA HIGUERA.

pourraient plus être défendues par des forces israéliennes, com-me M. Begin l'avait prétendu en janvier dernier : l'accord-cadre pour le traité de paix israélo-égyptien prévoit que acuies des forces de l'ONU pourront résider dans le rone en greatien. dans la zone en question.

II. - M. Begin a affirmé encore II. — M. Begin a affirmé encore que les troupes Israéllannes seraient maintenues an Cisjordanis et à Gaza bien au-delà de la période intérimaire de cinq ans et que nulle antra force n'y serait stationnée. Du côté israéllen on assure que ce jugement est compatible avec l'acceptation de la résolution 242 : il y aura bien retrait de troupes, affirmet-ou, puisque celles-ci quitteront les villes et seront regroupées dans des camps agréés à l'avance entre les parties.

Les Américains parlent pour leur part de « retrait et redéplois-ment », ajoutant qu'il y aura aussi retrait vers Israël d'une partie de ces forces. De onze mille hommes dénombrés actuellement dans ces territoires en passersit à cirterritoires, en passerait à six mille. Le « hant responsable » amèricain déjà cité a aussi admis qu'en cas de menace, ou si la po-lice palestinienne locale ne pou-vait maîtriser des troubles importants, les forces israéliennes pour-raient faire mouvement hors de raient faire

M. Sadate ne s'est pas étendu, dans ses explications, sur la pré-sence israéllenne en Cisjordanie et à Gaza. Selon lui, c'est une question qui devra être décidée par les négociateurs intéressés, c'est-à-dire les Jordaniens et les représentants des Palestiniens. Ce refus d'insister sur ce point a représenté la concession princi-

ne voulait entendre parier que da l'élection d'une Assemblée. Toutefois la compromis est plus proche nes thèses de l'Egypte puisque l'Assemblés élos fara pratique-ment figure d'organe constituant.

IV. - Le problème de Jérusa-IV. — Le problème de Jérisa-lem est l'une des trois grandes questions non résolues à Camp David, au côté de celles des co-lonies du Sinaî et du statut da la Cisjordanie après cinq ans. Les lettres qu'Egyptiens et Israéllens ont échangées à ce sujet n'ont pas encore été publiées mais t'on sait qu'elles réaffirment purement et simplement la position bien connue des deux parties.

Un nouveau statut d'occupation

M. Sadate a donc obtenu, avec l'apni des Américains, nombre de concessions israéliennes, an gros l'approbation des conditions définies lors de sa rencontre avec M. Carter à Assouan en janvier dernier : reconnaissance des d'utis légitimes » des Palesti-niens, participation de ceux-cl à la détermination de leur avenir si application de la résolution 242 de l'ONU. L'analyse des Améri-cains et des Egyptiens favorables à l'accord est en substance la sui-vante ; même si la reconnaissance de la sonveraineté arabe sur la Cisjordanie et sur Gaza n'est pas promise, l'autorité actuelle des Israéliens sur ces territoires est en vote d'érosion. Les dirigeants de l'Etat juif ne pourront plus y agra à leur guise puisqua tout da-vra être décidé en accord avec les représentants élus de la popula-tion soutenus par la Jordanie et l'Egypte, autres parties prenantes.

Vingt-trois versions des accords ont été discutées...

Washington (A.F.P.1 -- Le succèa du sommet de Camp David n'e été assuré que dimanche en fin d'après-midi, à l'issue de treize jours de négocistions tendues, evec des heuts et des bas, e conflé, tundi 18 septembre, un haut fonctionnaire eméricain.

Pas moins de vingt-trole versions complètes des accords anvisagés ont été discutées, sans compter les innombrebles révisions mineures nécociées pendant des séences de travall qui se sont poursulvies jour et

Dès l'arrivée de MM. Sadate el Begin, le 5 septembre, M. Carter, eu cours de deux entretiena bilatéraux, a fixé les objectifs de le conférence.

Le mercredi 6, eu coure da la première réunion tripartits, M. Sadate a défini de nouvelles propositions. Le jeudi et la neul, une série de rencontres bliatérales é toue les niveaux onl permis da clarifler les suggestions présentées per les délégations, a indiqué cetta mêma personnalité.

Le samedi 9. Il est devenir

III. - La participation des

pourront figurer dans les déléga-tions égyptienne ou jordanienne, mais Israel devra donner son ac-

nn moyen terme entre la solu-tinn du référendum que préconi-salt l'Egypte et celle d'Israël qui

LE MONDE

met chaque jour à la disposition de ses lecteurs des judiques

LES BUREAUX

évident au Egyptiens et taraéllens souhaitaient une Iniliative américaine pour sortir de l'impesse. Le premier fexte complet our lequel les trois délégations devaient ensults négocier : 8 été mis eu point dens la matinée, les Israétiens donnent leur avis le lundi metin, les Egyptiens expriment le leur le mardi matin. Un texte révisé a alors commencé é circuler entre les parti-

La mercredi 13, M. Carter a'est lancé é fond dans la négonion de huit heures avec les conselllers juddiques de MM. Begin et Sadete.

Un « marchandage » intense

s'ensuivit. A plusieurs reprises. una ruptura totale des discuseions a faill survenir. Selon M. Weizman, ministre Israellen da la défense, te conférence e faill capoter trois heures avant qu'ella na s'echève, certaine participants (qu'il n'a pas nommés) eyant manscé da «faire leurs valises «. L'ultima point en suspens, le paregrephe traitant la demier à être récié

pals de sa part, d'antant plus remarquable que le Sinai, lui, sera totalement évacué. En particulier, les aéroports construits par les Israéliens dans le Sinai passeront sous contrôle civil égyptien. En échange, les Etats-Unis ont promis aux Israéliens de leur construire deux bases aériennes dans le Neguev pour le prix de 500 millions de dollars chacune. En ce qui concerne les troupes israéliennes, l'allégement de leur présence, leur regroupement dans des campa établis d'un commun accord et les limitations progressives apportées à leur dé-placement, devraient conduire à une transformation du statut d'occupation. Un peu comme cela a été fait en Allemagne occiden-tale après la guerre, on passerait peu à peu d'un statut imposé à un statut octroyé, puis à une solution acceptée par des autorités légitimes. On est apport lois de legitimes. On est ancore loin de cette dernière étape, mais déjà Israël ne peut plus prétendre régner sur cette terre biblique avec la même liberté que M. Be-

III. — La participation des Palestiniens aux discussions est un autre domains dans lequel d'importants progrès ont été accomplis. Sans doute n'est-li pas question de l'O.L.P., ni pour M. Begin qui continus d'y voir une organisation « d'assassins », ni pour les Américains, ni pour M. Sadate qui, depuis longtemps, ne paris plus de l'organisation palestinienne. Il est cependant adgin le prétendait au début de son mandat Dans l'immédiat, on espère to Dans l'immediat, on espère tor que les rois Eussein et Khaled, auxquels M. Vance rend visite dès ce mardi, donneront leur approbation an plan de Camp David et que le souverain jordanien notamment acceptera de participer à la négociation. Il faudrait toutefois qu'il se décide lestinlenne. Il est cependant ad-mis que les représentant élus des Palestiniens pourront appartenir à n'importe quelle formation po-litique e'ils résident en Cisjorda-nie ou à Gaza. D'autres Palesti-niens représentant la Diaspora très vite faute de quoi la diffe-rence de rythme constatée entre les deux traités signés dimanche jouera inexorablement en faveur de la paix séparée israèlo-égypcord pour ceur-là. On note aussi que ces représentants élus devront ratifier par leur vote l'accord réalisé après cinq ans sur la sta-tut de ces territoires. C'est là tienne. Le seul obstacle à l'accord entre Le Caire et Jérusalem — les colonies juives du Sinai — peut ètre lave dans les quinze jours, et M. Sadate a exprimé le veu de conclure ce traité avant même la fin du déiai de trois mois prévu

par l'accord-cadre.
En revanche, les négociateurs jordaniens, s'il en existe, auront fort à faire pour régler les questions très complexes relatives à la mise sur pied d'institutions re-présentatives en Cisjordanie. Les Américains esperent tout de même que cela pourrait être réglé dans le même delai de trois mois

MICHEL TATU.

M. Sadate a accepté la démission de M. Kamel ministre des affaires étrangères

M. Sadate a confirmé lundi 18 septembre. dans une interview à la chains de télévision américaine A.B.C., la démissinn de son ministre des affaires étrangères, M. Mohamed Ibrahim Kamel. C'est vendredi que, selon M. Sadate, le ministre lui avait présenté sa démission. Il l'a acceptée lundi matin, après l'annonce du succès dn sommet tripartite. Les observateurs avaient remarque que M. Kamel ne figurait plus sur aucune des photos nflicielles du sommet dis-tribuées à la fin de la semaine. M. Sadate a précisé : « M. Kamel ne sera ni mis en prison ni jeté dans un camp de concentration parcs qu'il n'a pas les mêmes opinions que mni. Chacun est ilbre d'avoir son opinion... Nous sommes

en démocratie.

M. Kamel avait remplacé an décembre

M. Ismail Fahmi, chef de la diplomatie égyptienna, qui avait donné sa démission à la valle du départ de M. Sadate à Jérusalem. Il avait participé depuis aux négociatinns égypto israé-lienne d'Ismaélia at dirigé la délégation égyptienne aux travaux da la commission politiqua égypto-israélienne à Jérusalem an janvier, travaux interrompus par le rappsi de la délégation egyptienne. M. Kamal avait participé en juillet à la conférence des trois ministres das affaires é trangères égyptien, américain et israélien au château da Leeds, en Grande-Bretagne.

La démission de M. Kamel, qui risque de relancer les débats politiques au Caire, intervient alors que M. Sadate a brisé toute opposition et a établi « de facto » le système de parti

Le retour au système du parti unique

Le Caire - Avant son départ pour Camp David, le rein avait conflé à des journalistes égyptiens : - A mon retour, le moudral l'opposition. - Quella opposition? se demande-t-on dans les milleux politiques du Caire, qui ont assisté depuis te printemps demler é la mlae au pas progressive, mele sane coup férir, des opposants légaux de tous

En 1976, le successeur da Naisser eut le mérita da lelsser sa développer trois « tribunes » ou tendances eu sein d'un parti unique fondè en 1957 et retondu en 1962, mais qui n'avait jamaie été beaucoup plus qu'une structure administrativa. Ce remier apport d'air fraie fut suivi d'élections législatives aussi libres qu'elles peuvent l'être dans un pays où l'Etat est omnipotent. Puls les trois - tribunes - se muèrent en véritebles formations politiques : lea libéraux, la majorité (320 alèges aur 360 au Parlement) et les marxistesnassériens, bientôt imités par un quatriéme courant, les néo-wafdistes, lasus du grand parti nationaliste d'avant le révolution de 1952. Les nassèriens orthodoxes ainsi que les intégnistes Islamiques se gardèrent. seuls, pour des raisons différentes, de mettre edselone sur rue.

Maigré ces deux grands absenis, l'Egypte vécist pendent plus d'une année dans une atmosphére plureliste tonifiante, marquée notamment par la révail du Partement et la parution d'hebdomadaires chez les libéraux et tes nassériens-marxistes. SI l'on ejoute que, dans le mêma élé accomplis dans le respect des droits de l'homme (plue d'arresta-tions à la sauvette, d'oubliettes, de ments abusits). L'Egypte faisait er quelque sorte honneur su camp occidental, qu'elle avait rellié en 1973

C'était trop beau pour durer. En trois ou quetre mois les pou du pluralisma regalesant ont élé inées par la pouvoir qui, par des déclarations menaçantes at des lois apéciales, « cloué la bac eux opposants. Le Wafd e'est orquelleuse ment sabordá. Les nassérie marxistes out mis fin à leurs activi lés publiques. Les trois ou quatre evalent le plus da sal, notammen ia chaick Achour (waldiate) et M. Aboul Ezz Heriri (marxiste) ont étè, sous da vaine prétextes, déchus da Jeur mandat parlamentaire. Des mesquinaries administratives et finencières ont contraint les deux hebdomadaires d'opposition à disperultre (1). Hult lournalistes nassé riens, marxistes ou indépendants, dont M. Heykal, ancien confident de Nasser, et M. Mustapha Amine. célèbra éditorialista pro-occidental ont été interrogés. Interdits de pluma et de sortia du territoire (2).

Le système policier n'a pas été remis an vigueur, maia un confor-misma da far est retombé aur les moyens d'expression, parlois comi-quement Ainsi le producteur d'una émission télévisée da variétés très sulvia, t'acteur Samir Sabri, a vu celle-ci supprimée pour svoir présenté une danseuse orientale. Mila Fill Abdou, qui disalt êtra née dans le mêma vitlaga que le rais. Ce village du daite du Nil dont la morale - est l'una des références du régime, ne pouvait avoir donné le jour à une filla de cabaret...

Une foia le champ libre, le présidant Sadata a, comma d'habitude, surpria tout la monde, à commencer par son premier ministre et chef du parti mejoritaire, M. Mamdouh Salam. en décidant au milleu de l'été de fonder un nouveau mouvement politiqua, le Paril national démocrate (P.N.D.). Aussilöt, la plupart des députés de la majorité se sont précipilée vers cette nouvelle tormatie au programme encors flou, mala qui se veut, dans l'ordre : - nationaliste démocratique, aocieliste, scientifique populaire, révolutionnaire, croyante at humanitaire... - Cette - desertion a provoque te démission de M. Salem

De notre correspondant

de ses charges gouvernementales et à la tête da l'ancienna majorité, mais le chef de l'Etat n'a accepté de la décharger qua da ces damières. Un nouveau cabinat sere constitue ulté-

L' « opération P.N.D. »

L'apparation P.N.D. - qui, é certains égarda, évoqua les change-ments de sigle du parti gaulliste en France, a élé conduite assez habilement. La nouvelle formation est présidée par le reis lui-même, ce qui devrait le feire bénéficier du respect à le fois sacré et obligatoire dont la fonction présidentielle est antourée en Egypte. Le vice-président du P.N.D. est le général d'aviation Hosni Moubarak, vice-président de la République, et censé apporter la caution de l'armée. Le secrétaire général est un avocat et brasseur d'affaires très connu en Egypte, appartenent é una tamille de politiciens coptes nationalietes, M. Victor Fikri Makram Obeid, chargé de donnar conflance à le foie é le bourgeolale et é la minorité chrétienne. Enfin, le P.N.D., qui a renoncé eu quelificatif de - socialiste -, a Installé son slége central à Sayeda-Zineb, quartier populaire musulman, dans la maison du dirigeant nationaliste du début du siècle. Mustenhe Kamel. Tout cela, cependant, n'e guére soulevé l'anthousiasme des foules.

ur de l'Occident. mais très imprégné par les méthodes eutonitaires des » officiers libres » da 1852, le raïa voudrail avoir tout à la fole à sa disposition une grands

formation majorilaire dynamique si une opposition respectueuse et dieclplinée. Mala les jeunes technocrates, dont la président aurait besoin pour animer son parti, préfèrent émigres vers les pays arebes ou occidentaux è hauts salaires. Pour le moment, le P.N.D. n'a guère attiré é lui que les notables et opportunistes délà hérités du parti nassérien par la précédenta formation majoritaire, le parti socia liata arabe d'Egypte.

Quant è l'opposition, bien que eub elatant ancore au Parlement la parti libéral (un député) et le Rassemblement progressiste (deux dépulés nassèriens-marxieles), et bien qu'un ancien miniaire socialisant de M. Ssdate, M. Ibrahim Choukrt. vienns de lancer un parti de l'action socialiste, tandla que les anciena wafdistes réunissaient plusieurs milliers de personnes au cours d'une commémoration publique, on peut dire qu'elle est décormale pretiquemeni absenie de le scène politique, Alnsi affaiblie, alle ne seri mème plus da - teire-valoir démocratique au régime. On en est revenu da /acto eu syetème du parti unique, naguére condamné par le reis lul-même. D'aucuns penseront que l'Egyple, en prole é meints problèmes, intemationaux et socio-économiques, n'étell pas an mesura de e'offrir le » luxe » piurelisme.

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

(1) Actuellement, les dout seules publications rairotes non gouverne-mentales qui peovent encore se permettre de critiquer les autorités sont celles des intégristes inlami-ques Al Infissam et al Adocca ques, Al Intissam et al Adaqqa,

(2) Le jeune journaliste nassérien
orthodoxe Mohamed Selmaoul, qui
était loterdit de piume à Al Ahram
depuis lenvier 1977, vient, co revanche, après un voyage en Chine,
d'être autorisé à écrire de nouvesti,

DANS UN MESSAGE AU PEUPLE ÉGYPTIEN

Le rais insiste sur les droits reconnus aux Palestiniens de Gaza et de Cisjordanie

Le président Badate expliquera la Syrie, si elle le souhaite, pour-nu peuple égyptien la portée des lecords de Camp David dans un grand discours qu'il prononcers le eudi 38 septembre, jour anniver-eudi 38 septembre, jour anniver-eudi 38 septembre, jour anniver-Le président Badate expliquera au peuple égyptien la portée des accords de Camp David dans un grand discours qu'il prononcera le jeudi 28 septembre, jour anniversaire de la mort de Nasser. Le chef de l'Etat égyptien sera de retour au Calre la vendredi 22 septembre à l'issue de son séjour au Maroc, où il arrivera mercredi. Les observateurs s'attendent à un accueil triomphal de la population. de la population.

Sans attendre son retour, le président Sadate, de Washington, s'est adressé lundi soir à la télévision an peuple égyptien pour souligner que « pour tes Palestiniens en Cisjordante et de Gaza la tongue nuit approchait da sa jin ». Dans son allocution, le président Sadate a encore affirmé aident Sadate a encore affirmé qu'une « paix fusta » avait été conclue à Camp David, et qua l'Egypte n'aurait plus besoin d'envoyer ses fils « combattre dans le Sinai ».

M. Sadate a parté tonguement de l'accord général sur la Cisjor-danie et Gaza. Il a affirmé « qu'à l'exception de points a qui l'exception de points concernant la sécurité et pour une période transitoire les Palestiniens de ces deux régions jouiront de l'autonomie complète. C'est-à-dire que le gouvernement militaire israèlem sera totalement aboli et que le company de la co ment aboli et que le peuple palestinien élira des représen-lants qui assumeront leur res-ponsabilité conformément aux termes de l'accord de Camp David v.

Le président Sadate a men-Le president Sadate a men-tionné aussi que la question de Jerusalem ne figuralt pas dans les documents aignés à Camp David pour deux raisons : s Jeru-salem fuit partie de la Cisjor-danie, les Palestiniens maîtres de la terre doivent participer à toute décision comercent la decision concernant la villa sainte. »

M. Sadate à ajonté que « le premier des documents signés à Camp David ouvre la voie à une solution globale et équitable de la crise du Proche-Orien et que

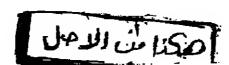
treize jours écoulés ».

Commentant, de son côté, dans une déclaration au correspondant da la télévision égyptienne à Washington, les résultat du sommet, M. Ossama El Bax, sousacrétaire d'Etat égyptien aux affaires étrangères et membre da la délégation égyptienns à Camp David, a souligné : « Nous estimons que nous nuons les mains David, a souligné : « Nous estimons que nous nons les mains
ilbres au cas où la question des
implantations israéliennes dans
le Sinai ne ferrait pas l'objet d'un
accord. » M. El Baz a qualifié
cependant de « positif « les différents points de l'accord concernant la Sinai, et cité notamment :
« La fin de l'occupation de la
totalité du Sinai, la souveraineté
entière de l'Egypte sur ce territoirs, le règlement du problème
des aérodromes militaires israéliens. »

Le rasponaable égyptien a encore estimé que l'étape actuelle n'était pas celle des traités da paix, car li s'agit d'établir un cadre définissant les bases d'un reglement dans un délai raison-nabla, mais, a-t-il souligné, « ce cudre comprend la question pales-tinienne sous tous ses aspects y compris le droit à l'autodétérmi-nation «. Pour le sous-secrétaire d'état : « la question patestinienne est plus importante que celle des laritoires... Nous roujons en les territoires... Nous voulons que les choses soient claires des le début «.

Blu in p

Au total, « un grand progrès « avait été accompli en ce qui concerne l'Egypte, mais « toutes les aspirations des Palestiniens ne pouvaient être réalisées à ce stade ». Evoquant l'attitude des Etais-Tinic la sara-corrétaire Etats-Unis, le sous-secrétaire d'Etat a souligné que l'a engage-ment américain était maintenant légalisé » et que Washington appuyait dorénavant le point de vue arabe sur la question des implantations, de Jérusalem, et des réfugiés palestiniens.



LES ACCON DE CAMP DAVID POINT DE VUE

PROCHE-ORIENT

La paix israélo-égyptienne a un précédent lointain. Il y a un peu moins de soix-nte ans, le 3 janvier 1919. Juifs et Arabes ont signé un traité qui aliait bien au-delà d'une non-belligérance ombrageuse. Il fondait une alliance, empreinte d'une chaude cordialité.

L'accord avait été mis en chantier à Amman en juin 1918, au cours d'une première rencontre entre l'emir Faycal, fils du chérif cours d'une première rencontre entre l'émir Fayçal, fils du chérif de La Mecque, qui avait dirigé la révolte arabe contre les Turcs, et le docteur Weizmann, président de l'exécutif sioniste. Lawrence était présent. Le traité fut signé six mois plus tard, à Paris où séjournaient d'importantes délégations arabes et sioniste, invitées à la conférence de Versailles. Il avait pour but de coordonner les actions des uns et des autres visavis de l'Entente.

Le texte reconnaissait le droit des Juifs à la souveraineté sur la Palestine et organisait leur coopération avec les Etats arabes ou la Grande Arabie qui neitralent du démembrement de l'empire attoman.

« L'Etat arabe et la Palestine, convenaient notamment les partenaires, s'inspireront d'un ésir d'entente et d'une bonne volonté

tenaires, s'inspireront d'un estr d'entente et d'une bonne volonté réciproques et, à cette fin, des représentants arabes et fuifs seront nommés et maintenns dans les territoires de l'autre Etat. » Dès que les délibérations de la Conférence de la Paix auront pris fin, les frontières définitives entre l'Etat arabe et la Palestine seront fixées. Dans l'établisse-ment de la constitution et de l'ad-ministration de la Palestine, tou-tes mesures seront prises en vue de gorantir pleinement la mise à exécution de la déclaration Bal-jour... (1).

à exécution de la déclaration Baljour... (1).

> Toutes les mesures seront prises pour encourager et stimuler
l'immigration des Juijs en Palestine sur une large échelle et pour
élablir dans le plus bref délai les
immigrants juijs sur le territoire,
grâce à une colonisation plus
dense et à une culture intensive
du sol....»

s'exprimaient non plus des obli-gations contractuelles, mais une

La vision de Herzi

Théodore Herzl, l'inventeur de
l' a Etat juif », avait écrit dès
1897 ; « Les Arabes et les Kurdes
nous aiment. Parjois, les Arabes
vont porter leurs disputes devant
un Juif plutôt qu'au tribunal des
Turcs, » Il avait décelé la principale composante de l'entente
judéo-arabe leor commune aversion do mattre ottoman. Il y en
avait une deuxième : le besoin
qu'avaient les Arabes, à cette
époque lointaine, du savoir-faire
des Juifs.
En février 1913, D'aoud Barakat, membre du partl pour la
décentralisation, rédacteur en
chef d'Al Ahram, avait écrit

chef d'Al Ahram, avait écrit qu'a il est absolument nécessaire de s'entendre entre sionistes et Arabes... Les sionistes sont nécessaires ou pays. L'argent qu'ils Leur intelligence et leur sens de

cun doute à sa régénération. » En 1899, Yusuf Dia al Khalidi, nncien président du conseil municipal de Jérusalem, avait appelé l'idée sioniste complète-ment naturelle et juste : « Qui oeut contester les droits des Iuifs sur la Palestine ? Historinument, c'est bien votre pays. »
Salim Najjar, autre « décentraisateur » du régime ture, avait
rroposé une alliance avec le
leune Turc, le quotidien créé par
e mouvement signiste à Conse mouvement sioniste à Cons-antinople, un cheval de Troie labilement lutradult chez 'adversaire ottoman, et qui était ievenu, à cause de sa qualité, un des journaux les plus in-luents de la capitale de empire! Cette alliance fut ffectivement conclue entre le arti de la décentralisation et

(1) Le 2 novembre 1917, lord Bal-pur, ministre des affaires étrangères, punsit par la déclaration qui porte de nom l'appui du gouvernement ritannique à la création d'un foyer national » juif en Palestine. V.D.L.R.)

Le précédent de 1919

par PAUL GINIEWSKI

chaleur humaine s'i intense, qu'après plus d'un demi-siècle d'hostilités, elle n'a pas perdu de

a Je voudrais redire ce que fai dit souvent en Palestine et en Europe. Nous sommes convaincus que les Arabes et les Juijs sont des parents de race très proche ayant subi tous deux des persé-cutions de la part de forces su-périeures our leurs. Mais, par une convidence houseure la cett et péricures our leurs. Mais, par une coîncidence heureuse, ils ont été à même de Jaire ensemble le premier pas vers la réalisation de leurs idéaux nutionaux. Nous outres Arabes, surtout nos intéllectuels, regardons avec la plus grande sympathie le mouvement sioniste. Naire délégation à Paris connail exactement les propositions que l'arganisation sioniste a soumises à la conférence de la pair, et elle les considere comme modèrées et comme bien fondées. Nous jerons quant à nous de notre mieux pour aider à leur succès. Naus tenons à adresser aux Juis nos vœux cordiaux de bienvenue à l'accasion de leur retour dans nos væux cordinux de bienvenue à l'accasion de leur retour dans leur patrie... Nous travaillons ensemble pour reconstruire et pour joire reviore le Proche-Orient et nos deux mouvement set national et non impérialiste et notre mouvement également est national et non impérialiste. Il y a en Palestine assez de place pour les deux peuples. Je crois que chacun des deux peuples a besoin du soutien de l'untre pour arriver à un véritable succès...

» Dans nos différends n'est engagée aucune question de prin-

» Dans nos differends n'est engagée aucune question de principe. Ils se rapportent seulement
à des contestations de détail,
oinsi qu'il en surgit souvent,
inévitablement, dans les rapports
entre peuples volsins... En opprojondissant le détail des choses,
presque toutes les contestations
dispargitment.

» Ainsi que mon peuple, fen-visags ovec confiance un avenir dans lequel nous nous aiderons mutuellement afin que les pays auxquels nous portons chacun un vif intérêt puissent à nouveau reprendre leur place dans la communauté des nations civili-

L'arabisme et le sionisme parais-saient donc pleinement d'accord, et engagés dans une aventure politique commune. Avait-elle des chances d'abou-tir? « Je voudrais redire ce que fai

tir?

Il le semble bien. La Grande-Bretagne détenait, à cette époque, le pouvoir de fait. Ses années occ-paient le Proche-Orient. Elle paraissait souscrire à cette politione. Son représentant le plus qualifié en intrigues et en grandes manœuvres politiques, le colonel Lawrence, nourrissait inimème l'idée d'une complémentarité arabo-sioniste. Chez Lawrence, cette conception est d'autant plus significative, qu'an ne saorait le souponner d'autres mobiles que son pro-arabisme foncier. Il souligne d'ailleurs luimème que c'est an nom des intérêts arabes qu'il souscrit au sionisme.

sionisme.

Le 2 soût 1909, près de dix ans avant la révolte du désert, il avait décrit, dans une lettre à sa mère, les conditions écomaniques et sociales déplorables dans lesquelles stagnait la Palestine. « Plus vite les Juijs la mettront en culture, mieux cela vaudra : leurs colonies sont des points de lumière dans le désert. »

points de lumière dans le désert. »
En septembre 1920, dans un
article de The Round Table, il
ajoutait : « Par l'exercice de
leure dons et leur capital, ils
espèrent en faire un pays aussi
hautement oryanisé qu'un Etat
européen. Le succès de leur entreprise conduira inévitablement à
élèver la population arabe à leur
propre niveau... Cela pourrait
avoir des conséquences de la plus
haute importance pour l'avenir
dn monde arabe. Il pourrait y
trouver une source technique qui
le rende indépendant de l'Europe

industrielles, et. dans ce cas, la nouvelle confédération pourrail devenir une puissance mondiale. » Et Lawrence, avec une premonition prophétique qui donne à son affirmation dhe signification actuelle, conclut : « Cependani, cela ns se produira ni dans la présente ni dans la prochaine génération. Mais tout empire qui voudra se fonder en Asie occiderale devra en tenir compte. Car un tel empire tiendra ou tombera du fait de l'effort sioniste et selon le cours que prêndront les épénements en Russie. » Mais 51 la Grande-Bretagne tion... S'ils y forment la majorité, ils seront les maitres.»

dront les épénements en Russia, a

Mais si la Grande-Bretagne
avait libéré les peuples du ProcheOrient du joug des Turcs, c'était
pour les mettre sous le sien propre. Elle devait donc braquer
contre elle un nouveau mouvement d'indépendance arabe, et la
Palestine juive, qui s'était étoffée.
Elle a réussi à dresser les deux
mouvements l'un contre l'autre,
quand tout les appelait à continuer de faire cause commune.
L'antisionisme arabe finit par
l'emporter sur ses courants philasionistes.
On retrouve cependant, jusque

l'emporter sur ses courants philasionistes.

On retrouve cependant, jusque
très avant dans l'affrontement
fratricide des deux peuples, un
écho de l'Idylle de 1919.

En 1948 encore, peu avant la
proclamation de l'Etat juif, le roi
Abdallah de Transjordanie dit à
Golda Meir, venue à Amman
négocier, si c'était possible, la
nan-intervention du manarque :
« Je crois que c'est la divine providence qui vous a ramenés ici.
vous, un peuple sémilique, qui
s'est trouvé en exil en Europe et
qui a partagé ses gloires, qui vous
a ramenés dans cet Orient sémitique qui a besoin de vos connaissances et de voire tnitiativa. Avec
voire aide, les peuples sémitiques
recouvreront leur a n ci e n n e
gloire. » L'accord Begin-Sadate
montre que les frères "nnemis ont
enfin retrouvé le chemin de leur
convergence.

Des demeures du XVII^e siècle entièrement rénovées. complétées de constructions neuves parfaitement intégrées. autour d'un jardin aux arbres centenaires... Un îlot de charme et de calme

au coeur du Paris historique.



Les Résidences du Panthéon

16 ET 18, RUE TOURNEFORT, PARIS 5°

du studio au 5 pièces, livraison 1ºº tranche : 4º trimestre 1978, Prix fermes et définitifs. Crédit 80%. Appartement témoin et bureau de vente sur place, du lundi au vendredi de 9 h à 13 h et de 14 h à 18 h; le samedi de 15 h à 18 h 30.

● SAFRI ● 336.39.40

16 ET 18, RUE TOURNEFORT. 75005 PARIS

parlez donc

COURS DE JAPONAIS DE TENRI

enseignement privé 9, rue Victor-Considérant, Paris 14°, T. 633.11.85

les sionistes, avec des obligations réciproques et définies : « Le comité du Caire, étant en principe favorable à l'immigration juive en Syrie et en Palestine et à une entente avec les sionistes, se une entente avec les sionistes, se fera un devoir de travailler pour un rapprochement du monde arabe avec le monde israèlite et de dissiper par sa propagande orale et par la voie de la presse orabe tous les préfugés qui ovaient jusqu'ici cours dans le monde arabe au put de l'improprities suine et sujet de l'immigration juive et qui empêchaient le rapproche-ment arabo-israelite. En échange, le Jeune Turc se fera un devot d'appuyer la cause du mouvement arabe... Il fera tout son possible

Quand les délégations arabes et sioniste se trouvérent devant la conférence de la paix, les diri-geants arabes réitérèrent publiquement leurs sentiments devant les représentants des puissances

pour que les journaux euro-péens (surtout allemands) avec

et devant la presse.

Dans son mémoire soumis le
29 janvier 1919, la délégation du
Hedjaz excepta la Palestine de
ses revendications. Comparaissant ses revendications. Comparaissant devant le comité des Cinq. le 6 février 1919, à la tête de sa délégation où figurait aussi le colonel Lawrence, l'émir Faycal devait déclarer qu'« il laisserait en dehors la Palestine, dont toutes les parties intéressées auraient à discuter ». La délégation syrienne, entendue le 13 février, fut même plus explicite. « La Palestine, dit Chekri Ganem, est incontestablement la partie méridunale de la Syrie. Les sionistes la revendiquent. Nous avons trop souffert de souffrances semblala revendiquent. Nous avons trop soujfert de soujfrances sembla-bles aux leurs pour ne pas leur ouvrir largement les portes de la Palestine... Qu'ûs s'établissent en Palestine, mais dans une Pales-tine aulonome, liée à la Syrie par les seuls liens d'une jédéra-

Chaque salon a son événement.



Quel sera l'événement du Sicob 78?

BIBLIOGRAPHIE

« La Syrie », de Philippe Rondot

Contribution importante à la connaissance de la Syrie, l'ourage de M. Philippe Rondot,
ins la collection a Que sais-je? » : présente d'abord selon la forvule bien connue de la collection
omme une « fiche d'identité »
e la République orabe de Syrie
: se développe selon un plan
assique : le peuple et les
ommes; l'histoire des origines à
45; la Syrie indépendante (1946178); les institutions et la vie
clitique ; la vie économique.
lois ce cadre un peu rigide a été
ès bien exploite par l'outeur, eois ce caare un peu rigiae a ete ès bien exploite par l'outeur, ciamment pour présenter les istitutions et les organes du irti Baas, le parti gouvernemen-il syrien. Tant sur la doctrine ze sur les structures du parti, hilippe Rondat apporte de préeuses informations.

De même, on oppréciera par-ticulièrement l'excellent chapitre sur l'économie syrienne qui com-porte des stalistiques précises sur différents sujets, notamment la réforme agraire.

Mais surtout, M. Rondot ajoute aux aspects classiques de la présentation d'un pays arabe deux chapitres particuliers destinés à replacer la Syrie d'une part dans le confill israélo-arabe et, d'autre port, dans le monde arabe. La participotion de la Syrie aux diférentes guerres contre l'État d'Israél et aussi son action au Liban en 1976 y sont largement traitées ovec de très nombreuses références. — R. D. Mais surtout, M. Rondot ajout

* Presses universitaires de France 128 pages, 10 F.

PROCHE-ORIENT

LES ACCORDS DE CAMP DAVID

DOCUMENT 1:

«Le cadre de paix au Proche-Orient»

«Le président de la République arabe d'Egypte, M. Mohammed Anouar El Sadate, M. Menahem Anouar sa cadate, M. Menanem Begin, le premier ministre d'Israël, et M. Jirumy Carter, président des États-Unis d'Amérique, se sont réunis à Camp David du 5 au 17 septembre 1978 et sont convenus du cadre sulvant pour la paix au Proche-Orient. Ils paix au Proche-Orient Ils paix au Proche-Orient Ils invitent les autres parties impli-quées dans le conflit israélo-arabe à s'associer à ces conclusions :

a sassocier à ces conclusions :
» La recherche de la paix an
Proche-Orient doit être guidées
par les principes suivants : la base
convenue pour un règlement pacijique du conflit entre Israel et
ses voisins est la résolution 242
du Conseil de sécurité des Nations unies, en so totalité. Les résolu-tions 242 et 338 seront jointes à » Après quatre guerres, durant

Après quatre guerres, durant trente années, et en dépit d'un intense déploiement d'efforts bu-mains, le Proche-Orient, berceau de civilisation et source de trois grandes civilisations, ne jouit pas grandes civilisations, ne jouit pas encore du don de paix. Les peuples du Proche-Orient aspirent à la paix, pour consacrer les grandes ressources naturelles et humaines de ces régions aux objectifs de la paix, et pour que cette région, puisse être un exemple de coopé-ration et de coexistence parmi les autres nations.

» L'initiative historique du pré-" L'initiative historique du pré-sident Sadate qui a visité Jéru-salem, l'accueil qu'il a reçu du Parlement, du gouvernement et du peuple israéliens, la visite du premier ministre, M. Begin, à Ismallia, en réponse à la visite du président Sadate, les propositions de paix qui ont été avancées par les deux divinents et l'acqueil les deux dirigeants, et l'accueil chaleureux qu'ont réservé les peuples des deux pays à ces initiatives, cet ensemble a créé une opportunité sans précédent pour pour le comment de la créé la paix, opportunité qui doit être saisie, si cette génération et les générations futures veulent se voir épargner le fardeau de la

» Les dispositions de la charte des Nations unies et les autres bases acceptables de la loi et de la légitimité internationale ofia legitimité internationale of-frent maintenant des niveaux suffisants pour la conduite de relations entre les deux pays." L'établissement d'une relation de paix en accord avec l'esprit de l'article 2 de la charte des Nations unles et l'amorce de négociations dans l'avenir entre Verad et dans l'avenir entre Israel et n'importe lequel de ses volsins prét à négocier la paix et la-sécurité sont des éléments nécessaires pour mettre à exécution tous les articles et les principes des résolutions 242 et 338 du Consell de sécurité des Nations unies

» La paix requiert le respect de la souveraineté, de l'intégrité territoriale et de l'indépendance politique de chaque Etat de la région et de ses droits de vivre en paix à l'intérieur de frontières sûres, reconnues, et qui ne soient

sujettes à menaces on à des actes de violence.

2 Des progrès réalisés dans ce but peuvent accélérer le mouvelle en conduisant à une nouvelle ère de réconcillation au Proche-Orient, marquée par la coopération dans le domaine de la croissance du développement économique et le maintien de la atabilité et de la sécurité.

2 La paix est renforcée par les relations pacifiques et par la coopération entre les pays qui entretiennent de bonnes relations. En outre, et dans le contexte des traités de paix les parties concernées, « sur une base de réciprocité », sont en mesure de convenir de dispositions spéciales de sécurité telles que l'organisation de zones démilitarisées et de régions disposant de bases d'armements limités de première alerte, la présence de troupes internationales d'officiers de liaison, de dispositions de surveillance acceptées d'un communi son, de dispositions de surveil-lance acceptées d'un commun accord et d'autres dispositions qu'elles jugent utile de mettre en place.

Les parties impliquées, pre-

» Les parties impliquées, pre-nant ces considérations en cause, sont-déterminées à parvenir à un accord large, constructif et juste du conflit. du Proche-Orient en concluant des traités de poir fon-dés sur les résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité des

LA RÉSOLUTION 338

L'accord de Camp David sur le Proche-Orient ne se réfère pas seulement à la résolution 242, pas seulement à la résolution 242, adoptée par le Conseil de sécurité de l'ONU après la « guerre des six jours » (1967) (le Monde du 19 septembre), il rappelle la résolution 338 qui mit fin à la « guerre d'octobre » (22 octobre 1973). En volci le texte: « Le Conseil de sécurité: » 1) Demande à toutes les posties aux combais actuels de cesser le jeu et de mettre in immédiatement à toutes activités militaires douze heures au plus tard

taires douze heures au plus tard nprés l'adoption de cette décision, et ceci sur les positions qu'elles occupent présentement ; » 21 Demande aux parties in-

teresses de commencer immédia-tement après le cessez-le-jeu, o appliquer la résolution 242 (1967) dans toutes ses dispositions : 3) Décide que, immédiatement et concurremment avec le cessez-le-jeu, des négociations s'engagent entre les porties intéressées sous les auspices appropriés et en vue d'établir une pair luste des des des la concurrence de la concurrenc



Nations unies dans tous leurs » Leur objectif est l'établisse-ment de la palx et de relations de ment de la palx et de relations de bon voisinage, et elles entendent que, pour que la palx soit cons-tructive; elle doit rassembler tous ceux qui ont été les plus affectés par le conflit.

s Aussi, elles s'accordent à pen-ser que ce cadre est à leur sens

La Cisjordanie et la bande de Gaza

» Les parties en cause, cons-cientes de cet objectif, ont décidé d'avancer rapidement sur la vole

Jordanie d'ici à la fin de la pé-

riode de transition.

» Ces négociations se dérouleront entre l'Egypte, Israël, la Jotdanie, et les représentants élus
des habitants de la Cisjordanie et
de Gaza. Deux commissions séparées mais conservant des liens

entre elles se réuniront, une commission composée de repré-

sentants des quatre parties qui négocieront et approuveront le statut final de la Cisjordanie et

statut final de la Cisjordanie et de Gaza et leurs relations avec leurs voisins, et la seconde commission, composée de représentants d'Israël et de représentants de la Jordanie, à laquelle se joindront les représentants élus des habitants de Cisjordanie et de Gaza, qui négociera le traité de paix entre Israël et la Jordanie. Les négociations seront fondées sur toutes les clauses et les principes de la résolution 242 du

cipes de la résolution 242 du Conseil de sécurité. Les negocia-

tions résoudront entre autres choses l'emplacement des fron-tières et la nature des accords de

sécurité.

» L'accord émanant des négo-

ciations devro également recon-naître les droits légitimes du peu-

ple palestinien et ses justes exi-gences. De cette façon, les Pales-tiniens participeront au choix de

leur propre aventr jusqu'ou bout.

> 1) Les négociations entre l'Egypte, Israël la Jordanie et les représentants des habitants de Cisjordanie et de Gaza aboutiront.

à un accord sur le statut définitif de la Cisjordanie et de Gaza et sur les autres problèmes impor-tants avant la fin de la période

L'Egypte, Israël, la Jordanie et les représentants du peuple palestinien doivent participer ouz négociations concernant la résolution du problème palestinien sous tous ses aspects. Pour atteindre ce but, les négociations concernant la Cisjordanie et la bande de Gaza doivent avoir lieu en trois phases.

3 A) L'Egypte et Israël conviennent une pour réaliser un

riennent que pour réaliser un transfert de ponvoir dans l'ordre et dans la paix, en gardant présents à l'esprit les intérête de sécurité de chacune des parties. des dispositions provisoires doi-vent être prises qui, en ce qui concerne la Cisjordanie et la bande de Gaza, ne doivent pas se prolonger ou-delà de cinq années.

» Pour rendre possible la pletre autodétermination de la Cisjordanie et de la bande de Gaza, le gouvernement mililaire israélien et ses organes d'administration civile se retireront des que sera élue une autorité auto-nome, pormi les habitants de ces régions, et ce par le jeu d'élections libres, pour le remplacement de

Pactuel gouvernement militoire. Pour discuter des accords transitoires, le gouvernement de Jordanie sera invité à se joindre oux négociations sur la base de ce cadre. Ces nouveaux accorde dolvent prendre eu consideration à la fois le principe de l'autonomie pour les babitants de ces territoires et les intérêts de la sécurité, légitime de toutes les parties du conflit.

» B) L'Egypte, Israël et la Jordanie ee mettront d'accord sur les modalités pour la mise en place du gouvernement autonome de la Cisjordanie et de Caza. Les délégations de l'Egypte et de la Jordanie pourront inclure les Palestiniens de Cisjordanie et de Gaza ou d'autres Palestiniens Palestiniens de Cisjordanie et de Gaza ou d'autres Palestiniens, comme li a été convenu mutuellement. Les parties négocieront un accord qui définira les pouvoirs et les responsabilités du gouvernement autonome en Cisjordanie et à Gaza, un retrait des jorces nrmées israétiennes interviendra, et il y aura redéploiement des forces israétiennes restantes dans des zones de sécurité spécifiées. L'accord inclura égulement des accords pour assurue specifices. L'accord natura également des accords pour assu-rer la sécurité intérieure et exté-rieure et l'ordre public. Une force de police locale importante sera créée, qui pourra inclure des ci-toyens jordoniens. En outre, les lesses les distributes et l'accorde les jorçes israéliennes et jordaniennes participeront à des patrouilles communes et instolleront des effectifs dans les postes de contrôle pour assurer la sécurité

des frontières. » C) Lorsque le gouvernement autonome (consei) administratif) en Cisjordanie et à Gaza sera en Cisjordane et a Gaza sera rétabli et entrera en fonction, la période de transition de cinq ans débutera. Dès que possible, et pas plus tard que la troisième année après le début de la période de transition, des négociations au part de la partie de la periode de transition, des négociations au part de la contrait de l ront lieu pour déterminer le statut définitif de la Cisjordanie et de Gaza et ses relations avec ses poisins, et pour conclure un

traité de paix entre Israel et la

Egypte-Israël

3 I. — L'Egypte et Israël s'en-gagent à ne pas recourir à la menace de la force on à son ties du conflit pour qu'elles vienmenace de la force on a son usage pour le règlement des conflits. Tout conflit sera règlé par des moyens pacifiques conformément à l'article 33 de la charte des Nations unies.

IL— Les deux parties sont convenues de négocier sincèrement dans le but de signer un traité de paix dans un délai de trois mois après la signature de

Principes associés

» 1. L'Egypte et l'araël décla-rent que les principes et les arti-cles suivants doivent être appli-qués aux accords entre Israël et oules aux accords entre Israel et chacun de ses volsins, Egypte, Jordanie, Syrie et Liban.

* 2. Les signataires doivent établir des relations normales tout comme celles nouées entre pays en paix. Et, à ce stade, elles doivent s'engager à respecter les articles de la charte des Nations untes, et les masures à prendre unies, et les mesures à prendre dotvent inclure : » a) Une lotals reconnaissance; » b) La fin des boycottages

* c) Des garanties que les citoyens disposeront, conformé-men au droit, de la protection de la loi par un recours aux tribu-» 3. Les signataires doivent

explorer les possibilités de déve-loppement économique dans le cadre des accords de paix défi-

transition, les représentants de l'Egypte, d'Israel, de Jordanie et le consell administratif mettronten place un comité permanent pour décider, en accord avec les parties, di retour des individus qui ont été expulsés de Cisjorda-nie et de Gaza en 1987, tout enprenant les mesures nécessaires pour éviter des troubles. Ce comité pourra également exami-ner d'autres questions d'intérêt

sécurité, le conseil administratif constituera une jorce de police locale puissante, composée d'habitants de Cisjordante et de Gaza.

La jorce de police demeurero en contact constant avec les officiers israéliens, jordaniens et égyptiens désignés pour discuter des questions relatives à la sécutif intérieure.

E) Pendant la période de transition, les représentants de

» F) L'Egypte et Israël agiront ensemble, ainsi qu'avec les antres parties intéressées, pour faire ap-pliquer les mesures cl-dessus pour un règlement rapide, juste et per-manent du problème des réfugiés.

ties du conflit pour qu'elles vien-nent négocier et conclure des accords de paix similaires dans le but de parvenir à une paix totale dans la région. Le cadre de l'ac-cord entre l'Egypte et Israël gui-dera les négociations de paix entre eux, et les partis convien-dront des modslités et des calen-driers pour l'application de l'ac-cord à la lumière de cet accord.

nitifs, dans le but de contribuer à la création d'une atmosphère de paix de coopération et d'ami-tié qui devrait être considérée comme un objectif commun...

3 4. Les Etats-Unis seront invités à participer aux négociations
concernant les problèmes qui
intérésent l'application des accords et la préparation des calendriers pour rempiir les enga-

calendriers pour rempiir les engagements des parties.

5 5. Le Conseil de sécurité sera
invité à approuver les accords de
paix et à garantir que les articles
ne seront pas violés. Les membres
permanents du Conseil de sécurité seront invités à signer l'accord de paix et à garantir que
ses articles seront respectés, et
ils seront invités à conformer leur
politique aux engagements contepolitique aux engagements conte-nus dans cet accord-cadre, au nom du gouvernement de l'Egypte. au nom du gouvernement d'Is-

DOCUMENT 2:

« Le cadre pour la conclusion d'un traité susceptible de constituer une base pour la paix non sculement entre Israël et l'Egypta, mais aussi entre Israël et tous ses voisins-qui se déclarent prêts à négocler l'établissement de la paix avec Israël sur cette base. de paix entre l'Égypte et Israël »

Washington (A.P.I. — Voici le texte du document intitulé • Cadre pour la conclusion d'un traité de paix entre l'Egypte et Israël - :

Afin de parvenir à la paix. Israël et l'Egypte sont d'accord pour negocler de bonne fol pour conclure dans les trois mols un traité de paix apres la signature de ce cadre.

Il est convenu que :
Le ou les lieux où devront se dérouler dans les trois prochains mois les negociations seront places sous les couleurs des Nations unles ;

nies :
Tous les principes de la résointion 242 de l'ONU seront respectés dans cette recherche de la fin de la querelle entre Israèl et l'Egypte ;

l'Egypte:
A moins d'autres accords, les termes du traité de paix seront appliqués dans les deux à trois ans suivant la signature du traité. Les deux parties sont d'accord sur les points suivants:
A. — La souveraineté égyptienne s'exercera pleinement jusqu'à la frontière reconnue en droit international entre l'Egypte et la Palestine sous mandat: et la Palestine sous mandat : B. — L'évacuation des forces israéliennes du Sinai;

C. — L'utilisation à des fins civiles seulement, de tous les aérodromes laissés par les Israé-liens près d'El-Arish, Rafah, Rasen-Nach et Charm - el - Cheikh ; ces aérodromes pourront être utilisés par des avions commerclaux de toutes les nations;

D. — Reconnaissance du droit de libre passage aux navires israé-liens dans le goife de Suez et le canal de Suez conformément à ia convention de Constantinopie de 1888., qui concerne tous les pays; le détroit de Tiran et le golfe d'Akaba sont des voies d'eau internationales ouvertes à toutes les nations où la liberté de navigation et de survoi ne pent

de transition.

* 2) Leur accord sera soums à un vote des représentants élus des habitants de Cisjordanie et de Casa.

* 3) Les représentants élus de la Cisjordanie et de Gaza décideront comment ils se gouverneront conformanement aux clauses de la response de la cisjordanie et de Gaza décideront comment aux clauses de la response de la cisjordanie et de Gaza décideront comment aux clauses de la response de la cisjordanie et de Gaza décideront comment aux clauses de la response de la cisjordanie et de Gaza décideront comment aux clauses de la response de la cisjordanie et de Gaza décideront comment aux clauses de la response de la cisjordanie et de Gaza décideront comment aux clauses de la response de la cisjordanie et de Gaza décideront comment aux clauses de la response de la cisjordanie et de l the remise en question:

E. — Construction d'une autoroute entre le Sinal et la Jordanie à nroximité d'Ellat, avec nillisation pacifique et libre garantie par l'Egypte et la Jordanie. danie ;
F. — Stationnement des forces militaires ainsi qu'il est indiqué conformement aux clauses de leur

» Di Toutes les dispositions et les mesures nécessaires pour ga-rantir la sécurité d'Israël et de ci-dessous. • LE STATIONNEMENT DES FORCES. la période de transition et audelà Pour contribuer à cette sécurité, le conseil administratif

a) Des effectifs armés égyptiens ne pouvant dépasser l'échelon de la division (infanterie ou mêca-

nisée) pourront stationner dans une zone approximative de 50 ki-lomètres de large (30 miles) à l'est du golfe et du canal de Suez. b) Seules des forres des Nations b) Seules des forces des Nations unies et des forces de police civile équipées d'armes légères, chargees des tâches normales de police, pourront statiooner dans une zone de 20 à 40 kilomètres (12 à 24 miles) de large s'étendant à l'ouest de la frontière internationale et du golfe d'Akaba.

c) Dans une zone de 3 kilomètres de large (1,8 mile) à l'est de cette frontière stationneront des forces israéliennes n'excédant pas les effectifs de quatre bataillons les effectifs de quatre bataillons d'infanterie, et des observateurs des Nations unies.

 d) Des patrouilles frontalières dont les effectifs n'excéderont pas trois bataillons aideront les forces de police civile à maintenir l'ordre dans la zone qui n'est pas concernée par les clauses déjà

La démarcation exacte entre ces

zones sera fixée lors des négocia-tions de paix. Des stations de surveillance électroniques pour-ront être installées pour faire ront étre installées pour faire respecter les termes de l'accord. Les forces des Nations unles pourront être stationnées ;
Dans les parties du Sinaï se trouvant à 20 kilomètres environ de la mer Méditerranée et le long de la frontière internationale et dans la région de Charm-El-Cheik pour assurer la libert de passage dans le définit de de passage dans le détroit de Tiran, et ces forces ne pourront être retirées sans l'approbation dn Conseil de sécurité de l'ONU et après un vote unanime des cinq

membres permanents du Consell. Après la signature du traité de paix et après le début du retrait israélien, l'Egypte et Israél éta-bliront des relations normales comprenant une reconnaissance totale - relations diplomatiques économiques et culturelles, — la fin du boycottage économique et des obstacles à la libre circulation des personnes et des biens, et la pro-tection des citoyens conformé-ment à la loi.

• LE BETRAIT PARTIEL.

Dans une periode s'étendant entre les trois et neur mois sui-vant la signature du traité de paix, toutes les forces israeliennes se retireront à l'est d'une ligne s'étendant d'un point situé à l'est d'Ei Arish jusqu'à Ras-Muham-mad, le tracé exact de cette ligne

DANS SON PLAN INITIAL

M. Sadate réclamait la « liquidation des implantations israéliennes »

Le texte intégral de projet. de paix initialement présenté par le president Sadate an président Carter et au premier ministre israélien, M. Menahem Begin, à Camp David, a été renda public lundi 18 septembre, au Caire. La comparaison entre ce texte et les accords finalement conclus permet d'apprécier concrètement les dernières concessions du président Sadate à Camp David.

Voici les principaux points des propositions égyptiennes :

— Le règlement global : « La signature des traités de paix doit se fonder sur la mise en exécution entière des résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité. »

— Le retrait israélien : « Dans la Sécurité de la Colon de la conseil et la conseil et la colon de la colon d - Le retrait israéllen : « Dans le Sinai et le Golan, jusqu'aux frontières internationales entre la Palestine de l'époque du mandat, celles de l'Egypte et de la Syrie. En Cisjordanie, jusqu'aux lignes d'armislice de 1949 entre Israèl et la Jordanie. A Gazu, jusqu'aux lignes d'armistice de 1949 entre l'Egypte et Israèl. »

Le projet égyptien proposait on'en cas d'accord sur des « rec-tifications mineures » (des lignes d'armistice israélo-jordaniennes) ces rectifications « ne doivent pas refléter les conséquences de l'inpasion ». — Les implantations israélien-

nes : « Liquidation des implan-tations selon un calendrier qui

tations seion un calendrier qui jera l'objet d'un accord. »
— Les garanties de sécurité : outre les mesures concrètes sur le terrain, proposées précédem-ment par l'Egypte, le projet pré-voit de mettre un terme à la course aux armements au Proche-Orient en définissant les types d'armes qu'obtiendront les par-ties. Il stimile écolement l'engaties. Il stipule également l'enga-gement à ne pas produire ou possèder des armes nucléaires. La Cisjordanie et Gaza : « Abolition du gouvernement militaire israelien dès la signature des

traités de paix et passation de l'autorité à la portie arube. Au cours de la période transitoire, la Jordanie supervisern l'administration sur la rive occidentale du Jourdain et l'Egypte à Gaza en coopérotion nuce les représentants, librement élus, du peuple palestinien. Six mois ovant la fin de la période transitoire, le peuple palestinien assurera son droit jondamental à l'outodétermination et sera mis en mesure d'établir son entité nationale. »

L'entité nationale palestinienne:

blir son entité nationale.»

L'entité nationale palestinienne:
«L'Egypte et la Jordanie recommanderont, du jait de leur responsabilité en Cisjordanie et à Gaza, que cette entité soit liée à la Jordanie, conformément à la décision des deux peuples. Les réjugiés palestiniens et ceux qui ont été expatriés seront en mesure de bénéticier de leur droit au retour ou à un dédommagement, en vertu des résolutions de l'ONU.»

Jérusalem : «Israël se retirera de Jérusalem jusqu'aux lignes d'armistice de 1949, et la souveraineté et l'administrotion arabes seront rétablies. Un conseil municipal conjoini composé à égalité de membres israéliens et palestiniens sera chargé d'administrer les services dans la ville. Les parties s'engageront à assurer la liberté du culte et l'acces aux Lieux saints.»

Le projet égyptien prévoit le dédommagement par Israël des pertes subies par les parties arabes au cours des operations militaires ou résultant de l'exploitation des ressources naturelles pendant l'occupation. Il stipule encore la « reconnaissance totale » d'Israël par les pays arabes, la fin du boycott arabe et le libre passage des bâtiments israéliens dans le canal de Suez.

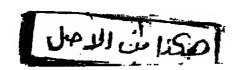
En conclusion, le projet du présidant Sadata propose d'institut

canal de Suez.

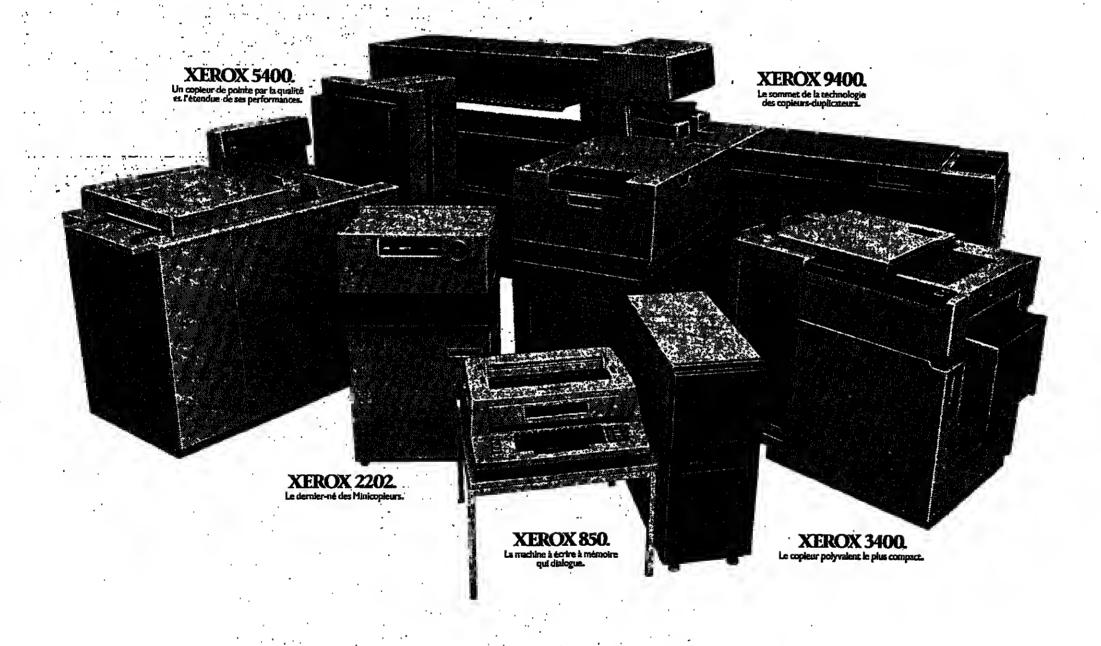
En conclusion, le projet du président Sadate propose d'inviter les « autres parties à adhérer à l'accord, dès sa signature, dans le cadre de la conférence de Genève », et prévoit « la participation des représentants du peuple palestinien dans les négociations de paix ».

الرائي المناهمية المناه





Lévénement du Sicob78 c'est Rank Xerox.



5 nouveaux modèles. Une ère nouvelle dans l'équipement de bureau.

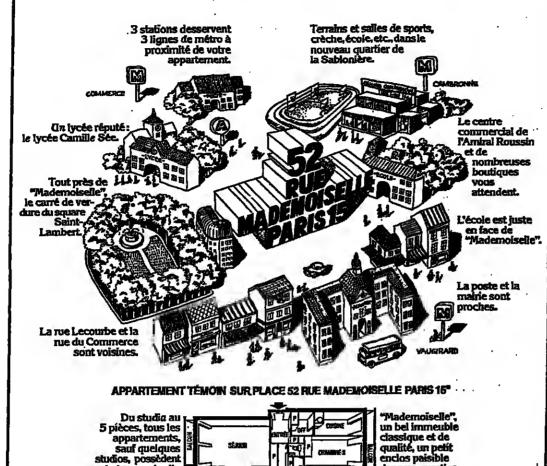
RANK XEROX

Rank Xerox s.a. Siège Social Arago. Défense, 5 rue Bellini - 92806 Puteaux. Tél. 776.41.40

appartements sauf quelques studios, possèdent

balcon ou jardin privatif.

Succombez aux charmes de "Mademoiselle."



4 p. 91,10 m2 + balcon 10.08 m2

CIME 538.52.52 Tour Maine-Montparnasse Paris.

Sefri Cime

dans un quartier

PROCHE-ORIENT

LES ACCORDS DE CAMP DAVID

Satisfaction dans la communauté israélite de France

La cammunauté juive de France « se réjouit de l'issue de la conférence de Camp David et adresse ses félicitations aux trois partenaires qui ont réussi à sauver la cause de la paix et à jeter les bases d'un accord prometteur pour le valement de conflit de pour le règlement du conflit du Proche-Orient a.

Telle est la première réaction du Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF), indique le Bulletin quotidien d'informations publié à Paris par l'Agence télégraphique juive (ATJ.). Le CRIF ajoute que « grâce à leurs efforts, la dynamique de la rencontre de Jérusalem a été rétablie ».

Le CRIF « espère qu'avec l'ap-pui de tous les hommes de bonne volonté en Israël et dans les pays arabes, une nonvelle chance sera ainsi donnée pour mettre fin aune guerre de trente ans et appelle à une paix véritable sans voinqueur ni vaincu ».

Interrogé par l'A.T.J., le grand rabbin de France, M. Jacob Kapian déclare : « C'est l'occasion d'exprimer de nouveau combien nous sommes attachés à Israël et tout ce qui touche Israël nous concerne nous - mêmes. Comme tous nos freres israéliens, nous sentons les foles et préoccupa-tions de l'Etat d'Israël.»

D'autre part, le Bulletin, dans un éditorial intitulé « Jour jaste », écrit notamment :

ecrit notamment:

« Ainsi, grâce à l'idéalisme du président des Riats-Unis, le processus de la paix àu Proche-Orient est bien en marche. Ainsi, grâce à l'obstination du président Sadate qui, contre vents et marées, sut maintenir l'idée que la paix est possible, et grâce à l'amour d'Israél et au courage qui anid'Israël et au courage qui ani-ment M. Begin, rien n'arrétera la longue marche pactique désormais enyagée. (...)

» S'agissant de l'avenir de la Cisjardanie (...) on ne peut que considérer avec javeur l'importance de la concession israélienne. Pendant cinq ans la Cisjordanie et Gaza auront une organisation de caractère gouvernemental autonome et pourront fixer les

grandes lignes de l'aventr des populations qui s'y trouvent sans pour autant qu'il soit possible de remettre en question la sécurité d'Israel. En renonçant à l'idée de multiplier les implantations civiles dans ces régions, les Israéliens prouvent qu'ils n'ont jamais entendu les annezer purement et simplement mais qu'ils ont considéré l'occupation de ces régions comme tudispensable à leur sécurité. La solution retenue semble donc rendre inutile la nécessité d'un compromis territorial reposant sur d'importants déplacements de frontières. Cette solugrandes lignes de l'aventr des

tion tera aussi iustice à l'aspira-tion des Palestiniens.

L'essentiel demeure que la vieille revendication israelienne concernant la reconnaissance par

les Arabes d'un Etai hébreu à vocation sioniste fandé sur la loi du retour, trouve aujourd'hui sa pleine satisjaction. Israèl est bien pleine satisfaction. Israel est oten reconnu par l'Etat arabe le plus peuplé du monde, lui-même soutenu par l'Etat arabe le plus riche du monde et auquel la nation industrielle la plus développée da monde accorde désormais un appui comparable à celui dont elle fait bénéficier Israel.

Dans la presse internationale

THE FINANCIAL TIMES (Londres, milieux financiers): des assurances verbales?

des assurances verbales?

« Il est possible que les présidents Carter et Sadate aient reçu des assurances, ou au moins des indications permettant de penser que M. Begin est prêt à faire dans la pratique plus de concessions que celles auxquelles il peut s'engager sur le papier. C'est seulement dans cette hypothèse que l'on peut prendre au sérieux l'euphoris exprimés dimanche soir par le président Carter. >

FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG (milieux d'affairesl; M. Begin et son appo-

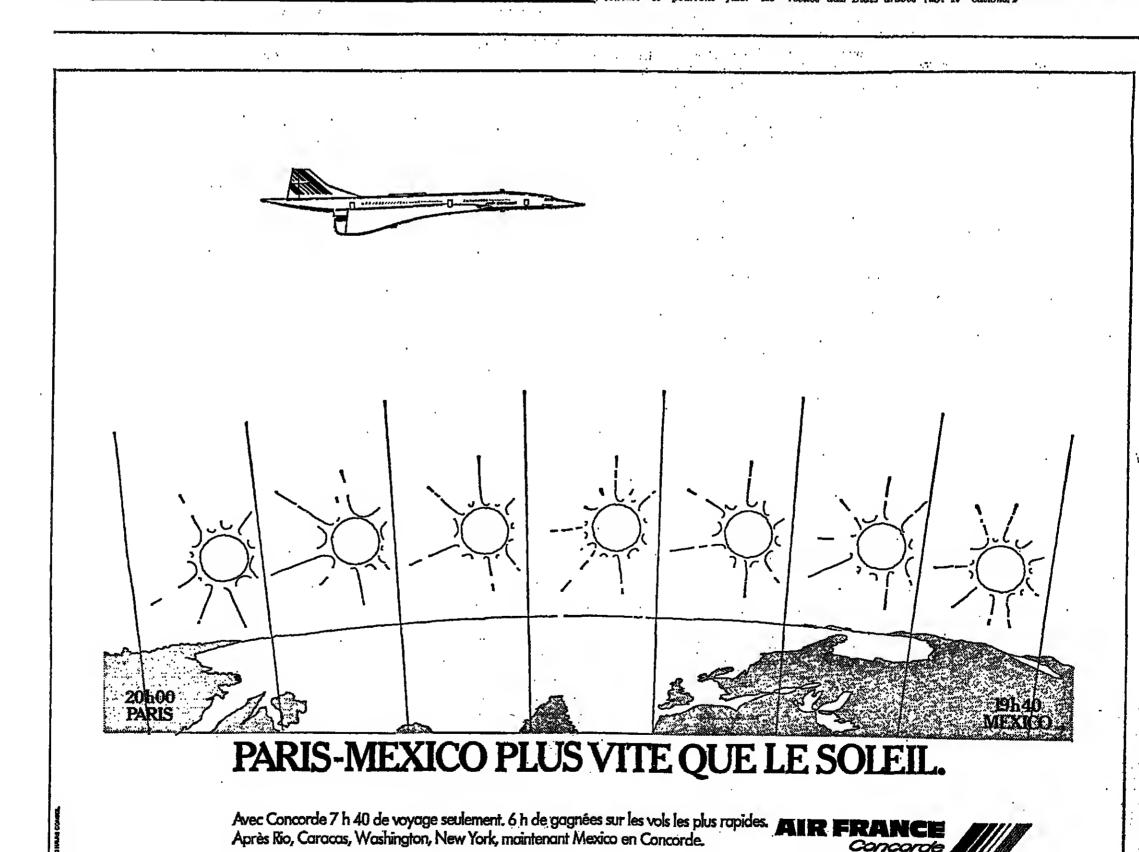
« Après le succès inatiendu de la conférence de Camp David sur le Proche-Orient, ce que de nom-breux amis d'Israel attendaient breux amis d'Israël attendaient de ce premier ministre depuis la victoire électorale de Begin en mai 1977 pourrait devenir une réalité. La chance est maintenant afferte à Begin de conclure la paix avec l'Egypte, d'est-à-dire avec le plus dangereux de ses anciens ennemis. Cela pourrait redessiner la carte politique du Proche-Orient. Seul Begin, sans rien quémander, est en position rien quémander, est en position asses forte sur le plan intérieur pour pouvoir faire des concessions réelles aux Etats arabes (...). Il

doit maintenant, pour aller plus loin dans les concessions, trouver une majorité à la Knesset (...). Or, c'est à peine si le leader de l'opposition, M. Pérès, a consenti un sourire doux-amer de félicita-tion devant le succès de Camp

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE: des vaisins divisés.

TRIBUNE: des vaisins divisés.

« Pour mettre fin à la guerre avec ses voisins. Israël doit faire la paix avec eux. Avec la Jordanie, cela ne devrait pas être trop difficile manienani, mais le Liban doit d'abord faire la paix avec lui-même avant de la jatre avec listaël. La Syrie, elle, ne paraît guère souhaiter une solution raisonnable. Il y a d'autres Etats arabes qui ant une puissance d'influence économique sur les pays de première ligne : l'Arabie Saoudite est c'un d'eux, modéré, mais jusqu'à quel point? La Libye en est un autre — qui ne prétend à aucune modération. L'Union soviétique, coprésidente avec les Etats-Unis de le Conférence de Genève, qui doit arriver à des conclusions définitives sur la situation au Proche-Orient, s'est toujours déclarée favorable à un Israël indépendant, mais les dimensions de cet Israël tendent à se réduire au jur et à mesure constitute aux jur et à mesure que les échèves avec de la serie. à se réduire au fur et à mesure que les Arabes, amis des Sovié-tiques, accroissent leurs revendi-cations, 3



 $\mathcal{N}_{\mathbf{a}}$

The state of the s

a combats

dons plansing

7550 internation

PROCHE-ORIENT LES

LES ÉVÉNEMENTS D'IRAN DANS LA PRESSE HEBDOMADAIRE

Des responsables à la taille de l'enieu

Pour le nouveau premier ministre tranien, un complot communiste est à l'origine des troubles
sangiants qui, depuis plusieurs
semaines, secouent l'empire du
chah. Ce dernier n'a pas voulu
laisser courir les rumeurs selon
lesquelles il était prêt à abdiquer.
Le calme qui semble revenir,
notamment à Téhéran, ue saurait cependant faire oublier que
ce pays du point de vue économique, politique et militaire représente un enjeu tel que sa
stabilité reste précaire face aux
appétits de puissance des grands.
Pour Gilles Varange dans

stabilité resie precaire lace aux appétits de puissance des grands. Pour Gilles Varange dans ASPECTS DE LA FRANCE, royaliste, « le vrai responsable de la tragédie qui secoue Firan s'appelle Jimmy Carter. C'est lui qui, par de multiples pressions et au nom d'un idéal évangétique mal avalé et mal digéré, a poussé le chah à libéraliser son règime à un moment où une phase de difficultés économiques succédait à l'incroyable période d'expansion des quatre années précédentes. Autrement dit, au pire moment. Le résultat, c'est que tous les barrages ont cédé d'un coup. El il ne restait plus au président des Etals-Unis qu'à téléphoner au chah pour l'assurer, de son plus complet eoutien. Car la vérité est là : l'Occident ne peut se permettre de laisser basculer l'Iran dans le camp soviétiqus a.

Jean Grandmougin, dans VA-LEURS ACTUELLES, rappelle que le président des États-Unis avait cité l'Iran au nombre des pays au les droits de l'homme sont basoués. Il explique que « soucieux de démantrer le contraire, lle chahil avait aussitôt amorcé une « libéralisation ». Il constate que les États-Unis « arment et industrialisent » les Iraniens mais aussi les édaqueut: « Ouarante mille jeunes gens a Quarante mille jeunes gens — soit un pour mille Iraniens — fant des études hors d'Irau : la plupart aux Etats-Unis Toute une génération est ainsi entrée en formation depuis quelques années. Cette élite ne correspond plus aux élites traditionnelles du pays. Elle arrive avec les idées à la mode sur les campus américains, Facteur supplémentaire de dé-

Stous le titre « A Téhéran aussi se joue l'avenir de l'Occident », Renée Versais relève dans RIVA-ROL : « Quel serait demain le sort du monde occidental, si la monarchie sautait? Poser la question c'est la résoudre. La ten-iative de concultation avec l'oppo-sition a certes échové mais le sition a, certes, échoué, mais le processus de libéralisation est maintenu, malgré les arrestations en cours qui frappent également des dignitaires du régime soup-connés de corruption. Puissent de nouveaux actes de sabotage, des

incendies criminels en chaîne ne pas tout remettre en question pour la plus grande gloire de Moscou! »

Farah Dibah ou d'un général, ou d'un politicien assez souple. Dans les coulisses des services secrets, les gros cerveaux cogitent ferme.

Moscou! "

« L'U.R.S.S. n'a aujourd'hut aucune prise sur les événements d'Iran », considère Kenize Mourad dans LE NOUVEL OBSER-VATEUR. Il ajoute : « Mais nul doute que le temps ne travaille pour elle. Que ce soit par la venue d'un gouvernement moins injéodé aux Etats-Unis, ou à travers une période de troubles qui forcément, donnera naissance a des jorces extrémistes qui chercheront une aide auprès de leur grand voisin du Nord. C'est, en tout cas, ce que craint le département d'Etat. Tout plutôt que de laisser l'Iran sombrer dans le chaos. »

Le « chaos », Raymond Aron, dans L'EXPRESS, l'évoque ainsi ; « Les étudiants traniens, aurès la tuerie, se sont écriés : « Carter » nous a trahia. » Peut-êire Carter a-t-il contribué à la déstabllisation des régimes despotiques et pro-occidentaux plus qu'il n'a renforcé les contestataires soviétiques, mais aucun président, qu'il soit Carter ou Ford, qu'il soit Français ou Américain, ne peut méconnaître l'énormité de l'enjeu : le chaos ou un régime anti-occidental en Iran metirait en péril l'équilibre mondial. »

occidental en Iran metirati en péril l'équilibre mondial. >
Constatant que « le problème pour l'impérialisme est l'absence actuelle d'une solution cohérente et sûre de rechange au régime », Jacques Varin u a t e d a n's FRANCE NOUVELLE, hebdomadaire du parti communiste : « les Etais-Unis ne peuvent se permettre de luisser basculer l'Iran dans le camp progressiste et anti-impérialiste. Pour les raisons économiques, stratégiques et politiques (...). Dans ces conditions la inctique des Etais-Unis peut être de deux ordres. Ou javoriser un coup d'Etai militaire « contre la corruption, etc », ou, jaute de mieux, appuyer le Shah pour gagner du temps et permetire la mise en place de cette solution de rechange aujourd'hui manquante. La déclaration de Carter d'appui au chah d'une part, et la prise de distance de l'ancien premier ministre Hoveydah avec le régime d'autre part, peuvent être des indices allant dans le sens de cette seconde hypothèse ».

Jean-Philippe Caudron envi-

Jean-Philippe Caudron envi-sage une autre hypothèse dans LA VIE, hebdomadaire chrétien d'actualité : « L'Amérique, réa-liste comme toujours [peut déci-der] de làcher son protégé pour en introniser un autre par la bande. On parle de son fils Cyrus, dix-huit ans, élève pilote en Amérique, ou de son épause

Farah Dibah ou d'un général, ou d'un politicien assez souple. Dans les coulisses des services secrets, les gros cervéaux cogitent ferme. Gageons que leur prémière hypothèse de travail est la suivante : « Comment manipuler cette foule » sincère et ignorante? Camment la faire basculér dans le » "bon camp"? » Comme en 1953, l'année de la chute de Mossadegh. »

Dans L'HUMANITE-DIMAN-CHE, à la question « Quelle issue pour Firan? », Clande Lecomte répond : « Certes la répression peut se poursuiure. Le chah peut compter encore sur l'armée, bien qu'une partie de celle-ci ait paru-ébranlé par les appels religieux qui lui sont adressés. Il peut compter sur la Savols. Il peut encore compter sur l'apui de Carcompter sur la Savak. Il pcut encore compter sur l'apui de Carter et du Pentagone qui voient dans la loi martiale et le rétablissement de l'ordre une solution temporaire. Mais de toute Jaçon l'avenir du pouvoir est compromis. »

Ariette Laguiller semble d'un avis identique quand elle écrit dans LUTTE OUVRIERE, trotskiste : « La dernière tuerie la plus sanglante n'a pas réduit la colère ni sans doute la détermination. Tout cela prouve à l'évidence que le régime est vomi, qu'il ne dispose d'aucun appui. Même les politiciens les plus timorés, les plus compromis prennent aujourd'hui leurs distances par rapport au chah. »

res rats quittent le navire

De son côté, Georges Montaron, dans HEBDO-TC-TEMOIGNAGE CHRETIEN, s'interroge: « On peut se demander si l'Amérique ne commet pas une erreur fandamentale en jouant à fond la carte d'un homme discrédité et d'un régime pourri. Et cela d'autant plus que les dirigeants de l'opposition ont, à plusieurs reprises, fait savoir à Washington qu'ils maintiendraient la palitique d'amitié et d'alliance avec les U.S.A., ear leur seul projet est de renverser le régime dictatorial du chah. Hélas! Carter, comme ses prédécesseurs en d'autres circonstances et en d'autres lieux, maintient ses choir. »

Signant l'éditorial de TRIBUNE JUIVE HEBDO, le rabbin J. Gru-uewald affirme : « Je ne veux d'une révolution dont la première d'une révolution dont la première victime serait l'Etat libre et démocratique d'Israel. La fureur qui est entretenue aujourd'hui par les révolutionnaires de Téhéran est aussi dirigée contre le peuple juij et contre l'Etat d'Israel. Et comment imaginerais-je que la révolution d'Iran puisse apporter à son peuple le bonheur. AMÉRIQUES

que la revolution a tran puisse apporter à son peuple le bonheur, le droit à la vie, à la liberté, quand l'appel vient des bastions de l'intégrisme et du fanatisme religieux, de l'ayatolah Khomeny réfugié depuis quinze ans en terre d'Irak, massacreur des Kurdes d'Irak, massacreur des Kurdes d'Irak et d'Irak et des Kurdes d'Irak et d'Irak et des Kurdes d'Irak et des d'Irak et des d'Irak et d'Irak e ik et des Kurdes d'Iran, terre du totalitarisme dont les hommes vivent sous la menace et meurent sous la torture. »

Jean - Loup Reverier souligne, dans L'UNITE, hebdomadaire du parti socialiste, la «précarité de l'ouverture» politique appliquée par le chab. Pour Alain Tiemcen, dans TRIBUNE SOCIALISTE, hebdomadaire du P.S.U., «le grand échec du régime aura été du reste de n'avoir pas pu, ou pas su, susciter l'émergence d'une classe movenne (comme au Brésil), ce susciter l'émergence d'une classe moyenne (comme au Brésil), ce qui aurait été le sime d'un capitalisme plus solide disposant d'une « marge » de consommation intérieure suffisante. » Il ajoute : « Devant la montée de l'agitation des démunts ou des déclassés du Bazar, an assiste à un départ des plus riches vers les pays où ils ont investi les rentes de leurs profits. Les rats quittent le navire. Le chah lui-même l'a reconnu, ce qui ne l'empêche pas d'acheter six maisone dans un rayon de 30 kilomètres près d'Evian, lieu paisible de retraite : on n'est jamais assez prévoyant. »

SI PARIS-MATCH se demande Sl PARIS-MATCH se demande

à qui profiteront les morts » et
estime qu'il « faut attendre »,
puisque à l'échelle d'une civilisation vieille de vingt-cinq siècles,
les jours sont courts, même les
plus dramatiques, et les choses
rarement irréparables, même les
pires », Marie-Claude Descamps,
envoyée spéciale da POINT à
Téhéran, considère que, « dans la
vague qui mênace aujourd'hui le
régime », « ce qui l'emporte, c'est
cette plainte et cette haine religieuse, fanatique, populatre. Celle
du vieil Iran. »

COLLECTION BOUTIQUE

_					
	MA	NTE	ΔU	X	

• • • LE MONDE — 20 septembre 1978 — Page 9

Flanc de Marmotte 2250f	Rat d'Amérique,	5450f
Lapin 2250f	pastel-ranch-dark	6450f
Patte d'Astrakan 2650 f	Murmel	5850f
Hamster 3250f	Zorinos	6250f
Toscane 3250f	Queue de Vison	6450f
Opossum 4250f	Astrakan Swakara	6750f
Ragondin 4250f	Marmotte	9250f
Patte de Guanaco 4850 f	Astrakan Swakara	
Astrakan russe pleines peaux 4850f	qualité supérieure col Vison	9750 [†]
	STES	
Agneau Toscane toutes couleurs 1850 f	Loup	5850f
Chevrette marron 1250f	Vison pastel	6250f
Astrakan marron 4850f	Renard bleu	6750f
Vison et cuir 5850f	Renard roux	6850f

COLLECTION PRESTIGE

	IVIAIN	HEAUX	
Vison dark	12850f	Vison Black Diamor	nd 22750f
Vison pastel	14750f	Vison Blackglama	38750f
Vison ranch	14750f	Vison Black Diamo	nd 42750 f
Vison demi Bul	f 17250f	Chinchilla	47500f
Vison Blackglam	a 17250f	Vison Lunaräine col Zibeline	38500f

le choix et la qualité FOURRURES DU NORD

les garanties FOURRURES DU NORD

les avantages FOURRURES DU NORD

> Les plus larges facilités de paiement Reprise en compte de vos fourrures actuelles au plus haut cours Service après vente

Magasins ouverts tous les jours de 9h. à 19h sans interruption, sauf Dimanche

115,117,119 RUE LA FAYETTE PARIS. 10e PRES GARE DU NORD

100, AVENUE PAUL DOUMER ANGLE RUE DE LA POMPE PARIS.16^e METRO MUETTE

Nicaragua

Les combats se poursuivraient dans plusieurs villes

La garde nationale du Nicara-gua a annoncé lundi 18 septembre que les combats avaient cessé à Leon, Matagalpa, Masaya et Rivas En revanche, selou des témoins, ils se poursuivraient à Chinandega et Estell, dans le nord-ouest du pays, et dans la région de Penas-Blancas, dans le Sud. A Estell natamment, daut l'ac-

A Estell natamment, daut l'ac-ces est interdit aux journalistes, la garde se livrerait à des exérations sommaires de personnes soupconnées d'avoir aidé les sandinistes. A Leon, la deuxième ville du pays, où s'est livrée la semaine dernière une des plus furieuses batailles depuis le début de l'insurrection, la Croix-Rouge estime que trois cents personnes ont été tuécs, et trois mills bles-

ont été tuées, et trois mille bles-sées. Dans cette seule ville, les ceutres de la Croix-Rouge ont accueilli sept mille réfugiés, mais le nombre des habitants ayant fui leur maison est sans doate beaucoup plus important.

Il se confirme que la garde a repoussé dimanche une attaque de guérilleros sandinistes à Pe-nas-Blancas, à la froutière avec le Costa-Rica. Le poste frontière a été renfarcé. M. Carlos Tunner-man, un membre du « Groupe des Douze » (composé d'intellec-tuels, de chrétiens et d'hommes d'affaires hostiles au président

Somoza), a indiqué lundi à San Jose (Costa-Rica) que le front sandiniste voulait créer près de la frontière une « zone libérée ». M. Tunnerman a précisé qu'il n'est pas exclu qu'un « gouvernement provisoire », dont il pourrait lui-même faire partie, s'installe dans cette « zone libérée » et demande à être reconna par les autres pays de la région. Le Venezuela est prêt à faire un tel geste (le Monde du 19 septembre). En dépit de quelques attentats

geste (le Monde du 19 septembre).

En dépit de queiques attentats sporadiques, le gouvernement semble avoir la situation en main à Managua, la capitale. Le président Somoza livre plusieurs fois par jour à la radia ses réflexions sur le rôle de l'armée dans la lutte coutre le « communisme international ». Les organes officiels d'infarmation répètent inlassablement que « le Nicaragua ne gera pas un second Cuba ».

A Washington, le conseil permanent de l'Organisation des Etats américains (O.E.A.) a décidé lundi de convoquer jeudi 21 septembre une réunion consultative des ministres des affaires étrangères des pays membres en raison de l'inquiétude croissante que causent les événements d'Amérique centrale, dont la nature affecte la paix de la région. 3 — (A.F.P., A.P., Reuter.)

Il y a encore quelques places à l'Ecole Pigier pour les préparations aux baccalauréats (G1, G2, G3 et 2° AB).

Inscrivez-vous vite pour pouvoir mieux vous y préparet.

Institution d'enseignement privé

53 rue de Rivoli 75001 PARIS 255.44.88

EUROPE

Pays-Bas-

Le projet de redressement économique du gouvernement est mal accueilli par les syndicats franco-luxembourgeoises en exemple à l'Europe

De notre correspondant

Amsterdam — La reine Juliana devait ouvrir, au début de l'après-midi du 19 septembre, la session du Parlement en lisant le tradi-tionnel discours du trône. Dans ce discours, le gouvernement indique les mesures économiques et so-ciales qu'il compte prendre pour l'année à venir et précise le oudget pour l'année.

budget pour l'année.

L'image que le gouvernement néerlandals a donné de la situation économique et sociala aux Pays-Bas n'est pas très optimiste. La lutte contre le chômage vient en tête, mais le ton du discours semble indiquer que le premier ministre chrétien-démocrate. M. Von Agt, et son gouvernement ne sont pas très convaincus de l'efficacité de leur plau de redressement économique baptisé « Horizon 61 ». Ce plan, qui est à la base du budget de 1979, a pour

Chypre

LES MUTINS D'EXTRÊME DROITE RESTENT ASSIÉGÉS DANS LA PRISON DE NICOSIE

Nicosia (A.P.P.). — Uns e guerre d'usure p semble s'instailer à la prison centrale de Nicosia, où six mutins, sucleos membres de l'organisation d'extrême droite Boka-B détiennent sept gardiens en otage depui. Is 16 septembre. Ils ont été rejoints par quatre prisonniers de

Les autorités chypriotes paraissent avoir renoncé, provisoirement du moins, à donner l'assaut contre les prisonniers afin de délivrer leurs otages. Après avoir catégoriquement ont refusé de leur tournir des vivres, espérant qo'un épuisement des mu-tins pourrait faciliter leur reddition. Ceux-el n'ont pas tixé de délai pour mettre à exécution la menace de

D'autre part, le parti communiste chypriote Akel et le parti socialiste Edek ont invité le gouvernement à a prendre des mesures décisives pour supprimer le terrorisme à Chypre s. De sou côté, le parti Edek sou-ligne que cet incident a pose de nouveau sérieusement le problème de la punition des compables et du erime national perpétré lors du comp d'Etat de juillet 1974 s. « Même s'il est un peu tard, tous étax qui ont fait partie de l'Eoka-B et du coap d'Etat doivent être arrêtés et juyés »,

Argentine

LES PALESTINIENS FOUR-NISSENT DES ARMES AUX MONTONEROS, à déclaré, à

MONTONENOS, a deciare, a l'issue d'une visite au Liban, l'un des leaders de ce mou-vement péroniste d'extrême gauche M. Horacio Mendiza-bal. Il a ajouté que des révo-

lutionnaires argentins étaient entraines par des fedayin

palestiniens en vus d'une vaste offensive l'année pro-chaine, contre la junte mil-

taire de Buenos-Aires, M.

Mendizabal a déclaré que les Montoneros avalent effectué plus de mille opérations mili-

plus de mille opérations mili-taires depuis la prise du pou-voir par la junte en mars 1978. Les tonds du mouvement pro-viennent de ces attaques, a-t-il dit La plus grosse prise a été une rançon de 60 mil-lions de dollars en échange de la libération de deux hommes d'affaires, les frères Born, en

d'affaires, les frères Born, en 1975. Dans un communicoé

commun publié le 16 septem-bre, Palestiniens et Montone-

restantens et montone-ros, qui entretiennent des contacts depuis 1972, se sont engagés à se soutenir mutuel-lement dans leur lutte respec-tive contre Israël et la junta argentine. — (Rauter.)

Ethiopie

CINQ CENTS SOLDATS ETHIOPIENS ont été tués ou blessés et vingt-deux antres faits prisonniers lors d'affron-

ratis prisonniers fors d'affron-tements avec le Front popu-laire de libération du Tigre (F.P.L.T.), les 13, 14 et 15 sep-tembre, dans la province du Tigre (nord d'Addis-Abeba), a affirmé lundi 13 septembre à

Khartoum M. Kidany Yemani, représentant du F.P.L.T. — (A.F.P.J

 AMNESTY INTERNATIONAL, qui a 50n siège à Londres, a adressé lundi 18 septembre un telegramme à M. Brejnev,

lui demandant d'intervent

nu demandant d'intervenir pour que les étudiants éthio-piens résidant en Union sovié-tique, hostiles au réglme d'Addis-Abeba, ne soient pas

rapatries contre leur gré. L'or-ganisation a exprime la crainte que Samuel Abebe et Yesha-new Genette, deux étudiants

Moscou, ne soient renvoyés en arrètès le 15 septembre à Ethiopie. Cette démarche fait

A)

but de développer l'économie privée et d'améliorer le rendement des entreprises pour créer de nouveaux emplois. Ce taisant, le premier ministre, M. Van Agt, emprunte une vole plus conservatrice que son prédécesseur socialiste, M. Den Uyl, auquel il a succédé au printemps 1977.

Le déficit budgétaire néerkandais atteindra de 5.5 à 6 % dn produit national brut, ce qui est un record depuis les années 40. Les projets de réforme de M. Den Uyl dans le domaine dn nivellement des salaires et de la démocratisation de l'entreprise sont nettement ralentia Ainst, l'écart entre le SMIC et les prestations sociales s'agrandira. Le gouvernement ne pense plus à «changer la société», comme les socialistes le voulaient, mais la façon dont se répartiront les sacrifices demeure un point de litte important.

meure un point de litige important.
Le gouvernement de M. Van
Agt aura vraisemblabiement des
difficultés à faire accepter sa
politique, étant donnée l'hostilité
du syndicat socialiste et du syndient abstitue de l'accepter de l'accepter l'ac dicat chrétien, ce dernier étan proche pourtant du parti chré tien-démocrate du premier mi-nistre. Les syndicats veulent que l'on réduise les écarts de salaires.

se répartiront les sacrifices de-

Ils ne sont pas do tout per-suadés qu'une amélioration du rendement des entreprises privées puisse effectivement redresser la situation de l'emploi. La coali-tion gouvernementale, qui dispose d'une marge de manceuvre assez étroite, aura beaucoup de diffi-cuité à convainrre les Néerlandais de la validité de son plan. En matière de politique étran-gère, le ton est aussi devenu pins

modéré, notamment pour ce qui concerne l'apartheid. Le gouver-nement ne parle plus d'un boy-cottage économique de l'Afrique du Sud, evac laquelle il veut redu Sud, evec laquelle il vent reprendre is dislogue pratiquement
rompu par son prédécesseur. En
ce qui concerne l'Europe, le discours du trône ne dit rien du
projet de M. Giscard d'Estaing
de nommer une commission de
trois « sages » pour étudier l'élargissement de l'Europe des Neuf.
Mais, e dit M. Van Agt, « nous
ne voulons pas que le caractère
supranational de l'Europe soit
aboli ».

aboli n.
L'aide au développement à
Cuba sera rayée du programme
et le budget de la défense nationale suivra désormais les normes de l'OTAN, en s'accroissant de 3 % en chiffres réels chaque année.

TRAVERS LE MONDE

MARTIN VAN TRAA.

suite au rapatriement forcé de quatre étodiants le 23 août dernier. Ces quatre étudiants,

selon Amnesty Internationel, auraient été errêtés et torturés à leur arrivée à Addis-Abeba.

Grande-Bretagne

DIPLOMATIE

LA VISITE OFFICIELLE À PARIS DU GRAND-DUC JEAN

M. Giscard d'Estaing donne les relations

bourg — qui accompagne la grande-duchesse Joséphine-Char-lotte, — arrivé lundi 16 septembre en visité officielle à Paris, a déposé ce mardi matin une gerbe sur la tombe du soldat inconnu. Reçus à l'hôtel de ville de Paris puis hôtes à déjeuner de M. Barre, les souverains devaient offrir un diner en l'honneur du président de la République.

An cours du dîner à l'Elysée, lundi, M. Giscard d'Estaing a no-tamment déclaré : « L'étroite et confiante coopération de nos deux conjunte corperation de not tette pays est plus que jamais néces-sairs au moment où notre Com-munauté se prépare à aborder des élapes décirives : élection directe de l'Assemblée parlementaire dont de l'Assemblee parlementaire dont les réunions riègent à Strasbourg et dont le secrétariat est à Luxembourg, les débuts d'un sys-tème monètaire européen dont les premiers principes doivent beau-coup à l'éminente contribution du Luxembourg, achèvement des nécocitions avec la Grève et du Luxembourg, achevement des négociations avec la Grèce et mise en route des négociations avec le Portugal et l'Espagne. La frontière qui court entre nos deux pays nous distingue sans nous séparer. (_). La France et le Luxembourg préfigurent depuis les terms les résistions et le longtemps les relations que nous souhaitons voir s'établir au sein d'une Europe respectueuse de son pluralisme national et consciente de sa solidarité jondamentale.

Dans sa réponse, le grand-duc a rappelé que « des cinq dynasties qui ont occupé le trône romati germanique, la maison de Luzem-bourg est la seule à n'avoir famais fait la guerre à la France. Il a évoque les liens culturels et

Le grand-duc Jean de Luxem- économiques entre les deux pays economiques entre les deux pays et rappelé que Robert Schuman était ne à Luxembourg. Soulignant les convergences de vue politiques le souverain a indiqué que le Luxembourg avait » marqué aussitôt son adhésion au projet franco-allemand d'Europe monétaire ».

M. Thorn, président du gou-vernement at ministre des affai-res étrangères du grand-duché, est reçu ce mardi par M. Barre. Au cours d'un premier entretien, lundi, avec M. de Guiringaud, le ministre a discuté de la situation au Proche-Orient et da la construction européenne. Au sujet d'un « comité de sages » proposé par M. Giscard d'Estaing pour examiner les problèmes ins-titutionnels que posera l'élargispour examiner les problèmes ins-titutionnels que posera l'élargis-sement de la Communanté, M. Thorn a dit à la presse : « Nous sommes favorables à toute initiative qui pourruit faire pro-gresser l'intégration européenne. Quant aux détails, nous verrons cela à Bruzelles

ERRATUM. — Une erreur d'impression a rendu incompréhensible le premier paragraphe du portrait du grand duc Jean da Luxembourg publié dans nos éditions datées du 19 septembre. Il fallait lire : « La taille du Luxembourg, le charme un peu « rêtro » de sa capitale, l'affection qui entoure la famille grand duçale, la solennité de la littérature officielle consacrée à « leurs Attesses Royales » — tout pourrait laisser craindre que le titulaire de la couronne ne ressemble, davantage qu'à un chef d'Etat moderne, à l'un de ces petits souverains », etc.

Le chancelier, le président et les opposants

(Suite de la première page.)

Pour y parvenir, il lui faudrait parler plus nettement sur deux points sujourd'hni essentiels. L'accord franco-allemand en matière monétaire marque un changement : depuis cux ans, les gouvernements français, tout en se réclamant de l'indépendance européenne face aux Etats-Unis, ont constamment évité d'affronter le dollar chaque fois que celui-ci était en conflit avec le mark taut était grande la crainte d'une domination allemande en Europe. Alors que, depuis un bon

Washington et Bonn, il faudrait dénoncer clairement le mythe commode, justificateur d'imr '-lisme, de l'harmonie menacante germano-américaine. Pour la réponse à faire à l'Espagne, à la Grèce et an Por-

tugal, pourquoi ne pas s'adresser plus nettement *ux gaullistes au nom du gaullisme? Le risque réel pour l'agriculture française, risque à évaluer avec précision et à combattre par des mesures sérieuses, doit-il constituer l'élément de décision déterminant pour une nation que se veut responsable et influente ? La responsabilité et l'influence, c'est de se sentir coresponsables de l'evenir des treis démocraties récentes et fragiles de l'Europe du Sud. Et le président peut espèrer que le parti socialiste tiendra le même langage aux communistes, ce qui ne serait pas négligeable pour sa stratégie intérieure globule.

Les difficultés de politique intérieure de Valéry Giscard d'Es-taing sont moins sérieuses que celles de Helmut Schmidt. Mais elles sont davantage liées à la politique européenne, sévèrement contestée à l'intérieur de sa majorité. Si l'entente d'Aix-la-Chapelle se révèle durable, si cile aboutit à des résultats accroissan encore la stature internationale donc aussi intérieure, du second, et donnant au pramier de moyens de renforcer le franc mal-gré l'affaiblissement interne, la rencontre aura cependant été ntile, face à leurs adversaires de l'intérieur, à la fois au chance-

 LE TRIBUNAL DE BOW-STREET à Londres a décidé hindi 18 septembre le main-tien en détention provisoire pendant huit jours d'Astrid Proil, co-tondatrice de la Fraction armée rouge, arrêtée le 15 septembre à Londres. Pendant toute la durée de sa rendant toute la durée de sa comparution devant le tribu-nal, la jeune Allemande a tourné le dos en magistrat, en couriant à des amis assis au fond de la salle. Le parquet de Francfort réunit actuelle-ment des documents pour de-mander l'extradition d'Astrid Proll. - (A.F.P.)

LE PARTI LIBERAL a ouvert lundi 18 septembre une enquête sur la gestion par son ancien leader. M. Je re my Thorpe, de tonds électoraux versés par un militardaire anglais installé aux Bahamas, M. Jack Hayward, a-t-on appris à Londres. Selon M. Fhilip Watkins, l'ancien trésorier du parti. M. Thorpe, chef des libéraux de 1967 à 1976, a reçu de M. Hayward, en 1974 et 1975, une somme totale de 49 000 livres (environ 400 000 F), qu'il a dépensée sans en informer aucun dirigeant libéral. Les responsables du parti n'ont appris l'existence de ces fonds, indique M. Watkins, qo'en juillet dernier. — (A.F.P.) LE PARTI LIBERAL a ouvert

 LE PROCES DES DEUX JOURNALISTES, MM. Aubrey JOURNALISTES, MM. Aubrey et Campbell, et d'un ancien sous-officier, M. Berry, accusés de violation de la loi sur les secrets officiels, qui se tenalt depuis dix jours au tribunal de l'Old Bailey, à Londres, a été interrompo lundi 18 septembre pour vice de forme (le Monde du 15 septembre). Le juge a justifié sa décision par le fait que le jury, à cause d'une indiscrétion de journad'une indiscrétion de journa-liste, avait pris connaissance samedi d'informations qu'il était censé devoir ignorer. — (AFP)

République **Sud-Africaine**

• LA FRANCE a remboursé au gouvernement sud-africain l'acompte verse par ce dernier pour une commande sud-africains portant sur deux cor-vettes et deux sous-marins de la classe Agosta. Cette com-mande avait été annulée (& Monde du 9 novembre 1977) en cours d'exècution l'an deren cours dezecution l'an der-nier, après que la France se fut associée à l'application internationale des sanctions militaires imposées à l'Afrique du Sud. Le remboursement de du Sid. Le remboursement de l'acompte substantiel, mais dont le montant exact n'est pas révèlé, a été confirmé samedi 16 septembre par le ministre de la défense M. Botha. — (AFP.)

Tchad

LE GENERAL FELIX MAL-LOUM, chef de l'Etat tcha-dien, devait quitter N'Djamens den, devalt quitter N'Djamens mardi 10 septembre pour se rendre en visite officielle à Pékin Depuis l'établissement, en novembre 1972, de relations diplomatiques entre la Chine et le Tcbad, c'est la première fois que le chef de l'Etat tcha-dien est l'hôte officiel des Chinois. — (Reuter.)

Turquie

LE PARTI REPUBLICAIN DE LA CONFIANCE a décidé de retirer ses deux représen-tants au gouvernement Ecevit M. Turham Feynogiu, vice-premier ministre et président du parti, s'est borné à décla-rer à la presse : « Nous ne poulons pas partager la res-ponsabilité de certains actes et prises da position du gouvernement que nous n'approu-vons pas. » — (A.P.P.)

Union soviétique

M. BREJNEV a quitté Moseou lundi 13 septembre par le train pour Bakou, capitale de l'Azer-baldjan soviétique, afin de re-mettre à ostte ville l'ordre de Lénine. — (AFR)

lier et au président ALFRED GROSSER

LA C.F.D.T. DU QUAI D'ORSAY

S'INTERROGE SUR L'USAGE

DU DEVOIR DE RÉSERVE

La section CFDT. du ministère des affaires étrangères a publié jeudi 14 septembre le communiqué suivant :

« Le Monde du 12 septembre, reprenant une dépêche AFP., a rapporté les propos tenus en public par l'autaché culturel de l'ambassade de France en Argentine sous le titre » Un diplomate français au secours du régime de Eucnos-Atres ».

» Le syndicat CFDT. du ministère des uffaires étrangères tient à faire la mise au point sutoante : 1) chacun, y compris un diplomate, dispose de sa liberté d'optrion. La CFDT. s'emplote à la défendre contre toute atteinte et n'accepts pas n'importe quel typa de decort de

n'importe quel typa de devoir de réserve pour les agents de l'Etat ; 2) la C.F.D.T. constate nézn-2) la CFD.T. constate near-moins que le ministère des affaires étrangères, qui veut imposer un certain devoir de rèserve à ses agents, ne l'applique que quand ça l'arrange. L'affaire du vote des Français de l'étranger l'a déjà démontré. Le silence des autorités devant les déclarations autorités devant les déclarations scondaleuses de l'uttaché culturel français à Buenos-Aires le confirme; 3) le gouvernement, en invoquant sa propre conception de la neutralité de l'administration, us cherche en fuit qu'i créer pour les agents de l'Etat une censure de nature politique. »

Nations unies

Ouverture des travaux de l'Assemblée générale

C'est ce mardi 19 septembre que s'ouvre à New York la trente-troisième Assemblée générala des Nations unies. La session devrait durer jusqu'an 19 décembre; plus da cent trente snjets sont déjà inscrits à l'ordre du jour at plus de cent quarante oraplus de cent quarante orateurs doivent prendre la parole à partir du lundi 25 septembre.

A l'exception d'un discours de M. Waldhelm, l'Assemblée géné-rale sera consacrée cette semaine rale sera consacrée cetté semaine é des travaux de procédure : élection du président et des vice-présidents, ainsi que des bureaux des commissions et autres orga-nismes spécialisés (cinq membres non permanents du Conseil de sécurité, cinq membres de la Cour internationale de justice, etc.). C'est M. In dale clo Lievano Aguirre, ministre des affaires Aguirre, ministre des affaires étrangères de Colombie, qui doit succèder à la présidence de l'Assemblée au Yougoslave Lazar

Mojsov. Au cours de cette session, deux nouveaux Etats devraient être admis (les îles Salomon, une ancienne colonie britannique, et l'île Dominique, qui accédera à l'îndépendance le 3 novembre), ce qui portera à cent cinquante et un le nombre des Etats membres de l'ONU.

Trois grands sujets devraient dominer les travaux de l'Assem-blée générale : le conflit du Froche-Orient, la situation en Afrique australe et le diffielle dialogue Nord-Snd. Le Proche-Orient est d'autant plus d'actuatité que certains pays arabes partisans du « refus » ou, à tout le moins, de la « fermeté », vou-dront utiliser la tribune interna-tionale pour dénoncer les accords tionale pour dénoncer les accords de Camp David. Un grand mombre de pays non alignés s'apprètent d'autre part à demander la convo-cation d'une session spéciale de l'ONU sur la question palesti-nienne. Cette décision avait été prise en juillet demier, à Bei-grade, à la conférence des non-alignés. Il est probable que les Etats-Unis et d'antres Etats occi-dentant tenteront de repousser le dentaux tenteront de repousser le plus possible la date d'une telle sezion mais l'intention des pays non alignés est de proposer qu'elle

non alignés est de proposer qu'elle ait lieu ao mois de décembre ou de janvier prochains.

La situation en Afrique australe donners lieu, également, à de vifs affronte me n'ts, qu'il s'agls se de l'apartheid sudafricain, de l'accession de la Namible à l'indépendance on de l'évolution du régime rhodésien. Au début de la session, le Consell de sécurité devra d'autre part se promoncer sur le plan Waldheim concernant la Namible et qui prévoit l'envoi d'environ sept qui prévoit l'envol d'environ sept mille cinq cents « casques bleus » pour superviser les élections devant mener à l'indépendance de l'ancien territoire allemand administré illégalement par l'Afrique du Sud. Le coût de ce plan est évalué à 300 millions de dollars, ce qui grèvera d'autant les finances déjà en difficulté da l'organisation internationale.

Désarmement et droits de l'homme

De nombreux autres sujets sont inscrits à l'ordre du jour : une quinzaine concernent le désarmement (dont une récente proposition soviétique concernant un traité protégeant d'une atraque nucléaire les pays ne disposant pas de l'arme atomique) et d'autres ont trait blen sur aux droits de l'homme.

Tous ces débats seront à coup sur marqués par la dégradation

sur marqués par la dégradation des relations américano - soviéti-ques et soviéto-chinoises. Ce qui n'empéchera pas, d'allieurs, le dialogue américano-sovlétique de se poursuivre dans la coulisse : on sait déjà que MM. Gromyko et Vance doivent se rencontrer pour tenter notamment de faire pour tenter notamment de faire progresser les négociations sur la limitation des armes ottensives (SALT 2): bien d'autres sujets seront encore abordés par les deux hommes et bien d'autres rencontres de diplomates auront lieu au cours des semaines prochaines; il est probable, en particulier, que MM. Oven et Young, respectivement se crétalre au Poreign Office et ambassadeur américain aux Nations unies, seront tout particulièrement actifs en ce qui concerne la Rhotifs en ce qui concerne la Rho-

désie,
M. de Guiringaud, pour sa
part, quitters Paris dimanche
prochein et pourrait prendre la parole le mercredi 27 septembre. Il profitera de son intervention pour notamment relancer le plan de notamment reiancer le plan de désarmement qu'avait exposé au printemps dernier M. Giscard d'Estaing devant l'Assemblée spé-ciale consacrée à cette question.

e Jean Paul 1st a élevé au titre de nonce l'observeteur du Saint-Siége de l'ONU, Mgr Glovanni Cheil. Ceiul-ci a aunoncé sa promotion le 16 septembre après sa consécvration épiscopale dans le basilique Saint-Pierre par le cardinal Jean Villot, secrétaire d'Etat. Pour la première fois à cetté occasion, les jardins du Vatican ont été ouverts aux personnalités écclésiastiques et laiques ayant assisté à la cérémonle. Mgr Cheli a organisé une réception sur la terrasse de la pinacothèque du musée du Vatican. — (AFP.) Jean Paul 1^{et} a élevé au titre

. M. Imant Lesinskis, traduclaste politique aux Etats-Unis en même temps que sa femme et sa fille, a annoncé lundi 16 septembre un porte-parole de la mistern - mariante M. Lasinskis aux sion américaine. M. Lesinskis au-rait le grade de commandant dans les services secrets sociéti-ques. — (UPI.)

Les parlementaires communistes refusent < de servir de caution à la politique étrangère giscardienne »

Les groupes communistes de l'Assemblée nationale et du Sénst ont annoncé, dans nn communi-qué publié le hindi 18 septembre, que deux de leurs membres (un député et un sénateur), sollicités

député et un sénateur), sollicités de participer à une délégation qui doit se rendre à l'ONU, avaient décidé de ne pas donner suite à cette proposition.

• Cette démarche, précisent-lis, a été faite à l'initiative de l'Elysée et dans des conditions très particulières, par téléphone, avec obligation de donner une réponse dans un délai de quelques heures. Il a été rejusé aux étis communistes les précisions écrites qu'ils demandalent concernant le statut et le rôle prècis de la délégation et de ses membres. Il apparaît, estiment-lis, qu'il s'agit d'une opération visant à donner une apparence libérale à des pratiques autoritaires.

autoritaires.

» En effet, poursuit le texte, la délégation, composée de parlementaires, ne disposera, en tout état de cause, d'aucun pouvoir en matière de décision et de vois au nom de l'afrance qui seroni arrêtés par le gouvernement. Les conditions d'exercice des fonctions des membres de cette délè-

LEMONDE diplomatique

Au sommaire du numéro de septembre :

LE VIETNAM FACE A LA CHINE pes, ne permettraient pas que soit garanti aux représentants du parti communiste de s'exprimer librement dans les instances de PONTI-

CONU: > » De surcroit, ajoute le com-De surcroit, a jouta le com-muniqué, ta désignation, non par de s assemblées pariementaires, mais par l'Elysée, de la représen-tation, est une violation des droits du Parlement, qui, dans de nom-breuses organisations, désigne lui-même des représentations ».

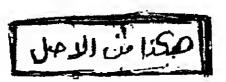
Rappelant « les divergences ».

Rappelant « les divergences pro/ondes » qui existent entre la politique étrangère du gouvernement at celle que préconise la PC.F., les deux groupes parlementaires estiment que « par leur présence dans la délégation, les élus communistes serviraient seulement de caution à la politique étrangère viscardienne ». que étrangère giscardienne s.

■ L'empereur Bokassa I= sera. vendredi 22 septembre, l'hôte à déjeuner de M. Giscard d'Estaing. Le président de la République devait recevoir ce mardi 19 sep-tembre, MM. Ahmed Abdallah et Mohamed Ahmed, coprésidents du conseil des ministres des lies

M. Edgar Pisani, sénateur de la Haute-Marne (P.S.), ancien ministre, a été étu président de la commission économique et moné-taire de l'Assemblée européenne.

• L'Afghanistan a rompu toutes ses relations avec la Corfe du Sud, indique un communiqué gouvernemental diffusé par Radio-Kaboul, dimanche i7 sep-tembre. L'Afghanistan ne recontemore. L'Arghanistan ne recon-naît que la Corée du Nord, ajoute le communiqué. Kaboul avait étabh des reletions diplomati-ques avec Séoul sous le gouverne-ment du président Daoud, tué lors du coup d'Etat du 27 avril.— (AFP.)



politique

M. LABBÉ (R.P.R.): nos relations avec le premier ministre sont excellentes.

M. Cleudo Labbé, président da gronpe R. P. R. do l'Assemblée natio-nale, a été reçu lundi après-midi 18 septembre par le premier ministre over lequel il s'est notamment entre-tena des difficultés de l'industrie sidérorgique, du projet du ministère de le justice visant à modifier lo regime da l'exécution des peines, jugé a un peu trop libéral » par le groupo gaulilste, et do la préparation de la session parlementaire.

Interrogé sur l'absence de M. Raymond Barre eux prochaines journées du R. P. B., qui doivent evnir lien à Blarritz du 27 au 29 septembr M. Labbé a déclaré avant de quitter l'hôtel Matignou : e Ce sujet a donné lies à une certainn polémiqun; je nn le voudrais pas, car dos relations sont excellentes. Si unus n'avons pas demanéé à M. Barre de venir à Bia ritz, c'est simplement parce que nom y tenona un congrès strictement R.P.R. Noue de voullous pas demender au premier ministre de faire un déclaration formelle dans unn réu-nion ayant un caractère tont à fait

M. LE PEN : réduire le nombre des immigrés pour réduire le chômage.

M. Jean-Marie Le Pen, président du Front national (extrême droite), a rendu compte lundi 18 septembre, an cours d'une conférence de presse, des travans du comité central du mouvement consacrés, dimnache 17 septem-bre, à l'étude de « la politique mensongère du gouvernement de M. Barre, responsable de l'infla-tion et du chômage ».

M. Le Pen a notamment affirme que le Front national « 2 une solution pour enrayer le ehômaga », qui est « la réduction massive du nombre des travail-leurs immigrés ». Il a précisé : « A la diférence de M. Rabert a la differenca de M. Raberi Fabre, qui n'est pas plus repré-sentatif que le Front national ance 2 % du corps électoral, nos dossiers sont prêts d être soumis au président de la République, si celui-ci le désire, a

M. Le Pen a également proposé pour relancer l'économie da cérer des emplois et de « bioquer tous les revenus sniariés et autres ». Ce blocage serait lié à une abligation d'investir dans les entre-prises pour les salariés et les épargnants. Il a ajouté : « Dis-tribuer des salaires supplémentatres ne jera qu'aggraver le pro-blème. Les Français sont las et décus de l'impuissance gauserne-mentale. Les résultats abtenus à Nancy par le Salvador Dalt de la politique sont la pour le prou-

Enfin, M. Le Pen a rappelé que le sixième congrès du Front national se tiendra les 11 et 12 novembre à Rueil-Malmaison (Hauts-de-Seine). Les élections national participera, sera l'un des thèmes de ce congrès.

 M. Jenn-Pierre Rajjarin, de M. Jenn-Pierre Rajfaria, de-légué national du parti républi-cain, a procédé lundi 18 septem-bre à la mise en place de la pre-formation du P.R. Cette école, installée à Pottiers rassemblera pendant les week-ends les mili-tants désirant développer leur formation et leur augmentation politiques. Plusieurs autres devraient être créées prochaine-ment par le P.R. dans une dizaine de départements.

 Par nrêté publié au Journal officiel daté 18-19 septembre 1978.
 M. Jacques-André Trocsch, administrateur civil, est nommé chargé de mission au cabinet de M. Raymond Barre, premier mi-

L'ÉLECTION LÉGISLATIVE PARTIELLE DE NANCY

M. Favaro (P.C.) se désiste en faveur de M. Tondon (P.S.)

M. Roland Favaro, membre dn comité central du P.C.F. et capdidat à l'élection législative partielle de la première circonscrip-tion de Meuribe-et-Mosèlle, a annoncé lundi 18 septembre son désistement en faveur de M. Yvon Tondon, socialiste. Dans la dé-claration qu'il 2 rendue publique à cette occasion, M. Favaro affirme : « Le recul du P.C.F. est la conséquence de la campagne forcenée menée depuis des mois au niveau national par les grands moyens d'information contre les communistes et concentrée à Nancy pour réduire l'élection partielle d'un duel entre le can-didat de l'U.D.F. et celui du parti

avait de l'U.D.F. et celui du parti socialiste.

a Cela n'n pas été sans conséquence sur une partie de l'électional communiste, dont les voir se sont retrouvées pour l'essentiel parmi les noisteintonnistes.

a Nous le disons avec gravité, a joute M. Favaro, le recul du P.C.F. est une mauvaise chose pour les travailleurs, pour la Lorraine, pour r'union. En effet, l'affablissement du P.C.F. est l'objectif recherché par Valéry Giscard d'Estaing et la grande bourgeoisle, car c'est, pour eux, in condition nécessaire à la poursuite et à l'aggravation de ln politique d'austérité, d'nbndon natiannl et de division.

M. Huriet absent

M. Claude Hurlet, candidat gis-M. Claude Huriet, candidat gis-cardien, désavoué par le P.R. mais souteun par le R.P.R. et le C.N.L.P., qui a obtenu 6323 voiz au pre-mier tour (14.90 % des suffrages exprimés), n'a pas encore fait

 M. Jacques Blanc, secrétaire général du parti républicain :
 Aucune conclusion politique ne peut être tirée de ee premier scrutin, en raison de l'importance des abstentions qui faussa les résultats. Comme il arrive souvent, une partie des flecteurs attendent le second tour pour voter des flecteurs des les des flecteurs de les flecteurs d attendent le second tour pour voter rutile. Je deplande d'tous les mi-litants lorrains du porti républi-cain de se mobiliser dimanche prochain pour assurer la victoire définitive de Jean-Jacques Ser-van-Schreiber. »

• ERRATUM - Un « mastic : ■ FRRATUM. — Un « mastic » a rendu incompréhensible un passage du compte-rendu des résultats de l'élection législative partielle de Meurthe-et-Moseile (le Monde du 19 septembre, page 11, deuxième colonne).

I fallatt lire : M. Tondon dispose d'un potentiel de 54,38 %, soit supérieur de 5.06 points à celui de mars dernier.

M. DAVID sénateur communiste des Bouches-du-Rhône

CÈDE SON SIÈGE A M. MINETTI M. Léon David, sénateur commnnouce qu'il se démet de son manda sénatorial en raison e do son état do santé et de la multiplicité de se

Maire de Roqueraire, conseiller régional, M. Léon David, qui représente le département des Boaches-du-Rhône au palais la Luxembourg depuis 1946, est né lo 19 juin 1901 dans la ville sur destinées de laquelle il préside. Il sera remplacé au Béust par sou

sulvant do liste, M. Louis Minettl, expert agricole près le tribunal d'Anbagne, dont le mandet expirera en septembre 1980 lors da renon-vellement do la série triennain des

vellement do la série triennain des sénateurs éius en 1971.
M. David est le second sénateur communiste, en huit jours, qui cède son siège au sulvant do liste. Il evalt été précédé dane ette vole pour des raisons analogues (âge nu santé) par M. Létoquart, sénateur êm Pas-de-Calais (e in Monde e ên 16 septembre).

savoir s'il se désisters en faveur de M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, U.D.P., président du parti radical. Son téléphone est branché sur un répondeur auto-matique qui affirme : « Le doc-leur est actuellement absent. On pourra le joindre en rappelant ce même numéro le landi 25 sep-tembre. « Le second tour de scru-tin a lieu dimanche 24 septembre. tin a lisu dimanche 24 septembre. De toute façon n'ayant pes at-teint les 12,5 % des inscrits. M. Huriet ne pouvait se main-

tenir.

Lundi 18, M. Jacques Blanc, secrétaire général du P.R., a appelé les électeurs de la première circonscription de Meurthe-et-Moselle à se mobiliser pour assurer, an second tour, la a victoire définitive a de M. Servan-Schreiber.

M. Roger Chinaud, président du groupe U.D.F. de l'Assemblée nationale, a, de son côté, déclaré : a Je ne suis pas du tout surpris de la progression de l'opposition non communiste dans ce climat d'inquiétude compréhensible que connaît la Lorraine, dans ce climat d'idjoris que demande le gouvernement. » M. Chinaud ajoute : a Je jerais également remaquer que, pour la deuxième jois dans une élection partielle, notre partienaire de la majorité, le R.P.R., enrejistra un score assez juble. Une partie de son électorat, et ca, maigré les positions bien connues de M. Chiruc, n'hésile pas à vater pour le parti socialiste. Je n'en tire, aujourd'hui, aucune conclusion, mais je peuse qu'il s'agit là de quelque chose d'important. » Cette dernière remarque conduit. Pierre Charps à répondre mardi matin dans l'organe du R.P.R. la Lettre d ela Nation : « Fidèle à la ligne du pacta majoritaire, comme il l'n été durant touta la bataille électorale, le R.P.R. np-pellern, d Nancy comme ailleurs, vi d'jaire échec au candidat de l'union de la gauche, fêt-elle désunie. Les remarques désagréables Lundi 18, M. Jacques Blanc, se-

à jaire schec au candidat de l'union de la gauche, fût-elle dé-sunie. Les remarques désogrèchles du président du groupe parlemen-taire de l'UDF, n'y changeront rien, si ce n'est qu'elles n'en-couragent guère l'électorat R.P.R. à sa plier à la discipline majori-taire.

Plerre Charpy écrit aussi : « Les miracles n'arrivent qu'd ceux qui y croient. Jean-Jacques Servan-

« L'HUMANITE » : nous n'avons aucune envie de nous retirer dans un ghetto.

A la suite des déclarations fai-tes par M. Rocard (P.S.) au « Club de la presse » d'Europe 1, dimanche 17 septembre (le Monde dimanche IT septembre: M. René
du 19 septembre: M. René
Andrieu écrit dans l'éditorial de
FHumanité du 19 septembre:
« Michel Bocard se trompe s'il
crott vraiment que les communistes ont pour vocation de camper dans l'opposition. Ils ne l'ant jamais que dans le passé et ce n'est pas aujourd'hui qu'ils en découvriraient tardivement les

vertus.

> L'expérience montre avec suf fisamment de clarté que sons nous la gauche est voute inévita-blement à l'impuissance ou à la gestion des affaires du grand capital.

» La vérité, c'est que plus que jamais nous sommes projondé-ment convaincus que notre partiment convancus que noire parti-cipation à un gouvernement de gauche est la seule garantie que les intérêts des travailleurs seront réellement et durablement désen-

» Reste que cela ne dépend pas seulement de nous. Muis il jaut que ce soit clair. Quoi qu'en disent certains, naus n'nvons aucune envie de nous retirer dans un ghetto, voire dans une jorteresse. Non, nous ne sommas pas disposés à faire à la droita cet inappré-ciable cadeau. Oui, nous restons prêts à prendre nos responsablipernementales d tout moment.

Schreiber est capable d'u croire C'est sa chance de rennerser la logique arithmétique qui, au vu des résultats du premier tour, ne lui en laisse aucune (...). Ce premier tour reproduit sensiblement le schéma de celui du Pas-de-Ca-lais, le 3 septembre. Dans les deux cas, le candidat socialiste augments sensiblement le nombre

de ses poix (...). Dans les deur cas, il y n le même phénomène de rejet de la personnalité du candidat de l'U.D.F. » A propos de l'attitude de son parti, M. Claude Labbé, président du groupe R.P.R. de l'Assemblée nationale, a déclaré hundi, en quit-tant l'hôtel Matignon où il s'étalt entretenn avec le premier minis-tre : « Je ne veux rien dire avant la réunion des instances nationa-les et locales du R.P.R. Ce qui est sur c'est que nous formons une majorité. Nous en tiendrons

LE R.P.R. APPELLE A VOTER POUR M. SERVAN-SCHREIBER

Le cocrétariet général du B. P. R. a. publié mardi 19 septembre le déclaration suivante : « A l'issue du premier tour de l'élection législative premier tour du l'élection législative partielle du Nancy, la situation est claire. Conformément à la position définie par M. Jacques Chirac et l'ensemble du mouvement pour l'ensemble des élections législetives, le R. P. R. luvite les électrices et les électeurs qui lui font confiance à voter dimanche prochain pour le candidat que le suffrage nuiversel et désigné pour affronter an accond désigné pour affronter an second tour le candidat de l'union de la

Le P.S.U. souhaite « changer la gauche »

M. Michel Mousel, membre du secrétariat national du P.S.U., a confirmé, iundi 18 septembre, au cours d'une conférence de presse, que la conférence nationale du 25 novembre une journée nationale du que la conférence nationale du parti, réunie les 16 et 17 septem-bre à Paris, avait été dominée par une interrogation sur l'efficacité et l'utilité dn P.S.U. (le Monde daté 17-18 septembre).

Quatre grands axes de réflexion out été dégagés : la stratégie du ponvoir, la construction d'une nouvelle unité populaire l'drganisation du courant autogestionnaire et le rôle du P.S.U. Un une titue de la courant autogestionnaire et le rôle du P.S.U. Un proposition de la courant autogestionnaire et le rôle du P.S.U. Un proposition de la courant autogestion de la courant autogestiches de la courant de la c questionnaire comportant vingt questions réparties entre ces qua-tre chapitres servira de trame à la préparation du congrès du parti.

parti.

Il ressort également des débats qu'une majorité de militants paraît convaincue de la nécessité de trouver ces l'ormes d'organisation autres que celles qui existent. L'ambitton du P.S.U. est en effet d'incarner tous les mouvements qui se situent dans la mouvance autogestionnsire afin d' « en innimatec le face-à-face P.C.-P.S. ». A cet égard. M. Mousel a souligné que les participante à la conférence nationale ont manifesté leur « rolonté de réagir contre l'insupportable et l'indécent ». Il a précisé : a L'insupportable, c'est le comportement du P.C. qui continue, comme si rien ne s'était paseé en mars, à quetter les virages d droite du quetter les virages d droite du P.S.; c'est lussi l'attitude tou-jours lussi électoraliste des socia-listes. L'indécent, c'est le ton et le style des organisations de gauche qui se contentent de dé-noncer par leurs discours la poli-tique du gouvernement a Dans ces conditions, il est nécessaire, selon les socalistes unifiés, de e changer la gauche a ce changement passe par l'émer-gence d'un troislème couvant au sein de la gauche, celui des socla-

nale d'artion pour l'emplei des

femmes.

M. Mousel a indique que le prochain congrès du P.S.U. a ne se lera pos sous le signe de l'unanimisme, car chacun souhaite se remettre en question, pas plus qu'il ne révelern d'utitude fracionniste ». L'incertitude sur les clivages

qui s'exprimeront lors du congrès tient notamment au fait que cette a remise en question e engagée par le P.S.U. répond à un souhait plusieurs fais exprimé par les minoritaires regroupes au sein du courant communiste autogestion-naire (ou courant C). Ces derniers naire (ou courant C). Ces derniers ont notamment fait observer: « Le débat qui s'ouvre doit être l'occasion d'une réflexion collective sans esprit de revinche, mais sans concessions vis-à-vis des erreurs passées. Certes, in période est beaucoup moins favorable qu'en IPA. Les années perdues et l'inctue! échez électoral ne donnen! plus le même poids d une démarche de retour sur sot. Alors qu'elle aurait du résulter de notre rolonté de construire un pôle qu'elle duffit du resulter que notre rolonié de construire un pôle nuiogestionnoire, nous y sommes accués par les circonstances au moment où la crédibilité du P.S.U. est entamée por une raine connivence arec les forces de gouche et en activities area. et en particulier avec le P.C. n

Mousel a presenté M. Guy
Perrin, candidat du P.S.U. dans Perrin, candidat du P.S.U. dans la seizième elirconscription de Paris. Après avoir regret té l'nbsence d'une candidature unique de la gauche, ce dernier a indiqué que sa campagne porte sur deux themes principaux: a Buttre M de La Mulène, symbole de la droite et de la spéculation », et e changer la gauche o. J.-M. C.

A Saint-Étienne

Le groupe socialiste demande au maire de retirer les délégations des adjoints M.R.G. favorables à M. Fabre

De notre correspondant

Saint-Etienne. - La-crise qui secoue la fédération de la Loire du Mouvement des radicaux de gauche (le Monde du 19 septemgauene (le Monde du 19 septem-bre) risque d'avoir des réper-cussions au sein même de la muncipalité de Saint-Etlenne, composée de 21 communistes et 1 apparenté, 15 socialistes, 4 radil apparenté, 15 socialistes, 4 radi-caux de gauche et 1 radicai socia-liste indépendant. Ce- dernier, M Eugène Dusart, avait quitté le Mouvement, dirigé à l'époque par M. Robert Fabre, pour incompati-bilité d'humeur avec M. Michel Grossmann, adjoint au maire et membre du comité directeur du M.R.G. its Monde du 5 décembre 1877). L'un des quatre radieux 1977). L'un des quatre radicaux s. M. Jules Ferret, est l'un des quatre membres du comité directeur du M.R.G. de la Loire à avoir vaté le 6 septembre dernier contre la motion de confiance à M. Robert Fabre. Il me peut donc être suspecté de déviationnisme » par ses parte-naires politiques. En revanche, il n'en est pas de même pour les trois antres. MM. Michel Grossmann, Pierre Bricout et Francis Eyssette, qui ont créé dans la Loire un cinb rattaché à la fédécoire un cino rattache à la lede-ration Pour une démocratie radi-cala animée par les partisans de M. Robert Fabre. Les prises de position de ces élus posent pro-blème pour la cond nite des affaires de la ville an gronpe socialiste du conseli municipal de Saint-Etlenné. Celni-ci s'inter-roge sur la signification du « double langage de M. Gross-mann, gui pritend se rapprocher de la droite nu plan national sans

rompre la solidarité de gestion au plan municipal s. Le groupe municipal socialiste déclare : municipal socialiste déclare :
« Ce double innguge est inacceptable. Il truduit un esprit de
combinaisans politiques d'appareils style IIIP République qui ne
répond en rien à la clarté politique de notre programme municipal et à l'esprit de l'union de la
gauche ». En conséquence, il
demande au maire communiste
de Baint-Etienne, M. Joseph
Sanguedokce, de « bien vouloir
retirer à MM. Grossmann, Bricout et Eyssette leur délégation ».
M. Sanguedokce fera-t-il droit à
cette requête ? En tont cas, elle
va l'embarrasser, d'autant plus
que la fédération de la Loire du
P.C.F. a tont récemment condamné
l'attitude des radicaux de gauche l'attitude des radicaux de gauche dans le département, mais af-

dans le département, mais affirmé cependant que l'activité de
ses élus, qu'ils solent ou pas à
la direction des villes, « est uniquement dictée par le respect du
contrat, municipal ». A Roanne,
le gronpe socialiste des A.R.C.T.
(Ateliers roannais de constructians textiles), dans une lettre
adressée à M. Gaston Defferre,
apporte son soutien à la proposition que le maire de Marseille
a faite à son conseil municipal
« pour sauver l'entreprise Terrin
et lutter contre les licenciements ». Les signataires s'étonnent « de l'inbstention des élus
communistes, qui revient d refuser ce plan », alors que le maire
de Saint-Etlenne a accepté celui
dn nouveau P.D. G. de Manufrance proposant trols cents lifrance proposant trois cents li-cenciements.

Au conseil municipal de Villefranche-de-Rouergue

LES SOCIALISTES FORMENT UN GROUPE D'OPPOSITION CONTRE M. ROBERT FABRE

(De gotre correspondant régional.)

Toniouse. - La fédération du P.S. de l'Averron vient de demander eux conscillers socialietes de le munici-palité de VOlefranche-de-Rouergue, dont le maire est M. Robert Pabre, de former un groupe d'opposition. La commission exécutive du P.S. vent alasi se désolidariser d'avec l'ancien président du Muavement des radicaux de gauebe, qui, fait-elle remar-quer, • a'a été éla qu'avec l'opport des voix socialistes et commanistes sons l'étiquette de l'union de la ganebe pour le programme commun ». Le conseil municipal est actuellement composé de aeus consellers divers opposition, buit M.R.G., sept socialiste et trois communistes. - L. P.

€ Mme Liliane Marazano, repri sentante de la fédération de l'Oise au comité directeur du Mouvement des radicaux de gauche, ancien maire d'Auneuii (Oise), s'est déclarée, dimanene 17 septembre, a*surprise et peinée* a par la décision du maire socialiste de Beanyais, M. Amsallem, de retirer Beanvais, M. Amsallem, de retirer sa délég at i d n à son troisième adjoint, M. Pierre Bracque, collaborateur politique de M. Robert Fabre (le Minde daté 17-18 septembre). S'estimant a solidaire de la dém drehd courageuse a de M. Robert Fabre, Mme Marasano a sonitoré que lors de la técape a souligné que, lors de la séance du comité directeur dn M.R.G. dn 13 septembre, il n'avait pas été débattu de la situation de M. Bracdebatti de la situation de M. Brac-que, qui reste président de la fédé-ration de l'Oise des radicaux de gauche, ni de celle des autres membres da Mouvement demeurés aux côtes de l'ancien président.



DÉFENSE

M. Barre: notre politique militaire est fondée en priorité sur des forces nucléaires suffisantes Victor-Emmanuel de Savoie reste en prison pour dissuader toute agression

« Il ne peut y avoir d'indépen-dance réelle ni de déjense effi-cace sans une économie saine et forte », a déclaré, lundi 18 sep-tembre à Paris, M. Raymond Barre, premier ministre, qui a présidé la séance inaugurale de la trente et unième session de l'Institut des hautes études de déjense nationale (IEEDIN). Ranpeiant les urincipes de la

cerense nationale (IHEDN).

Rappelant les principes de la politiqua militaire française, « jondée en premier lieu et en priorité sur des forces nucléaires suffisontes pour dissuader toute agression militaire contre nos intérêts vitoux et, en second lieu, sur des forces conventionnelles destinées, d'une part à gesurer la séveré et forces conventionnelles destinées, d'une part, à assurer la streté et la crédibilité de nos forces nucléaires et, d'autre part, à l'extérieur des zones couveries par la dissuasion. le soutien de nos intérêts légitimes et de nos actions au service de la poix, de la liberté des peuples et de leur dignités, le premier ministre à déclaré: « Poursuivie depuis vingt ans ovec une remarquable continuité, en dépit du scepticisme et des oppodépit du scepticisme et des oppo-sitions passionnelles des uns, des procès d'intention des autres, réalisée par nous-mêmes sans au-cune aide extérieure, bénéficiant enfin depuis quelques années d'un très large consensus notions

entin depuis quelques années d'un très large consensus national, cette politique répond efficacement à notre souci de sécurité et d'indépendance. »

A propos de l'effort de défense militaire proprement dit, le premier ministre a ajouté:

« Celui-ci doit en affet se développer dans la limite des responses que nous recupers y conse topper dans la timite des res-sources que nous pouvons y conso-crer sons mettre en peril notre économie. Cela implique des chaix souven tdifficiles et mêmes cruels mais qui ne peuvent, aujourd'hui souvent difficiles et mêmes cruels Et M. Barre a conclu : « Com-ment la France cut-elle pu être gouvernée dans les circonstances politiques qu'elle a connues de 1976 à 1978 si notre Constitution n'ovait pas donné au président de la République et au gouvernement nommé par lui les moyens d'assu-rer la stabilité et la continuité de l'exécutif? Aussi avons-nous le devoir de veiller jalousement au

respect de notre Constitution, dans sa lettre comme dans son esprit, et d'éviter tout glissement nouveau, fût-il subreptice, vers un régime des partis. 2

M. MESSMER (R.P.R.): on doit se demander si la priorité en faveur de l'arme nucléaire est une réalité.

Dans la revue Arguments, qui consacre un numero à « Vingt ans de V République, 1958-1978 ». M. Pierre Messmer, député R.P.R. de la Moselle, ancien ministre des armées do général de Gaolle st ancien premier ministre de Georges Pompidou, fait part de son « inquiétude » du fait qu'en politique militaire, actuellement, « les actes ne suivent pas exactement les paroles ».

« Refusant tout procès d'inten-

ement les paroles ».

« Refusant tout procès d'intention, écrit M. Messmer, ne disons rien de nos rapports avec l'OTAN, bien que les déclarations de divers responsables étrangers soient trop chalcureuses pour qu'elles n'amènent pas à se poser des questions.

» Mais comment passes series

» Mais comment passer sous silence les décisions relatives aux armements nucléaires, base de la dissuasion?

assuasion ?

» Le gouvernement a renoncé
à la troisième unité d'engins qui
devait être installée sur le pla-teau d'Albion. Il renvoie aux teau d'Alpon. Il rentone aux calendes grecques la construction du sixième sous-marin atomique, nécessaire pour assurer en tout temps la présence effective en patroutlle de deux sous-marins. Il réduit le nombre initialement prévu des armes otomiques tactiques Pluton.

n On doit se demander si la

» On doit se demander si la priorité offirmée en faveur des forces nucléaires stratégiques est une réalité », concint l'ancien ministre.

*Arguments, nº 2, septembre 1978, édité par l'association Agir. B.P. 525, 75067 Paris Cedex 02; 64 pages, 10 P.

COMMANDÉS PAR UN CONSORTIUM ARABE

L'Alpha-jet et le Mirage-2000 deviendront les avions de base de l'aviation égyptienne

Aux termes des accords d'industrialisation conclus dimanche 17 septembre au Caire entre les représentants du groupe Dassault-Breguat et ceux de l'Organisation arabe d'industrialisation (O.A.I.) financée par l'Arabie Saoudite, le Qatar, les Emirats arabes et l'Egypte («le Monde» du 19 septembre), les avions de combat Alpha-jet et Mirage-2000 deviendront, à terme, les avians de base qui composerout la flotte aérienne de ces pays et, principalement, de l'armée de l'air égyptienne.

Paris, an Insiste sur le fait que les textes paraphés au Calre ne sont pas un simple protocole d'accord dont les grandes lignes peuvent rester vagues en atten-dant la conclusioo ultérieure de contrats plus précis, mais qu'ils constituent déjà un accord-cadre eogageant formellement les dif-férents partenaires,

L'accard du Caire définit, L'accard du Caire definit, notamment, dans le détail toutes les modalités pratiques de l'opération, y compris le prix des matériels, les avances financières qui sont à la charge du client, les délais et les différentes phases de l'industrialisation, le lie o des usines (dans la réglao d'Helouan), la furmation des personnels et la répartition des fabrications. Le coord tions. Eo son principe, l'accord pose que l'Egypte sers associée à la fabrication de l'avion Alphu-jet, dans une version intermejet, dans une versan interme-diaire entre celle qui est destinée à l'entrainement et l'avlan d'appui tactique capable de transporter des armements, et, dans un très proche avenir, à la production du nouvel lotercep-teur de défeuse aérienne, le Mirage-2000, mls an point par

En concurrence avec les Britanniques

Sur place, les négociateurs fran-çais ont été en concurreuce avec cais ont été en concurreuce avec les Britanniques, qui proposalent leur avion Hawk, et avec les Américains, qui ont présenté le F-5-E déjà acquis par l'Arabie Saoudite. On sait que, de leur côté, les Saoudiens oot acheté en 1873 à la France trente-huit avions de pénétration Mirage-III-E et que l'Esyste a commandé à la et que l'Egypte a commandé à la France, en deux contrats dis-tincts signés en 1975 et 1977, au total vingt-holt avions de péné-tration et de reconnaissance Mirage-III-E.

Pour le biréacteur Alpha-jet, déjà commandé à quatre cent soixante-quinze exemplaires par six client (1), l'accord du Caire

(1) L'Alpha-Jet a été commandé à ce jour par la France (206 szem-plaires). la République fédérale d'Allemagne (200), la Beigique (33), le Marce (24). la Côte-d'Ivoire (12) et le Togo (5).

Dans les milieux industricls, à prévolt la production par l'O.A.I. Paris, an insiste sur le fait que de cent soixante avioua Les quatorze premiers exemplaires seront livrés directement à l'Egypte par la France. Les aotres modèles feront précisement l'objet d'une industrialisation locale, dans les usines d'Helodan, en plusieurs phases depuis le simple montage d'éléments venus de France Jusqu'à la totale fabrication sur place en passant par la construction dans les usines égyptiennes des pièces dites primaires.

Les industriels français se sont engages à former les ingénieurs, technielens et cadres de maîtrise arabes et à fournir une partie du personnel d'encadrement dans du personnei d'encarrement dans un premier temps. Déjà, le groupe Dassaolt-Breguet a instrult, dans ses usines du Sind-Ouest, une cin-onantaine d'Egyptiens de diverses

Remplacer les Mig-21

Ce montage industriel, est-il précisé dans l'accord-cadre, est uo premier pas vers la production, dans un très procha avenir, par l'O.A.I. de l'intercepteur Mirage 2000 dont le premier vol remonte au 10 mars 1978 et qui sera opérationnel en 1982. L'emplacement des bâtiments destinés à l'outiliage du Mirage 2000 est d'ures et déjà fixé, dit-on de source industrielle à Paris.

Apparemment, il s'agrit du pre-Apparemment, il s'agit du premier engagement de principe
d'un commanditaire étranger en
faveur du Mirage 2000 spécialement conçu, au départ, pour les
besoins progres de la défense
aérienne française. Il est prévu
plusieurs versions — interception, reconnaissance, entraînement, attaque et pénétration à
basse altitude — du Mirage 2000
selon les équipements électroniques et les systèmes d'armes qu'il
emportera.

emportera. L'une de ces versions de combat a été probablement retenue par les états-majors arabes pour remplacer le Mig-21 et ses dérivés qui out constitué, de longue date, l'avion de base de l'armée de l'air égyptienne. On ignore, pour l'ins-tant, le nombre de Mirage 2000 dont l'O.A.I. estime avoir besoin pour ses clients arabes.

JACQUES ISNARD.

JUSTICE

UN MOIS APRÈS LA RIXE DE CAVALLO

« Le fait d'être prince ? »

De notre correspondant

Ajaccio. — Depuis un mois Victor-Emmanuel de Savoie, prince de Napies, héritler présomptif do trône d'Italie, quarante et un aus, est emprisonné à la maison d'arrêt d'Ajaccio sous l'inculpatios de coups et blessures volontaires et de détection d'armes de première catégorie (le Monde du 22 soût). Huit jours après la rixe de Cavallo, au cours de laquelle la prince a blessé un touriste allemand, M. Hubert Breton, juge d'instruction à Ajaccio, avait pris une ordonnance de mise en d'Instruction à Ajaccio, avait pris une ordonnance de mise en liberté faisant droit à la requête des avocats du prince, Mª Nicolas Alfonsi (ancien député de la Corse) et Michèle Léandri (le Monde daté 27-28 août) Mais le parquet avait fait appel et, le 7 septembre, la chambre d'accusation de la coure d'appel de Bastia avait décidé le maintien en détention de la cour d'appel de Bastia suivant en cela les réquisitions de M. Michel Mattèl, substitut général : les faits sont d'une gravité certaine et ont entraîné un trouble important de l'ordre public.

L'affaire eut été banale ao point L'affaire ett été banale ao point de ne défrayer que la chronique mondaine si un jeune homme agé de dix-neuf ans, M. Dirk Geed Hamer, de nationalité allemande, n'avait en l'artère lliaque sectionnée par une balle perdue et u'avait dû être amputé de la jambe droite. L'ila de Cavallo, terre française entre Corse et Sardaigne, est en effet l'un des Sardaigne, est en effet l'un des hauts lieux de la dolce vita en Méditerrance occidentale.

On y rencootre surtout des étrangers, "taliens pour la plu-part. Mais le climat n'y est pes toujours au beau fixe et il est souvent arrivé ces temps derniers que des différends éclatent entre des résidents et des plaisanciers particulièrement tenereurs. particulièrement tapageurs.

Dans la nuit du 17 au 18 août, le prince de Savole s'apercolt qua l'un de ses Zodiac a disparu. Il saute dans un autre, non sans s'être armé d'une carabine de guerre américaine et s'en va insguerre américaine et s'en va inspecter la bale où soot ancrés côte-à-côte plusieurs yachts. Son Zodiac est attaché au batean d'un médecin romain, le Dr Nicolas Pende. Ce genre d'emprunt, diton, est courant à Cavallo où il ne prête généralement pas à conséquence. Le prince interpelle l'emprunteur. Des mots algres-doux sont échangés. Un coup de feu claque, puis deux autres. « J'ai tiré en l'air pour lui faire peur affirmera le prince. « Il m'a tiré dessus, m'a manqué. Je me suis dessus, m'a manqué. Je me suis procureur de la République à tulé Out à l'euthanasie, dans jeté sur lui pour le désarmer et Brest.

Ajaccio. - Depuis un mois Vic-

deux autres coups sont partis tandis que fétais blessé d'un coup de crosse », dira le Dr Pende. coup de crosse », dira le Dr Pende.

Toujours est-il que le jeane
Allemand qui, totalement etranger au différend, dort sur le pont
d'un yacht voisin, est touché. On
le transporte à Bonifacio, puis
dans une clinique de Porto-Vecchio, enfin dans un hôpital da
Marseille où il doit subir l'amputation. Ses parents déclarent :
« On n'o pas le droit de tenter
de tuer quelqu'un qui o emprunté
votre canot. Nous ne pouvons
rien juire, rien dire. Plus tard,
lorsque notre fils tra mieux nous
verrons. à Ils ajoatent : « Nous
espèrons que les lois françaises
seront appliquées et que le prince
paiera sa faute. a

L'instruction n'est pas achevée.

seront appliquées et que le prince paiera sa faute. a

L'instruction n'est pas achevée. On ignore done si l'affaire aura son épilogue devant les assises d'Ajaccia (peine maximale encourue: cinq à dix ans d'emprisonnement) ou si elle sera correctionnalisée (peine maximale: cinq ans). Le reconstitution sera natureliement nécessaire, mais à quelle date? Les bateaux ont en effet regagné leurs ports d'attache respectifs. Les témois sont en Allemagne, en Italie ou en France. Les témoisnages sont contradictoires. A Ajaccio, M. Breton n'a pas encure été informé de l'intention de M. Dirk Hamer de se porter partie elvile. Et oo indique que l'alcootest auquel a été soumis le prince quelques heures après les faits s'est révélé négatif. A la faveur de ces éléments, on fait valair dans l'entourage du prince que la prolongation de la détention de celui-ci n'est plus nécessaire à la manifestation de la vérité. «A moins, dit-on également, que le jait d'être prince, c'est-à-dire un personnage en vue, ne suffise à justifier cette détention. »

En fait, le souci des magistrats de sanvegarder l'ordre public est aisément compréhensible. Aujour-d'hui Cavallo a retrouvé ses eaux paisibles de septembre. Une seconde demande de mise en liberté sera sans doute introduite dans les semaines qui viennent. Avec l'es-poir qu'elle sera acceptée. — P. S.

Par décret publié an Journal officiel du 17 septembre, sont nommés : M. Mathieu Le Baut, procureur de la République à Alx-en-Provence : M. Joseph Perfetti, procureur de la République à Marseille ; M. André Couilleau,

En Suède

Deux adeptes de l'euthanasie sont condamnés à huit mois de prison après la mort d'un malade incurable

De notre carrespondant

Stockholm. — Le problèma de l'euthanasie a de nouveau été posé en Suède à l'occasion d'un procès retentissant de deux semaines, qui a pris fin le 15 septembre. Mine Berit Hedeby et le docteur Ragnar Toss ont été condamnés à huit mois d'emprisonnement ferme pour homicide et complicité d'homicide. Berit Hedeby est journaliste et présidente de l'Association suédoise pour le droit à la mort. Elle était inculpée de meurtre sur la personne de M. Sven Erik Handberg, quarante-trois ans. atteint d'une sonne de M. Sven Erik Handerg, quarante-trois ans, atteint d'une sclérose en plaques, incurable et particulièrement douloureuse. M. Handberg avalt signé devant témoin, en 1974, un testament dans leque il demandait qu'aucun mosen médical ou chirurgical moyen médical ou chirurgical solt utilisé pour prolonger arti-ficiellement sa vie qui, disait-il, « n'a plus désormois aucune signi-

Un an et demi plus tard, il un an et demi plus tard, il prend contact evec Mme Hedeby, auteur de nombreux articles sur la questioo de l'euthanasie. A parla questico de l'euthanasie. A partir de cette date, ils se rencontrent à intervalles réguliers au
domicile du malade, qui est pratiquement paraiysé. A l'occasion
d'une de ces visites, M. Handberg
demande à Mme Hedeby de « l'aider à mourir ». Elle accepte et
se procure des médicaments qui,
administrés à forte dose, entralnent une mort sans souffrance.
L'ardannance est établie par le
docteur Ragnar Toss, membre de
l'Association suédoise pour le drolt
à la mort, qui s'est vu inculpé de à la mort, qui s'est vu inculpé de complicité de meurtre.

Un enregistrement très complet Les deux premières tentatives sout des échecs, les produits ntilisés étant trop faibles. La première fois, le malade ne ressent que quelques maux de tête et des vertiges. La seconde, il doit être hospitalisé mais, au bont de quelques jours, il regagne son domicile. Le 7 juin 1977, M. Hedeby expire à la suite d'une injection intravelneuse d'insuline pratiquée par Mme Hedeby.

Sur cette affaire, on sait pratiquement tout. Les détails foisonnent car la journaliste a enregistre sur un magnétophone à cassette la plupart de ses conversations avec Sven Erik Handberg. Fin 1977, elle a même publié un livre sur ce cas, intitulé Oui à l'euthanaise, dans Les deux premières tentatives

aucun détail sur les derniers jours du malade. Certains passages sont à la limite du supportable.

à la limite du supportable.

Ces bandes magnètiques oot été présentées au tribunal. Berit Hedeby estime en effet qu'elle n'a pas commis d'acte criminel, mais qu'elle a simplement « aidé une personne à se suicider ». Dans un de ces enregistrements, Sven Erik Handberg dit ootsammeot: « Je veux mourir, mais je n'ai plus la jarce physique de mettre moi-même fin à mes jours. »

Le tribunal de Stockhalm a tenu compte de ces déclarations et da la volonté du malade, « qui n'a pas été, opparemment, infinencé par la journaliste ». Toutefais, les jurés oot condamné « la forme revêtue par l'enthanasie dans ce cas précis ». A leurs yeux, Mme Hedeby et le docteur Toss, qui n'a même pas pris la pelne une seule fois d'examiner le malade, ont pris une part « tropactios » à la mart de Sven Erik Handberg. « Naus n'ovons pas à nous prononcer sur le problème de l'euthanasse, qui n'est pas de natre ressort. a déclaré le président de la cour, mais ce dont nous sommes sûrs, c'est qu'elle ne doit absolument pas être pratiquée de cette jaçon - là. Berit Hedeby a fait, par exemple, une prigure d'insuline sans avoir la moindre formation médicale, » Le tribunal de Stockhalm a tenu

Le tribunal a toutefois accordé aux accusés des circonstances atténuantes. Ils encouraient, en atténuantes. Ils encouraicot, en principe, une peine minimum de six ans d'emprisonnement.
Cette affaire a partagé l'apinion en Suède. Des philosophes sont venus à la barre prendre la défense de Berit Hedeby, d'autres ont affirmé qu'avec son pouvair de persuasion elle aurait pu aussi bien coovaincre le malade de vivre. Ce qu'on lui reproche surtout, c'est de s'être fait de la publicité personnelle avec cette affaire. Dimanche 17 septembre, un représentant du Cocette affaire. Dimanche 17 septembre, un representant du Comité central des handicapés suédois a déclaré que l'Association pour le droit à la mort était « une organisation cynique qui méprise les plus faibles ». « Le droit de vivre, a-t-il ajauté, ne doit absolument pas être remis and discomment pas etre remis en cause, sinon nous sommes dans une société malsaine. Nous exi-geons que la collectivité aide activement les handicagés à vivre et que l'an parle moins d'eutha-

ALAIN DEBOYE

Promovinder:

le feu au château.

Un incendie, Cout ou ignore les causes, nous signale notre correscauses, nons signale notre correspondant à Périgueux, a Cétruit, lundi 13 septembre, vers 16 heures, Ceux plèces en château Ce Raniy, près de Monbaxillae (Dordogne), propriété Ce M. Jean Royère, président-directur général Ce la société Promovincor, accusé C'abus Co bieno sociaux, Ce Cétournemant Ce Ionds Ce Cinfractions de la législation que sociata, ee étourement ée fonds et é'infractions à la législatio sur les sociétés (« le Monde » Ces 15 et 18 acptembre). Un photograppe, qui se renéait sur les lieux, a été mai-, traité par ces employés; son appa-reil photo a été abimé et la peili-aule étératie.

cule Cétruite.

D'autre part, ou a appris à Périgueux que la suciété Promovindor portait l'appeliation de SiCA (Société C'intérêt collectif agricole) sans asoir reçu l'agrément de la direc-tion éépartementale du ministère éo l'agriculture, éepuis sa fondation en 1973. Elle n'aurait éone pas ét obte-nir de prêts — pour un montant ée 7 millions do francs — éo la Caisse éo crédit agricole de Bergerac, gueux que la société Promovindor

● Sept personnes demeurant à Ajaccio, convaincues d'avoir détenu et otilisé des explosifs, ont été arrêtées par la police de cette ville. Jean-Pierre Bernardi, vingtet un ans, Jean-Michel Bernardi, vingt-six ans, chauffeur-livreur, Dominique Casini. trents et un ans, sans profession. Charles Carsilio. vingt-six ans, chauffeur-livreur, William Peretti, vingt et un ans, pêcheur, Jean-Pierre Billard. vingt-six ans, chauffeur-livreur, et un mineur prénomme Jean-Pierre ont été écroués à la maison d'arrêt d'Ajaccio. Les policiers ont découvert chez ce Policiers ont découvert chez ce dernier trente pains d'explosifs. Plusieurs des plastiqueurs ont reconnu leur participation à deux

● ERRATUM. — Une erreur de compositioo a rendo totalement incompréhensible un passage de Particle « L'inceste ou la conspi-ration du silence » (le Mande du 15 septembre). Il fallait lire : « C'est que la mise à jour des cas d'inceste est obscurcie par tout un réseau de pressions morales ou de menaces physiques qui contraignent au silence les victimes généralement ni débûles, ni provocantes, ni consentantes » (et uon pas s mi-débûles, mi-propocuntes, mi-consentantes »).

FAITS ET JUGEMENTS

Héroîne à Marseille.

Onze personnes, toutes agées de Onze personnes, toutes âgées de moins de treute aus, vienueur d'être inculpées et écrouées après une enquête de ceux mois, coueuite par la section des stupéfiants en S.R.P.J., pour détention ou traffe de drogue en provenance e'Extrême - Orient : 150 grammes e'hérolno pure ont été saisis. Au Comicile de l'une C'entre saigs. Au comicie de l'une c'entre elles. les policiers out découvert trois cent tronte Coses de L.S.D. ot six sachete C'hérolno blanche, Cu lactors et tout le matériel habituellement utilisé pour fabriquer ces coses. Deux des jeunes gene ont avoné avoir vendu millo doses ce L.S.D. à cos taries variant ce 15 à 25 francs et au avoir acheté d'autre part mille trois cents autres. Pour passer la Grogue, deux des trafi-quants avaient fait fabriquer des tubes d'uno dizaino de centimètres qu'ils cachaient dans le rectum. C'est moins l'importance Co la pris qui inquiète les policiers que sa nature. En effet, après plusieurs années d'absence, l'héroino pure fait sa réapparition sur le marché. —

Michel Le Manchec, vingitrois ans, détens de la centrale
de Mulhouse, qui n'avait pas regat lé sa celiule, le 18 juin, après
une permission de sortir, a été
surpris en flagrant délit de cambriolage et arrêté, dans la ouit du
15 au 16 septembre, à La BatieMontgascon (Isère). Son comparse,
Martial Portler, vingt-quatre ans,
qui venait de purger une peine de
quatre ans de prison à Mulhouse,
a été arrêté en même temps que
lui. Tous deux ont été écronés à
la mais m d'arrêt Saint-Paul de
Lyon.

Un autre détenn en semi-liberté depuis le 6 septembre, Georges Vandeputte, trente et un ans, qui n'avait pas regagné la prison de Loos-lès-Lille (Nord) après son travail, le 11 septembre, a été arrêté dans la nuit du 17 au 18 septembre à Joinville-le-Pont (Val-de-Marne). Il venaît de se faire servir de l'essence et était parti sans payer au volant d'une rolture volée. Poursuivi par les gardiens de la paix. Georges Van-deputte s'est jete dans la Marne, qu'il a traversée à la nage avant d'être arrêté sur, l'autre rive.

Des statues volées

lequel elle n'épargne au lecteur

retrouvées en Belgique.

Trois statues du seixième siècle, qui avalent été volées en jan-vier 1976 dans l'église de Géni-court-sur-Meuse (Meuse), vien-nect d'être retrouvées chez un antiquaire de Gand, parmi quanantiquaire de Gand, parmi quan-tité d'autres objets d'art, pour la plupart volées. Ces trois statues (la Vierge, sainte Barbe et sainte Catherine), qui portaient encore des étiquettes sur lesquelles on pouvait lire leur lien d'origine, seront restituées à l'église de Génicourt le 23 sentembre Génicourt, le 23 septembre.

5 592 suicides en 1977.

Le nombre de sulcites relevé par la police et lo genformerie notio-nalo s'est élevé à 5 592 en 1977, alors qu'il y en ovait suy en 1977, alors qu'il y en ovait suy en 1976. L'engmentation est cone ce 28 % d'une année à l'entre. Le « Bulletin c'information du ministère ce l'intérieur », qui donne ces chiffres, note cependant qu'ils no convent munic partie cu phénomère. qu'uno partie en phénomène, nom-bre es suicides n'étant pas directement signales à la police ou à ta

gendarmerie.
. Scion les indications Connées par PINSERM (Institut gational Ce la santé et de la rechercho médicalo), précise le bulletin, le nombre ce suicides serait en réalité, en 1977, ce 9 000. Les experts estiment par allleurs qu'il y a sept fois plus do tentatives qua de auleides réussis.

POLICE

Les représentants du personnel au comité technique paritaire refusent de voter les projets de l'administration

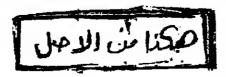
comité technique peritaire de la police nationale, réunis lundi 16 septembre au ministère de l'Intérieur. ont refusé de voter sur les quatre projeta de reorganisativo des services qui leur étaient soumis : créstion d'un service régional de police judiciaire en Corse, rattachement du service des courses et jeux à la police judiciaire et de celui da la police de l'air et des frontières à le les autorités administrative sécurité publique, enfin création da discréditer le mécon d'un service autonome des C.R.S. la Monde daté 17-10 septembre).

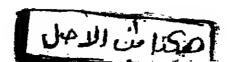
Les délégués ont estimé qua des projets d'une telle importance na pouvaient être élecutés en unu seule séance et que, touchant à l'ensemble des structures de la police, ils devalent feire l'objet da négociations préalables au sein de groupes de . travall avant d'être soumis en séance piénière eu C.T.P.

tion autonoma des syndicats de police, syndicat national autonome

Les représentants du personnal du ées policiars en civil, synéices des commissaires de police et des hauta fonctionnaires da la police nationale) relève que « les réformes de structures de la police nationale ont visiblement pour objectif ée marquel l'inexistence de toute politique cohérente en matière ea sécurité ». - Pour dissimuler les ins budgétaires, les carences techniques,

les fultes devant les responsabilités les autorités administratives tentent légitime des policiers en le colorage d'une volonté politique . décisre ancore l'Intersyndicale qui den les - menaces - dont ant été l'objet, selon elle, ses responsables de la part de l'edministration. Elle invite les partementaires à modifier le pro-jet de budget du ministère da l'intérieur pour 1979, - en tenant compte des besoins réels at urgents » de la police, et ella leur demanda e optenir du gouvernement l'ouverture d'un Dans un communiqué, l'intersyndi- débat aur la violence et lu création cale de la police nationale ffédéra- d'une commission constitutionnelle - chargée de tous les problèmes de





in mois de pe

JUSTICE

Grenoble

Limonadiers contre racketteurs

De notre correspondont

Crenoble. — « Grenoble n'est pas Chicago », font observer les débitants de boissons du centre-ville. Pourtant, une affaire récente débitants de boissons du centre ville. Pourtant, une affaire récente vient de fournir certalns éclaircissements sur les tentatives répétées de «racket» auxquelles sont soumis depuis plusieurs mois des commerçants de Grenoble. M. Jacques Charousset. propriétaire du bar l'Oxford situé place Vaucanson, a tué, samedi 16 septembre, d'un coup de fusil de chasse, un malfaiteur, Ali Gougache, qui tentait de se faire remettre une somme de 4 000 F. M. Georges Baumet, juge d'instruction, a inculpé, lundi 18 septembre, M. Charousset de meurtre, et le complice d'All Gougache, M. Habib Khira, de coups et blessures, menaces verbales avec ordre ou sous couditions. Connu des services de police pour avoir teuté de «racketter» les bars le Diamant et l'Oxford; notamment, pour ce dernier, en octobre 1877 puis le ? janvier 1978. Ali Gougache avait été condamné par le tribunal correctionnel de Grenoble à six mois d'emprisonnement pour menaces de mort, coups et blessures assortis d'une demande d'argent à l'encontre de M. Charousset. Sorti de la maison d'arrêt de Varces il y a un mois, il était venu samedi «récupérer» la somme qu'il rêctamait. M. Charousset a été laissé en liberté mais place sous coutrôle judiciaire. coutrôle judiciaire.

Comme beaucoup de propriétaires et de gérants de bars grenohlois, M. Jacques Charousset était armé. Depuis un an, un grand nombre de cafés mais aussi de boîtes de nuit et de restaurants sont, selon la police, soumis à des chantages. Le propriétaire de l'Oxford » était l'un des quelques cafetiers de la ville à avoir informé les policiers des pressions qui étaient exercées contre lui.

part seraient armés, du moins ceux qui entendent résister aux « solicitations pressantes » des racketteurs.

La police, qui semble disposer d'informations solides sur ce groupe d'individus opérant dans l'agglomération grenoboles — une quinzaine — est toutefois très démunie, les cafetiers refusant presque toujours de porter plainte. L'un d'eux, qui entendent résister aux « solicitations pressantes » des racketteurs.

Quatre fois en quinze jours, des débitants de boissons ont tiré sur leurs « clients ». Le 31 août, la brigade spéciale de nuit arrêtait deux bommes qui avaient succes-sivement causé d'importants désivement causé d'importants dé-gâts au bar « le Cincinatti », rue Denfert-Rochereau, puis exercé leur chantage au « Vérone », cours Jean-Jaurès. En tirant un coup de pistolet coutre ses mai-tres-chanteurs, le patron de cet établissement. M. Victor Fracco-roli avait blessé l'un des consom-mateurs. Inculpé de coups et bles-sures volontaires, il fut laissé en liberté. Les deux racketteurs sont en prison,

Le 3 septembre, le propriétaire du club privé « la Riva gauche » s'emparaît de son fusil de chasse-afin d'empêcher une dizaine de personnes d'entrer dans son éta-blissement. La décharge atteignit les jambes et les pieds de deux jeunes filles qui faisaient partie dn groupe.

Dix jours plus tard, des coups de feu étaient échangés au « Trianon ». Son propriétaire, M. Daniel Sounier sortait son revolver et blessait à la jambe l'une des consonnateurs irascibles. Le tiré et le tireur furent remis en liberté après deux jours de garde à vue, sans que les policiers aient pu établir la réalité d'un racket.

Enfin ventredt 15, à 20 h, 30

Enfin, vendredi 15, à 20 h. 30, l'un des bars de la place Grenette était le théâtre d'un nouvel affrontement entre deux deux consommateurs. L'un d'eux fut maîtrisé par le personnel du bar, son complice s'est échappé. Quelques heures plus tard, l'éta-bilssement recevait un appel té-léphonique prévenant qu'il allait être prochainement racketté.

La police est démunie

Le président de la chambre hô-telière de l'Isère, M. René Sage, reconnaît, avec un certain humour qu' « après s'être bagarrès sur les prix, les cajetiers de l'Isère sont lésormais obligés de se déjendre contre leurs clients ». Sans admettre que son organisation ait ionné des instructions à ses mem-res, il précise qu'à Grenoble, « les propriétaires et les gérants de dé-bits de boissons prennent désor-nais leurs précautions ». La plu-

La police, qui semble disposer d'informations solides sur ce groupe d'individus opérant dans l'aggiomération grenobloise — une quinzaine — est toutefois très démunie, les cafetiers refusant presque toujours de porter plainte. L'un d'enx, qui souhalte garder l'anonymat, précise : « Ce sont de petits voyous, imprudents et inconscients, principalement des jeunes et des étrangers, parfois même des mineurs. •

A Grenoble, les anciens truands ont disparu à la suite de règle-ments de compte, on bien ils opè-rent en deburs de la ville — comme François Cayol, l'un des anteurs présumés du rapt du bacomme François Cayol, l'un des anteurs présumés du rapt du baron Empain, qui habitait la banlieue grenobloise et possédait un
magasin dans le quartier SaintLaurent — ou bien encore ils
vivent prudemmeut du proxenétisme, ou enfin ils meneut une
paisible retraite. Ils ont, semblet-il, laissé le champ libre à une
nouvelle classe de malfaiteurs qui,
constate M. Serge Tocheport, chef
de la streté, « n'ont plus de cheminement criminel. Ce sont les
mêmes, qui, il y o quelques anmées, volaient des mobylettes ».
Leur recette : l'intimidation et la
peur. Ils sont parvenus à créer
depuis un an un climat général
d'insécurité parmi les professionnels grenoblois de la « limonade ».
Leur président déclare : « Nous
sommes décides à faire face aux
voyous. Beaucoup de débitants
« triuvaillent » déjà avec une carabine. Mais si ça continue nous
créerons notre propre mûice. »

La défense

un peu trop rapide Ou peut toutefois se demande

oil les cafetiers grenoblois n'ont pas ces temps-cl la détente de leur revolver ou le coup de cara-bine un pen rapide. Ils ont blessé à deux reprises avec leurs armes trols personnes étrangères aux bagarres et aux « rackets »; lls semblent d'antre part sortir très rapidement leurs armes, alors que les « racketteurs » ou les fanteurs de désordre n'ont pour l'instant opéré qu'avec leurs paroles ou leurs poings. Samedi soir, la riposte du patron du bar l'Oxford était-elle proportionnée à l'attaque des «racketteurs»? «Même devant les juges les plus répres-sifs de France, Ali Gougache n'aurait pas pu être condamné à mort », fait observer un magistrat

CLAUDE FRANCILLON.

DU 18 AU 30 SEPTEMBRE

Quinzaine de la mesure industrielle



pour ceux qui savent choisir

(Publicité)

- Pour CONNAITRE les ORDITS DE VOTRE ENTREPRISE, sans cesse mis à jour selon la LOI et les TEXTES FISCAUX, SOCIAUX, etc.
- Pour la FORMATION OU PERSONNEL et la reproduction sonore : ECOUTEZ simplement, chez VOUS, au BUREAU, en VOITURE, LES CASSETTES du CENTRE JURIDIQUE AUDIO.

Abonnement à partir de 75 F H.T.V.A.

• Pour tons TRAVAUX à la vacation, au dossier...

Renseignements-Abonnements : C.J.A.D.E., 114, rue Georges-Beauvaia, 80000 AMIENS - Tél. 95-20-09









Choisissez une de ces pièces rares. Elle sera frappée, pour vous, <u>en or, argent ou bronze</u> par l'Administration des Monnaies.

Une précieuse collection à tirage limité garantie par l'Etat.

Ces splendides pièces grecques font partie d'une collection des plus belles et plus rares monnaies de la Grèce amique qui som refrappées dans les Ateliers de l'Administration française des Monnaies (Ministère de l'Economie) pour un petit nombre limité de souscripteurs. Cette prestigieuse initiative, concrénsée dans une collection de haute valeur entiè-

rement garantie par l'Etat, met à voire portée (en or, en argent ou en bronze massifs) les plus précieux chefs-d'œuvre de la nomismatique jusqu'ici réservés à quelques Musées ou collectionneurs.

Des objets d'art composés d'or, d'art et d'histoire

Cette alliance de l'art et de l'histoire, mmortalisée dans les métaux précieux dont la valeur augmente avec les années, fait de ces pièces à tirage limité des objets

tiques qui feront revivre entre vos doigts pièces originales.

1'histoire ancienne d'où jaillissem les Réalisée dans les Ateliers de l'Etat, hors guerriers illustres.

an doigt, à l'œil et à l'esprit.

Des garanties officielles sévèrement contrôlées

L'émission de chacune de ces 4 pièces grecques (agrandies au diamètre de 41 mm) est strictement limitée pour le monde entier à :

- 50 pièces en er massif 22 carats 3000 pieces en bronze massif.

Leur réalisation artisanale nous est effectuée en exclusivité mondiale par l'Administration française des Monnales qui en garantit les qualités techniques, les métaux précieux utilisés et le nombre de

Chaque pièce est frappée à l'unité, au balancier, dans le respect des anciennes traditions monétaires, à partir de nouvelles matrices minuticosement gravées d'art à part entière, parfois plus rares que maîtres-graveurs. Les détails artistiques certains originaux dont la cote est de plus et l'usure des pièces anciennes sont si en plus prohibitive. fidelement interprétés que leur poids de Témoins d'un passé datant de plus de métal a du être augmenté sur un diamètre 2 000 ans, les monnaies grecques sont, de 41 mm. Toute confusion est ainsi en effet, d'émouvants documents artis-évitée sans pour autant défigurer les

faits et légendes des dieux, heros et de tout circuit industriel ou privé, chaque

pièce reçoit alors le poinçon officiel de Le jour où vous aurez une de ces pièces garantie des métaux précieux et une grecques en main, vous saistrez alors pasine qui achève sa parure d'époque, quel incomparable plaisir elles procurent De plus, chaque pièce est livrée avec : un Certificat de garantie porrant l'estam-

Répondez dès aujourd'hui à cette offre limitée argent (276 F) ou en bronze (86 F). Vous

- 50 pieces en er massif 22 carats - 1000 pieces en argent massif 1^{er} titre demandez-nous lapiece de votre choix en la recevrez en recommande à domicile, pour un prêt gratuit de 10 jours. Vous resterez libre de la conserver ou de nous la

pille de l'Administration des Monnaies

une notice historique et un petit che-valet qui vous permettra de l'exposer sur

un meuble ou dans une vitrine.

LE GRAND retourner. Vous serez en meme temps documenté sur les autres pièces de cette collection sans obligation d'achat.

Sans aucune obligation dachat

Examinez gratuitement chez ous, la pièce de votre choix: n°1 : Monnaie d'Elis à l'effigie de ZEUS.

nº2 : Monnaie à l'effigie d'ATHÈNA et d'HERACLÈS. Monnaie à l'effigie d'ALEXANDRE

Monnaie de PHILIPPE II à l'effigie de ZEUS.

Les demandes seront honorées, selon leur ordre d'arrivée, dans la limite

BON D'EXAMEN GRATUIT sous réserve d'épuisement à adresser aux Editions J.M. LALETA, 9, Fg St-Honoré - 75008 PARIS. 10 jours, la pièce grecque suivante (Cochez la case choisie)

🗖 n* 2 □n• 1 □n°3 accompagnée de son Certificat de garantie officiel, de sa notice historique et de son chevalet de presentation gratuits. Je desire recevoir cette piece :

□en argent massif □en bronze massif Pour les pièces d'or, documentation sur demande : 🔲 Après 10 jours de réflexion, je pourrai :

soit, vous retourner votre envoi sans rien vous devoir, dans son emballage postal recommande; soit, le conserver et vous régler le prix de cette pièce à tirage limité et garantie par l'Etat (Argent : 276 F, Bronze : 86 F).

Je ne m'engage à rien d'autre mais désire être informé gratuhement sur les autres pièces de cette precieuse collection, sans obligation d'achat. Signature!

M., Mme, Mile....

PHONIE AU SICOB :

CES PIÈCES SONT EN VENTE EXCLUSIVE AUX ÉDITIONS D'ART:

JEAN-MARC L'Atliera
Revendeur agréé de l'Administration des Momaies
9, Faubourg St-Honoré - 75008 PARIS.

JEAN-MARC LALETA



STAND 3451/52 - NIV.3 - ZONE DE

CIT Alcatel

Rendre à la justice sa crédibilité

Dans un premier article, (le Monde du 19 septembre) M. Pierre Arpaillange, ma-gistrat et auteur, en 1972, d'un rapport qui traitait de Qu'on m'entende blen, je n'ai la justice penale, s'est interrogé sur la fonction et la conque. Mais je vondrals apporrecrutement des juges, de ter quelques éclaircissements : rogé sur la fonction et la recrutement des juges, de même que sur la système da l'avancement En conclusion. il se prononçait en faveur d'una refonte totala du statut des magistrats.

Il faut toujours partir de la crédibilité de la justice.
On a dit, et on dit, qua la loi n'est plus respectée, comme el la justice n'était plus rendue « au nom du peuple français », mais en vertu de je ne sais quelles « options politiques » qui orienteraient les décisions des juses.

La justice civile

Combler les lacunes de la loi, Combler les lacunes de la loi, cela n'est pas nouveau.

Notre code civil date de 1803.

A partir de deux articles de ce code, les articles 1382 et 1384, qui concernent la responsabilité civile, les juges ont réglé sans bruit et sans l'intervention du législateur tous les litiges dont ils ont eu à connaître et qui n'étaéent pas prévisibles au début du dixneuvième siècle.

Antre exemple : la loi sur la liberté de la presse du 29 juil-let 1881 n'avait évidemment été falte ni pour la radio, ni pour les disques, ni pour la télévision, ni pour les satellites.

Et la grêve, qui est licite dans le cadre défini par les lois et règlements. Mais ces lois et règle-ments ne sont jamais intervenus. Là encore ce sont les juges — et il le fant bien malgré les extrêmes difficultés à surmonter — qui ont rempil le rôle du régislateur.

Les juges ont aussi à interpréter la loi, et c'est sonvent une tache délicate et ingrate; pre-nons des exemples :

La presse d'information, comme les revues juridiques, ont à maintes reprises souligné les ca-ractères ambigus et sonvent contradictoires des deux lois de 1973 et 1975 sur les licenciements individuels et sur les licencie-

 D'une part, il n'y a pas et il na dolt pas y avoir en régime démocratique de « gouvernement des juges »;

- D'antre part, ce n'est évi-demment pas aux juges de re-faire la loi, votée par le Parle-ment souverain, sous le contrôle du Conseil constitutionnel.

Mais les juges - qui ne peuvent pas se saisir eux-mêmes des litiges, tant en matière civila que pénale — ont à interpréter la loi et, éventuellement, à en combier les lacunes.

application fréquente en cette période de profonde crise éco-nomique et de licenciements d'une ampieur sans précédent. Il

d'une ampleur sans précèdent. Il serait indispensable que saiariés et patrons puissent comprendre les dispositions légales. Il est cependant loin d'en être ainsi, et les efforts de la jurisprudence n'ont guère réussi à apporter la clarification attendue.

Souhaitons que le gouverne-ment saisisse rapidement le Par-lement d'un projet de refonte de ce texte : que de perte de temps, d'énergie, de doutes, et parfois de drames, pourrait-on ainsi éviter... Parfois, ce n'est pas la loi ou le

reglement qui n'est plus adapté à la situation sociale, mais une convention collective ou un accord interprofessionnel, tel l'accord na-tional de 1969 sur la sécurité de l'emploi : comment comprendre, par exemple, qu'un salarie licen-cié en raison de la réduction d'accié en raison de la réduction d'ac-tivité de son employeur, et qui a pris un nouvel emploi avant la fin de la période de préavis, perde le bénéfice da l'indemnité de licenciement? Et comment le faire comprendre à ce saiarié, qui aurait eu sans doute intérêt à se faire inscrire au chômage au lien de s'acharner à trouver une nouvelle activité?

Et que dire des situations où les, juges ont la conviction, par exemple, que la législation sur la

II. – Les décisions des juges

par PIERRE ARPAILLANGE

Sécurité sociala n pour effet d'aggraver les inégalités sociales ? Quel paradoxe et quelle tristesse l Un grand invalide de guerre, amputé d'une jambe et paraon grand invalue de guerre, amputé d'une jambe et paralysé de l'autre, qui ne peut donc se déplacer qua dans un fautauli roulant, a perdu totalement l'usage de la parole et du langage. Son médecin traitant a prescrit des séances de réducation dus ce meldes a commencées prescrit des séances de rééducation, que ce maiade a commencées
dès le lendemain, en même temps
qu'il sollicitait l'accord de la
Calsse primaire centrale d'assurance-maiadie. Parce qu'il a
commencé le traitement avant
d'avoir reçu l'accord préalable de
la Sécurité sociale, cet invalide
n'a pas obtenn le remboursement
de ses frais.

Attei arrellement qu'interré-

de ses frais.

Ainsi, appliquant ou interprétant la loi, le juge peut apparaître ou trop novateur, on trop conservateur et incapable de s'adapter à une évolution qu'il peut considérer — en tant que citoyen — comme parfaitement légitime... Pour qu'il ne soit pas tenté de s'affranchir de la loi, il est indispensable que le pouvoir exécutif veille à son adaptation permanente et permette en temps voulu venie a son anapation perma-nente et permette en temps voulu l'intervention du législateur. On l'a bien vu en matière d'avorte-ment ou de divorce. Mais d'autres secteurs, aussi urgents, ne de-vraient pas être négligés.

Il est aussi nécessaire de tou-jours rechercher la simplification de la procédure, condition essen-tlelle de la rapidité de la justice. Il faut notamment que la procé-dure de « référé » se développe encore

 Parce qu'elle permet la solu-tion rapide d'un litige;
 Parce qu'elle rend possible un dialogue entre avocats et magistrats;

- Parce qu'elle est relativement pen coûteuse;
— Parce qu'elle présuppose en-fin une disposition d'esprit révé-latrice d'un commun accord entre avocats et magistrats, et aussi entre parties, pour abontir le plus vite possible à une décision et à son exécution.

son exécution.

Il faut se méfier enfin — ose-ral-je le dire? — de la trop grande technicité du droit, qui est souvent le meilleur rempart de grande technicité du droit, qui est souvent le meilleur rempart de certains contre ceux qui n'en possedent pas toutes les subtilités : et pour ne prendre qu'un exemple, n'a-t-on pas vu fréquenment le droit immobilier défendre davantage les promoteurs que les futurs propriétaires?

Mais ces efforts ne doivent pas se limiter à une apparence de réforme.

se limiter à une apparence de réforme.
Un communiqué publié après un récent conseil des ministres a annoncé l'adoption d'un projet de loi modifiant la procédure devant la Cour de cassation pour améliorer l'examen des affaires et accélérer l'issue des litiges. Il n'est guère douteux que ce projet accélérer l'issue des litiges. Il n'est guère douteux que ce projet n'apportera aucune amélioration à la pratique actuelle, qui n'est pas satisfaisante. Quel est d'all-leurs le litige qui peut e résister » à trois ou quatre années de pro-cédure ; la longueur de ces délais explique le développement de l'arbitrage, qui n'est cependant qu'une sorte de « justice paral-lèle ».

La justice pénale

trente-cinq mille détenus. C'est beaucoup trop : c'est le chiffre le plus élevé depuis la fin de la guerre d'Algérie. Pour 40 %, ces guerre d'Algérie. Pour 40 %, ces détenus sont incarrérés à titre provisoire. C'est beaucoup trop : ce pourcentage important révèle une atteinte à la liberté (1), mal-gré les efforts répétés du légis-lateur pour le réduire, à tel point que l'on devrait sans doute inter-dire la détention avant jugement pour les délinquants primaires poursulvis pour un simple délit. Les prisons — dans une très Les prisons — dans une très grande proportion — sont dans un état d'insalubrité tel qu'elles constituent une honte pour notre

La comparution des détenus ment (cour d'assises ou tribunal correctionnel) demande un délai beaucoup plus long. Les juge-ments en flagrant délit, à la chaîne, qui ne permettent pas une défense efficace, entraînent Souvent une rigueur excessive.

Mais, dans le même temps, beaucoup se plaignent de la manquétude des juges.

Et on a vu dans cette prêten-

st on a vu dans cette préten-due mansuétude, que certains ont baptisé « faiblesse » et d'an-tres « lâcheté », les raisons de l'augmentation de la criminalité et de la récidive, da la violence, de l'insécurité et du terrorisme sous toutes ses formes.

Que l'on me permette de citer

(1) V. Jean Rivero, les Libertes publiques, IL P.U.F.

Rendre CREDIBLE la justice ce qu'écrivait le Petit Journal du répressive ? C'est aussi une néces-alté, car l'opinion publique est souvent déroutée.

Il y a dans les prisons françaises

Il y a dans les prisons françaises

"Nous noons montré que, pendant « Nous noons montré que, pendant ces cinq dernières années, la criminalité a augmenté dans une proportion de 40 %, et nous noons insisté sur le fait que, purmi les auteurs de ces crimes de song si fréquents nujourd'hui, on comptait un nombre de plus en plus considérable de feunes gens de quinze à vingt ans. En 1859, il y avait, en France, treize mille enfants criminels. Et en 1906 il y en a eu plus de trente mille, s

en a eu plus de trente mille. » Et après avoir déploré le défaut d'éducation familiale (déjà), la baisse générale de la moralité (déjà) et le manvais fonctionnement de l'apprentissage, ce journal avait conclu par ce jugement déjà définitif en 1907 : « Jamais les criminels n'ont été aussi précoces qu'aujourd'hut. Et comme un défi au bon sens, c'est à l'heure où le manque d'éducation n supprimé pour eux toute sanction morale qu'on s'applique à adoucir les sanctions pénales et à leur enlever la dernière crainte qui leur restait : la peur du gendarme!

darme! s
Quelle criante actualité pour un
texte du début du siècle!
Que l'on me permette aussi de
poser la question : « falblesse »
ou « làchete » pour qui ?
Qui ne se souvient de Gabrielle
Russier, jeune professeur à Marseille, qui s'est suicidée pour ne
pas comparaître devant la cour
d'opel ? Qui a pu oublier le
p...t Thierry, mort à quatorze
ans, parce qu'il n'avait pas pu
supporter de savoir, et surtout qoe

l'on sache, que sa maman avalt été mise en prison pour subir une peine de quatre mois prononcée par défaut par un tribunal, parce qu'elle n'avait pas restitué à temps nn poste de télévision? Et cette personne, àgée de quatre-vingt-deux ans, poursuivie et condamnée pour avoir utilisé un timbre oblitéré? Ou ce garçon de dix-huit ans, condamné à 200 F d'amenda avec sursis pour le voi de daux journaux? On croit rèver!

rèver!
Et cette jeune file de seize ans, siève de première, qui, dans un super-marché, a été interpellée par de sol-disant « inspecteurs privés », alors qu'alle dissimulait deux soutiens-gorge ? Pendant

que l'on gardalt ses deux sœurs cadettes. on l'envoya prevenir sos parents de « son acte délictieux » ; on a retrouvé son corps dans un canal. Elle s'était sulcidée. Comma était morte, quelques mois plus tôt dans une autre ville, une élève d'un C.E.S. qui avait dérobé une boutelle d'apéritif... Et je na parle pas des détenus qui se suicident en prison. Je pourrais continuer ainsi. Mais à quoi bon! Car comme elle me paraît vide de sens cette définition de la justice qui serait une « intelligence sans passion»!

Prochain article:

L'INÉGALITÉ DANS LES POURSUITES..

CORRESPONDANCE

LES PERMISSIONS DE SORTIR : le meilleur gardien de l'administration pénitentiaire

recevons la lettre suivante : Un nombre infime de détenus permissionnaires (0,03 % sur 15 000 permissions accordées en un an) ont fait récemment parier un an) ont fait récemment parier d'eux en commettant des crimes et des délits particulièrement graves. Aussitôt se sont levées les voix de ceux qui voudraient faire supprimer toute réforme, toute amélloration du monde carcéral. Une douzaine de détenus permissionnaires ont bénéficié d'une clémence dout ils n'étaient pas dignes ? Le remède est simple ; que l'on supprime les est eimple : que l'on supprime les permissions et surtout qu'on ne parle plus de ces gens-là... Pour une douzaine d'échecs, fl

faudrait supprimer ce que Phi-lippe Boucher appelait dans un article récent « la soupape de sécurité » pour des centaines d'autres, et l'espoir de milliers de détenus qui ne bénéficient pas encore de permissions mais comptent les jours, les semaines et les mois qui les séparent du moment où ils auront réglemen-tairement le droit d'en demander

Inc.

Ignorent-ils, ces partisans de
la « fermeté », que le simple
espoir d'une permission est, pour
des milliers d'hommes et de
femmes, la « carotte » qui leur
fait serrer les dents et accepter
la discipline qu'on leur impose,
mame lorsque cette discipline est même lorsque cette discipline est absurde ? Ignorent-ils que cet assure i ignorentals due cet espoir est aussi celui de femmes, de maris, d'enfants qui, pendant quelques heures, ont l'illusion d'avoir à pouvean un mari, une remine ou un pere ? Que ces espoir si fragile (à la merci de la première campagne démago-gique venue) est le meilleur gardien de l'administration pénitentiaire ?

Ignorent-ils toutes les conditions exigées pour qu'un détenu puisse bénéficier de ces permis-sions (avoir accompil nn certain slons (avoir accompil nn certain temps, avoir des garanties à l'extérieur : une femme ou des parents, etc.) ? Ignorent-ils que si le nombre des permissions peut paraitre important (15 000 l'année dernière), le fait qu'un détenu bénéficie de plusieurs permissions dans l'année restreint considerablement le nombre de ceux qui effectivement sont sortis pour quelques heures de vie réelle ?

A entendre l'assurance avec

lagnelle les chroniquents traitent de ce problème et à lire les articles virulents que cette question a suscités, on pourrait penser que tous ceux qui s'élèvent ainsi contre le « libéralisme » de l'administration pénitentiaire sont des spécialistes qui ont longuement étudié chaque aspect du problème. On aimerait en être certain quand on pense à l'influence considérable que ces articles (et les gros tilres qui les accompagnent) peuvent avoir sur le lecteur ou l'auditeur moyens, qui — l'un et l'autre — n'ont aucune raison de se documenter particulièrement sur le sujet.

Hélas I ce n'est pas toujours le Da l'épouse d'un détenu, nous lagnelle les chroniquents traitent

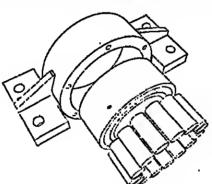
Hélas l ce n'est pas toujours le cas, et bon nombre de ces « bons cas, et bon nombre de ces « bons citoyens » parlent de ce qu'ils ne connaissent pas. C'est ainsi que l'on a pu entendre récemment sur un poste périphérique une chroniqueuse déplorer qu'un détenu ait pu bénéficier d'une permission « quelques mois seulement après sa condamnation à une très lourde peine ». Elle ignorait sans doute, cette dame, qu'il existe en France un antre scandale (moins connu) dans le monde judicialre : celui des détentions préventives qui peuvent atteindre deux, trois, qui peuvent atteindre deux, trois, quatre ans ou plus, période pen-dant laquelle le détenn — pré-sumé innocent — « bénéficie » de toute la rigueur da l'incarcéra-

tion.

In y a dono rien de scanda-leux au fait qu'un désions ou de bénéficier de permissions ou de libération conditionnelle très peu de temps après son procès. Cela signifie simplement que sa dé-tention préventive « couvre » une bonne partie (si ce n'est la quasi-totalité) de la peine à laquelle il

totalité) de la peine à laquelle li a été condamné. Un exemple : un homme arrêté en mars 1972 a été condamné en juin 1977 à neuf ans da prison. Ce n'est pas un cas théorique msis un dossier précis. Il avait effectué cinq ans et trois mois de détencinq ans et trois mois de déten-tion préventive, c'est-à-dire large-ment plus que la moitié de sa peine. Rien ne s'oppose, dans ce cas, à ce qu'il demande à béné-ficier de permissions et éven-tuellement d'une libération condi-tionnelle. En admettant qu'il sorte aujourd'hui, il y aurait deux manières de présenter la chose : « une permission un an et demi seulement après sa condamnation », ou « une permis-sion après six ans et demi de dé-tention ». Tout dépend de ce tention »... Tout dépend de ce A entendre l'assurance avec que l'on veut démontrer

Vous Calculez... Eh bien. Dessinez maintenant!



benson le dessin automatique.

Pourquoi?

Parce que le dessin automatique vous apporte la rapidité et la précisioo de l'executioo graphique. Parce que la machine à dessiner libère votre personnel des tâches

Comment?

Selon vos exigences et vos besoins, Benson vous présente une gamme modulaire de 50 machines à dessiner eutomatiques. Mais surtout, Benson ne vous laisse pas dans l'embarras du choix. Benson, c'est d'abord le conseil, c'est d'abord le dialogue.

Pour qui?

Que vous soyez ingenieur, gestionnaire ou architecte, Benson est pour vous l'outil avance de recherche et d'exécution graphique. Benson est pour vous l'efficacilé d'aujourd'hui.

Combien?

Avec Benson, dans la plupart des cas, le dessin automatique entre chez vous pour 1000 F/mois. Alors, contactez-nous. Nous parlerons votre langage et le notre. Nous parlerons dessin.

Documentation sur simple demande à BENSON - 1 RUE JEAN LEMOINE - Z.L DES PETITES HAIES 94015 CRETEIL FRANCE - TÉL. 899.10.90.



benson

STAND AU SICOR : 3 AF 2154

CADRES COMMERCIALD préparez votre promotion

Parmi les programmes de formation continue organisés par l'ESCP, le Centre d'Etudes Supérieures de la Distribution de PARIS offre aux CADRES d'Entreprise le possibilité d'actualiser et de perfectionne leurs connaissances en COMMER-CIALISATION et MARKETING des PRODUITS et SERVICES.

> **EN COURS DU SOIR** ET DU SAMEDI MATIN. Délivrance d'un diplôme.

> **UNE ANNÉE D'ETUDES**

79. Av. de la République 75011 Paris

Tél: 355.39.08

Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris

Centre Paritien de Management 🗸 Limite d'inscription : 27 septembre

Paris et

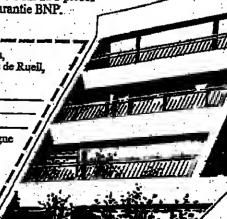
venez habiter aux Terrasses de Rueil

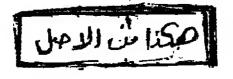
Vnus n'avez plus besoin de quitter votre appartement pour être en vacances : vous profitez du tennis, du parc, de la piscine, ou simplement de votre terrasse. Venez visiter l'appartement témoin, ouvert tous les jours de 13 h 30 à 19 h Aux Terrasses de Rueil - du studin au 5 pièces rue Roger Jourdain Rueil Malmaison. Garantie BNP. Tél: 977 26 98 / 227 04 30

Je désire des renseignements complémentaires, sans engagement de ma part, sur Les Terrasses de Rueil, ST 🗆 2P 🗆 3P 🗆 4P 🗀 5P 🗀

NOM ADRESSE

> TÉL Investissement □ Habitation □ Plan d'épaigne logement ☐ Retourner ce bon à CICA 45, rue de Courcelles 75008 Paris.





LINEGALD

ELKS LES POR

 $30 Z L^{1/2/\ell}$

Room and the Rush

EN IRAN

Le séisme aurait provoqué la mort de dix-huit mille personnes

Le esisme du 16 septembre sera, sans nul donte, un des plus meurtriers qui aient frappé l'Iran depuis plusieurs décennies : cinq mille corps ont déjà été retrouves, mais, compte tenn de la destruction complète de Tabas et des degâts très importants dans les villages environ-nants, on fait déjà état de onze mille et même dix-huit mille morts.

L'epicentre de la seonusse était situé très près de Tabas. Rappelons que les coordonnées géographiques de cette ville sont 37° 37' N. et

56°54' E. Selon les calculs plus precis qui on oté faits au Centre sismologique européo-médi-terranéen de Strasbourg, l'épicentre du séisme était situé par 33.5° N. et 57.4° E., ce qui est très voisin des coordonnées caiculées par l'United States Geological Survey (33.2° N.,

La différence des mesures de magnitude es plus importants. Pour Strasbourg, la magni-tude était de 7 ou 7,1, alors que pour les Americains et aussi les Chinois elle a atteint 7.7.

Le désarroi des survivants

Tebas. — Petite et riante ville parsemée de paimiers et do vergers, Il y a encore quelques jours, Tabas n'est plue qu'un tramense am lement de décombres. Seuls sont restés debout les arbres verdoyants, des pane de murs dérisoires et soni la pour rappeler que des hommes ont vécu dans ce qui n'est plus qu'un yeste chemier.

Des deux côtés des rues principeles de la villo qui convergent vers ca cul avait été autrefois la place centrale Chan Reza, tout e'est effondré comme un château de cartes. Les petites maisons de torchie et de briques sont devenues autant de sépullures d'où se dégage une odeur insoutenable qui prend à le gorge dès l'arrivée à l'aéroport do fortune citué pourtant à quetque 2 kilomètres de Tabes. La place Chah Reza a été transformée en une entreprise de

Pertout sur les trottoirs et les chaussées, des morts en élat da décomposition e v e n c é e. Certains semblent être totalement ebandonnés et ne sont recouverts que de journaux maintenus par de grosses plerres. L'odeur fétide qui se dégage, cheleur du désert environnant (40° C) obligent les sauveteurs à traveiller evec des masques improvisés vollant le nez et le bouche. Ce sont pour le plupart des perents des victimes, qui, aidés de leurs amie, fouillent en pleurant les décombres

De notre envoyè special

de ce qui avait été fadis leurs mairecouverts de vieux chiffons en atienqui oo trouve à la limite de lo ville, et où des centaines de morts ettendent d'être enterrés. Afin de feclifter et d'accélérer les opérations, un billdozer est utilisé pour creuse les tranchées dans lesquelles sont alignés eu fur et à mesure et en rangs serrés — Il faut économiser la place — les corps rapidement bénie par un religie

Le désarrol des survivants est total. D'après teur récit, qu'ils répétent comme des automates hébétés é l'intention des journalietes, tout a'est passé très rapidement samedi soir, precisement à 19 h. 45. Les habitants réunis dans leurs demeures pour le diner familiat n'ont probablement pas eu le temps de comprendre ce qui leur arrivait. Les secousses ont duré près de 4 minutes, mais les constructions de torchis, particulièrement fregiles, se sont effondrées des les premières secondes. Seuls les plus jeunes, ou ceux qui se trouvaiém à proximité des issues; ont pu

Situee dans un décor féerique au miliau d'un cirque montagneux, Tabes, avec ees maisons de pisé, sa forteresse décréple et sa vieille mosquée aux deux minarets seldjoukides, avait été classée ette historique par. l'impératrice Ferah. C'est pourquoi, affirment les habitants, rien n'e élé fait pour y construiro des habitations plus solides qui aureiont mieux résisté aux secousses. La visite de l'Impératrice à Tabas, lundi. sursit de ce teit donné lieu à diverses réactions permit la population Certains, emportés par la douleur ont même crié, après avoir conduit leurs morts eux cimetières : - Mau dit solt le chah ., expriment oinsi avec confusion, teur colère aussi bien contre les torces de le noture que contre la représentant du pou-Les habitants de Tabas, pour la

plupart des agriculteurs de condition modeste, ne vivent pas en vase clos - et ont certainsment été afrévoile qui traverse le payo depuio le début de l'année, tie n'ont pas ménagé leurs critiques à l'égard des operations da eecours entreprises par l'armée. Celle-ci, qui ne e'est rendue sur les lleux que près de vingt-quetre heures après le drame de samedi soir, ne semble pas avoir déployé suffisamment de moyens Près d'un millier de soldats se trouvalent sur place lundi, male per nombreux étaient ceux qui participalent ectivement aux travaux de fouille et de seuvetage avec des outils de fortune. Les véhicules eussi ns sont pas assez nombreux: nous avone pu voir plusieurs coros enve loppes de sueires couverts d'un des heures, un hypothétique camion pour être enlevés du trottoir sur

lequel ils étaient posés. En revanche, les mollans, errivés de Meched tot dans la matinée de dimanche, demeurent plus près de le population éprotivée qu'ils aldent activement. A l'Inverse, l'ermée n'avait pas encore, jusqu'à lundi, pris en main les opérations de débialement et de fouille systématiques des ruines, opérations laissées à l'initiative des survivants.

Interrogà à ce sujet, d'officier commandant l'opération de secours nous e cité les interventions délà réalisées par l'armée qui a dépêché sur les lieux plusieurs hélicoptères, ents C-130 transportant des tentes, des couvertures, du na sanguin et, surtout, le perennel médical relevant de l'orgenisation du Lion et Solell rouges (la Croix-Rouge - Iranier

ssion générale est cependant que les eutorités sont dépassées par l'ampleur du désastre, qui, d'altieurs, ne so limite pas à la seule ville de Tebas. Plus de vingt-huit mille personnes vivalent dans los querante villages environnants et certains de ceux-ci auralent été totalement détruits par le séisme. Cependant, les eutorités demeurent muettes. pour l'inslant, sur le sort de ces villançois et des éventuelles opérations de seuvetage entreprises per l'armée.

JEAN GUEYRAS.

. Le Secours populaire tran cais enverra des secours aux sans-abri d'Iran, 9, rue Froissart, Paris, C.C.P. 65% 37 H Paris, Pré-ciser « Sinistrès iraniens ».

Calcutta. — Les eaux boueuses du Gange et de ses affluents se retirent lentement après les crues commencées il y a une quinzaine de jours, mais l'on peut voir encore, d'aviou, de très larges étendoes inondées. Autour de la capitale et entre celle-ci et Calcutta, les villages isolés sont très nombreux. La situation e'était très sensiblement améliorée lundi dans l'ensemble du bassin du Gange et en particulier au Bengale occidental. Mais plusieurs localités du district de Midnapore, proche de Calcutta, demeuraient cependant inaccessibles par la rouse.

Dans toute sa froideur, le bilan
— estimation somme toute très
provisoire — de la catastrophe
frappant une partie de i'Inde du
Nord (plus vaste que le territoire
français) ne peut rendre compte
de son importance et de la détresse toochant, plus ou moins
estime-t-on, 38 millions de personnes.

Il faut toute la résignation des Indiens — à moins qu'il s'agisse de la part des autorités d'un souci de ne pas souligner des négligences répétées, — pour que cette catastrophe ne soit pas plus prise au tragique. Au demeurant, la presse quotidienne n'y consacre que de banais comptes rendus. Pourtant 9.8 millions d'bectares i dont 6.3 de terres cuitivables), nous a-t-on indiqué officiellement à New-Delhi, ont été reconverts par les eaux qui auraient balayé un million d'habitations idepuis les huttes de terre battue aux toits de chaume jusqu'aux maisons « en dur »). Le nombre de morts « recenses » est actuellement de mille deux cents, mais il sera sans doute pius élevé, sans atteindre néanmoins le chiffre de Il faut toute la résignation des il sera sans doute plus élevé, sans atteindre néanmoins le chiffre de quinze mille victimes répandu à la suite, raconte-t-on à Calcutta, d'une « coquille » dans un organe de la presse locale. Enfin, buit mille têtes de bétail seraient

Un millier d'usines fouchées

Importants sont également les dégâts causés eux récoltes, aux voies de communications et aux entreprises industrielles. La perspective de bonnes récoltes d'été ikharif) et d'hiver irabi), eprès une mousson aossi abondante, ne compensera sans doute pas les nartes aibles par les agriculteurs. compensera sans doute pas les pertes subles par les agriculteurs dépossédés de leurs biens. Il faudra d'autre part au minimum des semaines d'efforts pour rétablir les communications, notamment fetroviaires, neul ponts ayant été détruits ou endomnagés (le trafic entre Delhi et Calcutta a été partiellement rétabli). Enfin, on estime à près d'un millier le nombre des usines envahles par les eaux ou isolées par la crue.

Il est eocore trop tôt pour donner une estimation financière des dégâts. Mais les pertes matérielles et humaines n'auralent pas été aussi grandes si les rives du Gange et de ses affinents ne Gange et de ses affluents ne comptalent pas une très forte densité de population. Les régions inondées sont parmi les plus peuplées mais anssi les plus pauvres de l'Inde. C'est le cas de l'est de l'Uttar - Pradesh, du Bihar, du Bengale-Occidental, et les riverains sont souvent des populations particullèrement vulnérables, venoes de l'arrière-pays et installées de façon précaire à proximité des cours d'eau.

Après chaque crue, certains, d'affleurs pousses par le besoin de terre, teotent de prendre possession des flots formés par les ilmms déposés par les crues. Ces populations sont habituées à « vivre avec les inondations », au point qu'elles accuellent parfois avec nonchalence sinon indifférence les misses en garde données par un système de prévision et d'alcrte relativement précis. L'entassement humain dans les cités religieuses, en raison du caractère sacré du Gange, comme Allahabad sacré du Gange, comme Allahabad et Bénarès (une partie de la ville

De notre envayé spécial

Trente-huit millions de personnes dans la détresse

LES INONDATIONS EN INDE

a été inondée), explique aussi qo'alent été déclenchées des opérations massives de vaccina-tion contre le choiéra et la

L'armée responsable des secours

Voulant se mettre à l'abri d'un adèluge politique » que prévoit dejà la presse à sensation, le gouvernement central a rapidement débloqué des crédits pour le remise en état des équipements publics ainsi que les secours eux millions de personnes déplucées. Mais la répartition de ces fonds est l'effaire des gouvernements locaux, et il ne serait pas étonnant que, comme il est frèquent en que, comme il est fréquent en pareil cas en Inde, celle-ci prête à

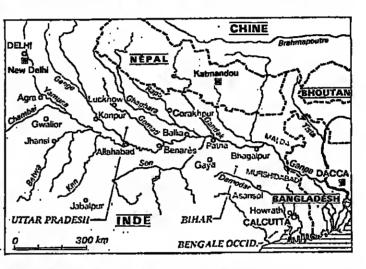
critiques.
Pour pallier l'incapecité et le manque de moyens d'intervention des administrations régionales, New-Delhi a confié, pour l'essentiel, l'organisation des secours à l'armée, qui parachute, notam-ment, des vivres aux populations isolées. Si le gouvernement indien ne sollicite pas l'aide étrangère, c'est, semble-t-il, à la fois parce qu'il s'estime à la hauteur de la tâche et qu'il ne veut pas d'inter-

et la Yamuna n'eveient jemais es la ramuna n'estent jemais, assurent les spécialistes, connu de crues aussi importantes. La situation, pour la première fois aussi critique aux portes de la capitale, a sorti le pouvoir central de sa léthargie et provoqué une prise de conscience.

Car l'homme a également sa part de responsabilité dans les inondations. Celles-ci sont favorisées par l'emballement des cours d'eau de la plaine gangétique, en raison de la quasi-absence de dramage naturel et de l'insuffisance des ouvrages destinés à lutter contre les crues. « L'Inde n'est pas techniquement en returd, souligne devant nous un haut responsable en ce domaine, mais il est impossible d'entreprendre de tels travaux sur l'ensemble du bassin du Gunge tont les investissements servient gigantiescues. Le gouvernement n'en o pas les movens, et il dont procèder en conséquence à des choix. Amsi, jusqu'alors, o-f-il accordé des crédits beaucoup plus importunts à l'irrigation qu'au contrôle des eaux. » a Tout ce qui aurail dû être foit n'e pu l'être », nous a pourtant décleré un porte-parole des autorités de New-Delhi.

Actueliement, 33 % seulement des Émillions d'bectares « expo-Car l'homme a évalement sa

Actuellement, 33 % seulement des 25 millions d'hectares « expo-sés eux inondations » sont « pro-tégés ». Mais, la protection des



férence dans son action. Mais si l'assistance de certaines organisa-tions charitables installées sur plece n'a pas été sollicitée, en revanche le mouvement ultramilitant du parti nationaliste Jan Sangh — l'alle droite de la majo-Sangh — l'alle droite de la majo-rité gouvernementale, — prend une part active aux opérations de secours. D'autre part, consciente que tout drame humain peut avoir une portée politique, Mme Indira Gandhi a été prompte à survoler en hélicontère certaines régions inondées. Ce geste fera-t-il oublier les négligences, naguère, de son gouvernement en matière de contrôle des eeux?

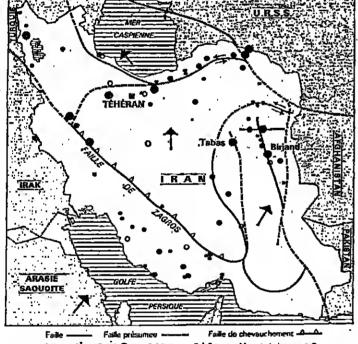
Certes, les inondations sont en partie la consequence de facteurs naturels extraordinaires. Le bassin do Gange est constitué par un réseau hydrographique abon-dant, coulant dans une plaine à très felble déclivité et alimenté pour l'essentiel par des cours d'eau prenant naissance dans le massif de l'Hlmalaya. Cette région recolt en trois mois la magion reçoit en trois mois la ma-jeure partie du volume des plules annucles. C'est ainsi que, par exemple, des précipitations de 22 centimiètres en deux jours ont 22 centimiétres été enregistrées.

La fin de la mousson, à cette époque de l'année, est générale-ment une période critique. Mais les pluies ont été telles en août et en septembre que le réseau hydrographique de surfece et les nappes souterraines se sont trou-vés saturés. Faute de pouvoir être drainées vers le golfe do Bengale ou absorbées par le soi, les caux se sont étalées. Le Gange

agglomérations ayant eu priorité, les régions rurales sont pratiquement laissées à la merci des crues. En dépit de ces travaux, les dégats consécutifs aux inondations augmentent d'année en anoée. En outre, certaines digues, près de Delhi et dans le Bihar notamment, ont cédé sous la pression de ces crues exceptionuelles.

Le gouvernement central avalt indiqué, avant les inondations, qu'il allalt consacrer au contrôle des eaux 7 miliards de roupies (3.15 miliards de francs) pendant les cinq années d'application du cinquième plan (1978-1983), c'estadire heuroup plus que les à-dire beaucoup plus que les 6,3 milliards de rouples (2,83 milliards de francs) qui ont été dépenses à cet usage au cours des vingt-cinq dernières années. Certains experts estiment cepen-dant que cet effort devrait étre multiplie par 3. Pour le première fois, il est question de prendre en considération tous les facteurs en considération tous les facteurs
— et non pas seu le ment le
contrôle des eaux — ontrant en
ligne de compte lors d'inondations. Encore feudra-t-il que les
Etats de l'Union entre eux et
l'Inde et ses voistus intéressés
(notamment le Nèpal, sur le territoire duquel divers affluents du
Gange prennent leur source, et
le Bangiadeshi se prêtent de
bonne grâce aux ententes que
réclame cet effort conjoint. Celuici pourrait tout compte fait, se ci pourrait, tout compte fait, se révêler moins coûteux que les opérations de secours qu'entraîne chaque inondation.

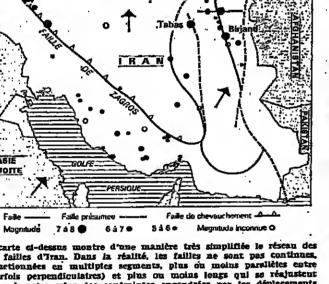
GÉRARD VIRATELLE.



6 à 7 ● 748

grandes failles d'Iran. Dans la réalité, les failles ne sont pas continues, mais fractionnées en multiples segments, plus ou moins parallèles entre mais fractionnees en multiples segments, plus ou moins pareste carte eux (parfois perpendiculaires) et plus ou moins longs qui se réajustent de temps à autre selon tes contraintes engendrées par les déplacements généraux (indiqués par des flèches). La mosaique de plaquettes ainsi dessinée fait apparaître t'extrême complexité do ta tectonique sur le

De même, in tocalisation des grands séismes destructeurs qui se sont

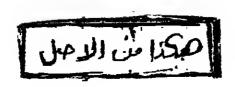


territoire iranien produits entre 1969 et 1976, montre que de nombreuses régions d'Iran sont sujettes à de violents tremblements de terre.



Jans

Yechaine.



• • LE MONDE — 20 septembre 1978 — Page 17

COLLÈGE SÉVIGNÉ

ÉDUCATION

La FEN au ministère du fravail

M. BOULIN

N'EST PAS REPARTI BREDOUILLE

. MM. Robert Boulin, ministre du

SPORTS

Crise à l'O.G.C. Nice DÉMISSIONS DU PRÉSIDENT

travail, et Jacques Legendre, secré-taire d'Etat, no sont pas repartis bredonilles », a déclaré M. Henry, secrétaire général da la FEN, à l'issue ET DU COMITÉ DIRECTEUR A la suite des manvais résultats obtenus en champinnnat de France de première division par l'Olympique secretaire general de la FEN, à l'astre d'un entretieu d'une beure trenta, mardi matin 19 septembre, « Ils ont été réceptifs à nos propositione», a ponssulvi M. Henry, qui a insisté sur la nécessité d'amélinrer la for-matinn des jeunes et de transformer gymnaste club de Nice (O. G. C. N.) le president, M. Roger Lœulliet, a présenté sa démission innul 18 septembre et les treize membres du comité directeur ont annuncé leur décision de démissionner lors de la le parte pour les jeunes en un véri-table plan de eformation-emploi e prochaine assemblée générale du cinh, qui aura lleu au muis de afin d'éviter que les jeunes sue montent dans un autobus sans mo-

● Le sport français et les Jeur oly-piques de Moscou en 1980 seront à l'ordre du jour d'un prochalo conseil des ministres, e anrancé, à Divonne-les-Bains, dimanche 17 septembre, M. Jean-Pierre Solsson, ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs. Ao cours des prochains jours, un plan sera rendu public qui permettra à la France d'être honorablement représentée sux Jeux • Mme Alice Saunier-Seité, ministre des universités, a prononcé, lundi 18 septembre, au palais des congrès de Paris, le discours d'ouverture de la conventioo informatique » placée sous l'égide, du SICOB iSalon international de l'information, de la
communication e tels l'organise. national de l'information, de la communication e tde l'organisation des bureaux). Mme Saumier-Selté, qui a qualifiè l'informatique de « cience de la formation au bon sens e, a notamment annoncé qu'elle souhaitait « développer davantage l'enseignement de l'informatique dans les formations extrigures à

blement représentée aux Jeux olympiques d'été de Moscoo en 1980.

VERS L'EXPERTISE COMPTABLE

préparetion au

et à l'exemen probetoire L'ECOLE CHEZ SOI nseignement privé é distant 1, rue Thénard 75240 PARIS CEDEX 05

Tél: 329.21.99 Le premier établissement

de préparation à

2 centres : Newlity of St-Gaillaume examen d'entrée en A.P.
entrée directe 2º année.

 soutien en cours d'A.P. CEPES Groupement libre de professeurs 57, rue Ch.-Luffstie, 92 Neuilly 722.94.94 oci 745.89.19

Football

28, rus Pierre-Nicola - 75005 PARIS (téléphane 033-33-06) fondé en 1880, gété par l'Association du Callège Sévigné

Du cours pédegogique formant des jardinières d'enfants à la préparation du CAPES et des agrégations littéraires (cours oraux, cours par correspondance), assurant toutes les classes de la maternelle aux terminales.

établissement la que d'enseignement privé

le COLLÈGE SÉVIGNÉ

maintient sa longue tradition de foyer de culture.

Il offre à de bons éléments le savoir, l'expérience, le dévouement d'un corps enseignant sélectionné, de heute réputation.

M. Gilbert PY, proviseur, recevra au Collège, sur rendez-vous, les étudiants, les élèves et leurs parents. Inscriptions au vu des titres universitaires ou du carnet scolaire.

Rentrée des classes le mardi 26 septembre (cours aussi le 27)

PROFESSIONS COMPTABLES

on va vous distribuer des repas

troids. - Ravis par un pique-nique

qui rappelle les vacances, les

élèves vienment à tour de rôle

chercher un sandwich eu jam-

bon, un œuf dur, une tomate et

un peu de ralsin, qu'ils vont dégustes au solell, sous l'œii distant mais attentif du princi-

pai, M. Kohi, et du maire,

M. André Aubry, consellier gené-

rei (communiste) des Hauts-de-

Naus sommes au coilège Adolphe - Pajeaud d'Antany (Hauts-de-Saine), un de ces coi-

lèges - pauvres - de le banileus

parisienne, qui vit depuis neuf

ens dans des incaux préfabri-qués — bien sûs provisoires. Le

dénuement des lieux est souli-

gné par l'éclatante blancheur de

le nauvelle école normale qui

vieni d'ouvrir juste à côlé. La construction du nouveau col-

UN COLLÈGE PRIVÉ D'AGENTS

Pique-nique à Antony

lège, elle, est prévue maintenant

En ce lundi de post-rentrée.

toutefois, ce ne som pas les locaux, mais le personnel qui

fait problème .. Nationel

définitivement au cours de l'été,

le cullège a perdu trols de ses sept agents d'entretien et de

deux cents repas à quatre, en

une heure et demie : ce n'est

pas possible +, explique un

agent. D'où le distribution des

sandwiches, en attendant de nouvelles affactations du recto-

rat zu de la municipalité qui se oient mutuellement la belle.

- Oemein, nous servirons des repas cheuds, annance la res-ponsable du SGEN-C.F.D.T., mais le douxième service risque

d'empléter sur les heures de cours. Tant ple si le rapes dure

lusqu'à trois heuras de l'après-

Le probatoire du D.E.C.S.

yous oriente vers l'expertise comptable

Cet examen est la 1º étape vers l'expertise comptable. Il vous nuvre déjà de nombreux débouchés dans l'industrie, le commerce et les professions libérales. Ourée de la préparation par correspondance : 4 à 8 mois, suivant temps disponible. Nivesu : 1º nu Bac. Brochure gratuite ne P 128 à : Ecole Française de Comptabilité Organisme privé. 92210 Bots-Combes Churs gratuit pour bénélicaires formation continue.

ROGER CANS.

LES ECOLES DE COMMERCE DES CHAMBRES DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE :

CHARLEVILLE 08-106
18, ovenue Georges-Comeau - Tél. : 16 (24) 33-91-63.
SAINT-DIE 88100 2, place Jules-Ferry - Tél. : 16 (29) 55-28-95. TROYES 10000

25, boulevard du 14-Juillet - Tél. : 16 (25) 43-77-98. ETS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

iBac + 2 ans)
ouvrent à Paris une session commune de recrutement (sus entretien Individuel)

LE MERCREDI 27 SEPTEMBRE A PARTIR DE 9 HEURES dans les locaux de l'Assemblée Permanente des Chambres de

45, ovenue d'lénz, 75116 PARIS. Renseignements dans l'une ou l'autre des écoles, (Publicité)

PORMATION PERMANENTE organise les stages sulvants :

Langues : anglaia allemand, arabe, espagno), italien, portugais, bresilien, persan, de novembre à fevrier 16 heures semaine).

Perfectionnement do français pour étrangers, de navembre à fevrier (6 beures-semaine).

— initiation anx tâches de bibliothécaire-documentaliste, de décembre à mare (6 heures-semaine).

Expression praie et écrite,
 1 semaine complète (au eours du premier trimestre),

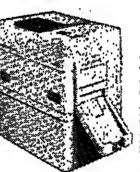
Utilisation de la photo et de la diape comme instruments d'animation et de formation.

Janvier-février (1 journée-semaine pendant 8 semaines).

Approche socialinguistique du discours (pour journalistes et réducteurs). jenvier-février (une demi-journée/semaine pendant 12 semaines). RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS :

Centre de Pormation Permanente, Université Parie-III 13, rue Santeuli, 75005 PARIS 1B. 218) - Métro : Censier-Daubenton, Tél. : 337-58-25 - 570-12-90, poste 408.

Agfa-Gevaert. Le photocopieur qui ne se complique pas la vie.



Sur un stand de démonstration, on se laisse volontiers séduire par ces merveilleuses machines "photocopiantes", ultraperfectionnées et très sophistiquées, qui en font toujours plus, toujours plus vite. toujours plus fort. Mais la vie quo

d'un photocopieur, c'est autre chose. On lui demande d'être bon, tout le

temps! La performance, c'est très bien, l'endurance c'est beaucoup mieux.

Les photocopieurs Gevafax, eux sont simples. Simples à utiliser, simples à entretenir, faciles à vivre, en un mot, "confortables". Ils savent faire ce qu'on leur demande tous les jours, simplement, mais parfaitement. Il manque un produit? Un voyant s'allume.

Il manque du papier? On remplit le tiroir. C'est tout, et c'est facile. Tout le monde peut le faire. Pas besoin d'être technicien pour ca. Après tout, ce qu'on demande à un photocopieur, c'est de ne pas se compliquer la vie. Pour

AGFA-GEVAERT

ne pas compliquer la nôtre!

La photocopie confortable, c'est un photocopieur facile.

Agfa-Gevaert Division Equipement des Entreprises, 274 av. Napoléon-Bonaparte, 92502 Rueil-Malmaison. Tél. 967.81.44

L'ÉVÉNEMENT

LA CURIE **GOUVERNEMENT CENTRAL** DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE

Qu'est-ce que la Curie? A quoi sert-elle? Le mot vient du latin curia, qui vent dire cour, car, historiquement, in Curie n'est rien d'autre que la cour dn pape, monarque absolu s'il en fût. Progressivement, cette cour e'est transformée en administration pontificale, et la meilieure traduction du mot aojourd'hui serait pent-être : le gouvernement central de

l'Eglise catholique.
La complexité de ses rouages, ses activités mystérieuses et son pouvoir tout-puissant sont légendaires, blen que les mythes commencent à se dissiper. Ne disait-on pas : « Les papes passent, la Curie reste . : «Le pape regne, la Curie gouverne «, et encore : « A la Curie, on pense à l'échelle des siècles » ? Paul VI, qui avait travaillé pendant

trente ans à la secrétairle d'Etat avant de devenir pape, en savait quelque chose. ce qui lui a permis d'entreprendre la première réforme de structures dans l'histoire de la Curie. Jean XXIII, dont la carrière avant son élection à la papauté avait été essentiellement diplomatique, se plaignait, avec humour, d'être « le prisonnier de la Curie ».

Jean Paul I'', enfin, qui n'est pratique-ment pas sorti de sa Venetie natale avant de monter eur le trône de saint Pierre, a avoué son ignorance des choses de la Curie. Je ne connais rien de cela, je suis ignorant, a dit le pape au lendemain de son élection en recevant les cardinaux. La première chose que j'ai faite, à peine élu pape, était de me mettre à lire l'annuaire pontifical ponr connaître l'orga-nisation du Saint-Siège. »

Puis il s'est expliqué par une image « An concile, nous avions tendance à douner nne idée de l'Eglise à l'aide de citations bibliques — la vigne dn Christ, la famille, le troupeau du Seigneur, le penple de Dieu, etc. Ancun, que je sache, n'a osé dire — car cela ne se tronve pas dans la Bible — que l'Eglise, an moins en ce qui concerne son organisation externe, est une horloge qui donne des directives an monde an moven de ses aiguilles. Et ceux qui, chaque jour, remontent l'horloge de l'Eglise, ce sont ceux qui travailient dans les congrégations. C'est nn travail bumble et caché et pourtant très précieux. »

La question est de savoir si cette horloge pent vraiment être au service du

pape et des Eglises particulières à travers le monde, ou si elle insistera ponr impo-ser son beure et son rythme à la vie de l'Eglise. - Dans une administration conçue pour remédier aux inconvenients de l'arhitraire humain, faisait remarquer Saint-Exupery, les engrenages refusent l'inter-vention de l'homme et ne veulent pas

Paul VI a réussi à moderniser la Curie. Il a internationalisé ses cadres, eo appe-lant des non-Italiens à la tête de certaines congrégations et en demandant à des évêques résidentiels de participer aux réunions plénières annuelles de chique dicastère (congrégation) ; il a lutté contre le « carrièrisme » en fixant à cinq ans la durée des charges les plus importantes; et il n rendo plus rationnel et plue efficace le travail d'ensemble en suppri-mant des postes archaïques et en centralisant l'activité des congrégations an moyen de la secrétairerie d'Etat.

Accroissement du pouvoir

personnel du pape

Mais cette réforme, en concentrant le gonvernement de l'Eglise entre les mains de quelques-uns à la secrétairerie d'Etat, a surtoot accru le pouvoir personnel du pape, aux dépens du synode des évêques et, a fortiori, des conferences épiscopales nationales. La coordination des différentes congrégations romaines a été améliorée par l'institution d'nn « consell des cardinaux-préfets « convoqué périodiquement par le secrétaire d'Etat. Si on a, à juste titre, comparé cette instance à na conseil des ministres - d'un gouvernement séculier, il est impossible de voir

comment, en l'état actuel des choses, ce conseil pourrait devenir un jour le prolongement permanent du synode des évéques.

Plusieurs cardinaux, à la veille dn concinve qui n elu Jean Paul 1^{er}, avaieot soubaité que le pape développe et renforce le rôle du synode. Celul-cl, qui réunit actuellement les représentants des évêques de tous les pays tous les trois ans et dont seuls les pouvnirs consulta-tifs ont été jusqu'à présent utilisés par Paul VI, pourrait, selnn certains, tels les cardinaux Willebrands, Suenens, König, Zoongrana et Thiandoum, devenir, sons une forme plus restreinte encore à definir. un organe de gouvernement du Saint-Siège, un conseil du pape appelé évectuellement à remplacer, ou au moins à

Coiffer, la Curie.

Dans son premier message au monde,
Jean Paul I". en é adressant à tous les
érèques, a déclaré : « Nous voulons fortement la collégialité, recourant à leur contribution ides évêques pour le gou-vernement de l'Eglise universelle, tant en moyen de l'organe synodal qu'à travers les structures de la Curie, auxquelles ils participent de droit selon les normes éta-blies. - Lorsque le nouvean pape aura fait plus ample connaissance avec sa Curie - pour le momeot. il s'est sagement contenté de reconduire ses membres dans leurs charges actuelles, — on verra le rôle qu'il lui assigne et l'Importance qu'il attachera au eynode i organe encore embryonnaire et pourtant le fruit des vœux ardents exprimés par les pères conciliaires à Vatican II.

ALAIN WOODROW

(1) Les mots dicastère ou congrégation dési-gnent les équivolents des ministères ou admi-nistrations centrales.

La réforme de Paul VI: l'instrument du pape

Les grandes administrations

LA CURIE ROMAINE

- Consell pour les effaires publiques (rapports evec les Etats).

- Des Eglises orientales (rapports avec les Eglises • unlates •

· Conseil - Cor Unum - (coordination des œuvres caritatives);

Commission pour la révision du code de droit canonique :

- Commission pour l'interprétation des décrets du concile

- Le tribunal de la signature epoetolique (Cour de cassallor

AUTRES ADMINISTRATIONS ET SERVICES

- Le préfet du pelete (homme de confience qui établit le liete

- Le servica d'assietance du Saint-Père (œuvres de cherité

- La gerde eulese (eeul corps militaire au service du pape.

- Préfecture des effaires économiques du Saint-Siège (contrôle

- Administration du patrimoine du Saint-Siège (la section ordi-

- Institut pour lea œuvres de religion (la banque privée du

- Fabrique de Saint-Pierre (edministration des biena de la

- Chambre epostolique (gestion des biens pendant le vacance

- Redio-Vatican (diffuse 468 programmes par semelne : 259 vers

l'Europe, 112 vers l'Afrique, 42 vers les deux Amériques,

28 vers l'Asie, 14 vers l'Australie. le Nouvelle-Zélande et

l'Océanie, plus 11 programmes religieux et 2 programmes

neire e'occupe des salaires, des biens immobiliers, etc.; le ecction extraordinaire e'occupe des investissements et du

N août 1967, Paul VI a réa-lisé le première réforme fondamentale de la Curie romaine. Le coocile Vetican II (1962-1965) en avalt fait la requête explicite en ces termes : «La Curie doit être dotée d'une nouvelle organisation plus en rapport avec les besoins des temps, des pays et des rites, notamment en ce qui concerne le nombre des dicastères, leur nom, leur compétence, leurs méthodes propres de trovail et la coordination de leurs travaux. »

Pour cela, le concile demandait que a les administrations ou orgones centraux de l'Eglise cotholique scient dotés d'un caractère verttablement universel », par un recrutement international des membres, des fonctionnaires et des consulteurs (experts) et par

> ■ La secrétairerie d'Etat : - Secrétariet du pape

> > - Des évêques :

- Du clergé:

Les congrégations romaines (dicastères) :

- Des aacrements et du culle divin :

- De l'anseignement catholique.

Les secréteriats, conseils at commissions :

- Secrétarial pour les non-chrétiens :

- Secrétariat pour les non-croyants

- Commission - Justica el Peix -:

- Secréleriet général du synode ;

- Le tribunal de le Rote (cour d'eppel).

des audiences privées du page) :

Les organismes économiques et financiers

• Les organismes culturels et d'information :

Sibliothèque eposiolique vaticane;

- Académie contilicale des selences :

- Typographie polygiotte velicane;

- Archives secrèles valicanes :

- Librairie édilrice valicane ;

Dbservetoire pontifical :

- Secréteriet pour l'unité des chrétiens ;

- Commission pour les communications appleles :

- La pénilencerie (juge eu for Interne les

- De le cause des saints :

- Conseil des laïcs ;

Valican II. etc.

conscience);

el Conseil d'Eleti

Le meison ponsificale :

des budgets) :

Saint-Siège):

du Saint-Siège).

musiceux).

- Des religieux et des Instituts séculiere ;

- Pour le doctrine de le foi (ex-Saini-Office) :

de rite oriental, en communion avec Rome);

- De l'évangélisation des pauples (ex-Propagande Fide);

la participation e de quelques de l'Eglise et établit, dans une évêques, surtout diocésains » parmi les membres des dicas-

En réponse à ces souhaits, Paul VI, dans un motu proprio, Pro comperto sane 16 août 1967), a décidé la participation orga-nique d'évêques résidentiels eux délibérations et décisions de la Curie (sept en général, dix pour la congrégation des religieux). Mais, il s'agit davantage d'une cooptation de membres de la part de la Curie romaine que d'une libre désignation de la part des conferences episcopales natio-

La Constitution apostolique Regimini Ecclesiae Universae (15 août 1967) definit dans une première partie les principes de fonctionnement du gouvernement

deuxième partie, les compéte de chaque congrégation. Cette réforme s'ordonne autour de trois grandes intentions : mise à jour, mise en ordre et mise an service, pour feire de la Curie a cet instrument dont le pape a besoin », pour reprendre la formule prononcée par Paul VI lui-même à le veille de la deuxième session du concile.

· Mise à jour. - Les noms donnės aux edministrations dėsignent mieux la vérité qu'ils reconvrent, ainsi le Saint-Office est devenu la congrégation pour la doctrine de la fol. La langue letine, tout en restant la langue officielle de la Curle, cède la place aux langues vernaculaires. Certains organismes caducs — la Daterie, la secrétairerle des Brefs aux princes, etc. - sont supprimés, tandis que des organismes nouveaux sont créés ; les secrétariats pour les non-chrétiens, les non-croyants et l'unité des chréet Paix etc.

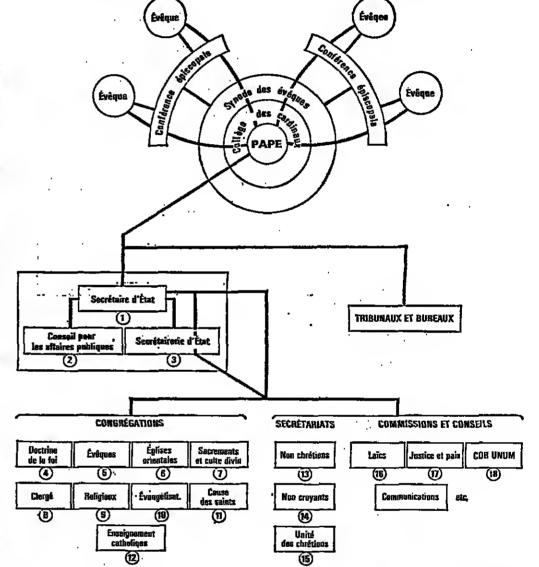
■ Mise en ordre. - La réforme cherche à briser les cloisonnements et les fiefs clos et à favoriser la communication et le dialogue. Entre le pape et la Curie, l'unité d'action est mieux assurée dn fait que les fonctions des membres de la Curie cessent à le mort du pape. Entre les congrégations, la coordination est assurée par le « conseil de cabinet », composé des préfets des congrégations et convocné périodiquement par le secrétaire d'Etat. D'autre part, la présecture des finances centralise les budgets des différents organismes et présente un bilan au secrétariat d'Etat. Entre la Curie et les évêques, la collaboration et la concertation soot fevorisées. grace à la participation aux réunions plénières de certains évêques résidentiels et au choix d'experts et de consulteurs fait par les organismes de la Curie dans le monde entier.

■ Mise au service. — La prééminence donnée au secrétariat du pape (secrétaire d'Etat) sur le conseil pour les affaires publiques (rapports avec les Etats) est privilègier les affaires religieuses par rapport aux affaires politi-

D'autre part, un frein est mis an « carriérisme » par la limitation à cinq ans des mandats les plus importants, et il revient an pape de confirmer ou non dans sa charge le chef de congrégation ou l'expert en question.

La réforme de Paul VI, on le voit a été faite par petites tou-ches subtiles, un fignolage en apparence secondaire mais avec des conséquences profondes. A la vérité, il fallait comme Paul VI connaître la Curie par cœur, pour y avoir longtemps travaillé, si on voulait changer les homme et les mentalités sans provoquer une véritable révolution.

La grande question qui se pose anjourd'hui, c'est de savoir comment Jean Paul Is se comportera face à ce monde inconnu de lui. Certains disent que la réforme de Paul VI a échoué en partie à cause de la « romanisation » rapide des étrangers appelés à travailler au Vatican On'en sera-t-il d'un pape avant tout pastoral qui avoue tout ignorer des « choses de la Curie » ?



Cardinal Jean Villot (France);

. Mgr Giuseppe Caprio (Italic), substitut; . Mgr Agostino Casaroli (Italic), secrétaire; Le premier nom dans la liste qui suit est celui du préfet ou du président; le second, ceiul du secrétaire; Cardinal Franjo Seper (Yougoslavic); Père Jérême Hamer (Belgique) ; Cardinal Sebastiano Baggio (Italio) ; Mgr Ernesto

Civardi (Italie; 6. Cardinal Paul Philippe (France); Mgr Mario Brini

(Italie): 7. Cardinal James Kuox (Australie); Mgr Antonio

Innocenti (Italie);

 Cardinal Joseph Wright (Etats-Unis); Mgr Maximino Romero de Lema (Italie); Cardinal Eduardo Pironio (Argentine); Mgr Augus-tin Mayer (Allemagne tédérale);

18. Cardinal Aguelo Rossi (Brêsil); Mgr Simon Lour-11. Cardinal Corrado Bafile (Italic); Mgr Gluseppe

Casoria (Italie) : 12 Cardinal Gabriel-Marie Garrouc (France) ; Mgr Antoolo Javierre Ortas (Espagne)

13. Cardinal Sergio Pignedoli (Italie); Mgr Pietro

14. Cardinal Franz König (Autriche); Pêre Vincenso Miano (Italie):

15. Cardinal Johonnes Willebrands (Payz-Baz);

Mgr Charles Moeller (Belgique);

16. Cardinal Opitio Rossi (Italie); Mgr Marcel Uylen-

broeck (Belgique);

17. Cardinal Bernardin Gantin (Benin); Père Roger

Heckel (France): 18. Cardinal Bernardin Gantin (Benin); Mgr Ran Cascante Torrella (Espagne).

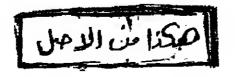


BERLITZ OUVRE A SAINT-AUGUSTIN ETAUX CHAMPS-ELYSEES.

Saint-Augustin, 26, rue de la Pépinière, 75008 Paris Téléphone: 522.22.23

Champs-Élysées. 35, avenue Franklin-Roosevelt, 75008 Paris Téléphone: 720.41.60

Depuis 1878 Langues vivantes. Organisme privé.



- L'Osservatore romano (quolidlen du Sainl-Siège) :

e Monde

LA TECHNOLOGIE MÉDICALE A L'ÉPREUVE DES CHOIX ÉCONOMIQUES

Bien après la physique et la chimie, les sciences biomédicales ont pris le chemin d'une mutation technologique. Par ce terme, on entend le processus de diffusion qui en permet l'usage pratique et qui emprunte pour cela le canal de l'industrie et des échanges com-

Tres récemment, la technologie médicale est devenne un sujet de préoccupatiou pour ceux qui sont chargés d'assurer le remboursement des dépenses de soins, car ils y voient la source principale de l'accélération des coûts de la

Comme le montre ici le professeur B. Majnoni d'Intignano, cette conviction repose sur la constatation d'une consommation sans sur la constatation d'une consommation sans cesse plus rapide dans tons les secteurs où les innovations techniques ont été les plus nombreuses, comme le laboratoire d'analyses ou la radiologie. Selon le CREDOC (1), la part du progrès technique, telle qu'elle est reflétée par l'augmentation de consommation des actes nécessitant un appareillage, représente environ les deux tiers de l'accroissement en volume des actes médiceux. des actes médicaux.

Cependant, cette relation peut s'interpréter de deux manières : dans l'une, l'innovation est le «moteur» de l'inflation de l'activité des médecins, et dans ce cas les efforts visant à améliorer la productivité du système de soins devraient porter sur un contrôle qualitatif du bien-fondé de l'innovation à son stade le plus précoce, c'est-à-dire au aivean de la recherche. C'est en partie pour répondre à ce souci que se développeut anx Etats-Unis les études de «Technology Assessment» (évaluation de la technologie) destinées en particulier aux parle-mentaires qui doivent preudre les décisions législatives dans ce domaine. Dans l'autre, l'innovation technique repré-

senterait une réponse du génie bumain à des besoins légitimes. Dans ce cas, la critique pourrait ne viser que l'excès d'usage ou de consom-mation, et le coutrôle éventuel ue saurait être que quantitatif, portant nou plus sur la uature du progrès mais sur les bienfaits qu'il apporte « a posteriori ». A ce débat fondamental e ajoute celui qui concerne le rôle du progrès technique dans l'amélioration des conditions de santé. Pour les uns, c'est lui qui pent être crédité des

résultats, considérés comme satisfalsants, de la médecine moderne. Pour les eutres, le principal bénéficiaire de l'innovatiou serait nou pas le malade, passif et soumis aux décisions du prescripteur, mais le corps professionnel et industriel. Ceux-là font le bijan des sommes considérables qui ont été dépensées pour la mise au point et l'usage de techniques qui servent à dépister on à traiter des maladies exceptionnelles on sans espoir, et penseut qu'un meilleur usage pourrait être fait des deniers publics on privés, en direction de la prévention ou du blen-être eocial en particuller.

Les gouvernements et les gestionnaires des organismes de santé ont dù souvent prendre des mesures conjoncturelles et ponctuelles, parfois contradictolres, sur ces questions; par exemple, des règles restrictives à l'usage d'une technique coûteuse comme le scannographe ont été imposées simultanément à la décision d'un investissement important pour la mise au point d'appareils français qui puissent figurer

dans la compétition internationale. Mais, en règle générale, les multiples tech-niques instrumentales en médecine, qui unt

parfois que efficacité clinique aussi grande que celle des médicaments, ne sont soumises dans aucun pays à des normes d'usage ou de qualite comparables à celles qui sont imposées à l'industrie pharmaceutique. Cette liberté quasi totale a aussi contribué à donner à certaines réalisations de la technologie médicale des

réalisations de la technologie medicale des images pen flatteuses qui vont de celle du coûteux gadget à celle de la « machine à sous ». Au cours des trois dernières années, le développement » explosif » du scannographe aux Etats-Unie a révêlé l'ampleur de ce problème et provoqué plusieurs réunions inter-nationales groupant des médecins, des admi-nistrateurs de la santé et des économistes. Bien que l'on solt encore loin d'une conception unitaire - dans ce domaine un certain nombre d'éléments permettent maintenant de définir les caractéristiques propres du progres technique dans la santé, d'en prévoir quelques

Dr J .- F. LACRONIQUE.

(1) Centre de recherche pour l'étude. l'observation des conditions de vie, 142, r. du Chevaleret, 75634 Paris,

Un nouvel appareil « non - offensif »: la caméra à positrons

N nouvel appareil permet-tant l'exploration de régions anatomiques profondes en respectant l'intégrité corporelle vient de e'ajouter à la panoplie des instruments de diagnostic. Son principe est basé sur le captage de rayonnements issus de l'activité de « positrons », électrons positifs emis par des radioéléments produits artificielle-

ment par un cyclotron. L'instrumentation nécessaire à cette uouvelle technique tomographique comprend une « ca-méra » animée de mouvements de balayage, et capable de réaliser des « coupes », en deux dimensions, d'organes préalablement imprégnés par les radio-éléments à vie très courte et à forte

La mise au point de ce nouveau procèdé fait l'objet d'efforts de recherche depuis les années 50 lorsque fut lmaginé l'usage mèdical possible des positrons. Mais la difficulté de la préparation des produits radiopharmacentiques dans le voisinage du lieu d'examen, ajoutée à la médiocre définition des instruments de détection et de traitement des images, en avait jusqu'ici freiné le développement.

Une instrumentation complexe

C'est le progrès réceut dans ces deux derniers domaines qui a permis la naissance d'une génération de nouveaux appareils : il existe maintenant des a bébéscyclotrons », qui, malgré leur taille et leur prix encore respectables, peuvent prendre place dans l'environnement d'un hopital. Mais surtout, c'est l'extraordinaire succes du « scannographe a ou densitomètre, qui a contribué à la mise an point par les blophysi-ciens uncléaires de l'outij qu'ils echerchaient pour traiter l'information générée par molécules marquèea à l'aide d'émetteurs de positrons. Schématiquement, le scannographe et la camera à positrons ont en commun le procéde de reconstruction par ordinateur de la « coupe », résultant de la combinaisou de prises de vues multiples au cours du déplacement de la caméra (« scan » en anglais).

Dans le cas dn scannographe les rayons utilisés sont des rayons X tphotons de faible énergie), émis par un tube radiogene conventionnel externe. L'image obtenue est purement morphologique, encore qu'il solt possible, parfols, d'utiliser cer-tains produits de contraste dont on peut sulvre l'élimination.

Dans le cas de la caméra à positrons, l'émission de photons résulte de la neutralisation du positron, chargé positivement, avec un électron de la matière, charge négativement. Ce processus se situe dans l'organe examiné, qui émet lui-même pendant un temps variable, grace à l'activité du produit radiopharmaceutique injecté, après production, par le cyclotron. L'intéret de la methode, par rapport aux autres techniques d'imagerle diagnostique tlent dans la combinaison d'informations sur la morphologie et sur la fonction des organes examinés. Il est desormais possible non seulement d'obtenir une « silhouette » de l'organe imprégné du marqueur radio-actif, mais aussi

d'étudier le métabolisme de très nombreuses substances, dans le temps, en suivant, par exemple, leur concentration ou leur élimination. Une grande variété de radio-éléments peut de la sorte être préparée, correspondant à

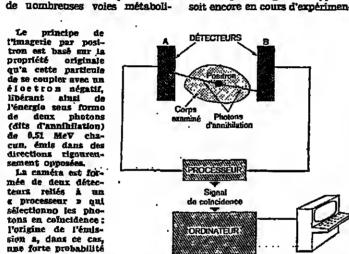
Le principe de

éloctron négatif.

l'origine de l'émis-

dizaine de tomographes installes dans le monde, dont un en France, an service hospitalier Frédéric-Joliot à Orsay (C.E.A.), qui possédait un cyclotron depuis

Bien que l'usage de l'appareil



de se situer sur one ligno qui joint les deux points de réception sur le détecteur. La collimation du faiscesso d'émission o'est dono par oécessaire, comme dans les caméras à scintil-

ques. Les plus utilisés sont l'oxy-gène 0¹¹, l'azote N¹², le car-bone C¹¹, tous isotopes artificiels tion et localisation des embolies émetteurs de positrons qui sont les constituants élémentaires de la matière hiologique.

Ces isotopes ont une demi-vie très courte, de l'ordre de la dizaine de minutes. Ils sont donc très peu polluants et conviennent parfaitement à un usage médical. Mais cet avantage se pale de la servitude considérable d'avoir un cyclotron disponible à proximité pour leur fabrication e à la demande a.

La complexité de l'instrumentation décessaire explique le prix de l'appareil : deux constructeurs fabriquent actuellement des tomographes à positrons, dans une fourchette de prix allant de 2 à 3 millions de francs, chiffre augue! il faut ajouter celui dn cyclotron, qui peut être trois à dix fois plus élevé, en fonction de la puissance. Il y a actuellement une

LA CRAINTE . DU « FAIT AGCOMPLI »

La conscience d'un impac eroissant des réalisations tech-nologiques e fait naître eux Etats-Unie le besoin d'un Organisme qui puisse aider les par-lementaires dans leurs décisione politiques. C'est, depuis 1971, la mission de l'Office of Techno logy Assessment (OTA), burean consultatif placé suprès da Congrès des États-Unis.

L'OTA étudle de manière prospectivo les conséquences do serond ordre des programmes en particulier, des effets physiques, biologiques, économiques, socianz et psychologiques de l'application pratique des décous scientifiques. Uans lo domaice de la santé, une dizaine quendagres combigres q. a grarendoes publiques ces deraières années. Les principales concer neot les analyseurs sanguins la vaccination contre la polio-myélite et le rubéole, la chirurgie da cancer da sein, la dialyse renale, les stimulateurs cardia gees, le cœur artificiel...

pulmonaires, des infarctus da myocarde, des affections cérébrovasculaires. Pour chacun de ces syndromes existent d'autres méthodes de diagnostic. Le souci de justifier l'usage du coovel appareil par des arguments socioéconomiques antant que par des résultats techniques apparaît, pour la première fois, dans un numéro récent du New England Journal of Medicine (1) : Farticle scientifique qui évalue les performances médicales de la méthode y est suivi d'une analyse qui tente de répondre à trois questions fondamentales :

- La nouvelle technique amé ue-t-elle plus de précision go les procèdés alternatifs ? Les auteurs répondent qu'elle est en fait équivalente à une stratégie incluant un dépistage par caméra à scintillation classique et une angiographie en cas de doute :

- La nouvelle technique est elle moins risquée, ou moins dou-loureuse? C'est là que réside l'avantage essentiel de la camera à positrons, technique peu « insize a et donc sure, tandis que l'angiographie reste encore une intervention difficile et présente des risques.

 A quels coûts différents peut se chiffrer le bénéfice supentaires? Les auteurs ont caiculé le coût des stratégies « classiques a pour une moyenne cent malades, qui revient 22 000 dollars (environ 100 000 F) Ils en déduisent que pour devenir compétitif et se substituer aux techniques anciennes, l'examer par camera à positions doit avoir un prix de revient moyen de dollars, solt environ 1 000 francs. Ce chiffre est bien entendu très inférieur à celui qui est actuellement obtenn dans des ne saurait en tout état de cause être obtenu que dans de très gros centres de référence, comme il u'en existe qu'un très petit nombre dans le monde.

Dr J.-F. LACRONIQUE

†1) 10 apūt 1978.

Le progrès technique: un facteur d'augmentation des coûts de santé

1) Le progrès lechnique est un facteur d'augmentation permanente de la demande de biena el services de santé. Lorsque le financement des dépenses de solna est socialiaé, trois mécanismes expliquent que les besoins ne solent jamais aaturés :

- Le médecin, ordonnateur des dépenses (é l'hôpital, en clientéle privée, pour 80 % des dépenses de phermacie), ne subit pes de contrainte de coût. Cele est normel et conforme au code de déontologie; ce demier implique, en effet, que tout praticien doit, é chaque instant, mettre en œuvre les moyens diaponibles les plus efficaces pour chacun da ses malades; il na pourrait se conformer à cette règle a'il avait è tenir compte des moyens dont disposent ses malades, L'intervention des organismes de sécurité sociala, des mutuelles, de. l'aide aociale (lesquele remboursent ou payent directement les dépenses de soins) fait donc da l'acle médical une optimisation. Mais Il a'agit d'une optimisation sans contrainte linancière au niveau Individuel ;

- L'attillude du médecin tace eu risque en est modifiée; par nature, en effet, l'acte médical est incertain et risqué. Comment être jamais sur de l'origine d'une pathologie, quel médecin choisit sans hésitation une lechnique de soins ? Or le progrès des techniques médicales semgrande exigence en mattère de sécurité, tant pour la phase diagnostique que thérapeutique de sa décision II Incite par conséquent le corps médical, dans l'intérêt des par le Pr. MAJNONI D'INTIGNANO (*)

dépenses très élevées (euppléance aux tonctions vitales, greffes, qua-trième age, prévention des maladies cardio-vasculaire...). La concentration des dépenses de santé (déjé très forie puisque 10 % des malades bénéticient de 70 % des agmmes dépensées elora que 40 % n'occaaionnent que des dépenses négligeables) devrait donc s'accentuer,

2) Les particulerités du progrés lechnique expliquent la part croissante de l'hospitalisation dans le coût de la santé. Du point de vue économique, ce progrès, dans le domaine médical, présente des aspects bien spécifiques, alors qu'il icurds, tout à fail comparables à ceux du secteur privé. En effet, à . l'hôpital, on n'observe pas de substitution du capital au travail (excepté dans les secteurs administratifs on hôtellers, dont le coût atteint é peine 15 % du total, Manifestement, dans le secteur des soins, l'acte médical reste individuel et artisanal. Lorsque des améliorations techniques sont Introduites, leur mise en ceuvre requiert des personnela de plus en plus spécialisés dont la formation est coûteuse et la rémudes emplois en témolone : en dix ans, le pourcentagé de personn diplômés est passé de 30 % é 40 % dans les aervices médicaux, de 50 % é 60 % dans les services médicode comprendre pourquoi les pouvoirs publics échouent à contrôler les dépenses et les invesissements des hopiteux à l'aide de l'indicateur inadapté qu'est devenu - le prix de journée ».

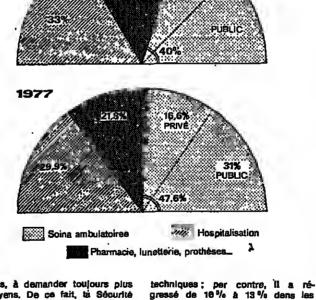
Le « coût » d'un malade

En général, les soins les plus efficases aont maintenant administrés au début du aéjour et permettent de raccourcir celui-ci. Il en résuite que le coût journelier réel de la présence d'un malada est élevé pendant les premières journées d'hospitallsation puls tend à diminuer pour se rapprocher du coût d'hébergement. Ainsi, le prix de journée étant constant quelle que soit la durée du séjour, le malada tend é mettre l'hôpital en délicil au début de son séjour, puis devient financièrement rentable s'il reste assez longtemps. Comme la durée de séjour régresse rapidement (elle est passée en moyenne de seize jours à douze en 1970 et 1976), la proportion de malades coûtant cher dans le total des journées servies augmente. Ainsi s'explique la croissanca très rapide du prix de journée, délini comme le rappori des charges annuelles totales de l'hôplial au nombre de que, par son influence sur la structure des coûts réels des malades au cours de leur séjour, apparait donc à la fole comme un feotaux de déticit budgétaire permanant pour factaur de hausse structurelle du prix de journée. Chacun reconnail actuelindicaleur de gestion sans oser proposer des outils londés eut une analyse financière et économique, pourtant inéluctable et, en ouire, éminement compatible avec les Intérc. des malades ou du corps me-

4) La diffusion du progrèa lechnique en médecine est non seulement lenta meis aource d'injustices. On salt mai comment, el dane quele délais, les nouvelles méthodes de solne devienneni accessibles eux malades. On peut cependant affir-mer que le lempa nécessaire à la diffusion d'une innovation est sesez court pour les médicaments (quelques mois é quelques appées) mels beaucoup plus élevé pour les lachniques (Opératoires, radiologiques...), où il se rapproche du lemps nécesdes équipes (pariola plusieurs dizalnes d'années). On aail, en outre, géographiquement : e facon Inégale. mieux pourvus et équipés, près des grandes tacultés de médecine, dene movens d'eutofinancement importants, donc d'autonomie. Cet état de choses est préjudiciable à l'éga-lité des malades devant le droit à des soina techniqu

Comme on sait qu'en mailére de biens de aanté c'est l'offre des movens de solna qui suacite la demande et non l'inverse, il faudra dens un proche avenir songer à dominer l'évolution d'un progrès technique jusqu'é présent considéré comme autonome et taire les ohoix qui a'imposent lors de la répartition des movens.

(1) Université de Paris-I. Thèse (2) CREDOC, 75634, Paris Cedex 13.



27%

malades, à demander toujours plus de moyens. De ce fait, ta Sécurité sociale, conçue à l'origine comme un mécaniame d'assurance cui permette de répariir entre les actila le charge d'un montant déterminé de dépenses de soins, e'avèra, en fait, un facteur de croissance de te demande. Et ce en raison du riaque inhérent à l'activité médicale, el du fait que le progrès technique permet de réduire ce risque eene lemeia l'annuler. L'évolution annuelle des actes exploratoires (+ 13 % par an pour la radiologie : + 18 % pour les actes de laboratoires), confirme cette analyse : celle des entrées à l'hôpital (+ 6%) égelement;

 Le progrès des techniques médicales se dévelogpe dans des domaines où il n'apportera des améliorations sensibles qu'au prix de

earvices généraux (1). On comprend que les dépenses d'investisse de personnel augmentant almultanément à l'hôpital, les demières dé-passani 70 % du total dans nombra les hopitaux que s'appliquent les techniques les plus avancées, la etructura des dépenses de aanié a'est protondément modifiée ; le graphique ci-dessus montre que l'hosoltalisation etteint 50 % de ces depenses (contre 40 % II y a sept ans), principalement au détriment de la pharmacie (cul régresse de 27 % à 18 %), alors que la part des soins ambuletoires est stable à un niveau un peu intérieur au tiers du total (2).

t*)Maître de conféracces agrégé

Les infirmières de réanimation

I n'y a pratiquement plus de semaine où la presse, écrite ou parlée, ne relate des succès chirurgicaux nouveaux (réimplantation des membres sectionnés, greffe du pancréas, transplantation cardiaque, etc.). Mais les temps out bien changé depuis l'époque où l'opéré, endormi par l'externe (de service) était, après l'acte opératoire, replacé dans son lit, et, anivi par un antre externe (de garde celui-ià). L'anesthésie a fait les progrès que l'on sait mais une nouvelle discipline est née : la réanimation, qu'elle solt médicale ou chirurgicale. On sait que celle-ci prend en charge le malade et contrôle maintenant, par les moyens les plus sophistiqués (et même l'ordinateur), les différentes fonctions de l'organisme. Tout est contrôle : la ventilation dn malade, son rythme cardiaque, la qualité de l'hémodynamique circulatoire ; et bien évidemment, tont ce qui est éliminé par ce-lui-cl est immédiatement qualitativement et quantitativement, remplacé de manière que le milieu intérieur reste, quelles que solent les circonstances, in-changé et, que le malade solt

MEDECINE Pharmacie • Preparation PCEM'0 • Soutien au PCEM 1 16,Bd St Michel, 75006 Paris 033 45 87 638 81 23 329 03 71

par JEAN-PAUL BINET (*)

dans les meilleures conditions possibles pour passer le cap médical ou post-opératoire diffi-

L'acte chirurgical n'est plus « un tout » en lui-même. Pour être parfait, ii doit être encadré par une bonne anesthésie et une parfaite réanimation. Cela est vrai pour toutes les différentes spécialités chirurgicales ; elle est indispensable dès que l'agression opératoire intéresse les ages cxtrêmes de la vie, on la chirurgie de certains organes (cerveau, pancréas, poumons, chirurgie ab-dominale lourde et surtout la

Le rôle le plus difficile

Dans notre spécialité, par exemple, on peut dire que la qualité de la réanimation, en particulier, a bouleversé les résultats obtenus tout autant que l'amélioration des techniques anesthésiques et opératoires ; et il est juste de citer un nom celui de Gilbert Huault, à l'bôpital Saint-Vincent-de-Paul qui véritablement mis an point, lancé les techniques de réanimation post-opératoire du « petit » et créé par les élèves qu'il a formés des centres spécialisés, pilotes dans toute la France.

Dans cette réanimation, les médecins ont un rôle essentiel : mais que pourraient-ils faire sans l'aide du corps infirmier? Rien ou presque. Depuis, déjà quelques années, les responsabilités des infirmières ont été considérablement augmentées. An maximum, elles devraient être

tances l'exigeot et, en l'absence du médecin occupe auprès d'un autre malade, aussi bien l'intubation trachéale que le massage cardiaque. Or, il existe actuellement, des infirmières responsables et, donc, spécialisées, en anesthésie, des panseuses souvent instrumentistes en salle d'opération. Mais la réanimation n'a pas encore le privilège d'avoir son corps reconnn d'infirmières réanimatrices, spécialisées, elles aussi, formées, rodées, éduquées, et capables d'enseigner les plus jeunes on les nouvelles venues L'infirmière de réanimation a, sûrement, dans le corps des infirmières, le rôle et la position la plus difficile. Is plus pénible. la plus fatigante, la plus « stressante» de toutes ses collègues. Si elle a le rôle exaltant de se battre tous les jours, toutes les heures pour le succès, elle connaît aussi queiquefois, lors de l'échec, le désespoir.

Qu'on ne s'étonne pas alors de la difficulté de leur recruter de leur facilité actuelle à quitter cetta fonction pour en chercher une autre, moins ardue, moins émouvante et paradoxalement également payée. Sans infirmlère de réanimation de hante qualité, toute une série d'actes chirurgicaux, tous divers mals tous de haute technicité, serait impossible dans l'état actuel des choses Alors, pourquoi, dans le corps

hospitalier, ne pas reconnaître et leur spécialité et leur grande valeur, et pourquoi ne pas, de ce fait, leur octrover les avantages matériels qui ne seront jamais à la hanteur de leur extrême dé

DANS LE TIERS-MONDE ET DANS LES PAYS DÉVELOPPES

De mystérieuses maladies infectieuses suscitent l'inquiétude

A variole a tué en Angleterre, la pollomyélite a fait plus de cent victimes aux Pays - Bas. la « maladie du légionnaire » continue d'intriguer ies médecins, en apparaissant par petites épidémies meurtrières aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne. On parle avec discrétion de trois effroyables maladies récemment apparues en Afrique, et qui ont pour noms Marburg, Ebola et Lassa, sans bien prendre conscience de ce que signifient leur pouvoir de contagion encore inégalé, et la mortalité de 50 à 90 % qu'elles

Ainsi les maiadies infectieuses existent-elles toujours, même si les vaccinations et les antiblotiques ont fait disparaître la menace qu'elles faisaient peser, depuis le début du destin de l'homme. Sur le plan de l'épidémiologie, on ne saurait parler d'un véritable « retour » des maladies infectieuses, pas plus en France qu'ailleurs. On ne compte plus celles-ci parmi les causes principales de décès (les maladies infectieuses ou parasitaires, qui étaient au début du siècle responsables de 50 % de la mortalité, ne sont plus redevables actuellement que de moins de 1 % de la mortalité générale) et ce recul s'est accompagné d'un véritable déclin dans l'attention générale portée à toutes les maladies de cause épidémique.

Mais ce sentiment de sécurité a été remis en cause, il y a peu, par deux manifestations tragiques : même al l'on peut mettre sur le compte de circonstances exceptionnelles l'apparltion d'un cas de variole chez photographe travaillant une dans un laboratoire proche de i'un des rares centres de recherche où se manipule encore le virus de la variole, on ne peut méconnaître l'importance que aux Pays-Bas. Celle-ci est apparue dans l'un des pays les plus libéraux en matière de vaccination, et dans lequel les conditions d'hygiène paraissaient si bonnes qu'elles semblaient suffisantes pour prévenir apparition d'une maladie infectiense Sans donte peut - on mettre sur le compte de l'obscurantisme de certaines sectes rellgieuses la responsabilité de ce grave accident, puisque la totalité des victimes appartiennent à une secte qui refuse la prevention vaccinale. Mais cet événement vient rappeler la perma-nence de la menace infectleuse classique, que vient confirmer par ailleurs l'apparition, ici ou là de cas de diphtérie ou la persistance d'un nombre encore élevé de tétanos en France (en-

Mais à côté de ces résurgences épisodiques de «vieilles» maladies, parfois redoutables, comme le sont aussi la grippe et l'bépatite virale (qui est actuellement en augmentation inexpliquée). apparaissent depuis quelques années da nouvelles entités bactériennes ou virales qui laisseni entrevoir la possibilité de véritables catastrophes épidémiques.

viron 400 cas par an).

La «maladie du légionnaire» (le Monde du 2 novembre 1977) est la plus récente d'entre elles et son exempla est d'autant plus intéressant qu'il survient dans un pays de haut niveau d'hygiène et de surveillance épidémiologique.

. Des résurgences épisodiques

Elle est apparue pour la première fois en juillet 1976, immédiatement après un congrès d'anciens combattants réunis dans un grand hôtel de Philaavaient brutalement été atteintes d'une sorte de grippe grave, dont la caractéristique troublante était une inflitration massive des poumons qui entrainaît la mort dans un tiers des cas. Surtout, la rapidité d'évolution de la maladie empêchait toute intervention médicale, de sorte qu'une véritable panique s'était emparée de la population américaine devant l'impuissance de la science à résoudre un tel

Pendant huit mois, les chercheurs e'étaient heurtes à de multiples difficultés dans l'identification de l'agent responsable, que l'on pensait être un toxique transmis par le système de conditionnement d'air de l'hôtel Le bâtiment fut d'ailleurs luimême complètement rasé, par précaution (il s'agissalt pour-tant d'un bâtiment historique comportant neuf cents chambres, et capabla d'accueillir un congrès de dix mille personnes). et l'énigme ne devait être résolue qu'en février 1977, par la découverte d'una bactèrie jusqu'ici inconnue.

Depuis cette date, on signale des manifestations de la « maiadie du légionnaire » (qui a désormais officiellement pris ce nom, en hommage à ses premières vic-times), un peu partout dans le monde angio-saxon. Le ville de New-Yurk en est actuellement atteinte, et trois morts ont été dénombrées au cours de la pre-mière semaine de septembre, sur une centaine de cas authentifiés. Mais si l'on sait reconnaître la maladie, et si l'on sait même quei antibiotique est efficace contre elle, on ignore tout de son mode de transmission, de ses sites « réservoirs » ou de

abris. On pense que la bactérie se cache dans les eaux stagnantes, les recoins humides, les canalisations de conditionne ment d'alr, mais sans certitude. et surtout sans qu'il soit possible d'imaginer de mesure préventive

Trois fièvres hémorragiques

Mais ia véritable inquiétude des spécialistes s'exprime par ieur survelliance des trois flèvres hémorragiques virales d'origine africaine qui se sont manifes-tées au cours des dernières années: la première est en fait connue depuis 1967, sous le nom de « fiévre de Marburg ». Elle est apparue chez des travailleurs d'un laboratoire de biologie qui manipulaient des singes innortés d'Ouganda. Vingt-cinq personnes furent atteintes de la maladie simultanément, dont sept moururent en quelques jours. Mystérieusement, la maladia disparut ensuite, mais elle réapparut en 1975 en Rhodésie, prouvant ainsi la réalité de son existence et de sa viruience, puisque une personne mourut sur les deux cas découverts. Très comparable, la « flèvre

de Lassa » apparut au Nigéria en

1969 : une infirmière qui était

atteinte d'une grave forme de

flèvre contamina ses collègues

venues la solgner. Depuis, on signale la maladie un pen partout en Afrique. Environ la moltlé de tous les « sujets-contacts » sont contaminés à leur tour, y compris les médecins qui pratiquent les autopsies, de sorte que l'Organisation mondiale de la santé a déjà diffusé des règles de confinement et d'isolement pour les cas suspects. On connaît maintenant le cycle de la maladie, qui est due à un virus « arena » qui parasite, semblet-il, un rat commun en Afrique. Plus récemment encore, juillet 1976, on observa an Soudan une épidémie très grave de fièvre acompagnée d'hémorra-gies digestires qui fit en quelques semaines cent cinquante morts parmi les trois cents personnes atteintes. La caractéristique la plus inquiétante de la extreme, en particulier vis-à-vis du personnel hospitalier, pulsque. as un seul hôpital, le personnel trouva la mort au cours de l'épidémie. Quelques semaines plus tard, des faits identiques se produisirent au Zaire, avec un bilan plus sombre encore de trois cents morts. Depuis ces deux épisodes dramatiques, on ne signale plus que quelques cas isolés, qui sont im-médiatement l'objet d'un isolement total La cause de cetto fièvre est maintenant connue : il s'agit d'un virus nouveau baptisé « ebola », contre lequel on ne dispose pas encore de protection. Jusqu'ici, c'est la gra-vité même des épidémies qui en a préservé la dissémination, le virus s'éliminant sans doute de lui-même avec ses victimes. Mais si l'on connaît l'agent responsable de ces quatre nouvelles maladies infectiouses, il reste encor. de nombreux mystères autour de leur existence et de is menace qu'ils font peser. Il n'est pas question, pour ic moment, de vaccins, et si l'on sait qu'il faut prendre les plus extrêmes précantious dans l'approche des malades et des prélèvements biologiques qui en contiennent les agents, on n'ose penser aux conséquences qu'aurait leur importation dans les pays de forte densité démographique.

math-sup

CEPES Groupement fibre de professe 57, rue Ch.-Laffitte, 92 Nesi

INSERM ELECTIONS

(Publicità)

Des élections ouront lieu au cours du premier trimestre 1979 en vue du renouvelloment des membres des Commissions Scientifi-ques Spéciolisées et du Consell Scientifique de l'INSERM. Les demandes d'inscription sur les listes électorales recevables jusqu'au 1" OCTOBRE 1978.

Tout renseignement peut être obtenu en s'adressant à la Direction Générala de l'INSERM - Mission des Assemblées Scientifiques. - Tél.: 584-14-41, postes 327-328, 101, rue de Tolbiac, 75645 PARIS CEDEX 13.

Nº 1 d'une série d'informations santé

L'hypertension: des millions de français ont une maladie qu'ils ignorent.

L'hypertension, c'est une pression trop élevée du sang dans les artères. Une maladie grave, dont les conséquences peuvent être

Et pourtant, on peut en être atteint sans le savoir. Un hypertendu ne ressent souvent aucun malaise inquiétant.

Et lorsou'il se sent malade, il est peut-être dejà gravement atteint. Car l'hypertension est la principale cause des maladies vasculaires, qui tuent 200 000 français par an. Plus que les accidents de la route et le cancer réunis.

Un mal invisible.

Vous avez un risque sur cinq d'être un hypertendu. Mais vous ne le savez pas forcément. Sur 100 hypertendus, il y en a 50 è peine qui connaissent leur mal. 25 d'entre eux se font soigner, mais pas plus de 12 suivent regulièrement le traite-

ment qui leur a été prescrit. En tout état de cause, il est prouve qu'un hypertendu, même eger, vit beaucoup moins longtemps

que la moyenne. Parce que l'hypertension détériore lentement les différentes artères et les organes nobles : le cœur, le cerveau, les reins, les yeux. Ainsi d'après une étude americaine, un homme de 45 ars dont la

15/10 a, en

 \sim

une espérance de vie réduite de près de 12 ans. L'hypertension entraîne aussi

des complications secondaires, toujours graves à plus ou moins long terme : l'artériosclèrose (durcissement des artères), l'angine de poitrine, l'infarctus du myocarde l'hémorragie cérébrale, entre autres.

savoir si vous souffrez d'hypertension?

Aucum signe n'est vraiment significatif. Vous avez peut-être des maux de tête, vous voyez des "mouches volantes", vous vous essoufflez facilement. Vous pouvez même ne rien ressentir du tout... et être néanmoins hypertendu. Et c'est là le danger.

La seule façon de le savoir à coup sûr, c'est d'aller régulièrement voir votre medecin pour faire

prendre votre tension. Même si vous êtes jeune, ce contrôle est nécessaire. Il devient

indispensable si yous avez plus prendre un risque?

Si votre tension est tron élevée et surfout si elle atteint ou dépasse 16/10, votre medecin vous prescrira un traitement. Dans un premier temps, il vous conseillera

d'observer des règles d'hygiène de vie et de urveiller votre poids. Un regime pauvre en sel par exemple peut dans certains cas faire baisser votre tension. Si malgré ces précautions elle demeure trop élevee, votre medecin vous prescrira un traitement qui est maintenant, grace

connaîtrons et les chances de prévenir et de guerir cette maladie grave seront netternent 4/95

aux progrès de la recherche, simple,

efficace et peu contraignant, C'est

ainsi qu'il peut se limiter à la prise

Mais il s'agira d'un traitement de

longue durée, qu'il ne faut pas, comme trop d'hypertendus, aban-

donner. Car c'est perdre tout le

de médicaments modernes qui

santé les diurétiques, les anti-

Chacun apporte de réelles

hypertenseurs, les bétabloquants.

améliorations à l'espérance de vie

néanmoins la recherche continue et

nous progressons dans la connais-

C'est un incontestable progrès,

sance des véritables causes de

l'invoertension, Demain nous les

bénéfice acquis.

des hypertendus.

d'un ou plusieurs comprimés par jour.

Le médecin, aujourd'hui, a le

choix entre trois grandes familles

peuvent assurer la protection de votre

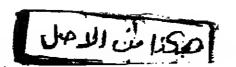
tension monte pour un homme de 45 ans). (ref. P.L. ROBINSON).

Un grand laboratoire doit aussi prévenir. Denuis de nombreuses années, la recherche médicale et pharmaceutique des laboratoires MERCK SHARP & DOHNE-CHBRET a contribué au développement de desdouésurs des médicaments anti-hypertenseurs les plus utilisés dans le monde.

Cette page d'informations santé (comme les autres de cette série) a été concue par MERCK SHARP & DOHME-CHIBRET pour vous aider à mieux comprendre ce pro-bième fondamental pour votre santé. Car, en effet, un grand laboratoire doit aussi prévenir.

Merck Sharp & Dohme-Chibret Recherche et produits pharmaceutiques.

ement est simple Il laut s'y tenia



AYANT PASSÉ PLUS DE QUATRE-VINGT-SEIZE JOURS DANS L'ESPACE

Les cosmonautes soviétiques Kovalenok et Ivantchenkov battent le record de la plus longue mission spatiale

Mercredi 20 septembre à 8 h. 17 (heure française), les cosmunautes soviétiques Vladimir Kovalenok et Alexandre Ivantchenkny auront battu, s'ils sont toujnurs en orbite à bord de Saliout-6, le record de la plus inngue mission spatiale, porté le 16 mars dernier à quatre-vingtseize jours et dix heures par leurs compatrintes Youri Romanenkn et Goeorgui Gretchko. Ce dernier reste cependant l'homme qui anra le plus séjnumé dans l'espace : à sa mission du début de l'année, il faut ajouter les vingt-neuf jours, treize haures et vingt minutes du voi Soynuz-17/Saliout-4, qu'il accomplit en 1975 avec Alexis Gnubariev, ce cui fait au total un

pen plus de quatre mnis (exactement cent vingtcinq jours, vingt-trois heures et vingt minntes! On ne salt pas comblen durera l'actuelle mission, qui a débuté le 15 juin à 22 h. 17; on ignure s'il y a une limite ao temps que peut passer l'homme dans l'espace et, si c'est le cas quelle est sa valeur. C'est pourtant un problème d'nn t l'importance pratique apparaitra d'ici quelques années. Car si les deux utilisations actuelles des satellites, comme relais de transmission et comme postes d'observatinn, s'accommodent fort bien d'engins automatiques, la troisième voie, celle de la fabrication de maté riaux en orbite, peut difficilement se passer de l'homme.

Parmi les effets physiques des vois spatiaux, les responsables soviétiques ont noté des pertes de poids et chez certains cosmonantes, comme Nikolaier, et Sevastianov, une diminution seusible du volume cardiaque. Le débit sanguin tombe en apeanteur aux deux tiers de ce qu'il est ur Terre, et l'effort physique que doit fournir le cœur est bien moindre. Il n'est donc pas surprenant que le muscle cardiaque s'atrophie quelque peu Les conséquences en sont sensibles an retour: le sang est attiré aux jambes, le cervean n'est plus suffisamment irrigué: chez les premiers cosmonautes, il y a en des cas d'évanouissement. Le port d'un scapbandre spécial, où une dépression an nivean des jambes

dans le sang

Une autre conséquence des vols spatiaux prolongés est une baisse du tanx de calcium dans le sang. dont li n'est pas emore certain qu'elle s'arrête avant que ce taux ne solt tombé à des valeurs danne solt tombé à des valeurs dan-gerruses. On ignore aussi si la destruction des neurones par le rayonnement — en particulier par les ions lourds cosmiques dont l'atmosphère nons protège — est un facteur limitatif de la durée des séjonrs. D'un côté, les neu-rones détruits ne sont pas rem-placés, mais d'un autre notre système nerveux est très redon-dant, et peut-être amputé de nombreux neurones sans que son fonctionnement soit altéré.

Officiellement, les Soviétiques n'accordent aucune importance à la n'tion de record spatial. Mais ils ne cachent pas qu'un des objectifs des missions Sallout est d'étudier les capacités de résistance de l'homme à l'appesanteur et aux flux de rayonnements qui caractérisent l'environnement ta patial. Ils ne négligent pas non plus les caractéristiques psychologiques nesure la vitesse du sang qui caractéristiques psychologiques aient plus d'un-portance que les facteurs physiques de Sallout-6 comportait une expérience « dossoug » pretance de l'homme à l'appesanteur de confinement sur la fabrication du appareil, sorte de minuscule radar, qui, depuis l'extérieur du corps, mesure la vitesse du sang sins les artères carotides. L'objectif est de contrôler en permanence constante de l'autre membre de l'équipage. Et la règle qu'ils se sont imposée est de n'allonger que progressivement la durée des vols.

Baisse du faux de calcium des exercices physiques appropriés ont, semble-t-il, résolu ce problème.

T'~1 des programmes de la coopération franco - soviétique porte justement sur la fabrication du saraction en russel pour détermine les conditions optimales du corps, mesure la vitesse du sang l'évolution du caractère. Un article de la Pravda, signé d'un appareil, sorte de contrôler en permanence l'irrigation du cerveau des soit imposée est de n'allonger que progressivement la durée des vols.

Baisse du faux de calcium des exercices physiques de sallout-6 comportance que les facteurs psychologiques aient plus d'un-portance que les facteurs psychologiques aient plus d'un-portance que les facteurs physiques de Sallout-6 comportance que les facteurs physiques de Sallout-6 plies a. Il est fort probable qu'me motivation des e visites a que reçoivent Kovalenok et Ivant-chenkov, est le désir de leur apporter le réconfort d'un contact humain direct ; à leur retour. les visiteurs, qui « Jeuvent parjois aentir mec plus de précision l'état d'âme dans lequel se trouvent les cosmonautes » peuvent renselgner les responsables qui fixent le programme et la durée de la mission. Blem entendu ces visites, en associant aux vols habités des ressortissants des pays de l'Est. nbéissent aussi à des considérations politiques qui, depuis le début de l'ère spatiale, ont toufours été prédominantes dans le développement des programmes spatiaux.

MAURICE ARYONNY.

Le projet de budget de la recherche donne la priorité à l'énergie et à la biomédecine

Le projet de budget de la recherche pour 1979 (l' « envejoppe - recherche », dont sont notamment exclus les budgets de recherche militaire, de la recherche che aéronautique c (v 1 (c et du Centre national d'études des télécommunications), prévoit au total la création de 593 emplois (376 chercheurs, 217 p ns te s d'ingénieurs, de technicieurs et d'adminiment exclusive pour la première finis depuis plusieurs années, d'autre part, le budget affecté à la recherche de base est en croissance au même rythme que l'ensemble de recherche militaire, de la recherche aéronautique c (v) (c et du
Centre national d'études des télécommunications), prévoit au total
la création de 593 emplois (376
chercheurs, 217 p ns t es d'ingénieurs, de techniciens et d'administratifs: LT.A.), et l'intégration
dans les postes budgétaires de
596 personnels « hors - statut »
(167 chercheurs, 429 LT.A.).

(167 chercheurs, 429 I.T.A.).
Les nouveaux emplois bénéficieront plus particulièrement à l'Institut national de la recherche agronomique 11.N.R.A.: 65 postes), au Centre national de la recherche scientifique (C.N.R.S.: 310) et à l'Institut de la santé et de la recherche médicale (INSERM: 87). SERM: 87).

842 millions de francs sont prévus en mesures nouvelles de fonctionnement, a ol t 13.5 % d'augmentation. Le montant des autorisations de programme (A.P., qui représentent les crédits d'équipement) devrait atteindre 5 950 millions de francs, soit 6.5 % de croissance seulement sur 1978: si on ne tient pas compte des sommes affectées à des opérations industrielles (soutien à C.I.L.-Honeywell Buil, une partie de la subvention du C.E.A.), la croissance atteint 11,7 %. Le total des A.P. et des crédits de fonctionnement devrait s'êlever à 18 185 millions de francs (en augmentation de 10.2 %).

Le projet de budget donne une 842 millions de francs sont pré-Le projet de budget donne une priorité assez nette aux secteurs de l'énergie (solaire, d'une part,

même rythme que l'ensemble de l'enveloppe, comme l'avaient de-

cidé les conseils restreints de Les crédits de l'aide an déveles credits de l'aide an déve-loppement (destinée à aider les entreprises) diminuent de 4.7 %, passant de 319 à 304 millims de francs. Pour la première fois, 85 % de ces crédits passent sous la tutelle du ministère de l'in-dustrie.

dustrie.

Voici les principales affectations du projet de budget : • Secrétariat d'Etct n la re-cherche: 583 millions de francs, dont 384 pour le Fonds de la recherche (+ 10.2 %):

• Industrie : 6 023 millians nu total (crédits de functionnement et A.P.), soit + 13 % : — Commissariat à l'énergie atomique (C.E.A.) : 3532 mil-lions, soft + 15.9 % (+ 23.3 % en A.P.) ;

— Centre national d'études spatiales (CNES) : 1 207 millinns, soit + 8 % (+ 7,1 % en A.P.) (1);

— Plan calcul: 432 millions, solt 31,6 %, compte tenu de la baisse de la subvention à C.I.I.-Honeywell-Buil (300 su lleu de 500 mill(ons); + 1,1% pour la recherche proprement dite;

- Centre national pour Pex-ploitation des océans (CNEXO): 211 millions, soit + 11,5 % (+10,2% en A.P.1;

— Institut de recherche en Informatique et automatique (IRIA) : +11.3 % (+2.9 % en A.P.):

- Direction des mines : 476 millions ; - Commissariat à l'énergle solaire (COMES) : 67 millions, soit + 42.7 G (+ 34,2 % en A.P.).

● A/foires étrangères : 395 mil-lions (+ 7,1 %) ; ● Coopernium : 437 millions, solt ÷ 13.5 % (÷ 8.5 % en A.P.);

● Agriculture (INRA) : 782 millions, solt + 12.1 % (+ 5.6 % en A.P.) ;

• Sonté et fumille : 638 millinns au total, soit 17.2 %, dont 546 pour l'INSERM 1+ 17.8 %, + 18.3 % en A.P.) et 59 pour l'institut Pasteur (+ 11.7 %);

● Universites: 3679 millions au total soit + 13.1% (+ 9.4% en A.P.), dont 3214 pour le C.N.R.S. (+ 13.6%, + 10.6% en A.P.) et 465 pour la mission à la recherche (+ 8.2%, 7.2% en A.P.). • Environnement et cadre de vie : + 7,4 %;

• Transports : + 12,3 %; Culture et communication :

(1) Compte tenn de subventione provenant d'autres ministères, au titre des applications, le C.N.E.S. disposers eu total de 1415 millions de francs, 11 % de plus qu'en 1976.

LES PLUS LONGUES MISSIONS

EQUIPAGE	MISSION	DATE DE DEPART	DURKE
YOURI ROMANENKO CUBORGUI GRETCHKO (1)	Soyouz-26/Saliont-6	20 décembre 1977	96 j. 1e h.
GERARD CARR EDWARD GIBSON WILLIAM POGUE	Skylab-4 (3°, équipage):	16 novembre 1973	84 j. 1 h. 18 mn.
PIOTR KLIMOUK (2) TTALI SEVASTIANOV (3)	Suyeuz-18/Salloot-4	24 mai 1975	62 J. 23 h. 20 mn,
ALAN BEAN (4) OWEN GARRIOT JACK LOUSMA	Skylab-3 (2- équipage)	28 juillet 1973	59 J. 11 h. 99 mm.
BORIS YOLYNOY (5) VITALI JOBOLOY	Soyouz-21/Salloot-5	6 Julliet 1976	49 J. 6 h. 24 mn.

(1) Ao total : 125 J. 22 h. 20 mm. an 2 missions. (2) Ao total : 72 J. 15 h. 3 mm. an 3 missions. (3) Ao total : 80 J. 16 h. 19 mm. an 2 missions. (4) Au total : 69 J. 15 h. 45 mm. an 2 missions. (5) Au total : 52 J. 7 h. 20 mm. an 2 missions.

Le Monde de l'éducation, chaque mais :

scoloire et universitaire.

- onolyse un problème important de l'éducation,

- présente un ensemble indispensable de conseils

BULLETIN D'ABONNEMENT

Pour ceux d'entre vous qui souhaitent recevoir régulièrement le Monde de l'éducation, il suffit de nous renvoyer le builetin ci-dessous. Vous ne poicrez que 60 F pour onze numéros ou lleu de 66 F, et vous recevrez, EN CADEAU, l'un des numéros déjà

RECEVEZ EN CADEAU

l'un des numéros suivants :

• Le palmarès des universités », n° 41, juillet-soût 1978.

• Les débouchés du bac «, n° 40, jnin 1978.

• Mai 1963-Mai 1978 «, n° 39, mai 1978.

• Les jeunes parents », n° 38, avrti 1978.

• Les jeunes parents », n° 38, avrti 1978.

• Les livres d'enfants «, n° 37, mars 1978.

• Le vots des enseignants », n° 36, février 1978.

• La pnittique au lycés «, n° 35, janvier 1978.

• La pnittique au lycés «, n° 35, janvier 1978.

• L'enfant et la ville », n° 33, novembre 1977.

• Cui sont les étudiants ? », n° 32, octobre 1977.

• L'enfant et la ville », n° 33, novembre 1977.

• L'enfant et la ville », n° 33, novembre 1977.

• L'enfant et la ville », n° 33, novembre 1977.

• L'enfant et la ville », n° 31, sopta 1977.

Vinus pouvez, si vous le soubaltez, commander, en plus de votre numéro cadeau, d'autres numéros. Il suffit que vous rajinitez à votre réglement la somme de 6 F par exemplaire demandé.

NOM

Je vous règle lo somme de 60 F pour mon obonnement de un an

Envoyez votre bulletin et votre réglement (chèque bancaire ou postai à l'urdre du « Munde «], an « Monda de l'éducation », serv. abonnements, , rue des Italiens, 75437 PARIS - Cadax 09 - Téléphone : 246-72-23.

l'un des numéros cochés ci-dessus.

(onze numéros) ou Monde de l'éducation, et le reçois en cadeau p

pratiques et de réponses oux questions que vous

Le Monde

pionnier allemand des fusées

l'age de quatre-vingt-quatre ans.

MORT DE RUDOLF NEBEL

l'âge de quatre-vingt-quatre ans.

[A la fin de 1929, Rudnif Nebel travaillait à la construction de petites fusées, sous la direction du professeur Harmann Oberth, an sein d'une petite équipe à laquaus se jnignait alors Wernher von Brann Nebel prit bientô; la direction du groupe, qui, de 1930 à 1932, procéda à Berlin à piusieurs démonstrations publiques de lancements de petites fusées à combustible liquids, jusqu'à es que ses travaux soient mis sous contrôls militaire.

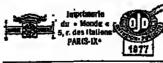
An cours de la seconde guerre mondiale, Endoif Nebel inventa un lancour de projectiles destiné à démoraliser l'adversaire essentiellement par le vacarme insoutenable qu'il émettait. Les Soviétiques, l'ayant imité, en firent les fameuses « orgues de Stallne ».]

Rudnif Nebel, pionnier allemand fusées, est décédé lundi septembre, à Düsseldorf, à

Faites valider vos bulletins



Buite par le SARL, le Monde,



Reproduction interdite de tous arti-cles, sauf accord avec l'administration. Commission peritaire des journeux et publications ; nº 57427.

recherche. E Ce sera une appropriation certaine de la situation de nombreux laboratoires, tandis que le pouvoir s'efforce de mettre le C.N.R.S. davantage sous tutelle.

C.N.R.S. davantage sous tutelle.

» Le P.S. pense nécessaire d'assurer une plus grande liaison entre la recherche et la vie économique et sociale : il o fott en ce sens des propositions précises. (...) Il peut dénoncer d'outinit plus l'attitude du gouvernement qui, là comme afficurs, énonce les problèmes mais se refuse à les résoudre (...). » Le discours de M. Aigrain, affirme encore M. Chapuis, e ou bien sera sans effets, comme celui du président de la République, en lévrier 1975, ou servira seulement de prétexte à des minocurres politico-financières nu nom du libératico-financières nu nom du libéra-lisme, comme on le voit dans d'autres domaines ».

Dans un long texte destiné à être diffusé dans les laboratoires de recherche, le Syndicat natio-nal des chercheurs scientifiques (S.N.C.S. - FENT estitle pour sa part qu'e il n'était pas « niar-miste », comme l'ont prétendu M. Aigrain et la direction du C.N.R.S., quand il informait et mobilisait les chercheurs sur les dangers que faisaient courtr les projets gouvernementaux à la re-cherche, au C.N.R.S., nu statut des chercheurs (...) M. Aigrain n rejusé de recevoir des présin refuse de recevoir des prési-dents de sections du comité national, les tryanisations repré-sentatives, n refuse toute négocu-tion, toute concertation, tout dia-loque, toute information en provenance des représentants de la communauté scientifique.

» Faut-il alors s'étonner de retrouver dans ces « réjormes » retrouver dans ees a reformes »
les idées du patronat français,
que M. Aigrain connaît bien
puisqu'il était directeur à la
Thomson-C.S.F.? C'est sans
doute ce que M. Aigrain oppelle
pudiquement a ouvrir des fené» tres sur l'économie ». »

Le S.N.C.S. affirme notamment que les mesures annoncées an conseil des ministres a Finscrivent dans une enveloppe budgétaire en récession », qu'elles conduirant à la création d'instances d'évaluation et de jugement scientifiques « entièrement nommées, qui jugeront, si on en croit celles qui existent déjà, sur la base du nombre de contrats ovec l'industrie ou les organismes du type D.G.R.S.T., sur le nombre de brevets, sur les « bons » rap-

de brevets, sur les « bons » rapports ovec le secteur privé »; que
le C.N.R.S. s'en trouvera transformé « en agence d'exécution
sans pouvoir de décision scientijique ».
» (...) Les mesures sont présentées — prnpogo le nblige —
a pour assurer les impératifs de
a compétitivité, d'indépendance et
a de développement technique que
a s'assigne la France », et pour développer les petites et moyennes
entreprises (P.M.L.) Affirmation
qui mérite quelques commentaires.
En effet, il ne s'agit pas d'asseron merite quaques commenteres. En ejlet, il ne s'agit pas d'asservir le C.N.R.S. pour souver notre industrie. Il s'agit, en juit, de poursuivre également l'assassin d'de ce qui jut notre considérable pot en tiel de recherche industrielle.

poient tel de recherche indus-trielle », affirme emoore le S.N. . S. qui « condamne globalement » les mesures . décidées. Enfin, l'UNEF (ex-Renouveaul estime que les décisions du gou-vernement « sont alarmantes pour le recrutement de jeunes cher-

Le P.S., le S.N.C.S. et l'UNEF condamnent les décisions du dernier conseil des ministres

Les décisions du gouvernement sur la politique de la recherche (le Monde du 15 septembrel, ont pour objet de a couvrir l'insujf-sonce des moyens budgétaires et dévalopper l'ejfort de recherche out conséquences de la crise capitalist », estime, dans un communiqué, M. Robert Chapuis, délègué national du parti socialiste à la recherche « Ce sera une aggrayation certaine de la situation de nombreux laboratoires, tandis gue

— encore plus douces...— Lentilles de contact

On ne les sent plus sur l'oeil

Un pas considerable vient d'être franchi dans la technique des lentilles de contact : fabriquées dans une nouvelle matière souple et perméable à l'eau (donc aux larmes et è l'air), spécialement destinées aux veux sensibles,

elles apportent une snlutinn parfaite aux problèmes de tolérance. Elles sont encore plus agreables à porter et encore plus invisibles...



go Bd Malesherbes 75008 PARIS Tel. 522,15.52

Documentation et liste des correspondants français et etrangers sur demande.

L'ordinateur Basic/Four est vraiment n

*Deux enquêtes d'opinion conduites auprès des utilisateurs de pents systèmes de gestion ant récemment montré que Baste/Four recueillait le meilleur indice de satisfaction.

D'autres enquêtes indiquent que pratiquement tous nos Clients choisiraient é nouveau Baste/Four s'ils devaient changer ou étendre leur parc ordinateur.

De grandes entreprises telles que AEG. Boehringer, Dresdner Bank, Neetle, Sandoz et Sanyo pensent, par expérience, que si le matériel est certes à considèrer, c'est surtout le savoir, sans cesse renouv d'une équipe d'hommes devoués à leur profession qui

V/VA

Adresse: Skige européen de MAI; Prof. J.H. Bavincklaan 5 - 1183 AT AMSTELVEEN PAYS-BAS - Tél. 020-434366

 M. Jean-Hervé LORENZI
Mine, née Catherine Bruh, ont
jois d'annoncer la naissance de
Mathilde le 12 septembre 1978. 3, rue du Bourg-l'Abbé, 75003 Paris.

Décès

M. et Mme Roger Baratte,
 M. at Mme Gilles Baratte,
 M. Francis Baratte,

Ses enfants,
Mile Marie-Alice Baratte,
M. et Mme Alain Baratte et Isur fils, ses petits-enfants et son arrière-Ainsi que toute la famille, Ca fidèle Aurora Martens, ont la douleur de faire part du

décès de M. Henri BARATTE M. Henri BARATTE
suvenn le 16 septembre 1978, dans
se quatre-vingt-sixième année, muni
des sacrements de l'Egilse.
Les nisèques aurout lien le mercredi 20 septembre en l'égilse SaintDenys de Vaucresson, pisce de
l'Egilse, à Vaucresson (Hants-deSeine), à 15 h. 45.
Cet avis tient lieu de faire-part.
1, allée Gaint-Gilles,
52430 Vaucresson.

— On nous prie de faire part du décès de

Josette COLAS
agrégée de l'Université, décèdée fin juillet 1973.

Una réunion commémorative est envisagée.
6 adresser à Edith Albengres, 5, villa Virginie, 78014 Paris.

Tél.: 540-58-03.

— Le conseil d'administration et la personnel de la Société des impri-meries et papeterie de l'Est à Chan-mont out la regret de faire part du décès, survenn la 16 septembre 1978,

Raymond DUBREUIL Kaymono DUDKEULI officier de la Légion d'honneur, président-directeur général de la Société des imprimeries et papeteris de l'Est, président d'honneur da la Fédération nationale

de la Fédération nationale
de la presse française,
président d'honneur du Syndicat
des quotidiens départementeux,
administrateur
de la Société professionnelle
des papiers de presse,
administrateur
du Groupement pour l'équipement
et la modernisation
des entreprises de presse.

des entreprises de presse, président du Groupement nation des importateurs

des importateurs
de papiers et cartons,
président du Byndicat
des maîtres-imptimeurs
de la Haute-Marne,
ancien viec - président
du parti radical
et radical socialiste,
consejiler bonoraire
du commerce extérieur de la France.
Les obséques civiles seront céléhrées le mercredi 20 septembre, à
10 heures, à Chaumoot,
Réunion à Chaumont, cimetière de
Claumert.

8, rue Decomble, 52002 Cheumont, (Le Monde du 19 septembre.)

Le docteur et Mme Patrice Van de Velda et leurs enfants M. et Mme Philippe Picard et leurs enfents M. et Mma Bruno Giard et leurs enfants. eniants, see enfants et petits-enfants,
M. et Mme Philippe Le Bris,
Mme Anne Le Bris,
Mila Suzanne Le Bris,

ses frère et soura, Les familles Giard, Berteaux, Noguler, Gilet, Lagrange et Morris, ont la douleur de faire part du

ont la douleur de faire part du décès de Mme Pierre GIAED, née Catherina Le Bris, agrégée de l'Université, survenn à Valenciennes, le 17 septembre 1978, dans sa soixante-quinsième ennée.

Le cérémnute religieuse suivie de l'inhumation aura lien le mercredi 20 septembre 1978, à 10 h. 30, en l'égise Notre-Dame-du-Saint-Cordon, à Valenciennes. Cet avis tlent lieu de faire-part.

Mme Héléne Guastalla, M. Bernard Guastalla, Mile Sylvie Guastalla, as fille, son petit-fils et son arrière-petite-fille. La famille Lehlanc-Barbedienne,

nnt la tristesse de faire part du décès de Mme Paul GUASTALLA Mime Faul GUASTALLA
née Feruende Leblanc - Barbedienne,
munie des sacrements de l'Eglise, le
12 septembre 1978, à l'âge de quatrevingt-quinze aus,
Les ribsèques out eu lieu dans la
plus etricte intimité familiale,
45, rue Castagnary, 75015 Paris,

M. et Mme Pierre Léna et leurs enfents,
Mile Marguerite Léna,
M. et Mme Maurits Léna et leurs

M. et Mme Maurite Leng et leurs enfants, M. Jacques Léns, Mile Marie Léns, Mine Guéritauit, sa belle-mère, prient d'annoncer le rappel à l'isu de

M. Henri LENA. M. Henri LÉNA,
le 17 septembre, à Meudon.
La cérémonie religieuse sura lieu
le mercredi 20 septembre, à Chérizet (71), à 15 heures.
Ceux qui l'ont connu et aimé
pourront prier avec les siens à la
messe dominicale de l'église SaintMartin de Meudon, 45, rue de la
République, le samedi 23 septembre.
Chè avis tient ueu de faire-part. Cet avis tient Ueu de faire-part. 4, rue des Capucins, 92190 Meudon.

— Mme Jacques Monlin, son Dominique, Françoise, Laurence, épouse.
Catherine, Nathalle, ses enfants,
Et tonte la famille,
nut la deuleur de faire part du
décès de

M. Jacques MOULIN
ancieu directeur du personnel
et des relations humaines
de Publicis Conseil.

nents de l'Eglise, à l'age de soirante ans. La caramonie religieuse sera célé-brée la jaudi 31 septembre 1978, à 8 h. 26 précises, an l'église SainteJeanne-de-Chantal, place de la porte de Saint-Cloud, Paris (18°), où l'on se réunira.

Une deuxième cérémonie religiouse aura Usu le vendred! 22 septembre 1978, en l'église de Salindres (Gard). suivis de l'inhumation dans le cavean de famille.

9, rue du Général-Niox, 75016 Paris,

— Mme Maurice Muller - Duprez, son épouse, Ses beaux-enfants et leur famille, nnt le grand chagrin d'annoncer le décès du docteur Maurice MULLER,

docteur Maurice MULLER, professeur honoraire à la faculté de médecine, officief de la Légion d'honneur, survenn à Line, le 12 septembre 1978. Selon le désir du défunt, les funérallies out été célébrées dans la plus stricte lutimité à Gennevières (Indre-et-Loire), où l'inhumatinn a cu lien dans le cavean de famille, 14, rue de Frisdiand, 59000 Lille.

-- Nous epprenons le décès de M. Raoul ROUXEL

[Né en 1912 à Cherbourg, docteur en drie, Raoul Rouxel eveit fait l'essentiel de sa carrière au ministère des finances. Administrateur civil hors classe, il fut directeur edjoint des assurances à la direction des assurances de 1964 à 1967, date à jaquelle il fut nommé directeur pénéral du groupe des sociétés nationales d'assurances, le Mutuelle générale francaise (M.G.F.) - Accidents et Vie.)

- Le docteur et Mme Thierr

— Le docteur et Mms Thierry Marck,
Béatrice et Robin,
M. Christian Marck,
M. et Mms Patrick Dubost et Charlotte,
M. et Mms Philippe Parisot,
Benuît et Frédéric,
Les familles Varet et Quodverte,
ont l'immense douleur de faire part du décès de

Mme Eliane VARET-MARCK

survanu le 14 septembre 1978, à l'âge de einquante-sept ans.
Le cérémonie religieuse sera célé-née le marcredi 20 septembre 1978, en l'église celnt-Honoré d'Eylan, sa paroisse (56, avenue Raymand-Poin-caré, Paris-16°), nû l'on se rénuira à 6 h. 30.
L'inhumation se fers an cimetière de Cilchy, rue Chance-Milly (Hants-de-Seine), dans le cavean de famille.

Rectificatif

Directeur de la rédaction

M. GILBERT GUILLEMINAULT DÉMISSIONNE DE « L'AURORE »

tiles ? (...)

— Sa veuve, le docteur fienise Lods, ses enfants et ses amie regrettent l'annonce publiée le 17-18 septembre, dans le carnet du « Monde », contraire à la volonté du défunt, M. Marcel LODS, et comportant des omissions et des 45, rue Bolssy-d'Anglas, 75008 Paris.

Nos abonnés, benéficiane d'une seduction sur Les jasertions du « Carnet da Monde », sont priés de joindre à leur empoi de texte una des dernières bondes pour justifier de cette qualità.

- M. et Mms Antoine Giard et S'il y a de la pulpe de citron dans SCHWEPPES Lemon, ce n'est pas pour la laisser au fond Retournez la bouteille.

M. Gilbert Gullleminault, membre

du comité de direction de l'Aurore

et directeur de le rédaction, vient

d'edresser sa lettre de démission à

M. Marcel Fournier, P.D.G. de Carre-

four el président de Franpresse, nou-velle société éditrice du quotidien de

. (...) Pourquol diable l'avez-vous

achetée [l'Aurore], alors que d'autres

àtaient tout prêts à se substituer à

vous, st toute formule de relance

redectionnelle était à vos yeux lilu-

soire - einei que vous le conlessez

- Pourquoi diable l'evez-vous

achetée, si vous vous demandlez dèjà comment vous vous en débar-

resseriez en 1979 — ainsi que ta laisse pressentir votre communiqué ?

jaquette portant encore lallecieuse-

ment te nom de l'Aurore et couvrant

en réalité le eurcroit de publicité du

l'égard de notre profession pour

Ce soir, aux « Dossiers da l'écran : Raymond Réant :

POUVOIRS ÉTRANGES

D'UN GLAIRVOYANT

Jean-Paul Bourre : LES ENFANTS

EXTRA-SENSORIELS

ET LEURS POUVOIRS

Publiés chez Tchou, éditeur, 2, rue du Pont-Neuf, 75001 Paris.

croire que nous pouvons faire svec

Avez-vous si peu d'estime à

dans votre communiqué?

Figero et de France-Soir ?

PRESSE

D'une chaîne à l'autre

FR 3 :

TROIS RÉDACTEURS EN CHEF ASSISTERONT M. JEAN-MARIE CAVADA

M. Jean-Marie Cavada, qui vient d'être nommé directeur adjoint chargé de l'information à FR 3, sera assisté de trois rédacteurs en chef : MM. Robert Pietri—qui était depuis 1975 chef du service des informations générales de TF 1 — pour le journal national, Michel Huth pour les journaux et magazines régionaux de Paris-lie-de-France, André Sabas pour le magazine Vendredi. Le nouveau journal national comportera désormais deux éditions. La première, d'une durée de dix minutes, précédera, à 18 h. 40, les actualités régionales, ce qui permettra d'asrégionales, ce qui permettra d'as-surer une demi-heure d'informa-tion homogène : elle sera pro-bablement présentée par Mme Francine Buchi.

La deuxième édition, animés i La deuxième édition, animée à 22 h. 15 par M. Jean-Marie Cavada (en moins pendant le premier mois), s'intitulera « Ce soir ». L'accent sera placé quotidiennement sur « le falt du jour », commenté par des spécialistes de toutes disciplines. Ce journal, à « forte coloration régionale », selon la vocation de FR 3, se propose de « donner à la vie régionale une dimension nationale ». Les éditions du week-end seront mises plus particulièrement « an nises plus particulièrement « an service des loisirs et de la détente », avec des renseignements pratiques et des informations culturelles. Le nouvean journal sera diffusé pour la première fois lundi 25 septembre.

● M. Raymond Barre sera l'in-vité. mercredi 20 septembre, à 20 heures, du journal télévisé de TF 1. A partir de 20 h. 20 il répondra, en direct. à plusieurs questions portant sur les sujets d'actualité.

Les prix Italia et R.A.I., destinés à récompenser des cuvres télévisées et radiophoniques, ont été remis à Milan, samedi 16 septembre. Le prix Italia a été décerné à la London Week-End T.V. — pour « Mayerling », de M. McMillan — et à RadioFrance — pour l'emission de Janos Komives « A cœur ouvert ». De leur côté, la télévision d'Allemagne fédérale (A.R.D.) — avec « l'Empereur Atlantide », de Victor Ullmann — et la Radio finlandaise — evec « la Promotion landaise — evec «la Promotion d'Hippolyte Dubois», d'Herman Reichberger — ont reçu le prix

amour un métier dont on nous evous

aans fard qu'il ne sert eu mieux

M. Gilbert Guilleminault, qui est

nà en 1814, annonce elore son i itention de recourir, en démission-

nant, à le clause de conscience, il

sans broncher, à son neutrege (...).

qu'à couvrir des intérêts mercan

Empain : affaire classée

Il y e qualques mois encore, Edouard-Jean Empain... ce nom ne disait rien à la plupart des gens. Au lendemain de l'enlèvement, on a vu se prollier dane nos lourneux, sur nos écrens, la beeu garçon ethiétique — grande familie, grosse fortune, - dont on vantalt à longueui d'ondes et de colonnes les exploits et les qualités : capi-taine d'industrie, eudecleux, entreprenant, bon père, tidèle il avait décidément toutes les

veines et toutes les vertus. Et puis il est epperu, légère ombre au tableau, qu'il était jouaur, certains murmuraient même tricheur ; le petit doigt eerett de tradition en guise de protessionnels - de poker. On parielt d'un million de francs lourds, très lourds pour l'immanee melorità d'entre nous.

de poisse, sur les lapis verts. Et puis plue rien, black-out à peu près total aur une affeire qui ne şuşcitalt plus guèra d'émotion, du coup, dans l'opi-nion. A quelques jours des législatives, ca fait divers deveneit même une arme supp. pour l'opposition. La baron le recontait |ui-même, |undi soir, sur Antenne 2 : ses revisseurs ze sont bien gardes d'exiger quoi que ce soit avant les élections. Ils n'euralent rien obtenu : une rançon de 80 millions versée sans souroiller, cele risquait

On connaît la suite : libéré, questionné par le police et la justice, Edouard-Jean Empain a cédé le direction de son groupe pour aller reprendre ses esprits aux Etats-Unis. Et quand Il est revenu, quand il est réapparu à l'antenne, tranc, décontracté,

evouant sans honte ses dettes, ses irasques et ses difficultés, plein de mensuétude pour ses geôliers, con imago de merque e'est brusquement améliorée. On l'a trouvé crâne et plutôt sympathique. Il eurait d0 en restor lè. En ecceptant cette invitetion au magazina - Question de temps », son eutopartreit e'est tigé sous l'épais vernis du Cliché. Le play-boy en polo evalt cédé le pas eu P.D.G. en vesion, eu représentant plutôt telor, en epparence en tout cee — ce n'est pas, il e'en leut, un Agnelli, — du patroner. Seul moment savoureux de cet entretien longuet, ennuyeux : à la question : - Son holding epporte-t-il une alde financière à telle ou telle formation politique, à tel ou tel candidat ? -, réponse : - Oul, blen sûr, comme tous les eutres, par l'intermédiaire du C.N.P.F. «

CLAUDE SARRAUTE.

MARDI 19 SEPTEMBRE

CHAINE I : TF 1

18 h. 25, Un, rue Sésame : 18 h. 55, Feuille-ton : Christine (n° 7) : 19 h. 15, Une minute pour les femmes : 19 h. 45, Jeu : L'inconnn de 19 h. 45, 20 h.. Journal

20 h. 30. Dramatique: La ronde de nuit, de P. Moustiers, réal. G. Axel. Rembrandt a trents-cinq ans quand il peint la Bonde de nuit. Tandis que son couvre l'absorbe, sa jemme meurt, lei sont retracées deux années de ao vie ; l'histoire d'un tableau.

22 h. Des idées et des hommes. La jaiousie

Une heurs de réponses constructives, de rencontres, une remise en question sur le thème de la falousie. 22 h. 55. Journal.

CHAINE II : A 2

18 h. 35, C'est la vie: 18 h. 55, Jeu : Des chiffres et des lettres: 19 h. 45, Top-club (Syl-vie Vartan et John Travolta): 20 h., Journal 20 h. 35, Les dossiers de l'écran : Les envoû-tés, téléfilm de J. Thorpe, avec J. Farentino, C. Nevins, E. Roche.

Rodnements étranges dans un collège de jeunes filles. La police enquête... Vers 22 h., Débat : Les phénomènes de pos-

Avec le projesseur G. Devereux, le docteur Cherrok, M. R. Réant, parapapehologue, le docteur T. Nathan, l'écrivain J.P. Bourré, un expresse et un théologien.

18 h. 30. Femilieton: le grand livre des eventures de Brebgne... La table ronde; 19 h. 25, Sciences; 20 h. Dialogues: « Quipe, philosophe incomm », avec Paul Gochet et Francis Jacques; 21 h. 15, Musi-ques de notre temps: La chef d'orchestre Alexandre Murat; 22 h. 30, Nuite magnétiques: Alier-retour FRANCE-MUSIQUE

CHAINE III: FR 3

18 h. 30. Pour les jeunes: 18 h. 55. Tribune libre: JOC (Jeunesse ouvrière chrétienne); 19 h. 10. Feuilleton: Le chevalier de cœur: 19 h. 20. Emissions régionales; 20 h. Les jeux. 20 h. 30. FILM (cinema pour tous); SISSI, d'E. Mariechka (1955). avec R. Schneider, K. Bohm. M. Schneider, G. Knuth. V. Degischer, U. Franz. J. Meinrad (rediff)

Le roman d'amour du jeune empereur d'Autriche François-Joseph et de ma cousine Elisabeth, dize : Sissi s. qu'il décida d'épouser alors qu'il dant faine d an sœur Un mariage historique édulcoré, ramené d l'imagèrie et aux mythes sentimentaux de la presse du œur. Eamy Schneider, diolescente sucrée. Gros succès populaire, inaltévable.

22 h. 40, Journal.

22 h. 40, Journal.

FRANCE-CULTURE

CHAINE III: FR 3

FRANCE-MUSIQUE

18 h. 2. Musiques magazine: musique folklorique, ethnique, non écrite et extra-ouropéenue; 19 h. Jezz time: les défricheurs; 19 h. 35, Klosque; 19 h. 45, Thèmes variés;

20 h. 30, Festival de Salsbourg... « Symphools eu ré majeur », « Conceito pour pieno et orchestre en us mejeur », « Aira de conceita », « Symphonie en ré majeur » (Mozart), par le Mozarteumorchester de Salzbourg, dir G. Kuho, aveo D. Soffel, soprano, W. Kiteo, piann; 22 h. 30. Les sèpt pianètes : Mars; 23 b. Joni « J » de le musique; 23 h. 15, Nouveaux talents. promiers stilons; 0 h. 5. France-Musique le ouit; Berthoven. Biber, Byrd, Haydu, Handrix, Janequin, Penderecki, Tchalkovski.

MERCREDI 20 SEPTEMBRE

CHAINE I : TF 1

23 h. 30. Journal.

12 h. 15, Jeu: Réponse à tout; 12 h. 30. Midi première: 13 h. Journal; 13 h. 35, Les visiteurs du mercredi; 17 h. 55, Sur deux roues: 18 h. 15, A la bonne heure: 18 h. 25. Un, rue Sésame: 18 h. 55, Feuilleton: Christine (n° 8): 19 h. 15, Une minute pour les femmes : 19 h. 45. Jeu : L'inconnu de 19 h. 45 : 19 h. 55. Tirage du Loto ; 20 h. Journal

20 h. Journal.

20 h. 30. Dramatique : La main conpée, d'après l'œuvre de Blaise Cendrars, réalisation J. Kerchbron.

Gendrars le caporal : engagé dans le légion étrangère en 1914, le jeune poète, interprété par Fatrick Préjeau, comprit très vite qu'il evait à jaire « en » guerre. Cette adaptation d'un livre de souvenirs est fidèle, conforme à un « esprit » blen éloigné de le mantalité « ancien combattant ».

22 h. 10, Les grandes énigmes : Les dinosau-res ont le sang chaud. 23 h_ Journal.

CHAINE II : A 2

 Après plus de seize années pessées à servir loyalement ce jour-nai, il m'est impossible de participer, 13 h. 50. Feuilleton: Le provocateur: 14 h., Anjourd'hui, madame: 15 h. 15. Série: Mash: 15 h. 40. Série: Quand tout était pour rire; 16 h. 10. Récré A 2: 18 h. 35. Cest la vie; 18 h. 55. Jeu: Des chiffres et des fettres: 19 h. 45. Top-cluh (Sylvie Vartan et G.G. junior); 20 h., Journal. Notons que, depuie le moie de juillet, le nom de M. José Van den Esch ne figure plus parmi les mem-bres du comità de direction de

20 h 30. Les Muppets; 21 h 5, Mi-fugue, mi-raison : la nuit ; 22 h 20. Magazine médical : Les jours de notre vie (La nouvelle réanimal'Aurore : il e décidé de prendre sa retraite. Il ne reste donc plus eu générique, avec Mme Francine Lazurick, que les nome de MM. Roland Feure et Dominique

23 h. 15, Journal

CHAINE III : FR 3

18 h. 30. Pour les ieunes : 18 h. 55. Tribune libre : Force ouvrière : 19 h. 10. Feuilleton : Le Chevalier de cœur : 19 h. 20. Emissions régio-nales : 20 h.. Les ieux. 20 h. 30, FILM (un film, un auteur): ALICE OU LA DERNIÈRE FUGUE, de C. Chabrol (1976), avec S. Kristel, C. Vanel, J. Carmet, A. Dussolier, F. Ledoux.
Le para-bise de sa volture ayant volé en éclats, une jeune femme trouve asile dans un château mystérieux dont elle ne peut plus

an onateau mystericus aont eue no peut pius sortir. Trattement réaliste, rigoureux, d'un conte fantastique à la manière de Lewis Carroll ou de Borges. Mondes parallèles et méditation sur la mort. 22 h. Journal

FRANCE-CULTURE

7 h. 2, Poésie: Michèle Lalonde (et à 14 h., 19 h. 55 et 23 h. 50); 7 h. 5, Matinales; 3 h. Les chemine de la connaissance: Les civilisations de l'écriture; à 6 h. 32, L'Europe commence en Crète; 6 h. 50, Echeo au hasard; 9 h. 7, Sciences et techniques; 10 h. 45, Le livre, ouverture sur la vie; « Sandra super-star», de Elchard Peck; 11 h. 2, Musiciens français; 12 h. 5, Agora; 12 h. 45, Panorama; 13 h. 30, Les tournols du royaume de la musique;

 ω_{m}

AR FRANCE /

Agora; 12 h. 48, Panorama; 13 h. 30, Les tournols du royaume de la musique; 14 h. 5, U3 livre, des voix; « La région des grands lacse, de J.-C. Andro; 13 h. 2, Bonjour, monsieur Miro; 17 h. 10, Les Français e'interrogent; 17 h. 32, Musicieus français: Paul Arma; 18 h. 30, Peullieton; le grand livre des aventures de Bretagne... « La reines Guenlèvre»; 10 h. 25, La acience en marche; 20 h., André Snares et la musique, avec J. Cassou, V. Jankelevitch, M. Drouin; 22 h. 30, Nuita magnétiques: Aller-retour détours.

FRANCE-MUSIQUE

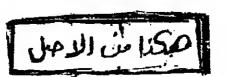
FRANCE-MUSIQUE

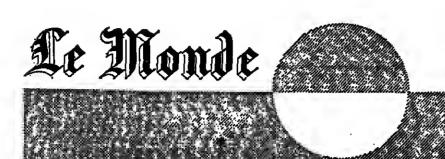
7 h. 2, Quotidien musique; 9 h. 1, Le matin des musiciens; 12 h., Interférences; 12 h. 40, Jezz classique: le planiste H. Jones;

14 h., Variétée de la musique légère : Dondeyne, Luypaerts, Carenne, Muy; 14 h. 30, Triptyque : Bach, Haendel, Mozart; 15 h. 32, Le concert du mercredi : Schumann. Protoflev, Beethovan; 17 h., Fostiude : Eaydo, flyorak, Haendel ; 18 h. 2, Musique magazine : les musiques électrociques de studio; 18 h., Jazz time : les hommes du président; 19 h. 35, Klosque; 19 h. 45, Thèmes variés :

20 h. 30, Concert promenade... « Rosamunde » (Schubert), « Messe en ré mineur » (Haydu), par les Richard Hickox, Orchestera, dir. B. Hickox, avec F. Palmer, soprano, E. Watta, contraito, F. Langridge, ténor, G. Titus, baryoon; 22 h. 30, Sortilèges du flamenco; 23 h., Les sopt, planètes : Mercare; 0 h. 5, France-Musique la muit : Caga, Debussy, Schoenberg, étockhausen, Schumann, étrause, étravinski, Wagner.







Modes du temps

Un nouvel exercice pour les publicitaires : Comment composer avec les interdits de la loi sur les tabacs

Tabagie de charme

A loi a, on le sait, limité, la publicité pour les tabacs. Limitation quantitative : les annonceurs n'ont plus accès qu'à un seul média, la presse écrite. Il: ne dolvent plus non plus dépasser une certaine surface fixée pour l'ensemble de la profession. La limitation concerne aussi le mode d'expression. Désormais, dit l'article 8 de la loi do 9 juillet 1976, la publicité en faveur du tabac ne peut compor-ter d'autre mention que « la dénomination du produit, sa composition, le nom et l'adresse du fabricant (...), ni d'autre représentation graphique ou photo-graphique que celle du produit, de son emballage et de l'emblème de lo marque », Malgré ces conditions sévères, les investissements n'ont pas cessé d'augmenter. En 1977, la presse, seul média désor-mais a o t o r l s é, marquait un accroissement de 50 % par rapport à 1976. Il n'en reste pas moins que, anjourd'hul, les annonceurs n'ont plus la vie facile. La loi les a obligés à changer leur fusil d'épaule et à trouver d'autres moyens pour demeurer incitatifs dans les limites imposées.

Le temps du message est terminé. Finie l'époque où l'on pouvait dire et faire lire, en parlant d'une cigarette française : « Elle est belle, elle o de qui tenir. » Aujourd'hul, c'est l'image qui parle. Chacun la traite avec plus ou moins de bonheur et de subtilité

Le gros de la troupe se contente de montrer le produit, sorti du paquet et prêt à être pris. Le jeu consiste à répéter le nom de la marque et à multiplier le nombre des cigarettes. D'autres vont plus loin : le paquet tendu avec une oo deux cigarettes « offertes » devient geste. D'autres, encore plus hardis, passent à l'acte et font intervenir la fumée : une cigarette fume toute seule, posée sur un paquet bleu. Simple portrait ou invitation? Un chameau à l'œli brillant, cigarette allumée

au museau, crève l'embaliage.
« Nous n'avons jait que reprendre l'emblème de la marque, comme la loi nous y autorise », déclare l'agence de publicité.

Pour quelques marques, les contraintes de la loi se traduisent par des recherches sur le plan de la qualité e La communication s'est déplacée, fait remarquer François Rouffiac, chargé des enquêtes à Stratégies. Hier, le lecteur s'identifiait au jeuns cadre dynamique qui fumait les cigorettes pour leur goût. Aujourd'hui, le message est plus subtil. On cherche à créer une certaine beauté, une certaine qualité, qui induiront un sentiment de classe et de raffinement. » Pour le SEITA, qui a fait appel à des

photographes célèbres, l'image doit être un « regard » sur le produit. Regard out s'est notamment traduit avec poésie par une ciga-rette et sa volute de fumée en lévitation dans un ciel bleu. On retrouve cette même exigence de qualité chez les étrangers : perfection giacée pour les Kool, composition ches Winston, où les couleurs - rouge e torero » et brun terrien — jouent un rôle stimulant, distinction ches J. B. Players, où la cigarette se reflète sur le paquet laqué noir et or. En le voyant, l'amateur de sport automobile ne manquera pas d'associer les Lotus JPS, noires rehaussées de filets or, que petronne la marque de cigarettes et qui, actuellement, « ramas-

sent » toutes les victoires en formule L

L'image, c'est bien beau mais ce n'est pas tout. Sous l'effet des campagnes antitabac, le consommateur est deveno plus attentif à sa santé Certaines marques l'ont compris et ont mis en avant l'argument technique, la composition de la cigarette et son taux de goudron et de nicotine. Plutôt que d'affirmer des chiffres, Kent a en l'idée, pour faire connaître sa Special Mild, de comparer les taux de ses précédentes cigarettes. La dernière née, bi en entendu, est la plus douce et la plus légère du marché.

> FLORENCE BRETON. (Suite page 24.)

Cinq silhouettes pour la rentrée



SEMAINE DU PRESTIGE INTERNATIONAL DE LA MODE DES BIJOUX DES PARFUMS DE LA FOURRURE DES COSMETIQUES

à Monte Carlo du 6 au 13 octobre 1978

de toutes les activités de luxe

AIR FRANCE MI



OUVERT AU PUBLIC

ORGANISEE PAR L.C.C. (LIAISONS CULTURELLES ET COMMERCIALES) LE MILLEFIORI MONTE-CARLO :

a quante portée evec une chemise à petit col et une minea cravete de sois « club » sur un pantaion de tweed moucheté marron; 758 F, 125 F, 65 F et 285 F; place de la Marchine. MEYBOWITZ ; mini-innettes de lecture, façon écallie, à l'ovale allongé, à partir de 125 F; rue de Cartiglione.
CEREUTI : verte de printempo

GEORGES RECH : trench en

tweec. Donegal Woolmark, non double, on tous de brun et vert fondus, à trois poches et bouton-nage sous pette, 1159 F; 14, rue de Seine; O'Hara, 46, feubourg Salat-Honoré; Bordeaux; Mod Bis, 1, rue Combes.

TOBRENTS: veste en tweed à chevrons sur plantaion et gliet de nauelle griss, à partir de 1200 F; 9, faubourg Saint-Honoré; Bordeaux : Archibald, 34, cours de

l'Intendance; Cannes : Anton, 67, rue d'Antibes; Lyon: Armand

Yeterian, 78, cours du Docteur-CROWN : veste croisée à bou-

tonnage bus, on fin tweed à car-rean, sur un pantaien de velours côtelé; 650 F et 270 F, chez Janroll,

MADELIOS : verte sport-ville en ros velours cotelé beige, matelassée, quetre poches et col doublé de

1, rue Combes.

aux épaules baraquées en lin blen rol, chemise blanche à petit col cuvet et fine cravate rayée, courte, rebense par une épingie flèche; 27, rue Royale. DANIEL HARLOW: variantes de colifures courtes « architecturales »

colffures courtes « architecturales » à petit volume; 70, rue du Rane

(Lire page 24 l'article de NATHALIE MONT-SERVAN : « Les silhouettes de la rentrée »...

qui fait courir l'Amérique

Cette petite bouteille verte

French bulles

UNE petite bouteille verie venue de France. Cétait le début de Fannée 1978 en Amérique. Elle était « french » et avait donc du « snob-appeal ». On l'achetait dans les épiceries fines. On la commandait au lieu d'un Martini ou d'un oin dans les restaurants à la mode de New-Yark, Los Aneles et San Francisco. Entre initiés, on en sirotait délicieu-sement la francité, on y diluait sa mémoire parisienne.

« One the rocks » ou tout simplement glace avec un zeste de limette, c'était le nouveau cocktail sons alcool, le « drink » chic de Jackie Onaseis, de Cary Grant, de Jerry Brown, le gouverneur de Californie.

Les dames du monde s'en paporisaient même le visage de quelques gouttes, comme Margaux Hemingway, mannequin de renom et petite fille de l'écrivain. Un magazine de mode suggérait à ses lectrices de la verser dans leur bain. Et les deux chevaux de course les mieux cotés de l'Amérique, Secrétariat et Kelso, ne pouvaient s'abreu-per, pendant leur entraînement, d'autre chose que de petites bouteilles vertes. Noblesse oblige...

« A votre santé », disait, en français, l'étiquette jaune collée sur le goulot. « A votre santé », trinquail on avec l'ac-cent américain. Littérale-ment. Comme on trinquerait. avec une coupe de champagne n'avait-on pas surnommé la petite bouteille verte a le les », — aux vertus diététiques du nouveau « drink » : pas de calories, aucun produit chimique, pus de suere, beaucoup de calcium et très peu de sodium. En bref, un « miracle de la nature».

Car elle était saine la pettte bouteille verte, et ne faisait pas grossir. Or l'obsession du naturel et du tour de taille commençait à gagner la masse des consommoteurs américains, tout engraissés de leurs excès de sucre, malades de leurs abus chimiques. Un certain M. Nevins, président de la compagnie Les grandes caux de France et uncien directeur de Levi Strauss international, flaira le bon vent et eut l'idée de faire à l'Amérique ce qu'il fit un jour à l'Europe : mettre une bouteille verte dans chaque cabas américain, comme il mit un jean Levis sur chaque paire de jamo e européennes. Cétait le milieu de l'année 1978. Le David de la pe-

au Goliath des grands sodas d'Amérique, soit un marché annuel de 10 milliards de dollars. Armé d'un budget publicitaire de 6 millions de dollars, M. Nevins partit en croisade à travers les Etats-Unia pour civiliser les gosiers vulgaires du consommateur moyen. En quelques mois, il hissa son produit sur les rayons de la plupart des supermarchés. Il fit baisser le prix de la bouteille de trois quarts de ittre de 5 francs à 3 froncs. Il finança la construction d'une centaine de « parcours d'éducation physique » où l'Amérique allait, sous le patronage de la perte bouteille, trouper son sauffile athlétique des an-

Et le fameux élixir alla de son chemin. En 1975, deux millions et demi de petites boutelles avaient été vendues. A la fin de l'année 1978. l'Amérique en aura bu quatre-vingt millions. So consommation n'est plus réservée à la star mais à l'Américain moyen. On le bott toujours glace avec un reste de limette, nais on le mélange aussi o du vin blanc ou rouge. On l'américanise enfin pour conquérir les derniers palais, rebelles encore à l'eau non sucrée, non colorée : on en fait des desserts franco-américains comme ce e banana bliss a confectionne avec une tosse de lait, une boule oanane et une petite bouteille verte d'un quart de litre.

Mais qu'y a-t-Il donc dans cette mystérieuse bouteille? C'est ce que se sont longtemps demandé les témoins du match du 15 février dernier entre Leon Spinks et Muhammad Ali à Las Vegas, quand Leon Spinks, après le douzième round, but quelques goulées d'un mystérieux liquide et, ravigoté, bondit vers le titre de champion du monde. Ali accusa Spinks de s'être drogué. Sommé, la semaine dernière, de révêler l'identité du liquide, Leon Spinks s'exècuta : « C'était de l'eau, pétillante, comme du soda. > e Vous souvenez-vous do nom de cette eau? », lui demanda-t-on « Du Perrier, aul, c'est comme ca que cela s'appelait. >

Perrier, le coca-cola diététique des années 80 ? Mais: alors, prononces « Perry-yea » comme en Amérique...

SYLVIE CROSSMAN.

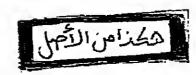
sous-verre instantan<u>é...</u>



31 RUE CAMBON 75001 PARIS présente

PRÊT-A-PORTER ET ACCESSOIRE

COLLECTION CHANEL TCREATIONS



Les silhouettes de la rentrée

OUT bouge, en mode mesculine cet automne : les lormes, les tleeus, meis eussi la façon de s'habiller. Les créateurs et les couturiers lon! évoluer leur style vers des lignes sportives et viriles. Les nou-veeux coetumes paraissent daventage dessinés pour le tooting ou le goli que pour le bureeu. Ce n'est qu'un iusta retour des choses si l'on sait que le costume de ville, à l'origine, est un dérivé de la tenue de chesse du hobereau anglais.

Les progrès des industries textiles permettent, à l'heure actuelle, de sortir dee tissus qui ressemblent è des tricots : ile sont talliès à cru, esne le moindre ertifice de rembourrage, ou de triplurs. On est loin du carcan à deux ou trois pièces, symbole de le geoless, que cinq millione de Fren-çels portent encore quotidiennement. L'homme d'eujourd'hul demande à ses vêtements le confort total et tiques.

Désormeis, les grands magasins et les boutiques s'ettachent à lancer ce etyle en pardessus, paletots et bloueone ou vestes, désassortie eu pantalon, dont les formes droites s'acodent de pinces et de poches. Ouelque deux millione de Françaie s'y intéressent, eurtout les jeunes entrant dans la vie ective,

Permi les magasins parieiens, Madelios est en cours de rénovation, Son directeur, Jean-Claude Rozet, vient d'Inaugurer un Important rayon de modèles - eport-ville - de différents prix. Les hauts de gamme y

Au SEHM (Salon européen de l'habillement mesculin) la mode d'été 1979 se développe eur le thême du destructuré en poids plume, à petit relief. Il y e pertout des vestes qui reseemblent au tricot, en teintes naturelies, perticulièrement chez Renoma, Francesco Smalto, Paul Boyé et Bidermann. Les eurvêtements de eport se prolongent pour le ville chez l'Américain Jeff Sayrs en couleurs vives; chez Christien Aujard, Geor-ges Rech, le Japonais Takeo Kikuchi et Cerruti, les carrures inspirent le respect.

d'affairee. C'est einsi qu'il faut com-prendre l'entrée musclée de Fusaip dans le domaine de le mode des sports d'hiver et d'été. La société. qui feit partie du groupe Empain-Schneider, est dirigée et gérée par William Desazars de Montgel evec dynamisme. Fournleseur de l'équipe de France, Fusaip lence une un anorak - semi-gonflant - et un gilet pare-vent bicolore pour champlone et spectateurs des deux sexes.

Notone que Plerre Cardin, qui cuvre une boutique, 35, a v e n u e George-V, et bientôt, 27, evenue Victor-Hugo, vient da mettre en échec le contratecon dont était la victime en Corée du Sud sa griffe et celle d'autres couturiers parielens, il e même obtenu l'appul de la Maison Bienche pour la protection des • droits d'eu-

NATHALIE MONT-SERVAN.

0.38 mètre carré par habitant en 1970, 1,17 mètre carré en 1977.

La moquette occupe le terrain

Ly e une dizaine d'années, les Françeie étaient de plètres consommateurs de moquettes. Une habile publicité romotionnelle et la pose systématique de ce revêtement de ont feit progresser seneiblement notre consommation de moquette. En 1977, d'aprèe l'Union des tabricants de tapis de France, par habitant, alors qu'elle n'étalt que de 0,36 mètre carré en 1970. Autre constatation des epécielistes : pendant que les ventes de moquettes augmentaient nettement, celles de tapls aiguilletés diminualent dans de fortes proportions. La notion de confort est donc désormeis prédominante dans le choix d'un revêtament de soi textile.

Au Selon professionnel du tapls, qui e'est réuni à Parie en Juln demier, les collections présentées par les fabricants ont parmis de dégager quelques tensous nos pieds. Les moquettes

unies ont une gamme encors plus àtendue de colorie; en vedette, le rose, qui est d'ectualité en décoration. On le trouve en nuances diverses : rose pâle, chez France-Tapis, sur la mo-Eclecto », rose pêche sur un velours rasé 100 % laine, de Louie De Poortere, et un velours ciselà en polyamide de Belemundl, boie de rose pour une de bains, de Belsan.

Autre dominante décorative :

le réapparition des gris. Ils figuiamundi, Dalami, Flipo, France-Tapis, De Poortere et Tasaco, allant du délicat grie perie eu vidoureux aris fer. Les tons turels (du belge eu brun) sont toujours présents et concolident leur succès des ennées précédentes, en perticulier chez Tapi-

eussi par leur aspect. Celles à veloure bouclé ont un côté rustique, que leur surfece soit è

point carré et ressemblant à un gros tweed (. Talmass ., Louie De Poortere), à grosses boucles de hauteurs différentee (« Pacha » et . Lord ». Tapislft) ou à bouclettes genre estrekan, comme le moquette en coton blanc ou de tone pastels de Sellandrouze.

A l'opposé de ces « bouclés » de style berbère, de nouvelles moquettes ont un aspect soyeux, convenant à des décore raffinés. Sommer est l'un des instigeteurs da ces tapie è raflets brillanta, avec se collection . Impressione orienteles » ; elle se compose de huit modèles de moquettes, de ices nacrées ou mordorées et imprimées de dessins très estompés. Pour le moquette • Mahendra •, Sommer a utilisé le toute nouvelle fibre . Sylkharesse ., de Rhône - Poulenc -Textile qui apporte tout le chement de le soie.

Si l'Orient e été, pour Sommer, une source d'inspiration pour une créetion moderne, il est, pou d'eutres, le prétexte è une copie de ses thèmes traditionnels

Eau et soleil

Des chauffe-eau soloires sont

Installés, octuellement, sur la ter-

rasse du Centre Pompidou, Ces

apporeils, de diverses marques.

sont en fonctionnement et, groce à

un micro-processeur, il est possi-

ble de colouler leurs rendements

selon de e scénorios simulés

d'utilisation : eau chaude sani-

toire nécessaire pour un foyer de

quotre personnes, por exemple.

Cette exposition, intitulée « Sous

le saleil, outrement » est réalisée

por le Centre de création Indus-

trielle, en collaboration ovec le

Comité scientifique et technique

de l'industrie du chouffage, de la

ventilotlon et du conditionnement

formation sont donnés au public

d'oir (Costic). Des éléments d'in-

pour le choix d'un chauffe-eou

* Centre Georges-Pompidou, ter rasse Sud-Saint-Merri.

soloire et son installation.

odette

soutien-gorge, guépière, combiné, maillot de bain,

s/mes, seton votre problème

sur rendez-vous

66, rue d'Hauteville 75018 -

770-42-77 - 4" et. avec asca

Dans le domaine des carpettes, on remarque en effet cette année une floraison de reproduction. mécaniques des lameux topis d'Orient. C'est en ullisant les procédés techniquee les plus perfectionnée que les fabricants de leine raproduisant - eussi fidèlement qu'une machine puisse colorie de leurs modèles orientaux. Un réve à la portée de bourses occidenteles, avec des prix ellent da 400 à 600 F anviron le mètre cerré. Parmi les bonnes copies. Il y a un dessin kest a (Louis De Poortere), un tapie caucasien, de France-Tepie, un dessin de Kachan, chez Heuge, un tapie de prièra, d'inspiretion koula, dane le collec-tion = Kerum =, de Tepieit. Cette taple d'Orient succède à la flambée (très àphémére) des dessine nporalne qui ont, aujour-

JANY AUJAME.

Tabagie

de charme

d'hui, pratiquement disperu.

Trouvailles

Vaisselle

Coin de charme

D'une très vieille et toute petite épicerie, Annick Couchouron o fait une jolle boutique : plofond et moquette violet, frisette de pin ou mur. Et, dans cette malson, située à Boulogne, pas loin du Bois, elle o ensulte oménogé une seconde boutique dans la cour. Côté rue, on trouve des objets de bois (égouttoirs, toutes les cuillers, plonches à découper), des po-niers, des bougies. Côté cour, où le décor est plus raffiné, s'olignent sur des étagères blanches de la voisselle colorée, des verres de toutes formes. Des couverts ò manches ton ivolre, rouge, rose ou vert amande s'assortissent à des services de faïence de mêmes coloris. Des couverts en latton daré, droits et fins, valent 16 F la pièce. Nappes imprimées et tissus d'omeublement complétent

* Art-Complément-Décor, 79, av. J.-B.-Clément, 92100 Boulogne.

ce choix de bon goût,

UN ART

UN MÉTIER

5, avenue Victor-Hugo

75116 PARIS

501-70-61 - 81-32

RENEI

fourreur

Maison

Dissuasion Le déclenchement d'une sirène peut suffire à mettre en fulta un molfoiteur qui tente de frocturer une porte d'oppartement. Dans ce type d' « olorme de porte » (boitler à contact magnétique ovec sirène deux tons), Colo vient de sortir un nouveau modèle qui possède, en plus, un « boutan ponique ». Ce dispositif permet, si on o ouvert sa porte à un intrus qui tente de pénétrer dans l'oppartement, de déclencher volontairement la sirène. En cas d'obsence, l'olorme est prête à fonctionner en cos de tentative d'effraction. L'installation de ce boitier d'olorme se fait sur n'im-

porte quelle porte polière.

Guerre aux moustiques Un seul et mi juscule moustique

qui s'introduit dans une chombre suffit à troubler Irrémédioblement le sommeil de ses occupants. La chasse à ces insectes de l'été s'est dotée d'une nouvelle orme : le diffuseur électrique de produits ontimoustiques. Il s'ogit d'un petit boitier contenant une résistance chauffante; on y introduit une postille, ou une plaquette imprégnée d'Insecticide. Non toxique pour l'homme, il est à base de pyrèthre. Le produit e'évapare len-tement sous l'effet de la choleur, générolement pendant huit heu-

Parmi les diffuseurs les plus recents, on peut citer le « Tupic », en forme de souco , ..., qui se bronche sur une prise couront 220 volts, et coûte 35 F. ovec vingt postilles ontimoustiques; lo boite de recharge de vingt vout 16 F. Le diffuseur « Vopa », de forme corrée, s'odapte à tous les valtages ; il es: vandu 35 F environ, ovec dix plaquettes, la boite de trente recharges, 19 F.

Energie

(Suite de la page 23.)

Autre démarche intéressante celle qui a présidé au lancement de la cigarette française Rich and Light, Ici, c'est le nom qui a été choisi comme signifiant. C'est lul qui porte le message. C'est sciemment qu'on a retenu un vocable anglo-saxon pour baptiser une cigarette nationale. Rich and Light a do reste été préfére à Mellow. plus facile à prononcer mais plus ambigu. Les tests ont montré que le consommateur hésitait entre « moelleux » et « mielleux ».

Ce choix étranger qui peut étonner et même choquer est en fait destiné à apparenter cette blonde légère et qui a du goût aux biondes anglaises et américaines, dont la percée sur le marché se fait chaque année plus offensive. En 1977, la vente des cigarettes étrangères a augmente de 30,7 % par rapport à 1976. Par rapport à la concurrence, la Rich and Light se défend assez bien puisque quatre mois après sa sortie elle fait plus de 50 % des ventes dans le segment des cigarettes légères. La loi rend donc le lancement

d'un produit beaucoup moins aisé qu'aurapavant. « Dans ces conditions, le paquet est devenu l'élè-ment majeur de communication, observe M. Philippe Croissant. directeur du SEITA. L'emballage e sable » que nous avons choisi pour la Rich and Light correspond bien à son coractère. S'il n'est pas question de changer quoi que ce soit aux cigarettes existantes — le consommateur reste conservateur en ce qui concerne les produits de bouche, - les futurs emballages devront être de plus en plus signifiants, la simple présence du paquet per-mettant d'identifier les principales caractéristiques du produit.» Alors que la consommation commence à se reporter_ légèrement vers les cigarettes plus légères, les marques poursuivent leurs recherches en matière de publicité. Elles envisagent notamment de publier des messages sur les paquets. « On peut le faire, déclare M. Croissant, à condition que la mention ne figure pas sur l'annonce. » Au photographe donc de ce débrouiller. Décidément, la loi de Mme Veil stimule les

FLORENCE BRETON.

A Capital of

t 36,30,12. 1 Hanien.ic.

Bijoux d'artisan

Rue du Bac à Paris

ES bijoux ont fait leur des métiers d'arts français, rue du Bac, à Paris, out présente les créations quelque quinze: bijoutiers. Les formes restent classiques : ce sont toujours des colliers, des bagues, des bracelets et des broches qui prillent dans les vitrines. Deux exceptions cependant: le somptueux collier peotoral de Lutz A. Quambusch — algues en argent sur cutr noir - et les épinales à cheveux scintillantes et surrèalistes — pyrite et argent - de Mia Boulemy.

Parallèlement aux métaux précieux, les bijoutiers emploient beaucoup de miné-raux, des métaux, du bois, du cuir. Chacun les assemble selon son inspiration. Janos Borovi recherche l'alliance ou le contraste des formes pour ses pendentifs massifs. Christiane Billet a réussi un accord subtil avec son bracelet d'argent orné d'amethystes pales. Quant au collier d'ar-

gent de Claude et Françoise Chavent, il est articulé comme une armure. Christophe Burger, qui aime la cassure de l'ardoise, compose des broches-tableau, Yann Denez prétère les broches-messages des granulations colorées sur fond d'or - évoquant la terre, le soleil, la mer. On reconnaît Marc Boisson-

net à ses constructions de fils d'or - échelles sans barreaux - sortant d'une broche-cratère en argent. Et le petit pendentif « artisanal » truelle d'or, coulée de chaux sur bloc d'ébène — ne peut être signé que Gilles Jonemann. Dans la « section poétique » enfin, Régine Hagedorn se distingue avec son collier-liane à pétales d'ardoise piques de deux perles qui ressemblent à des boules

★ Jusqu'au 14 octobre, du mardi au samedi, de 10 b. à 13 b. et 14 b. à 19 b., 28, rue du Bac, 75007 Paris.

Samaritaine Capucines Samaritaine de Luse OULEVARD DES CAPUCINES PARIS TEL 261.57.25



Progrès décisif dans l'étude des langues



 Ecoute du texte professeur préenregistré Pendant les silences, enregistrement sur la 2º piste, par l'élève, du texte répété. • Ecoute simultanée des 2 pistes pour

PHILIPS Audiovisuel

Bon pour documentation gratuite

Sur le AAC 4000 et les cours de langues à renvoyer à S.A. Philips LC. BP 131 - 92154 Sui esnes Cedex

No LI Rue Code postal _____ Ville

La Tompadour NOUVELLE COLLECTION tallieure, robes, menteaux, impers, etc. **FEMMES FORTES**

du 42 au 60 32 bis, Bd HAUSSMANN

créatifs.



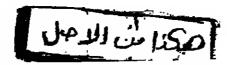
Sélectionné pour vous cette semaine, ce magnifique canape, fait à la main et sur mesure « exclusivité CARLIS »

Les Créations Carlis

« La Boutique du Canapé »

46, rue du Pour - 75906 PARIS - Têl. 548-85-72





e terrain

"MAINTENANT" quand vous voudrez...

Un nouveau journal. Que beaucoup déjà attendent. Un journal hebdomadaire.

Un journal d'information qui se méfie des sermons, des soliloques, des discours d'appareils.

Un journal d'enquêtes et de reportages, politique et culturel. Sans édito mandarinal, sans autocensure ni censure, sans cloisonnement en rubriques figées.

Un journal fait par une équipe de journalistes professionnels, libres de leur parole, qui disposeront d'un véritable pouvoir de contrôle sur la rédaction et la gestion.

Un journal pluraliste et unitaire. Car si le temps des absolues certitudes est révolu, demeure la volonté du socialisme à construire. Elle appelle une critique commune de nos pratiques, de nos croyances, de nos mots.

Un journal comme celui-là demande beaucoup. Des énergies. De l'imagination. De l'argent.

La formule que nous avons arrêtée, l'équipe journalistique que nous avons constituée, la maquette que nous avons préparée, sont ambitieuses.

Le projet et l'appel à l'épargne publique - 15 000 actions de 300 F. chacune - ont rencontré un écho certain. Déjà, au cours de cet été, 120 millions d'anciens francs nous ont été adressés.

Il faut poursuivre. Maintenant. Dès cette rentrée. La souscription est ouverte jusqu'à la fin du mois de

Novembre. Si nos espoirs, notre volonté sont aussi les vôtres, apportez d'urgence votre soutien, votre participation à Maintenant.

Didier François Mashéro Claude Bourdet

• Pour prendre connaissance des statuts, écrire à la S.P.E.P.H. 14/16 rue des Petits-

 Vous n'êtes pas obligés de régler immédiatement la totalité de la somme, mais éventuellement le quart. Vous devez en revanche vous engager à verser le complément lorsque la societe le demandera, dans quelques mois.

● La législation garantit votre souscription : tant que les 15.000 actions n'ont pas été souscrites, l'argent recueilli est bloque à la Banque de l'Entreprise 28, rue Cambacères -

Si la totalité des actions n'est pas souscrite, la société ne peut se constituer, et les sommes versées par les souscripteurs leur sont intégralement restituée ● Une note d'information qui a reçu le visa nº 7844 en date du 18 mai 1978 de la Commision des Opérations de Bourse (C.O.B) est disponible au siège social. ● La Société de Presse et d'Edition des Petits Hôtels (S.P.E.P.H.) sera une société anony-

me au capital de 4.500.000 F. divisé en 15.000 actions de 300 F chacune.

Elle aura la forme d'une S.A. à conseil de surveillance et à directoire. Son activité sera consacrée à la publication d'un hebdomadaire politique et culturel ayant pour titre :

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Je, soussigné.... déclare souscrire par le présent bulletin,action (s) de trois cents francs chacune.

A l'appui de ma souscription, je verse la somme de représentant le quart ou la totalité du montant nominal des actions souscrites.

Je m'engage à verser le solde...... ...suivant les appels de fonds

qui seront faits par le directoire.

Signature

Chèque à établir à l'ordre de la S.P.E.P.H. et à retourner avec le bulletin à S.P.E.P.H., 14/16, rue des Petits-Hôtels, 75010.

Tabaj

LE JOUR **DES ARTS**

Sculptures

à la Part-Dieu

Dans le quartier neuf de Lyon, une exposition réunit une quarantaine d'œuvres de vingtsept sculpteurs. C'est plus qu'on en a ou dans cette ville depuis des lustres. Elle ne constitue pas un panorama comple de la sculpture contemporaine mais est faite d'œuvres fortes. Il le fallait pour onimer ces espaces ouverts, ces architectures de tours et de building: et venir utilement humanise les lieux. Les sculptures d'Etienne Martin, Peñalba Pieriuca, Viseux, Arman, César Di Teana, Chadwizick, Molinari. Ernst. Miro. Calder .. ont surtout été regroupées dans le grand hall de la bibliothèque municipale, tandis que les œuvres des ortistes de la région Rhône-Alpes ant été placées dans les parages de l'ouditorium et sur la dalle de la cité administrative. Elles sont onze (celles de Descombin, Ciesla Comby, Darnas, Coulentianos...), qui resteront en place, constituant ainsi l'amorce d'un musée de sculpture dans la rue : elles sont pre-- · toutes de métal, presque toutes abstraites, lièes d'une parenté

Peintures du dix-huitième siècle français à Moscou

Una exposition de peinture du XVIII siècle françois vient de s'ouvrir ou musée Pouchkine, à Moscou. Elle rassemble cent quatorze toiles provenant d'une soixantaine de musées français et propose un operçu complet des divers couranis et genres de la peinture ou Siècle des Lumières à travers Wattcou, Fragonard, Boucher, Greuze, Hubert Robert, Ricaud, Chardin, Lancret, ou encore De Troy, Desportes et Gillot. Cette exposition devrait intéresser le public soviétique, d'autant plus que le XVIII siècle français, par l'intermédiaire de Lancret, qui enseigna à l'Ecole des beaux-arts de Saint-Pétersbourg, o eu une influence importante sur l'ort russe. Après Moscou, l'exposition tru à Leningrad.

Quinzième congrès des villes d'art

L'Association nationale pour la protection des villes d'art orgonise, du 29 septembre au 1º octobre, à Guérande et ou Croisic (Loire Atlantique), le XIVe congrès des villes d'art. Ce congrès, placé sous le patronage du ministre de l'environnement et présidé par M. Fronçois Delmas, secrétaire d'Etat, oura pour thème ta protection esthétique des petites et moyennes cités. Trois com missions se préoccuperont de problèmes d'actualité tels que e rehabilitation et utilisotion des immeubles restaurés » a aspect extérieur des villes et de leurs abords », e circulation automobile, votes pour piétons, parkings ». Différentes visites sont prévues dans les drux villes hôtes.

(Association nationale pour la protection des villes d'art 39. avenue de la Motte-Picquet 75007 Paris : tél. 705-37-71.)

Dans les galeries parisiennes

Domenico Gnoli, galerie Isy-Brachot, 35, rue Guenegaud Brachot, 35, rue Guenegoud peintures et sculptures d'un Italien mort prématurément; présence amplifiée du quotidien à travers la couture d'un pantalon ou un bouton de chemise. Guldo Blast, galerie Krief-Raymond, 19, rue Guénégaud : un Italien encore, en quête de mêmoire picturale, qui juxtapose, onalyse, confronte des morceaux de peintures onciennes refaites par lui. Aspects de l'art Italien d'aujourd'hul, galerie de l'Université, 52, rue de Bassano : douze peintres et sculpteurs, donnant dans l'abstraction plutôt geométrique et les spéculations spatiales. Butor - Masurovsky, libratrie-galette Obliques, 58. texte à l'image, dernter volet d'une collaboration peintreécrivain très fructueuse. Jacques Halbert, galerte Alain-Oudin. 28 bis, boulevard de Sébastopol : un peintre e certsiste », c'est-à-dire que tout ce qu'il fait - composer un diner ou peindre - est à basc de

Jazz

SENS'MUSIC MEETING

Au festival des mémoires imaginaires

Un pen à l'écare d'une ville qui si more saleur parait abolie (préciséne se soucisit pas vraiment de ses premières grandes rencontres de masiques, improvisées juste en face de la gendarmerie nationale, la M.J.C. de Sens a pris le risque, deux jours durant, de rassembler une cinquantaine de musiciens européens, sous impliqués dans l'énignarique avenure de l'impro-visation moderne. De l'improvisation on la san un pen mieux en Occident depuis la jazz, — il y en a
dans la plupart des musiques. Mais
celle-ci, très apécifiquement européenne depuis une dizaine d'années, on ne sait pas bien la nommer encore : et ce n'est pas pour tien que l'organisation de Sens (avec, pour la réalisation arristique, le musicien Jacques Berrocal) a pu hésiter entre plusieurs intitulés : musiques coverres, orunes, contemp eisées, concrètes, tres, libres, pour ne recenir finalement que l'inée de rescontre (meeting).

Une communication épurée

Devant la maovaise grâce d'one municipalité qui a même retusé de prêter une salle au festival, la M.J.C. désagréable, et très correctement sonorisé per France-Musique. On attendait on pen, do côré des autorinés, quelque echec bruyant on quelque incident : pas de chance, il a fallu, au pays des ter et laisser chanter en paix les amonreux de la scène des risques et des sons. Ici, le public est tranquillement passionné, curieux de tout, prêt à tour, sans rabons ni conventions. Et en fin de compre, il est aussi combreux, à Sens, que pour les grandes vederres de varieté. Mais il vient de plus loin.

Prêt à tout, il taut l'être, devant les imprévas de ces expressions musicales, anssi désacralisées que possible : paisque sons se dérobe et ne sesse apparemment rien, ni référence esthérique, fondée sur quelque idée do bess, ni humaine faisant appel an savoir-faire, su calent ou su génie, encore moins de référence sociale comme out sa s'en inventer les religions et les musiques ethniques (mais aussi le juzz ou le rock), paisque ces motifs où se fonde rouse critique n'out ici plus cours — même quand ils ne sone pas roulement oublifs — slots il fant inventer d'antres liens, une soure manière d'êure sur scène, d'êure public, oa simplement d'être ensemble. C'est ce qu'ou a compra, à Sens, où l'on ignore délibérément le style manspeur de o'en pes faire assez. on de o'en pes faire plus que le voisia. Sens, na testival qui preud son semps...

Mais si tout, dans les nouvelles

ment : rous les musiciens ont recu le même cachet), ce n'est pas pour annat le règne de l'indifférence. Plus de comes, semble-t-il, mais l'ennui reste le principal crisère d'évaluation. L'en-nui, ou une forme de désintérét pour l'aventure qui est en train de se nouer sur soine. Comme s'il ne restait rien, que la lien sens d'une communication épurée, ou l'appréciation de ce qui se trame entre les musiciens, leurs instrument et les sons. Quand Jacques Berrocal intervient, après un mor cocusse et pathétique d'enregistrements sur radio, on sair que la parrie o'est pas gagnée : perce qu'il s'agir d'une partie qu'il jone, sans contrar, avec nous. Mais quand il transforme quelques gloussements ironiques en rires complices, par une sérinable entrée de clown, slow on san qu'il pourra sour se permettre, tout jouer et jouer de mut, sans même s'arrêter en plaisit dada-déruer du gag pour la gag. Er il ne s'en fent pas taute, convoquant autour de lui la meilleure section de cuivres enreudne depuis bien longremps dans ces musiques, pour rélaven univers sonore de nomes pièces.

Une immense mémoire du monde

Parce qu'il s'agit souvent de ca, anssi : ces démarches, qui ont mor de mal à se défaire de muse référence, retrouvent par leurs rappels inventifs et l'évocation de mille cultures, une immense mémoire du monde; une mémoire on plutôt des mémoires imagin tires, reconstruites à l'envers exsetement de ce que tenmet sujourd'hui les « folkeux ». Musiques venues d'hier et d'ailleurs, mais sans nostalgie et sans imitation beta. Depuis longtemps, Michel Portel nous e habitués à ces sompeneuses investigations qu'à Sens il a menées avec Winko Globokar, Bernard Lober, Leon Franciali et Beb Guérin : et pourrent, c'est de ces itinésuires et de ces emances qui sevent poset un nouveau lytisme et retrouver l'émotion, que nous avons le moins

A chaque concert son histoire, et Photo A channe concert son histoire, e cela anni qu'elles recontent, les moriques improvisées : leur propre histoire et leur mode d'élaboration. Et devant tant d'invission à la musique, aux musiques, à l'improvisation et à l'ima arbonteneo, pour sauter dans l'arène, se joindre à cur et à leurs jeux sublime Mais, ou commence à le savoir : rien d plus difficile que de s'improvise improvisareur : et la rencontre avec ces musiques improvisées, semble possible, singuliers d'un soure art ne se fit pas-

Le duo Texier-Lockwood au Caveau de la Montagne

Tous les chemins mêment à Rome solo et su renuée exceptionnelle mais quelquelois mieux que les autres, se l'on est à Paris, celui qui amorça la voie directe, an temps de Lucker, et devint plus card la rue Bordelles avant rellectualiser en rue Descurres. C'ex la chemia que prirent en effet, voici ciaq ans, avec estuce et courage, en compenn on peu sur la chance, pour streindre leur Rome à eux, Evelyne et

Ils cherchsient un lieu pour la jazz, afia d'y vivre parmi les musiciens. Els prirent la bonne route, dans en des plus vienz guarden du cinquième. Ils ssayèrent diverses formules : un trio de jazz su premier sous-sol, des duos brésilieus au rez-de-chaussée, des ensembles « dixieland » dans les deux caves pendant les week-ends. L'idée de duos de jazz s'est imposée leutement, avec beurs et malheurs. An départ, il n'existait à Paris, dans le genre, que l'asso-ciation Mas-Alvim. C'est an 18 de la rue Descarres, au Jazz-Club du Caveau de la Mootague, que se sour constru

Tout reprendre à zéro

guitariste Jimmy Gourley) fut le premier à teutes l'expérience duelle dans la maison. Il s'y trouve en ce mo Lockwood, un remarquable musicien de vingt-deux ans, ancien de Magma et créateur de Surva). Homme étonnant, Texier, qui jons sur côtés des plus grands : Don Cherry, Mal Waldron, Art Farmer, Desner Gordon; qui conquit l'estime de Newport evet Phil Woods; qui fonds et promess en Europe Total Issue; qui accompagna longremps Ponty dans tous ses concerts; qui, enfin, brusquement, décids de mut reconsidérer, mus reprendre à zéro. Depais 1976, avec son disque en (du é eu 18 govembre).

Châceaveallon, où il fur omniprésent, Texter s'ere secrouvé, sans reniemen dans one avenure convelle.

Qui a pratique, que a aime authenti enement come plusique ne dest plus l'en déprendre. Quelques-uns d'entre nons aberchent à changer sa dénome nation, may a quot bon? Le milles rette le même, et les attitudes e car c'est cale la sacs, par-dessas sons une manière d'exister. L'as cherché agrender mon expérience d'instrumen mas dans l'erbrit sausann Onnet à Le batte, je l'étreint tomourt, avec la patrion sans laquelle on us pent rien attendre de est objet terrible sur quoi plas endures, éprouve la main à un point tel qu'elle a peine à saux, aprèl quelques besnet de meneil, un temple terre de bitre. »

An fil des semsines, svec Texles et Lockwood notamment, la jazz va counuer de s'incurner dans un dialogue dens partenaires, devant un autre duo, permanent celui-là, et sans lequel, répénon-le, rien n'aurait pu se faire rui Descartes : Pierre et Evelyne Rizzoli

LUCIEN MALSON.

* Disques d'Heort Texter : Amir (Eurodisc 913082), Varech (Eurodisc 913087), distribution WEA, Disque de Didler Lockwood, avec Prançois Ca-hen, Thank you friends (Atlanta 50489), distribution WEA.

* Caveau de la Montagna, duos tous les soirs à 22 h. 30 : Texter-Lockwood, jusqu'au 30 septembre Marais-Méchall idu 2 au 7 octobre) Arvanitas-Guilhot Ido 9 so 21 octo bre). Gourley-Michalot (du 23 octobe au 4 novembre). Roques-Arvanitas

sans finir. On ne joue pas besucoup in des grands flons flons et autres signam sonores qui lancent et programment les applandissements. Avec le public l'échange est plus subril : muant celui-c s'est déponillé de toute norme qui la permettrair de rejeter, d'exclure, autao musicien redoute les tics à la mode pondre aux yeux (et aux oreilles) la semblant du plaisir. Mais quanc sur scène l'action a réellement en lieu quand one voix suspend des cenquines de personnes aux limites de l'impercop-tible, ce qui est on défi dans ce hall de mes de sport qui n'a pas cessé de résonner de trationabuler avec des canettes vides, quand Tamia passemble dans son improvisazion vocale mure une image sonore venue de tous les Oriena imagin et la soutient des percussions de Pierre Charpy, qu'elle relance, alors ou se dechaine : tant il est erai que même dans l'appréciation la plus démocrati-que (sans refus ni censures), il reste encore des degrés. Comme on se déchaîne so duo d'Irène Schweizer Büdiger Carl, on aux longues promo-nades solitaires de Hans Reichel (gui ture) et de Clande Parle (accordéon).

Venus du Nord et bardés de tenes très récentes traditions, des duos encore : Tchicai es Goudbeck pour la plus grande gloire du saxophone; Paul Rutherford et Barry Gny pour un voyage sans complaisance au bom der ollites de l'instrument (trombone er hasse); Alexander Vun Schlippen-bach er Sven Ake Johansson, on encore Gancher Christmann er Detlef Scho-

Après Sens, les ressemblements de siques improvisées a'sproat plus execument la même portée. Plus qu'un encement. Sens a'est fair le sommomentané d'one recherche qui couve et aboutit en mille coins différents. Il se monvair bien un musicien. pas des plus conveincents, pour les-moyer sur la mort du Free... Mais il sers là l'an prochain, et les édilet aussi, introuvabler ceme année, quand ils aurout que Sent' Music Massing fut une simable réussire.

FRANCIS MARMANDE

Théâtre

Les chevaux de Fozzano

Deux cavaliers s'affrontent à coups de sabre de bois. Ils sont vêtus de bleu et d'or, comme dans un conte. Leurs gestes sont ralen-tis et stylisés.

Un homme achète un cheval à un marchand Il a le choix entre deux bêtes, quil examine longuernent.

Des voyageurs, après avoir dormi, remoctent en selle. L'un d'eux se réveille trop tard. Plus de cheval. Il erre, seul, et croit entendre ou voir des choses qui n'existent pas.

n'existeat pas.

Selon Jean-Noël François, qui a reconstitué dans le village corse de Fozzano une petite compagnie de théâtre à cheval, ces scènes étaient jouées autrefois, en plein air, par des cavallers - comédiens ambulants, a o t o u r de la Méditerranés.

Il y a, dans l'enceinte de la Cartoucherie de Vincennes, un manège où courect d'habitude les poneys. Le Théâtre équestre de Pozzano y a donné quelques repré-sentations ce mois de septembre.

Des fragments de lége o des affleurent dans l'ombre. Les cavaliers, grands et très droits sur leurs petites montures, semblent représentés par des peintres du dimanche, ac déni de la perspective.

An hieratisme des acteurs s'oppose le frémissement des chevaux qui renacient, font des écarts paraissent craindre quelque chos

paraissent craindre quelque chose, supportent mal l'accompagnement do tambour et des gongs.

La poésie de ces visions repose sur cette résistance des chevaux auxquels les acteurs ne peuvent ôter leur liberté; la vie mystérieuse des bêtes agit à la manière d'une folie magnétique qui viendrait contredire les intentions humaines, qui opposerait des démons instinctifs à la simagrée du théâtre.

L'un des mérites de cette com-

L'un des mérites de cette com-pagnie est d'avoir ainsi laissé aux chevaux plus de présence qu'aux hommes. Ce sont eux, chevaux hors du coup, chevanx doct com ne savons pas comment ils percolvent ce spectacle, qui orien-tent ces scènes que, d'one façon ou d'une autre, ils contesteot, On dirait alors qu'une force naturelle, comme sont naturels le vent, la grêle, une marée d'équi-

noxe, vient éprouver la fiction du théâtre, lequel, curieusement, n'y

perd rien, au contraire, d'autaot plus que les comédiens-cavallers, Simone Rocca, Jean-Pierre Le Cloarec, Jean-Noël Fraoçcis, raides comme des rois mages sur leurs montures ténébreuses, continuent d'avancer sans broncher eur leurs crêtes imaginaires. Le theâtre de Fozzano donne

l'envie de voir des œuvres comme Macbeth, Hamist, le Dan Juan de Molière, la Catherine de Kleist, jouées entièrement à cheval. Ce n'est qu'un rève, mais à chaque acteur le cheval donnerait ce sol de secret, de malédiction, qui

MICHEL COURNOT.

Murique

MARIA CALLAS UN AN APRÈS

Une plaque commémorative sur l'immeuble qu'elle habitott, l'immeuble qu'elle habitott l'immeuble qu'elle habisculpté par Austin Bennet à
l'Opéra de Paris, une messe,
une émission spéciale de la
Tribune des critiques de disques, les honneurs du dimanche soir à la télévision... Un
an apple so mort, le 16 sepan après so mort, le 16 sep-tembre 1977, Maria Callas connaît un regain de popu-larité : à peine sortie de la légende qui l'a entourée toute sa vie, elle y rentre à nou-

On voit reparaître d'anciens enregistrements, et voict jus-tement, en un coffret de neuf d i s q u e s (Pathé - Marconi C 163.52780/7), les trois grans opéras de Bellini : la Norma, la Somnambule, les Puritains, enregistres entre 1953 et 1957 à la Scala de

E Le cinquième Salon de la musique, qui présente au parc flural ce Vincennes du 20 co 24 septembre plus de cinq mille instruments venus de tous tes coins do monde, a été inanguré jundi par Mme Jacqueline Baudrier, président-directeur général de Endio-France.

La Photokina de Cologne

(Suite de la pres Suivons le parcours du visiteur ! dons les solles annexes du Kunstverein se trouve une exposition rétrospective intitulée e II y o cinquante ons ». Le propas est le même que celui de la partie photographique de l'exposition Paris-Berlin, il cauvre la même période, 1923-1933, il est simp'ement plus développé, plus espacé, plus argu-

Aux photos d'objets de Rengen-Patzsch et Germaine Krull, aux nouvelles perspectives at aux photogrammes de Laszlo Moholy-Nagy, aux photomontages de Heartfield et aux partrolts d'August Sonder s'alautent des photos prises par des ouvriers et publiées dans l'« Arbeiter Photograph », les grands collages du Russe LissItzky présentés à la Pressa, première exposition internationale de la presse, à Cologne en 1928, et les photos de reportage des Jeux alympiques d'Amsterdam, la même année. Une salle rand specialement hommage au Dr Erich Salamon, pionnier du reportage, qui réussit à percer l'intimité palitque, et mantro la vie milliardaires comme une sulte d'exercices de salon au de prestations de chefs d'orchestre.

Le monde de la famille

L'exposition Intitulée « Il y a trente ans », foit un pled de nez à la nouvelle photo américaine en couleur : en 1949, à Copenhague, Keld Helmer-Petersen et un Hongrois émigré à Aspen Colarado, Ferene Berko, photographiaient en couleur des détails de murs, de pancaries, de parasols, de gout-tières, d'affiches décollées. Ralph Gibson, John Botho et les autres devlenment leurs fils un peu trop respectueux

La photo d'amateur est largeprésente, dans trois expositions qui sont des résultats de concours : « Trovall et loisir », pour le trentième anniversaire des droits de l'homme, « Le monde de la fomille », réservé aux Allemands de moins de vingt-six ans, et Diophragme 77 », propose aux lecteurs des journaux allemands.

L'exposition « Travail et laisir », uniquement construite sur la répétition de cette no, ssition, travall-loisirs, est un peu fasti-lieuse et systematique. On ne so t que rarement des couchers de solell et des chatons dans leurs carbellles dans « Diaphragme 77 ». Le premier orly revient à un outpoortmit dans une glace déformante.

thème e le Monde de la famille »,

qu'an trouve les photos les plus ariginales, et peut-être les meilleures photos de toute cette Photokina. Elle débute de foçon piteuse dans la chronologia : main dans la noin sur un bene de jardin, puis la rabe blanche, puis le ventre aros. puis le bébé dans la poussette. Elle finit sur des ploques de cimetière. Arrivent des regards moins extérieurs et plus violents, des séquences, des textes : tondis que la mère fait la cuisine et que le père lit son igumal, écroulé dans un fouteuil, le file se masturbe dans les toilettes; un photographe prend un groupe familial, comme une photo de perron d'église ou de repas du dimonche, mois il l'entoure de chaque visage agrandi à part paur montrer que le groupe est foit d'autant d'Individualités et, molgré la cohésion, la ressemblance apparente, d'autant de solitudes; un autre photographe a fait un reportage sur une fan-ille de leunes chômeurs augmenté d'Interviews; un autre a constitué une séquence de mémoire imaginaire familiale, avec de fousses photos souvenirs, des bribes marquantes, des slips qui séchent, deux choises au milieu d'une allée,

Le travail le plus remarquable est calul d'un leune photographe qui a pris une dizaine de familles d'un même lieu, en indiquant les différences sociales, commerçants, rentiers, fonctionnaires, chaque groupe étant pris sur le conopé de la solle de séjour. Première approche sociologique par le décor et la répétition des objets d'un endroit à l'autre, mois surtout extraordinalre lecture « psychologique » de l'attitude du sujet photogrophié : pourquol la mère eroiset-elles les mains de cette façon, pourquoi le père est-il aussi enfonce dans son fourteuil, pourquoi le fils semble-t-il extérieur à la scène, pourqual la fille a-t-elle les pieds en dedans. De telles observations sont faltes en deçà de l'histoire personnelle de chaque

une poitrine de pierre dans un

jardin, tout le tortre de l'incons-

Dans l'escaller qui monte au

individu.

premier étage de la Kunsthalle sont occrochées des « photos de presse inconnues », des e scoop » qui font sourire. C'est l'antithèse de l'exposition sur le photo-jour-C'est dons l'exposition sur le nalisme présentée il y o un an dans le cadre du Festival d'Automne : grimoce de la reine d'Angleterre au cours d'une cérémonie avec un geste qui sous-entend que sa gainc vient de craquer. Aucune photo violente mois aucune grande photo non plus. Trois prix spéciaux ont été attribués aux « phatos les plus humoines dans es monde de tensions », une vielle femme soutenue por une infirmière, des petits enfants qui traversent une rue à la queue leu leu en Angola, une femme vietnamienne qui abrite son enfont.

Le premier étage de la Kunsthalle acqueille des sélections réalisées par les différents pays qui doivent être les exposonts les plus importants de la foire : le Japon, les Etats-Unis, l'Italie, la Grande-Bretagne, la France. L'Italie est représentée par une rétrospective du photographe de plateau des films de Fellini, Franca Pinna, mort en avril demier dans un accident de volture, et par une étude sur le roman-photo, sa fobrication, ses vedettes, son public.

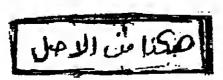
 $(\mathbb{Q}_{n_{12}},$

E

Conflée au National Geographie Magazine, la sélection américaine a pris pour sujet les grandes voies navigables; d'autre part, Allan Parter a réalisé un choix de photo-graphes qui utilisent la couleur dans la vaie amorcée par les pionniers de la section « il y a trente ans ». Passant de la tradition de photos de paysages à un reportage noctume sur Takyo, le Japon a intitulé sa sélection « Méditation et Agression ». L'Allemagne se distingue par de très belles photos prises par satellites et la Grande-Bretagne par ses programmes de la B.B.C. Open University, qui utilise la photo comme mayen d'enseignement, oussi bien sclentifique que littéraire ou philasophique. La France est représentée par six photographes qui travaillent pour « Vogue ». Guy Bourdin et Helmut Newton, les exemples les plus brillants, font désormals n'Importe quoi : monde chic de fantasmes aussitôt démodés et de nostolgies douteuses.

HERVE GUIBERT.

★ Kunsthalle de Cologne. Jusqu'au



Saint-Georges, 20 h. 30 : Patate. Studio des Champs-Elysées, 20 h. 45 : An bénéfica du donte. Théâtre d'Edgar, 20 h. 45 ; Il était la Beigique... une fois. Théâtre du Marais, 20 h. 30 : les Chaises ; 22 h. 15 : Jeanne d'Arc et ses copinss.

chases; 22 n. 15 : Jesune u aru et ses copines. Théâtre Marie-Stuart, 20 h. 30 : la Nuit du 13 ; 22 h. 36 : Monnaie,

An Bec fin, 30 h. 45 : le Grand Ecart : 22 h. : la Femme rompus : 23 h. 15 : S. Lisdo. Blancs-Manteaux. 20 h. 30 : la Nou-velle Star : 21 h. 30 : l'Azote : 22 h. 30 : Icare : 23 h. 30 : Toti Solar.

Soler.

Café d'Edgar, I. 20 h. 15 : Soliloque; 21 h. 30 : Popeck; 23 h. : les Jumelles. — II. 22 h. : Deux Suisses au-dessus de tout soupcon.

Café de la Gare, 20 h. 15 : Théâtr' en poudre; 22 h. : Fromage on dessert.

Coupe-Chou, 20 h. 20 : le Petit Prince; 22 h. : Hosanna.

Cour des Miraeles, 20 h. 30 : M. Sergent; 21 h. 45 : l'Ean en poudre.

Dix-Heures, 21 h. : la Tour inferneele.

neale, Fanal, 20 h. : Un coin dans le gens de la marche; 21 h. 15 : le Présidant.

Présidant.

Le Manuscrit, 21 h.: Von gueules, ou s' marre; 22 h.: M. Vallier.

La Mürisserie de hananes, 20 h. 30 ; les Etolies; 21 h. 30 : M. Orbane.

Le Petit Casino, 21 h.: Douby; 22 h. 30 : Eclimont et Dodane.

Les Petits Pavés, 21 h. 15 : le Scorpion et la Grenouille.

Les Quatre-Cents-Conps, 20 h. 30 : la Goutte; 21 h. 30 : l'Autobus; 22 h. 30 ; X a qu'ilà que j'sula bien.

Lucernaire, 19 h.; S. Marendaz, soprano; G. Kern, piano (Ravel, Debussy, Britten); 21 h.; P. Lieutaud, herpe; J.-C. Dalron, Dâte (Bach, Krumpholtz, Nodermann, Tjemil, Fauré).
Athénée, 21 h.; John Cage (Guvres vocales et instrumentales).

Sainte-Chapelle, 18 h. 30 et 20 h. 30 : Ensemble Guillaume Dufay (chanta grégoriens et polyphonies médié-vales).

Eglise Saint-Louis-en-l'He, 21 h.: Quatuor Perrenin (Mozart, Beetho-ven, Schubert).

Théâtre Mogador, 20 h. 15 : Maître Puntila et son valet Matti.

Deux-Anes, 21 h. : Le con t'es bon. Caveau de le République, 21 h. : X a du va-ct-vient dans l'ou-verture.

Théâtre des Champs-Elysées, 20 h. 30 : le Ballet national de Mexico.

Jazz. pop'. rock et folk

Cavean de la Huchette, 21 h.:
Maxime Saury Fanfare.
Campagne-Fremière, 18 h.: Johu
Mami Watta, rock; 20 h. 20:
David Rose.
Théàtre Marie-Stnart, 16 h. 30:
Edja Kungali et Guesta, afro-jazz.
Chapelle des Lombards, 20 h. 30:
Latif Khan et Asif Ali; 22 h. 30:
Charie Haden et Jacques Thollot.

Charile Haden et Jacques Thollot. Le Palace, 21 h. : Robert Palmer.

Les concerts

Festival estival

Festival de musique de chambre de Paris

Pestival d'automne

Les chansonniers

La danse

Les cafés-théâtres



(de 11 heures à 21 heures, sau les dimanches et jours iéries).

Mardi 19 septembre

Théâtres

Les salles subventionnées Comédie-Française, 20 h. 30 : (e Renard et la Grenouille ; Doit-on le dire ? TEP, 20 h. : la Nouvelle Route de l'opium ; le Pont de la rivière Kwai (cinéma).

Les autres salles ...

Arts-Hébertot, 20 h. 30 : Mon père avait raison.

Bouffes-du-Nord, 20 h. 30 : Prends hien garde aux seppelins.

Comédie Caumartin, 21 h. 10 : UN AN APPER Boeing-Boeing. Comédic des Champs-Elysées, 20 h. 45 : le Bateau pour Lipais. Dannon, 21 h. : les Bâtards.

Essalon, 20 h. 20 : Sonate pour deux femmes scules et une H. L. M. ; 22 h. 15 : L'empereur s'appelle Dromadaire. Gymnase, 21 h. : Coluche, Huchette, 20 h. 36 : la Cantairice chauve ; la Lecon. Il Teatrine, 21 h. : Louise la Pétroleuse.
La Bruyère, 21 h. : les Folles du samedi solr.

samedi solt.

Le Lucernaire, Théâtre noir,
16 h. 30: Théâtre de chambre:
20 h. 30: Punk et punk et colegram: 22 h.: C'est pas moi qui
ai commencé. — Théâtre rouge,
18 h. 30: le Fauteui; 20 h. 30:
Lady Pénélope; 22 h.: la Musics,
Madeleine, 20 h. 30: le Préféré.
Mathurins, 21 h.: la Vie en v. o.
Michel, 21 h. 15: Duos sur canapé.
Michedière, 18 h. 30: Au niveau du
chou; 21 h.: les Rustres.
Montparnasse, 21 h.: les Prines de
cour d'une chatte anglaise.
Nouveautés, 21 h.: Apprends-moi,
Céline.

Cinéma

de Cologne

Les films nouveaux Les IIIIIs Houveaux

L'Angoisse Du Gardinn de
But Au Moment du PenalTy, film allemand de Wim
Wenders. (v.o.): Racine, 6*
(83-43-71), 14 Juillet-Parnasse,
6* (326-58-00), 14 Juillet-Parnasse,
11* (357-80-81), Olympic, 14* (542-61-42).

LE SECOND SOUFFLE, film
francais da Gérard Blain (**):
Ls Clef, 5* (337-90-90), U.G.C.Danton, 6* (329-42-62), Blarritz, 8* (723-68-23), Colisée, 8*
(356-29-46), Olympic, 14* (32861-42), Parnassen, 14* (32883-11). Français, 9* (770-33-88),
Gaumont-Convention, 15* (52842-27).

83-11), Français, 9° (770-33-88), Gaumont-Convention, 15° (828-42-27).

FEDORÁ, film américain de Silly Wilder (v.o.) : U.G.C.-Odéon, 6° (325-71-08), Le Paris, 8° (359-53-99), (v.f.) : Capri, 2° (508-11-69), Cinémonde-Opéra, 9° (770-01-80), U.G.C.-Gare de Lyon, 12° (343-01-59), Paràmoune-Calanie, 13° (500-18-03), Miramar, 14° (329-89-52), Mistral, 14° (539-52-43), Magio-Convention, 15° (828-99-75), Becrétan, 18° (206-71-33).

MIDNIGHT EXFRESS, (11m américain de Alan Parker (v.o.) (°), Saint-Germain - Studio, 5° (033-42-72), U.G.C.-Odéon, 6° (325-71-08), Ambassada, 8° (359-19-06); (v.f.): A.B.C., 2° (226-55-54), Montparnesse 83, 6° (544-14-27), George-V, 6° (223-41-46), Français, 9° (770-33-88), Gaumont-Convention, 15° (828-42-27), Wepler, 18° (387-50-70), Gaumont-Gambetta, 20° (797-02-74).

GREASE, film américain de

Gaumout-Gambetta, 20° (79702-74),
GREASE, film américain de
Randal Kleiser (v. o.): BaintMichel, 5° (328-79-17). BaintGarmain-Huchetta, 5° (63367-69), Eysèes-Cinéma, 8° (22537-60), Marignan, 8° (32582-82), Mayrair, 16° (525-27-00);
(v. 1): El 10 - O p ér a, 2°
(742-82-54), Richelleu, 1° (33356-70). Helder, 9° (770-11-24),
Faurette, 12° (331-56-85), Gaumont - Sud, 14° (331-31-16),
Moutparnasse-Pathé, 14° (32665-13), Cambronne, 15° (73442-65), Napoléon, 17° (35041-46), Wepler, 18° (367-50-70),
Gaumont-Gambetta, 20° (79702-74).

L'INEVITABLE CATASTROPHE,

02-74).

LINEVITABLE CATASTROPHE, film américain da Irwin Allen (v.d.) (*) Clumy-Booles, 5° (033-20-12), Ermitage, 8° (339-15-71), (v.f.) : Rez, 2° (238-88-93), Rotonde, 6° (633-68-22), U.G.C.-Gobelins, 13° (331-06-19), Mintral, 14° (539-52-431, Convention - Saint-Charles, 15° (579-33-00), Murat, 16° (238-99-75).

LES GLADIATEURS DE L'AN 3006, film américa)u de Henri 8 u s o (v.o.) : Paramount-Elysées, 6° (359-49-34), (v.f.) : Boul'Mich, 5° (033-48-24), Max-Linder, 8° (770-40-04), Paramount-Opérs, 9° (770-40-04), Paramount-Opérs, 9° (073-34-37), Paramount-Galaxie, 13° (580-18-03), Paramount-Galaxie, 13° (580-18-03), Paramount - Orléans, 14° (540-45-91), Paramount-Montparnasse, 14° (236-22-17), Convention - Saint-Charles, 15° (579-33-00), Passy, 16° (238-62-34), Paramount-Montmartet, 18° (606-24-25), Paramount-Montmartet, 18°

mount-Montmarter, 15° (60° 24-25). VESTIAIRE DES FILLES, rilm américain de Harry E. Kerwin: Paramount - Marivaux, 2° (742-63-90). Paramount-Galaxie, 13° (580-18-03). Paramount-Montparnasse, 14° (328-22-17). Paramount-Mailiot, 17° (758-24-24), Moulin-Bouge, 18° (506-34-25).

(Suite page 28.)

SPECTACLES Comédie Française

MOLIÈRE **FEMMES**

Jean-Paul ROUSSILLON les jeudi 21, vendredi 22

à 20 h 30 dimanche 24, à 14 h 30 Renseignements et location : Salle Riche)ieu et 296-10-20.

et dimanche 24 sept.

ODEON THEATRE NATIONAL

TRAVESTIES de Tom STOPPARD adaptation française Guy DUMUR

mise en scène André STEIGER CENTRE DRAMATIQUE DE LAUSANNE du mardi au samedi à 20th 30. Dimenche à 16 h. Relacho dimancho soir or lundi. Renseignements et location : 325.70.32 Prix: 39, 30, 21, 14 et 8 Frs. Étudiants : 18 Frs.

> Le Cours d'Art Dramatique JEAN DARNEL (théâtre et ciuéma)

annouce sa réouverture pour le 27 septembre ignements et inscriptions Tél. 574-48-68 m

FONDATION ROYAUMONT (95270 Asnières-sur-Olse) SAISON MUSICALE 1978

23. SEPTEMBRE A 20 h. 45:
NOUVEL DECHESTRE PHILHARMONIQUE DE RADIOFRANCS
Direction: Emmanuel Krivine
Sollete: Jean-François Heisser, piano

REETHOVEN : Ouvertore des

«Créatures de Promethée s

CHOPIN : Coucerto en mi
mineur pour plane et orchestre

MENDELSSDHN : Symphonia

mindel pour plant et orentate mindel pour plant et de la change a (talienne)

30 SEPTEMBRE de 10 à 24 h.;
JOURNEE DE LA CHANSON FRANÇAISE à 30 h.; CONCERT avec DAVID et DOMINIQUE, Christian DENTE, Gilles ELBAZ, Annick NOZATI et Jean VASCA

8 OCTOBRE à 17 h. (hors saisou) : Chewirs d'hommes de la cathédrale de Pontoise Direction : Michel OUEOIS Chants grégoriens et polyphoniques

14 OCTOBRE à 20 h. 45: Paula BOIRE (soprano), Andreas ESDERS (ténar), Helmut DEUTSCH (plano) SCHUBERT : Lieder - WOLF:

L'Abbayo de Eoyaumont se trouve à 12 km au sud de Chantilly et à 2 km au nord de Viermes. Eenseign. et location : 40-40-18.

Lucernaire-Forum 53, rue N.-D.-des-Champa Tél. : 544-57-34. Tous les soirs à 21 heures.

Henri BARDA pianiste dn 21 au 26 septembre (sauf le 25) Schubert, Berg, Rachmaninoff, Ravel,

MERCREDI

UN FILM DE KENJI MIZOGUCHI LES CONTES A LUNE VAGUE APRÈS LA PLUIE



à partir du 26 septembre

LA TABLE (PAROLES DE FEMMES) THEATRE NATIONAL DE STRASBOURG dane le cadre du Festival d'Automn

THEATRE
GERARD PHILIPE DE SAINT-DENIS 59 bd jules-guesde oc.243.00.59 inac-agences-copa

N SEMBI



(Jean Amadou.)

A PARTIR DU 26 THEATRE ANTOINE JACQUELINE MAILLAN Comedie de LEONARD SPIGELGASS Oscar JACQUES MOEL Like en Schoe GERARD VERGEZ nation and all ordered to mic

LOCATION OUVERTE

A PARTIR DU VENDREDI 22, à 20 h 30 la manufacture-ci jean claude fall theatre ouvert cartoucherie

Des concours auront lien au mois de décembre

afio de pourvoir les emplois vacants au sein de

Les postes mis en concoors sont les suivaots :

15 rue de Bruxelles 75009 Paris - tél. 285.71.91

1 flüte - 2 cors - 1 trompette - 1 piaco

clôture des inscriptions : 3D octobre

Tous reoseignements et inscriptions :

Ensemble InterContemporain Auditions

l'Ensemble InterContemporain.

7 percussion - 7 violon

AUDITIONS pour la COMÈDIE MUSICALE de Weissenberg « la Fugue », mise en scène par Brialy. On recherche chonteursdanseurs, formation complète. Se présenter Théatre Porte Saint-Martin, 21 septembre (danse hommes), 22 (danse femmes), 23 (chant homme et femme). A partir de 8 heures.



Brecht Lavaudant à partir du 19 septembre THEATRE MOGADOR

Réouverture le 23-9 au THEATRE DU CHATELET avec Audré John dans - ROSE DE NOEL > de Franz Lehar. La location est ouverte.

HENRI VARNA FESTIVAL D'AUTOMNE 278,10.00 THEATRE MOGADOR 285.28.80 - 874.33.73 - FNAC - AGENCES



SPECTACLES

(Suite de la page 27.) Les films marqués (°) sont interdits aez majos de treize ans

La cinémathéque

Chafilot, 15 h.: te Rayon de la mort, de L. Kaulechov: 18 h. 30: l'Averse, de R. Baixal; 20 h. 30: Tol. le venin, de R. Hossein; 32 h. 30: la Mort d'un tneur, de R. Hossein.

Beaubourg, relache.

I.os prolucinitės

A LA RECHERCHE OE Mr GOODBAR (A., **) v.o : Elysées Point-Shaw. Se (223-67-29). ANNIE HALL)A.) V.O. : La Clef. 50 (337-90-90).
L'ARGENT DE LA VIEILLE (IL.)
VO.: Marsis. 4e 1278-47-86).
ARQUIND TRE STONES (A.) V.O.:
Vidéostone. 6.
LE BOIS DE BOULLEAUX (Pol.) V.O.:
Cinceba Saint-Germain. 6. (633(0-821.)

LE BOIS DE BOULEAUX (Pol.) v.o.: Cinocha Saint-Germain, 6 (633-(0-82]).

RRIGADE MDNDAINE (Fr. 99);
D.G.C. Opéra 2 (261-50-32); Bretagoe 6e (222-57-97); Normandia 8 (139-41-18); D.G.C. Gare de Lyoo. (2e (343-01-59); Mistral, 14 (539-52-43)
UN CANDIDAT AD POIL (A.) v.f.: Richelleu. 2e (233-56-70); La Royafe 8 (265-82-66); Elysées Point-Ehow 6 (225-67-29); Pauvette, 13 (331-56-86).
LE CONVDI (A.) v.o.: Danton, 6 (329-42-62); Ermitage, 8 (359-13-71); v.f.: Rez 2 (286-83-93); D.G.C. Gare de L'on 12 (343-01-59); D.G.C. Gobelina, 13e (331-66-19); Miramar, 14e (320-89-52); Mistral, 14e (539-32-43); Magio-Convention, 5 (828-20-64); Les Tourelles, 20 (368-51-98) (af Mar.).
CRI DE FEMMES (A.) v.o.: Quintette, 5e (033-35-40); France Elysées, 8 (1723-71-11); Monta-Carlo, 8 (225-09-83); Natinn, 12e (343-04-67); Gaumont-Sud, 14e (321-56-66).
OAMIEN, LA MALEDICTION II)A, v.n.: Marignao 8 (1359-92-82);

5(-(6).

OAMIEN, LA MALEDICTION II)A.,

) v.n.: Marignaco 8 (359-92-82);

v.f.: Montpermasse 83, 8* (54414-27); Lumière 9* (770-84-84);

C(ichy-Patha, 18* (522-37-41);

OIEU MERCL, C'EST VENDREDI
(A.) v.o.: Ermitaga 8* (339-13-711;

v.f.: Rex., 2* (236-83-93).

VI.: Rex. 3º (236-83-93).

O(SSIER 51 (Pr.): Quartier Latin,
5º)326-84-85); B(arritz, 8º)72369-23); Oaumont-Opèrs, 9º)07395-48); Natinn, 12º (343-04-67);
Phrussien 14º)329-83-11); Glympic, 14º)542-67-22); PLM, 8210tJacques, 14º (389-68-42); Cambridge, 15º (734-42-95).

brune, 15° (734-42-96).

DRIVER (A. *) vo. : Paramount-Odeon, 6e 1325-53-83); Publiels Champe-Elysées, 8° (720-76-33); v.f.: Capri, 2e (508-11-69); Publicis Matignon, 8° (359-31-97); Paramount-Opera, 9e)073-34-37); Paramount-Gobelins, 13° (707-12-28); Paramount-Montparnasse, 14° 1236-22-17); Convention Saint-Cheries, 15e (579-33-00); Paramount-Mail-

L'ANGOISSE

DU GARDIEN

DE BUT

AU MOMENT DU PENALTY

lot, 17" (758-24-24); Secrétan, 19" (206-71-33) | 1206-71-33| | L'EMPIRE DE LA PASSIDN (Jap., v.o.) (**): Omuja 2* (233-36-36); | Vendôme, 2* (973-97-52); U C C.- Odéon, 6* (325-71-08); | Bonaparte, 6* (326-(2-12), U C C.- Marbeul, 6* (225-47-19); | Baizae, 8* (359-52-70). | EXHIBITION II (Fr.) | **) | Paramount-Galaxie, 13* (580-18-03) | LA PEMME LIBRE (A. vn.1 | Saint-Germafa-Village, 5* (533-87-53); | U.G C - Marbeul* 8* (225-47-19); | vf. : U G C - Opéra 2* (281-50-32). | LA FIÈVER DIU SAMEOU SOUR 1 | 1...

. vf. : UGC.-Opéra. 2º (281-50-32).

LA FIEVRE DU SAMEOI SOIR 1A...
v.o.) (°) : Cluny-Palace. 5º (033-07-76); DG.C.-Marbeuf. 8º (225-47-19); v.f. : UGC -Opéra, 2º (261-50-32); Maxèviffe. 8º (770-72-86; Bianvenue-Montparnasse. 15º (544-25-02)

GOOO BYE EMMANUELLE (FY.) (°°) : Publicia-Champs-Elysées, 8º (720-76-23); Paramount - Opéra. 3º (073-34-37)

BITLER. UN FILM D'ALLEMAGNE

(Ail. v. o.) (4 parties): La Pagode, 7* (705-)2-15). L'INCOMPRIS (IL, v.o.) : Maraia 4-L'INCOMPRIS | It., v.O.) : Maraia, 4° (278-47-80)
INTERIÈUE D'UN CDUVENT (IL., v.O.) (**) . Studio Aipha. 5° (033-39-47) : Paramount - Elysèes. 8° (359-48-34) : v.f. Paramount - Marivaux, 2° (742-83-801) : Paramount - Montparnaese, 14° (326-22-17)

(326-23-17) JESUS DE NAZARETE (IL. V.I.1 (3 parties) : Bosquat. 7- (551-44-11).

LE JEU DE LA MDRT (A. v.o.)

(**): Martgnan. 8* (359-92-831:
vf.; Mootparname 83, 6* (544-14-27); Rollywood-Boulevard, 9* (770-10-41); Fauvette, 13*)331-56-86); Gaumoot-Convention, 15*) 828-42-27); Cl(chy-Pathé, 18* (822-37-41).

LE JEU DE LA POMME (Teh., v.o.) : Saint - André - dez - Arta, 6-)236-

Saint - Andre - des . Arts. 6 | 135-46-(8) | JEUNE ET INNOCENT (A. V.O.) ; Quiotette, 5 (633-25-40) ; 14-Juli-let - Parnease 6 | 126-58-001 ; Elysèse-Liucolo, 8 (259-28-)4) Elysèse-Lincolo. §* (359-28-)4)

JE SUIB TIMIDE. MAIB JE ME SOIGNE (Fr.): Rez. 2*)236-83-931;

Breugge. 6* (222-57-87); Normandie, 8*)359-41-(8; ParamountOpèra. 9* (073-34-37); D G C.Gare da Lyon. 12* (343-01-59);
D G C.-Gobelina.)3*)331-06-(9);
Paramount. Griéana. 14* (5 4 045-9(1; Magie-Convention. (5* (82888-75); Secrétao.)9* (206-71-33);
Publicis-Salut-Germain. 6*)22272-80)

LAST WALTZ (A., v.o.) Jean-Cocteau, 5 (033-47-52); U.G.C.-Marbeuf, 8 (225-47-19). LES MAINS DANS LES POCHES (A v.o.) : Marignan, 8 (359-92-82); v.f. : Omnia, 2 (233-39-36); Natinn, 12 (243-04-67); Mont-parmasse-Pathé, 14 (236-65-13); Cileby-Pathé, 18)522-37-411.

LE MATAMORE | 11t., v.o.) . Quin-totte, 5° | 1033-35-40); Elysteo-Lincoin, 8° (358-36-14); Le Par-nassien, 14° (329-83-11). MELODIE POUR UN TUEUR (A., V.D.1 : Studio-Médicis, 5°)633-25-97), Mercury, 8° (225-75-90); v.f : Paramount-Opèra, 9° (073-34-37).

RACINE -14 - JUILLET BASTILLE

WIM WENDERS PETER HANDKE

lui est écal de savoir si la colice vient ou nom

MERCREDI

JACQUES DORFMANN PRESENTE PHILIPPE HOIRET ALBERTO SORDI DANS UN FILM DE

JEAN PIERRE MOCKY

ROLAND DUBILLARD / PAUL CRAUCHET / GISELE PREVILLE :

. 14-JUILLET PARNASSE - OLYMPIC ENTREPOTS

LE MERDIER (A., vf.): ParamountMarivauz. 2° (742-83-96).

MESOAMES ET MESSIEUES, BONSOIR (It., v.o.); U.G.C.-Danton,
6° (329-42-62).

MCEUES CACHEES OB LA BOURCEOIBIE (It., v.l.); D.G.C.-Opéra,
2° 1261-50-32).

MOLIERE (Fr.) Ideux Darties): Impérial, 3° (742-72-521, Gaumont-Rive
gauche, 6° (348-26-36), GeumontChamps - Elyaées, 6° (339-04-67),
Hautefeuille, 6° (633-78-38), Ganmont-Sud. 14° (331-51-16)

MDN PREMIER AMOUR (Fr.):
Beheljeu, 2° (233-56-70), U.G.C.Odéon, 6° (325-71-08), Concorde,
8° (339-92-84), Baint-Lazara-Pasquier, 8° (337-35-43), MontparnassePathé, 14° (326-65-13), CaumontConvention, 15° (822-42-87), ChebyPathé, 18° (522-37-41), GaumontGamberta, 20° (197-02-74)

NOS BEROS HEUSSIRDNT-ILS ?
11L, v.0.1; Palais des Artz, 3°
1272-62-981.

LES NDUYEAUX MDNSTRES (1t.,
v.0.1; Guintette, 5° (033-35-40),

UNE NUIT TRES MORALE (Hone UNS NUIT TRES MORALE (Hong., v.o.); Palais dea Arts, 3° (272-62-98), Contrescarpe, 6° (325-78-37)
VAS-V. MAMAN (Pr.); Richelleu, 2° (233-56-70), Colisée, 5° (335-29-46). Athéna, 12° (343-07-46). Caumont - Sud. 14° (331-51-16). Mantparplases - Pathé, 14° (326-65-13), Clichy-Pathé, (522-37-41)
VIDLETTE NOZIÈRE (Pr.); Ternes, 17° (320-10-41).
XICA OA SILVA (Brés., v.n.); Studio-Raspell, 14° (320-38-98).
LES YEUX BANDRS (SER., v.o.);

LES YEUX BANDES (Esp., v.o.) ; Studio de la Barpa, 5° 1033-34-53), 14-Juillet-Bastille, II° (357-90-81).

Les grandes reprises

ADIEU PHILIPPINE (Fr): Saint-André-des-Arts, 6° (326-48-18), 14-Juillet-Ecstille, 11° (357-90-31). Olympic 14° (542-87-42) AFFREUX, SALES ET MECHANTS (It., vo.) : C(noche Saint-Ger-main, b* (633-10-62) L'ARNAQUE (A., V.O.) : Luxem

un film de luc béraud

bourg, 6° (633-97-77); (vf.) ;
Maréville. 9° (770-72-35). SaintAmbrosse II. (700-82-16) (sf mar.).
ARSENIC ET VIEILLES OENTELLES
(A. vn.); Action-Christine. 6°
(325-85-78). Le Parosasien. 14°
(325-83-11)
AU FIL DD TEMPS (All., v.n.);
Marsis. 4° (278-47-85)
LE BAL DES VAMPIKES (A. v.o.);
Cuns-Palace 5e (633-07-75).

C(ing-Palace > (033-07-76); LES CEEVAUX DE FEU (BOV. V.A); Hautsfeulle 6* (633-76-38) LA COMTESSE AOX PIEDE NUS (A. V.O.); A-Bazin, (3* (337-74-39)

74-39)
LE COUTEAU DANS L'EAD (POL. V.O.): Panthéon. 5- (033-15-04)
2001. DDYSSEE DE L'ESPACE (A., vf.): Haussmann 9- (770-47-55).
OOCTEUR FOLAMCUR (A., v.O.):
Caumeant 12-

VI.) Haussmann 8° (770-47-35).

OOCTEUR FOLAMGUR (A. v.o.):
Daumenii 12°
DOCTEUR AVAGO (A. v.o.): Elystese-Point-Show. 8° (225-67-29): (9 1 : Madeleine. 8° (073-38-03).

LA GRANDR BOUFFE (IL. v.o.): Cusembourg. 6° (633-97-77). New-Yorker. 9° 1770-63-40): LE SEERIFF EST EN PRISON (A., v.o.): Lea Tempitara 8° (033-90-11).

JEREMIAR JDENSON (A., v.o.): LES TEMPITARE BIG MAN (A., v.o.): Stadio Bertrand. 7° (783-64-85)

LAND (A. v.o.): Stadio Dominique. 7° (778-64-85)

LAND (A. v.o.): Stadio Bertrand. 7° (783-64-85)

MASH (A., v.o.): Daumenii, 12°.

LA MARQUISE D'D (Alf., v.o.): Lucerbaire. 6° (544-57-34).

MEAN STREETS (A., v.o.): Stadio Custa (C.): Carrelles (C.): Luxembourg. 6° (633-97-77), (6°): Luxembourg. 6° (

Conditions d'admission : Aucune limite d'âge
Aucune connaissance

Méthode pédagogique

La D.E.C.S. sera à votre portée

Demandes rapidement potre G.E.C.

51, tue du Bois de Boulogna 92200 NEUILLY - 747,00.80

A PARTIR DU 27 SEPTEMBRE

LA TORTUE SUR LE DOS

PRIME PAR LA FONDATION PHILIP MORRIS

bernadette lafont jean-françois stévenin

Le C.E.C. prépare aux épreuves suivantes ;

d'enseignement privé à distance | Protesson : Depondes ;

LE MYSTERS DES DOUZE CHAISES (A., v.o.): Théâtre Présent, 19° (203-02-25) NBXT STOP, GREENWICH VILLAGE (A., v.o.): Les Templiers, 3° NOUS NOUS COMMENTANT AIMSS
(IL. v.o.): Cluny-Scoles, 5° (63320-12).

L'ŒUF OU SERPENT (A. v.o.) : Studia Dominique, 7* (705-04-55) on solres DRANGE MECANIQUE)A. **. V.O.1: Hautefeulle. 8* (333-79-38). Ely-sées-Lincoln. 8* (339-38-14): v.L.: Haussmann 9* (770-47-55)

PAIN ET CEOCOLAT (IL, V.A) : Lu-COPPAIRS
LA PARSION OF JEANNE O'ARC
(Dan): 14-Juliet-Pargasse. 6*
(128-58-00)
LES PETITES MARCUERITES (Tch.,

CARRIERES COMPTABLES **Examen probatoire**

du D.E.C.S.

nce comptable préalable n'est néct Aucune commissiones computate processor : se l'entre de l'entre

Grâce à notre méthode pédagogique personnalisée, votre préparation à distance sera répartie sur une durée de 5 à 8 mois (selon vos dispo-nibilités particulières) et couvrira l'ansemble du programme officiel; Comptabilité - Economie - Urait

Le C.E.C. vous fara bénéficier d'un enseignement individualisé, dispensé par des prolesseurs qualifiés, et organisé par un établissement spécialisé dans les préparations aux diplômes comptables.

Vous aurez alors obsenu la formation récessaire pour vous diriger vers le D.E.C.S., tant prisé par les employeurs, puis vers l'Expertise Comptable, A ce niveau, les débouchés

qui s'officiont à vous seront particullèrement intéressants : Services Comptables, Gestion Comptable, Professions Libérales

☐ Aptitude ☐ Proberoire ☐ D.E.C.S. ☐ B.P. de Comptable Possibilités de Cours Séparés dans chacune de ces préparations.

Centre Supérieur d'Etudes Commerciales

BRUNO COQUATRIX présente

du 3 Octobre au 15 Octobre 1978

Tous les soirs à 21 h, Dimanche à 14 h 30. Relâche le lundi 9 octobre Prix des places : 30 - 40 - 45 - 55 - 60 - 65 - 70 - 80 Francs. Location ouverte à L'OLYMPIA de 11 h à 22 h par téléphone 742.25,49

Cens épreuve est la première étape de la filière des examens nenant à l'Experise Comprable, Outre le possibilité de présenter ensuita les cartificats du U.E.C.S., elle vous offrira des pramiers débouchés dans les sennces comptables et commerciaux

LA CICATRICE INTERIEURE (Ft.); le Seine, 5°)323-95-99), 72 h. LES COMPLEXES (ie., vo.); Lucer-naire, 6° (544-57-34), 12 h. 24 h. LES DAMNES (ADE., vo.); Clympic, 14° (542-57-42), 18 h. (sf S.D.).

EN ROUTE POUR LA GLOIRE (A., v.h.): Lucernaire, 8°, 12 h., 23 h. 45.
GROE PLAN (A. v.o.): Glympic, 14c
18 h. 16f S., D).
(1001A SONG (Fr.): 1c Scinc. 5°
(1325-95-991, 12 h. 20)si D.). NATHALIE GRANGER (Fr.) : Olym-THE LAST PICTURE SHOW (A

v.n.) : Saint-Ambroise, 11° 89-18), mardi. 21 h.

Les festivals

SAM PECKINPAR (v.d.), Broadway, 16° (527-41-161 en alternance ; Major Dundee, Pat Garett et Silly le Kid, la Horde sauvage, Croix de fer, Un nomme Cable Hogue, Tuaur d'élite, The Guetaway.

BITZ_GUCHI (v.o.), Action Christine, \$\phi \ (325-85-78) : Is Vie d'O'Haru-femme galante. — Action Répu-hlique, Il*)805-51-33) : Its Amants ernetties.
L BOGART (v.o.). Action Ecoles, 5(325-72-07) : le Paucon maitais.
Action La Fayette (878-80-50) ;
La mort n'était pas au randez-

L BERGMAN (V.O.), Studio Oft-le-Cœur, 6* (326-80-25); le Silence.

CCHIT, 6* (326-80-25): LE EURICE.

AMOUR. ERDTISME ST SEXUALITE (v.o.), le Selne. 5* (325-35-89).

L. 12 h. 30: Je, tu, ll alle; l4 h.:
Flesh; l8 h.: Debors, dedans;
16 h.: Biroshims. mon amour;
30 h.: Dne pelits eulotis pour
l'été; 21 h. 30: Casanava. — II,
14 h. 30: le Regard; 18 h. 20:
Silitis: 18 h. 20: Mal) ala;
20 h. 20: Vices privés: Vartus
publiques.

MARILYN MONROE (v.o.), Studio
de l'Etolia, 17* (380-19-93), 14 h:
Marilyn: 15 h. 30: la Rivière
sans retour; 17 h.: Sept ans de
réflezion; 19 h.: Niggara;
20 h. 30: Troublez-moi ce soir;
22 h.: les Mafits.

FILMS DES PAYS DE L'EST (v.o.).



ATELIER MUSIQUE DE VILLE-D'AVRAY

Direction J.-L. Pelit

CASTIGLIONI - TESSIER POUSSEUR - STRAVINSKY

SAISON LYRIQUE

MAZEPPA Morcredi

NOUV. ORCH. PHILHARMONIQUE

A 20 heares Direction J.-P. Marty

THEATRE des CHAMPS-ELYSEES

Jeudi 28 septemb à 28 à 38

Direction Uri Segal Selistes : A.-M. RODDE, S. NGGGHOSSIAN Mattrisa de Radie France MENDELSSOHN **SCHUBERT**

HUSENZE RELIGIO

SONELEC

 $\mathbb{M}_{1,2},\dots$

PRIMATE !

derts Complability

Logement 45501 Malaire interessa

 $\|\hat{u}\|_{SGN_{L_{I,I,I}}}$ METHON DE SOLL

The care Cat of the Care

Location : RADIO FRANCE, Sade et Agent

CALENDRIER

DES CONCERTS

Samedis Musicaux des 8EAUX ARTS Piano à 4 mains Leslie el Madina WRIGHT Semedi 23 septembri à 21 boures Klesger

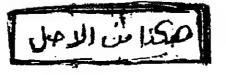
enlisc St-Severin Cycle de Quatner ts)es mardi VIA NOVA d'ectobre à 21 hours I.M. GAMARD - CL. LARDE SHORDBITES & E. ... Loc. Durand et (see Egliss

Les Spectacles Lumbrese et A.L.A.P. présenteut Ghicago Symphony 🛵 isles

Orchestra dir. : Georg SOLTI

Mercradi 20 septembr à 21 heuras Loc. gaverte GIP, Burgad et Agences MAHLER : Symptonie p° 1 SEETHOVEN : Symptonie p° 1

ROLAND HUBERT PRÉSENTE **AU PALAIS DES CONGRÈS** du 30 septembre au 22 octobre 1978. Location ouverte au Palais des Congrès de 12 h 30 à 19 h et agances. Par téléphona : 758 22 58.



OFFRES D'EMPLOI DEMANCES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES

PROP. COMM. CAPITAUX

12,58 36,61 36,61

ANNONCES CLASSEES

Le m/m col. 27,00 DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER 21,00 AUTOMOBILES 21.00 **AGENDA**

21,00 24,02 REPRODUCTION INTERDITE

30,89 6,86

24,02

24,02



- 73

e .

emplois internationaux

emplois internationaux

emplois internationaux

INTERNATIONAL

SIDI BEL ABBES - ALGERIE

General Telephon and Electronics, une des plus grandes sociétés mondiales et un des premiers fabricants mondiaux de produits électroniques Grand Public dont le chiffre d'affaire de ses 60 filiales dans le monde est supérieur à 6 milliards de dollars, construit pour le compte de l'Algérie un Complexe Electronique Grand Public de plusieurs centaines de millions de

Pour le démarrage des premières fabrications de composants nécessaires à la production de récepteurs TV couleur, noir et blanc, radios, auto-radios, chaines stéréo, magnétophones etc. GTE renforce sa structure d'encadrement et recherche :

DIRECTEUR

APPROVISIONNEMENTS

Ce directeur, qui dépendra du Oirecteur du Complexe, sera responsable de l'organisation et du fonctionnement de son département comprenant six services : contrôle de production, contrôle d'inventaire, manutention du matériel, achars, maga-sins et transports et dédouanement. Le candidat devra avoir occupe un poste équivalent pendant au moins 5 ans dans une grande entreprise à gestion informatisée. La connaissance de IMS est souhaitable; la connaissance de l'anglais est indispen-

CHEF DE FABRICATION RADIO

Il dépendra de l'ingénieur Chef du Service des produits audio. Il sera responsable de la bonne marche de la chaine de production des radios (radios de table, portables et auto-radios à cassettes). Pour se qualifier, le candidat devra avoir exercé une fonction similaire, avoir des connaissances théoriques et pratiques de la fabrication en chaîne et une expérience de la planification du travail et de l'utilisation du personnel en atelier.

CONTREMAITRE

Sous le chef de fabrication, responsable d'un secteur des fabrications de radios sur une chaine de production. Pour se qualifier, le candidat devra avoir exerce une fonction similaire.

INGENIEUR EN FABRICATION **D'ANTENNES**

Il dépendra de l'ingénieur en chef responsable du service emboutissage et moulage. L'ingénieur aura la rasponsabilité entière de l'organisation de son service, de la programmation et de la fabrication des antennes, extérieures et réléscopiques. Cette offre s'adresse à un ingénieur ayant la pratique de ce genre de fabrication ou à un ingénieur avec

INGENIEUR METHODES

Au sein du service méthodes, l'Ingénieur aura la responsabilité de la partie automatisation de l'usine. Il devra être capable de faire des études sur l'utilisation d'outiliage électromécanique, pneumatique et hydraulique. Une expérience en MTM est souhaitable ainsi que la connaissance de l'anglais.

INGENIEUR MECANICIEN

Ce poste se situe dans le département Recherche et Oeveloppement. Il sera le principal responsable du developpement des produits audio de l'entreprise, radios, chaines stéréo, électrophones etc. Il devra avoir un minimum de 5 ans d'expérience dans la fabrication des produits audio ou en Recherche et Developpement. La connaissance de l'anglais est souhaitée.

INGENIEUR ELECTRONICIEN T.V.

Ce poste se situe dans le département Recherche et Developpement il sera le principal responsable du développement des télèviseurs, couleur et mono et devra avoir un minimum de 5 ans d'expérience dans la fabrication de ces produits ou en Recherche et Developpement. La connaissance de l'anglais est souhaitée.

INGENIEUR EN GALVANOPLASTIE

Ce poste exige une expérience de 5 ars minimum en galvano-plastie dans les procédés de nickelage, argenture, dorure de pièces électroniques et électriques.

INGENIEUR CIRCUITS IMPRIMES

doit avoir une expérience dans ce domaine de 5 aris minimum.

Il sera responsable de l'organisation de la production de ce produit.

Nous offrons une rémunération et des garanties sociales avantageuses découlant de la situation de détaché de la filiale française

Veuillez envoyer votre C.V. dactylographié avec lettre manuscrite, photo, prétentions et indication de la référence du poste demandé à Jean LAURAIN GTE International 2, rue de la Moselle - 54100 NANCY

ENTREPRISE NATIONALE ALGÉRIENNE

SONELEC

RECRUTE

FORMATEURS

- Gestionnaires d'Entreprises
- Experis Comptables on DECS
- Juristes
- Economistes

Logement assuré salaire intéressant

Prière env. C.V. détaillé av. photo à SONELEC

DIRECTION DU PERSONNEL ET DE LA FORMATION

62, bd Salah-Bouakouir - ALGER

En Austrafie, Caneda, Affque, Moven-Orient, Americue, Asie, Europa, des EMPLOIS vous aftendent. Oermendez le mensuel spécial, MONDEMPLOIS (Serv. M. 73), 14; r. Clauzel, Parla-P. OFFRES d'EMPLOIS outre-mer, étronger par répertoires hebdo-médaires, Ecr. Outre-Mer Muta-Noris, 47, rue Richer, Paris (P.) KONGSBERO FRANCE DIVISION SYSTEMAES NUMERIQUES recherche

TECHNICIENS SUPERIFUES
EXPERIMENTES
or Installation-maintenen
systèmes à dessiner
commandes numériques.

EXIGENCES : connaissance d

Ecrire : 16, bd de la Raine 78000 VERSAILLES

rour participer au développe nent de ses ectivités à l'étren er (Afrieue du Nord, Américus Jine...) société pars-publique acherche disponible sous peu on leune INGENIEUR OIPLOME spécialisé en VOIRIE URRAINE

VOIRL UKKAINT
Age min. 30 ens, de préférence
chilibataire, affiré par des postes
en sélour Duire-Mer. Il sera répondu après examen confident,
à toute candidat. Vous voudres
blen écrire (loindre C.V. et précleur voirre dern. rémunérat.) et
india, sur l'enveloppe la référ.
29 218 à MEDIA P.A. 9, bd des
Italiens, 75062 Parts, qui transm.

Sté d'économie mixie à vocation internationale récherche dans cadre de ses ectivités à l'étranger un

rétranger un institute d'une école d'insérieurs a 30 a min., ettire par l'Outre la ret désireux de mattre et désireux de mattre et l'éculte de se compétences en Etudes, Travaux, Supervision la service des Bays en vole de évelopement. Il est démandé aveu rétait une grenitère avoir étà une grenitère de l'estère de l'es developerism. Il armanez d'avoir délà une première expé-rience du travail à l'étranger. Vous vougrez bien en taire part en écrivant (joindre C.V. et en écrivant (joindre C.V. et l'authorist) à conUN DES PRINCIPAUX TRANSPORTEURS DE GAZ AMERICAINS PAR PIPE-LINE ET METHANIERS

recharche pour un complexe liquéfaction de gaz en ALGERIE

CHEF ACHATS - APPROVISIONNEMENTS

(PROCUREMENT HEAD)

A la tête d'une équipe de 30 collaborateurs environ (Américains d'une parf, Algériens à lumer, d'autre part) il sera responsable de l'approvisionnement du complese : Achata et transports, relations evec Transitaires, formalités de dédouantment, relations evec COFACE, evec eutorités administratives portunires et gouvernementales algériennes, réception des matériels, contrôle, stoctage, dispatching sur le chaniter, tenue du magasin, inventaire permanent et gertien des stocks, comptabilité du service (facturation, paiements).

Les matériels et équipements viennent surtout des USA mais nombreux achats locaux Critères impératifs :

Aughst courted: EXFERIENCE CONFIRMEE DE CHEF ACHAT APPRO, TRANSPORTS bre Commissance de l'Algérie. Habitude des relutions evec les eutorités locales du niveze le plus des eu plus moderie pour faciliter les formalités et l'acheminement des matériels et l'emps voulu et résoudre eu mieux les preblèmes.

Rémunération 13.000 à 14.000 Frs par mois virés en France + indemnité journalière et Dinars, logement gratuit, 2 voyages en France par an ever famille, scolarité primaire e secondaire, evaniages importants - contrat de 2 sus renouvelable.

Adresser C.V. & II. DANGER.



65, Avenue Kléber 75116 PAR(S Discrétion obsoins

IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE T.P.

RESPONSABLE de MATÉRIEL T.P.

- gestion et satretien de matériel; sulvi des fournitures et des approvisionnements Connaissance de l'anglais indispensable.

Ecrire nº 75.042 CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opèra, PARIS-1=. qui transmettra

ÉCONOMISTE

Spécialiste des études de planification des trensports à l'écheion sectoriet, national ou régional. Diplômé de 30 ens minimum cet économiste s'esperime en anglais et e délà une expérience professionnelle à l'étrenser Vous ètes invités acrire (pindre C.V et mentionner votra rémunération) sous référence 15 129 à MEOIA P.A., 9, bd des Italiens, 75002 PARIS, qui transmettra.

GROUPE INTERNATIONAL DE SERVICES

ADJOINT AU CHEF DU PERSONNEL

- SOUS SON AUTORITE, IL SERA CHARGE : de conceroir, organiser et réaliser des actions de formation avec les services de formation des succursales et flilales, notamment : L'ARABIE SAOUDITE;
- de participer à la gestion du personnel exputrié; de participer à la mise en place d'un système moderne de gestion de personnel ; analyse de postes, évaluation, appréciation.
- Il est requis une formation supérieure; la pratique de l'anglais; one expérience de 5 ans dans la fonction formation et personnel: une personnalité très sollde suchunt prendre see responsabilités arec couplesse.
- Poste très évolutif au sein du groupe pour candidat de valeur.

Envoyer C.V., photo et prétent, sous n° 12.196 à 39, rue de l'Arcade, PARIS-8*, qui transmettra.

ENTREPRISE DE TRAVAUX TOURISTIQUES

RECRUTE :

(5) Cing, Directeurs de Travaux :

Formation d'Ingénieur ou équivalent Expérience dans Chantier Bâtiment.

(2) Deux, Ingénieurs d'Etudes : Formation d'Ingénieur ou équivalent

Expérience dans Chautier Bâtiment.

(6) Six, Chefs de Projet :

Formation d'Ingénieur ou équivalent Expérience dans Chantier Bâtiment.

(2) Deux, Ingénieurs Travaux :

Expérience dans Chautier de Bâtiment

(6) Six,

Conducieurs de Travaux : Diplôme de Conducteur de Travaux 5 à 10 années d'expérience.

(2) Deux, Experts Comptables Diplôme d'Expert-Comptable

(5) Cinq, Ingénieurs Génie Civil:

5 années minimum.

Expérieuce dans chantier bâtiment Diplôme d'Ingénieur ou équivalent.

Sérieuses références exigées, salaire intéressant, logement, vėhicule assurės, autres avantages.

Adresser curriculum vitae à E.T.T. Direction Générale, 13, rue des Frères - Mohamed - Arezki - et -Ali - Benaceur - ALGER.

emplois internationaux

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.

ASA, BUTTON

geneur

ermicient

腱等 点 一句:

ENTREPRISE

UN SECRET

tecteur___

ECMPG : U.S.

GENER

Labe blochmie-technologie al-mentaire Université sciences Montpellier cherche pr octobre INGENIEUR 'ALIMENTAIRE Dr ing. og expér. industrielle pour poste ASSISTANT. 3,700 F par mals. Envoyer C. V. MONTPELLIER CEOEX.

Ets Bouyer, Montaviour

recherchent

CADRE EXPORTATION

Envoyer C.V. à BOUYER, 8.P. 2 - 82002 Montauban Codex OFFRES O'EMPLOIS outre-mer, étranger par répertoires hebdo-madaires, Ecr. Outre-Mer Mula-lions, 47. r. Richer, Paris 191).

Banque prives recherche pour region SOROEAUX gradé commercial classe III à IV. Ecrire H 5.343, Agénce Hávas, 3000 BORDEAUX.

Important Cabinet Juridique et Fiscal rech, pour Grenoble

FISCALISTE confirm Env. C.V. et prétent. HAVAS 1,285, B.P. 297, 38944 Grenoble.



emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

emplois régionaux



Data **Systems**

Vous avez :- soit un diplôme ESC, une licence SCIENCES ECONOMIQUES ou une formation supérieure comparable, -soit une formation supérieure **SCIENTIFIQUE** que vous

envisagez de compléter par une expérience au contact des réalités

PHILIPS Data Systems

commerciales et des responsabilités de gestion.

poursuivant le développement de son réseau de vente vous propose de participer, dans le cadre d'une carrière d'

à la diffusion de sa gamme de produits

Ordinateurs de gestion

Systèmes de saisie de données
Systèmes de terminaux

• Minl-ordinateurs
• Matériels de traitement de texte

Dans cette fonction yous devrez :

 analyser les besoins et les préoccupations de vos Interlocuteurs et mettre en évidence l'intérêt d'une utilisation de l'informatique e guider les utilisateurs vers les solutions les plus efficaces e conseiller les responsables lors des décisions qui jalonnent la mise en place

de tout processus informatique

coordonner les interventions de spécialistes au cours de ces différentes étapes.

Un programme complet de formation commerciale vous permettra d'acquérir les bases nécessaires à l'exercice de ces responsabilités, au moyen de cours et de stages pratiques sur: •le marché de l'informatique

eles produits PHILIPS Data Systems eles applications.

Durant cette période, votre rémunération tiendra compte de votre niveau de formation et de votre expérience éventuelle.

Les postes répartis entre les grands centres de Province et la région parisienne, seront pourvus dès la fin de la formation commerciale.

Adressez votre candidature à :
Direction du Personnel, PHILIPS DATA SYSTEMS,
5, Square Max Hymans, 75015 PARIS.



emplois internationaux

Entrepreneur général spécialisé

dans la construction outre-mer d'usines clef sur porte,

engage pour ses bureaux situés à Alger

UN **RESPONSABLE ADMINISTRATIF DE HAUT NIVEAU**

Ses caractéristiques:

Dide niveau universitaire (ing. comm.); Di pariant la francals et l'anglais, des connaissances d'arabe seralent au préciées;
Dayant d'excellents contacts humains; Diconnaissant si possible
les lois, la fiscalité et les questions sociales algériennes;
Dayant assuré un poste de responsabilité administrative
pendant 10 à 15 années en Afrique du Nord et, si possible,
en Algérie.

son job:
apporter une aide effective aux chefs de projet, titulaires techniques, financiers et juridiques des projets en exécution ou en négociation pour tout ce qui concerne les démarches administratives, fiscales ou juridiques, la recherche de main-d'œuvre locale spécialisée, les contacts avec les ministères, banques, ambassades, organismes d'état ainsi qu'avec le client.
Basé à Alger, il fera des déplacements fréquents sur les différents chandiers gérés par s'ybetra en Algérie.

La rémunération, qui est en rapport avec les responsa-bilités conflèes, comprend un treizième mois, une gradification et une assurance de groupe. O'autres avantages extra-légaux sont également accordés par l'employeur. Les candidats sont invités à adresser un curriculum vitae manuscrit détaillé en Indiquant leurs prétentions à SYBETRA, chaussée de La Huipe 187/189,8-1470 BRUXELLES.

ez mentionner, sur l'enveloppe, la référence SP/CYB.

DROIT INTERNATIONAL

La Fédération Mondiale de l'Industrie Internatio-nale de l'Enregistremeot, d'ont le siège est an Suisse, recherche un juriste supplementaire pour preodre en charge les activités relatives à la protection des droits d'auteur dans la région méditerranéeune.

Qualification professionnelle javocat, barrister, sollcitor, etc.) et expérience pratique de juriste sont requises. Doe connaissance pratique des litiges constituerait un avaniage.

Angiaie et français excellents lodispensables: la coonaisance de l'arabe représenterait un gros avantage.

• Nombreux Céplacements, aux frais ce la Fédé-

Le lieu de travail sens au éépart Londres et ensuits la région méditerranéeune.

Salaire oégociable selon expérience.
Prière d'évoyer demaode avec C.V. et référence ou coms de personcés pouvant donner ées rétérences de toute urgence à :

P.J. GLASON - LP.P.I. ISECRETARIAT) 123 PALL MALL LONDON SWIY SEA.

IMPORTANT CABINET UN

COLLABORATEUR

Il sere chargé du sulvi et du contrôle e'importants chantière en ARABIE SAOUOITE. Basé à PARIS, déplacements fréquents en Arabie. PROFIL:

PROFIL:

- architecte ou îngenieur, bilingue francals/anglais

- il a une expérience approfoncie du
contrôle de grands chantiers (+ de 300
M.F.)

- il connaît les grocédures et normes
anglo-saxonnes en matière de marchés et
de travaux bâtiment.

Envoyer C.V. avec tél., photo et prétentions s/réf. 17.15 à : ONOMA - 28, rue de Berri 75008 PARIS Concessionnaire CATERPILLAR et JOHN DEERE COTE D'IVOIRE

CHEF DE MARCHE **AGRICULTURE**

Il sera responsable de l'animation comme risera responsable de l'animation commar-ciale et de la gestion d'un merché en pleine expension, ègé de 35 ans environ, diplômé d'études supérieures commerciales ou tech-niques, réussite confirmée dans la venta de matèriel agricole, expérience grandes cul-tures appréciées, onglais courant indis-pensable.

Adresser C.V. photo et prétentions sous réf. 6346 à P.LICHAU S.A. - B.P. 220, 75063 Paris cadex 02 qui trans

POUR CONNAITRE TOUTES LES POSSIBILITÉS D'EMPLOIS

OUTRE-MER - ÉTRANGER

Amérique do Nord et du Sud. Australie. Afrique Europe, evoir des offres d'emplots cadres, ingécleurs, technicisus, demandez une documentation sur cotre revue spécialisée : MIGRATIONS (T. 40), 3. rue de Montyon - 75429 PARIS CEDEX 09 SPEICHIM Chaudronnerk Mécanique rectorche

CADRE Responsable Service
Complabilité. Expérience mie.
10 ans en complabilité
- sénérale enalytique,
pales, législation sociale
et fiscale. Logement de fonction

Adresser C.V. et prétent, à SE SPOICHIM : rue Emile-Barbet 43166 BRIOUDE

La Mairie de CARCASSONNE
le Cansell Communal de la
Cathure, ont fixé eu
MERCREDI 20 SEPTEMBRE 71
le dete limite de dépôt des
candidetures pour le poste
d'ANIMATEUR - OIRECTEUR
du Service de la Cuthure
(Rappel de l'annonce faite
le 12 septembre)

Recherchons pour région centre A. T. 3 ELECTRONICIEN ayt expèr. sur circuits analogiq. Ecr. Havas Orléans, no 201.182. Cabinet expertise comptable
22000 Saint-Brieuc recherche
A SSI S T A N T
niveav D.E.C.S. ou B.T., 2 a
3 and minimum exper. cabinet
Env. C.V. détaillé, pholo, prêt. à
10 T 8.124 M, REGIE-PRESSE,
85 bis, rue Résumur, PARIS-7.

IMPORTANTE SOCIETE banileue SUD-OUEST de PARIS, recherche

UN INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL OEBUTANT 2 ans d'expérien vente d'instrumen

PARIS et PROVINCE

Envoyer C.V., è nº 79.114, CONTESSE Publicité 20, av. de l'Opèra, Paris 1cr

directeur général pharmacien

Un important Laboratoire Pharmaceutique Européen recharche pour sa jeune Filiale Française un Directeur General. Ce poste s'adressa à un Pharmacien possedant une expérience reussie d'au moins cinq années de l'industria Pharmaceutique dans les domaines Marketing et Promotion des Ventas. Avec le titre de Directeur Général et de Pharmacien Responsable, il devra animer at développer una petite Société située dans une très agréable ville universitaire du Val de Loire.

Envoyer lettra manuscrita, C.V. détaille et photo recente sous ráférence 357-M au . Docteur R. de CHIEVRES.

> sēlor 72, rue Anatola France 92300 Levallois Perret

INGENIEUR Grande Ecole (SUP-AERO, CENTRALE, ETC...)

SUD EST

Nous sommes un important groupe industriel international Au sein de nos Services. Techniques, existe un centre d'essais et d'expérimentation. Nous proposons à un INGENIEUR DE HAUT NIVEAU, âgé d'eu mains 35 ans.

LA DIRECTION DE CE CENTRE D'ESSAIS Le poste comporte notemment :

La responsabilité et l'animation d'équipes d'ingénieurs et de techniciens chargés de concevoir et d'exécuter des essais sur le terrain faisant appel à des disciplines variées (Mécanique, Electronique, Métrologia, etc...)

La gestion d'une unité décentralisée, ce qui nécessite le goût de l'initiative et des responsabilités, einsi qu'une participation active à des relations exté-

Nous prévoyons une période de formation d'environ 1 an en région parisienne comprenant une prise de responsabilité effective.

Nous your remercions d'adresser vos candidatures avec CV, photo et prétentions

ÉTABLISSEMENT FINANCIER CRÉDIT AUX PARTICULIERS FILIALE BANQUE AMÉRICAINE recherche pour DIJON

ATTACHÉ A LA DIRECTION DU CRÉDIT

soalyse statistique des risques de crédit;
 optimisation de l'utilisation des moyens informatiques;
 élaboration et rédaction de procédures;
 perfectionnement et eulvi des fableaux de bord.

Profil souhaité :

e études supérieures : E.S.C., Sciences

etides superientes

ECO...

expérience l à 2 ans dans service crédit
aux particuliers souhaitée;
compariantes des méthodes statistiques
e'analyse des risques de crédit liés aux
particuliers l'oradire et la aynthèse et
capacité de rédaction,
anglais courant indispensable. Possibilité d'évolotion intéressante pour candidat ce valeur.

Envoyer lettre manuscrite, photo, C.V., rémunération et prétentions sous c° 8.908 c le Monde » P. 5, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°), qui transm.



Centre Electronique de BREST

UN INGÉNIEUR MÉCANICIEN

A.M., Ecole Centrale de Lyon nu E:N.S.M. Nontes on service « METHODES - USINAGE »

UN INGÉNIEUR ÉLECTROMÉCANICIEN A.M., E.N.S.I. oo I.N.S.A.

* METHODES - MONTAGE - CABLAGE >

Les candidats retenus pourront être débutants ou misux avoir quelques années c'expérience. Fortement motivés par les problèmes de l'abrication, lla seront appelés à preodre progressivement des responsabilités techniques et humaines en sein des ceux services considérés.

Adr. C.V., photo, prét. : Service co Personnel THOMSON CSF, Route du Conquet, 29200 BREST.

ESCAE ou niveau équivalent

Le Groupe PROMODES ost un des leacers de la Distribution Alimentaire en France (Gros, Supermarches, Hypormarches).

SA BRANCHE

promodistribution

(gros, superattes, succursales) réalise plus de la moitie du Chiffre d'affaires du Groupe et place Promodés au 1er raeg des grossistes Surpodens Européens.
Son extension progresse au rythmo de 25 % par an. Pour soutenir catte expansion exceptionnollo nous recharchons :

DES STAGIAIRES ENCADREMENT

Si vous étes eisponibles, mobiles sur le plan ographique, vous possédez un temperament effirmé une bonne résistance physique, Si vous avez un goût marque pour Ges tâches concreles et variées, reclamant initiallyes et sens des responsabulites.
 Si vous élos Gegagés dos obligations militaires. Nous vous proposerons après uno période de formation remunéree de 9 mois, un poste à responsabilités, l'accession rapide au statut caére, un developpement do carrière qui sera en rapport direct evec vos resultats.

Acresser C.V., photo of prétentions en orécisant rél. M. 713 à Françoise VUILLEMENOT

Promodes Service Recrutement Bolte Posiale No 17 14120 - MONOEVILLE Reponse garantie.

SOTRALENTZ S.A.

Chaudronnerie, Treillis soudě, Plastique 67320 DRULINGEN

pour son département plastique INGÉNIEUR DÉVELOPPEMENT

Ce poste convisuorais a :

1

Homms de 35 ans environ.
 Formatico Arts et Métiers ou équivalent.
 Expérience de préférence en recherche et développement.
 Sans du réel, imagination, persévérance.
 Connaissances des plastiques et fabrication de moules appréciées.

moules appréciées.

• Allemand Iodispensable.

• Anglais souhaité. Rémunération à la mesure du poste offert.
 Logement disponible.

Envoyer candidature manuscrite evec C.V. cétaillé, photo récente et prétentions.

OFFRES D'EMPLOI **OEMANOES O'EMPLO!** MMOBILIER **AUTOMOBILES** PROP. COMM. CAPITAUX

La ligne 46.00 11,00 32,00 12,58 36,61 36,61 36,61

ANNONCES CLASSEES

AMNONCES ENCADREES OFFRES O'EMPLOIS **GEMANGES D'EMPLOIS** IMMOBILIER AUTOMOBILES **AGENDA**

T.C. 30,89 6,66 27,90 8,00 24,02 21,00 24,02 21,00 24,02

REPRODUCTION INTERDITE



.

. . . .

🎍 talan da sa talah a ta

emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

emplois régionaux

D'ÉCONOMIE ou DE COMMERCE (FEMME OU HOMME)

Première société française de crédit eux particuliers, nous avons d'importantes perspectives de développement.

Nous vous proposons, è DUON et à LYON, deux postes permettant d'acquerir rapide-ment des compètences, et pouvant déboucher sur de plue larges responsabilités dans nos agences.

Au sein d'une équipe jeune, et après une formation pratique de 3 mois, vous conseilierez nos clients et les orienterez vers des formules de crédit, prêt personnel, épargne,

Vous réaliserez vous-même le suivi des dossiers, de la décision d'acceptation à l'après vente". Envoyez votre CV avec photo, sous réf. 532, à

Cetelem

Service Orientation Recrutement 25, avenue Kléber - 75116 PARIS.

S.A. Burroughs Le Centre d'Etudes et de Productier des calculatrices électroniques et des terminaux bancaires (à 15kms da ROUEN).

recherche pour soo service CONTROLE QUALITÉ:

1 ingénieurélectronicien

Charge de l'étude d'équipements de tests pilotés par microprocesseurs, il aura eu un debut d'expérience dans une fonction similaire, possèdera une bonne connaissanca du 9080 (ou 6800 éventuellement) et parlera couramment.

Possibilités de logement. Envoyer curriculum-ritae, photo et prétention à l'attention du Chargé de Recrutement, g.p. 5 - 76360 BARENTIN,

ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ BATIMENT (Travaux neufs, entretien, régie de personnel) Filiale d'un important Groupe Français propose un poste de

INGÉNIEUR D'AFFAIRES **REGION EST**

Des qualités personnelles (animation des hommes, autorité naturelle) liées à une expérience de 5 à 10 ans de la prospection et négocietion des affaires en bâtiment et industria, de la gestion des contrats et du aulvi des chantiars permettront au candidat retenu de prendre rapidement la responsabilité complète d'un centre de profit (30 personnes, C.A. prévu : 4 millions de francs).

Une formation d'ingénieur étectriclen est soubat-table, mais le poste peut convenir à un entodi-dacte très expérimenté.

Ecrire avec C.V. et prétentions sous référ. 1.413 M., à SWEERTS, B.P. 269, 75404 PARIS Codex 09, qui tr.

ENTREPRISE INDUSTRIELLE 15 MILLIONS DE C.A. 50 KM de MONTPELLIER recherche

UN SECRETAIRE GENERAL

Pour prendre en charge les problèmes adminis-tratifs, financiers et personnel. Le candidat retenu aura acquis une expérience de 3 ens minimum dans des fonctions identiques et

Envoyer CV, photo et prétentions sous référence 660 au

87 - 89 Avenue Klöber 75784 Paris Cedex 16

directeur clinique

90.000 +

Cilelque Privée (50 fitz), epécialisée en gymétologie abstérrique, recherche un Diffectible pour presdre un charge le bog fonctionnement de l'Etablissement dess le carie d'en compte d'axploitation équillèré.

Avac une complète estanomie d'estion, il assure : o l'in-tèndance et l'écanomet, o le pestion comptable et lisse-cière. o la gestion et l'animetine de personnel léminis (50), o los implications administratives liées aux hospi-

Le fieu de marail : SAINT-QUENTIN (1 beste gare de

Pour internation, écrire sons référence 188.52-M à CONSEIL EN RECRUTEMENT CNPG 185 av. Victor Hugo - 75116 Paris

Adresser lettre manuscrite + curric. vitae détaillé à M. J. FOURNIAT, sous Référence 23511/M, Sélé CEGOS - 33 quai Gallieni, 92152 SURESNES.

INGENIEURS

souhaitant débuter ou orienter leur carrière dans les domaines suivants

LA RECHERCHE - LES ETUDES

Les fonctions qui leur eeront confiées exigent d'eux qu'ils aient le goût et le sens du concret, qu'ils eoient à la fois créatifs et réalisateurs, capablea de prendre en charge et de mener à leur terme des études faisant eppel à des techniques d'avantgarde et à un haut niveau de connaissances, en particulier, en PHYSIQUE DES MATERIAUX, en CHIMIE, en MECANIQUE, ou dans le CONDUITE DES PROCESSUS INDUSTRIELS.

LA FABRICATION

Après une période de formation à Clermont-Ferrand, leur permettant de s'intègrer progressivement à la vie de l'atelier, ils se verront confier, en France ou à l'Etranger, d'importantes responsabilités nécessitant le goût de l'action, l'ardeur dans la recherche du progrès, l'aptitude à comprendre et animer les

Les dimensions du Groupe Michelin (120 000 personnes ; 50 usines), le dynanisme qui lui a permis de se hisser au 2ºma rang mondial, son rayonnement international, offrent à des hommes de caractère la chance de s'exprimer pleinement dans une carrière à leur dimension.

Envoyer C.V. à Michelin - Service du Personnel - SP. 33/5679 A 63040 CLERMONT-FD CEDEX - Discrétion assurée



DIRECTEUR des VENTES Vannes'

ler à la course de si'Auroraa, lar au « Gan-Figaros x'est Kolt Heureux et sans forfanlerle.

Maintenant, d'autres courses sont à gagner. En premier lieu, l'animation des Ventes : neus cherchons un skippar déjà bien amariné (Sup de Co, É à 10 ans de pratique), sachant embraquer un réseau border les vendeurs-concession, anvoyer des actions promotionnelles, établir les fichiers, et partant pour toutes les sorties. Bref. aussi bon navigateur que fin manœuvrier Parè ? envoyez s/no 703 votre oalmarès complet, avec photo et sajaire actuel, au

CEIP CONSEIL D'ENTREPRISES

Grande consommation

Directeur des ventes

150.000 F

Une entreprise industriella elimentaire : C.A. 80 millions, renforce ses structures et crée le poste de Directeur des Ventes, retteché eu

Il organisera, développera, dynamisera son réseau de vente, en France puis à l'export, étoffera la fonction merchandising, fera référencer les

Ce poste très autonome convient à un homme d'action, à la person-

nelité affirmée, excellent animateur et négociateur, connaissant tous les circuits de la grande distribution; la pratique de l'anglais est souhai-

un Conseiller en Exportation

capable de prendre en charge des actions de Conseil et de Formetion en Exportation auprès des industries petites et moyennes. Ce poste exige une expérience de la fonction

acquise en entreprise ou en cabinet, et un profil ercial et d'animateur. r-Ab Envoyer CV, photo et prétentions sous référence 661 au

87 - 89 Avenue Kléber 75784 Paris Cedex 16 :

informatique. Il sera chargé de la conception, la spécification, la commande, la mise au point et les essais de

* 3 T sons reférence 431 à :

Conseil en Recrutement

Informatique Scientifique

matériel scientifique d'avant garde. Les machines sont des mini-calculateurs (SOLAR

- MITRA) utilisés le plus souvent en temps réel et il est prévu une évolution vers des micro-processeurs incorporés dans des ensembles électroniques cablés.

Nous cherchons pour un de nos clients un jeune ingénieur, DEBUTANT ou syant une petite expérience, de formation type ESE avec option

Si vons êtes dégages des obligations militaires, envoyer une lettre manuscrite et un CV détaille

INFORMATIQUE ET ENTREPRISE 9, rue Alfred de Vigny 75008 Paris



cog

Parmi les plus importents fabricants de membles en production industrielle COZELEM

dans le cadre de sa restructuration, en vue d'assurer une gestion plus rigoureuse, offre à Honfleur postes de

Responsable Informatique (ref ce) analyste confirmé, il aura l'expérience du matériel Eurrough's (1860). Chef Comptable

expérience indispersable de la (réf CC) comptabilité générale, formation DECS appréciée.

Chargé du Règlement des litiges in LCI

formation juridique nécessaire, expérience du contentieux appréciée. Envoyer CV + prétentions en mentionnant référence exacte au hébert conseil 231 rue Louis Blanc 76100 ROUEN

Organisme Professionnel d'Assurances des Pays de Loire, CA 165 M de F, recherche un

CHEF DE SERVICE INFORMATIQUE

Il prendra progressivement en charge un service de 25 persennes équipé d'un matériel CH-M.B. 64/20, dent il ausa la pleine responsabilité lors du départ en retraite du titulaire actuel (12 meis).

Il devra avoir une expérience informatique d'une dizai-ne d'années dont 5 à 6 sur materiel évolué : avoir réa-tisé l'élude et la mise an application de projots et en-cadré une équipe d'analyse al programmation.

Adresser C.V., photo el prétentions sous réf. M/29 à ACLES 1 F 107 CII HONEYWELL BUILL 61-63, rue d'Avron 75980 Paris Cedex 20, qui est chargé de la sélection. Discriction assur

Société recherche pour TOURS (éventuellement PARIS)

INGÉNIEUR D'AFFAIRE

Formation : Ecole Supérirure d'Ingénieur ou ESSEC, ou SUP de CO. Fenction : animer et sulvre les affaires auprès de qualques gros CLIENTS INDUSTRIELS.

ECOUTER, PAIRE LA SYNTHESE, DECIDER. L'entreprise a une taille hu l'épanouissement individuel.

Rémunération pas inférieure à 100 000 F/annucl. Déplacements en France 3 jours par semaine. Envoyer lettre manuscrite et curriculum vitae å : n° 8010 « le Mende » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS-9°, qui transmettra.

ORGANISATION BANCAIRE

Une Banque Régionale d'Alsace recherche un spécie tertieire (expérience bancaire souhaitée). Ce cadre conduira des études et des actions d'organisation visant à une efficacité accrue et à de mailleures tions de l'informetique nécessaire).

26 rue Marbeut 75008 Paris vous edressera note d'Information et dossier de candidature sur demande. Référence 787 M.

BANQUE située à MONACO

2 CHEFS DE BUREAU

(Bureaux situés dans la Principauté)

Ces postes conviendraient à des exploitants (classe (II-IV) possédant on moins Brevet Banque.

Adresser lettre manuscrite et C.V. détaillé avec photo et prétentions à : Service du Personnel (en mentiennant confidentiellement sur l'eove-loppe) B.P. 144, MONTE-CARLO (Principauté de Montes)

Les Assurances Mutuelles Agricoles du Sud-Est

UN ANALYSTE PROGRAMMEUR

connaissances I.B.M. 370 - DOS/VS, Cobol, D.L. 1, expérience indispensable 2 ans minimum. Lieu de travail LYON

Adresser lettre, C.V., photo et prétentions à : MUTA SUD-EST, Service du Personnel, 50, rue de Saint-Cyr, 69009 LYON.

Résidence Sud-Ouest.

sélé **CEGOS**

tée, celle de l'espegnol appreciée.

nouveaux produits.

ESCAE

r yraa ogibeed

20,000 . 3: -

OFFRES O'EMPLOI DEMANGES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES **AGENDA** PROP. COMM. CAPITAUX

12,58 36,61 11,00 32,00 32,00 36,61 32,00

ANNONCES CLASSEES

AWNONCES ENCADREES OFFRES D'EMPLOIS DEMANGES G'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES **AGENDA**

Le m/m coi. 27,00 T.C, 30,89 6,00 6,86 21,00 24.02 24,02 21.00 21,00 24,02

REPRODUCTION INTERCITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi



jeunes responsables commerciaux DANS UNE DES PREMIÈRES ENTREPRISES DE DISTRIBUTION FRANÇAISE

• diplômé d'Etudes Supérieures • vous possédez l'esprit commerçont vous ovez le courage de vos ambitions ovous savez entreprendre et décider

 vous êtes capables de diriger et d'animer des hommes de bon niveau. Nous yous offrons:

• une école enrichissante sur le plan humain, et sur le plan professionnel une lorge délégotion:

- la responsabilité d'une partie du magasin

 la définition de votre politique, de votre gomme et de vos objectifs lo responsobilité de votre personne!

 l'évolution de lo rémunération est llée oux résultats économiques et humains une évolution de carrière grâce à une politique active de promotions internes : et d'expansion

Si notre proposition vous intéresse, nous vous attendons et serons heureux de vous recevoir. Envoyer CV détaillé et photo sous référence A 980 à M. Christopha DUGRULLÉ - Directeur Régional AUCHAN - avenue Joffra - 94120 FONTENAY-SOUS-BOIS



TEXAS INSTRUMENTS

recherche des

INGENIEURS COMMERCIAUX

permi les diplômés d'enseignement supérieur en électronique, informatique, électrotechnique et automatique, qui souhaitent débuter ou poursuivre leur carrière professionnella dans la vente,

- 'semi-conducteors à Paris

La Société offre un fixe motivant auquel s'ajoute un intéressement

Les candidats de valeur auront une évolution de carrière assurée, soit vers des responsabilités de secteurs commerciaux, de mar-keting, de planning, etc...



Ecrire avec C.V., photo prét. de salaire, date de disponibilité sous référence SC 978/581 à Madarie LE GUET T.I.F. - Boite Postale 5 06270 Villeneuve-Loubet Tél: (93) 20.01,01.

TRANSPORT PARIS

Dans le cadre du développement de ses activités Transports

Frigorifiques, un important groupe de Transports souhaite
compléter son équipe de Management en intégrant un

directeur commercial

Agé au minimum de 35 ans, de formation supérieure [H.E.C. Agé au minimum de 35 ans, de formation supérieure [ti E.C., E.S.C., E.S.C., ou équivalent] et (ou) ayant acquis une solide connairsance des problèmes d'exploitation et du marché des Transports Routiers si possible dans les deurées périssables. Après une repide mise au courant des structures et circuits de l'entreprise, le candidat retenu sera chargé d'élaborer les études et stratégies concrètes nécessaires au développement commercial de la Société. à axes d'évolution des produits et des marchés, amélioration des services, création de nouvelles prestations. Il seru responsable de la conduite des politiques commerciales au niveau des différents centres d'exploitation. La connaissance de l'anglais est également souhaitable. Enroyer CV, photo et prétentions, sous la réf. 495 M au :



Cabinet Jean-Claude MAURICE Conseil en Gestion du Personnel 397 ter rue de Vaugrard - 75015 Paris

PRONUPTIA DE PARIS

le bras droit de son directeur commercial

il applique la politique des ventes France (C.A.:57 millions) est responsable de la gestion commerciale de 10 succursales, et de l'animation d'un important réseau de franchisés. Il contrôle une équipe de 15 personnes : actions publicitaires, promotionnelles, recherche d'implantations nouvelles, formation des vendeuses. L'homme que nous accuellons (30 ans mini.), diplômé et/ou expérimenté, aura des qualités d'intégrité et de rayonnement, lui permettant d'évoluer au sein d'une organisation à dimension humaine. Rémunération : 100.000F + (fixe + intéressement aux résultats)

Adressez lettre manuscrite + C.V. + photo, sous référence 7866 à

Selecom 225, rue du Faubourg St-Honoré 75008 PARIS

LUNETTES SOLAIRES 1er distributeur FRANÇAIS

HENNERT S.A. affilié au Fabricant a° 1 Européen et a° 3 Mondial, Grande diffusion et GRIFFES EXCLUSIVES rech. pour siège à 77 BOIS-LE-ROI

DIRECTEUR DES VENTES

POOF OFBRIESE ET DIRIGER SUR LE TERRAIN UN NOUVEAU DEVELOPPEMENT DES VENTES EN FRANCE dans les BOUTIQUES DE MODE, OPTICIENS, PHARMACIENS, PARFUMEURS, SPORTS et d'untre part la GRANDE DISTRIBUTION. Animation d'un réseau de 4 D.R. et 35 Représentants exclusifs.

POSTE EVOLUTIF, A LA REMUNERATION TRES STIMULANTE, POUR UN GAGNEUR'AMBITIEUX.

- EXPERIENCE INDISPENSABLE -

· DE LA VENTE DE PRODUITS DE CONSOMMATION, de préférence de bon standing et mêmes clientèles.

— « DE LA STIMULATION D'UN RESEAU NATIONAL. —

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manusc., C.V., performances et photoss réf. 3909 à

Sélection conseil
6, PLACE DU MARECHAL JUIN, 75017 PARIS

l'animation et le cons aux P.M.E.

Votre spécialité :

la "gestion" au sens large. Diplômé de l'École des Impôts ou Expert Comptable, vous avez exercé pendant plo-sieurs amées votre profession de façon "clas-sique" dans un cabinet d'expertise, on d'une façon un peo moins classique dans un cabinet de formation.

Nous vous proposons d'intervenir en tant que conseiller et animateur auprès de nos entreprises clientes afin d'améliorer leur gestion. Vous aurez l'entière responsabilité de chaque client : depuis la définition des besoins jus-

qu'anx actions de suivi, en passant par la conception des stages et leur animation, qu'il s'agisse de fiscalité, de gestion pure ou de comptabilité. La définition même de cette activité implique

au plan personnel, un sens commercial certain, me grande adaptabilité et le goût du travail autonome ; au plan pratique des déplacements fréquents mais de courte durée.



Nous your remercions d'adresser vos dossiers de candidature, avec C.V., photo et prétentions à UFRA Services, 43 quaide Grenelle, 75738 Paris Cedex 15.

Etablissement Financier de dimension internationale recherche pour PARIS

correspondant (e) informatique

Salaire annuel: 65.000 F.

Sous l'autorité directe du Responsable «Organisation et Informatique» d'un important service opérationnel :

 Il assurera le contrôle des systèmes informatiques existents, Il sera l'interlocuteur des utilisateurs pour toutes les modifica-

tions apportées aux systèmes, Il participera à la conception et à la mise en place des nouveaux systèmes.

Les personnes recherchées, de formation supérieure, de préférence, doivent posséder eu minimum 2 ens d'expérience de l'analyse informatique et des contacts avec des services utilisateurs.

Envoyer C.V. accompagné d'une photo et précisant le saleire actuel, en rappelent la réf.SA 89 à

CARRIÈRES SERVICES 19 rue de la Paix Conseil en recrutement 75002 Paris

responsable industriel

Constructeur François Géquipements industriels, collectiques et électroniques (PARIS) recherche le INVERNISUE (diplomé) pour prendre la responsabilité des services études et fabricacion.

Il devra de plus, être capable de mettre en place l'organisation industrielle de l'unité de production dont il assurera le dévelopement, et derra apporter la proure d'une experience réussie en ce

Pour postuler, envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo, en indiquant prétentione sous réf. S 5575/54

Cabinet Alain H. PRENANT 50 av. du Général de Gaulle 32130 Izry les Moulineaux, i garantit le secret absolu des can

Première entreprise française d'Ingénieric d'ensembles industriels de très grandes dimensions, le développement de nouveaux projets, en France et à l'Étranger, nous amène à recruter détot

ELECTRICITE/REGULATION

diplomės SUPELEC, ENSI ou ėquivalent : GESTION TECHNIQUE-

CHANTIERS Ref. 30429

Son expérience d'au moins 5 années acquise de préférence sur chartiers, a confirmé sa capacité d'animer, sur site une importante équipe d'ingénieurs et lechniciens en électricité. Chargé du suivi et de la coordination de la sous-fraitance (partie montage) ainsi que de l'exécution des travaux de mise en service et de maintenance, ses compétences s'étendent à l'installation électrique générale, l'électrotechnique industrielle. l'instrumentation, l'électronique, les automatismes et la régu-

COORDINATION CHANTIERS-SIEGE

Ref. 30430

Basé au Siège (proche banlieue Ouest), cet Ingénieur est le correspondant des chantiers auprès des services "Projels." Il centralise et coordonne les problèmes techniques et de gestion des équipes "chantiers," informe le Siège du déroulement des travaux, enfin participe à la recherche des solutions ment des travaire, erain periodre à la recificité des solutions par les services concernés, dans les domaines de l'installation électrique générale, l'électrotechnique industrielle, l'Instru-mentation, l'électronique, les automatismes et la régulation. Cette fonction requiert des candidats une expérience d'environ 5 années acquise sur chantiers ou en bureau d'études.

Pour ces deux postes, une bonne connaissance de l'Anglais serait vivement apprécie. Les dimensions et le développement de notre entreprise

- filiale d'un des premiers groupes industriels français ouvrent de réelles perspectives d'evolution. Les candidatures, accompagnées d'un CV détaillé et men-tionnant la référence du poste concerné, sont à adresser à HALAS CONTACT - 156, boulevard Haussmann, 75008 PARIS,

qui transmettra.

Important constructeur de MATERIEL T.P. recherche pour ses usmes situées dans la REGION PARISIENNE et le NORD DE LA FRANCE

responsables services méthodes

dets au minimum de 35 ans, de formation technique supérieure (A.M., INSA ou équivalent) et (ou) possédant une très solide expérieure en Fabrication, montage, assemblage et mécanosoudée, acquise dans une fonction technique comparable et dans une entreprise de construction mécanique (moyenne série). Les candidant reteuus seront responsables de la tuise en œuvre de l'organisation des moyens de production (matériel et postes de trapall) dans le cadre de programmes et d'objectifs de réduction des coûts, d'organisation des temps, d'investissements et de modifications des produits. Rémunération importante en rapport avec le très haut niveau des postes à pourvoir. Angleis souhaité mais non indispensable. Envoyer CV détaillé, photo et prétentions, sous la réf. 494 M au :



Capinet Jean-Claude MAURICE Cornell en Gestion du Personnel 397 ter rue de Vaugrand - 75015 Paris

Les dimensions internationales et les activités très diversifiées de notre groupe (14000 personnes, C.A. 3,5 Milliards de Francs) confèrent à sa Direction Juridique et Fiscale un rôle important dans les prises de décision de la Direction génèrale, des services internes et des filiales françaises et étrangères.

Nous désirons renforcer cette Direction en recrutant un FISCALISTE CONFIRMÉ

ayant une expérience pratique et approfondie (7-8 ans, au mi-nimum) des problèmes fiscaux propres aux grandes entre-

Une bonne connaissance des procedures de contrôle et de vérification de l'Administra-tion des Impôts serait un atout important pour apporter à l'équipe de la Direction une vision extérieure à l'entreprise. Chargé des relations avec les

extérieurs, ce cadre assumera, en outre, des fonctions de conseil, d'assistance, d'infor-

strations et nos conseils

mation et de contrôle auprès des Directions du siège et des filiales françaises et étrangères. Une volonté d'étendre ses

compétences à la fiscalité inter-

nationale est indispensable ;

TAKOTA, N

OFFICE ALL

X. Yang

30.0

I2 = 1

13:17

Para Caraca

ARES I. S. C. C.

N ...

1 · · · · ·

d

£21 :

 $\gamma_{\theta_{N-A}}.$

and the comments of the second of the second

une bonne connaissance de l'Anglais serait appréciée. Les candidatures seront traitées avec la plus totale dis-

Crétion. Elles sont à adresser, accompaguess d'un C.V. sous la référence 75236 à HAVAS CONTACT - 156, Boulevard Haussmann - 75008 PARIS.

ÉTABLISSEMENT BANCAIRE DE TOUT PREMIER PLAN

techerche

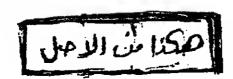
JURISTE CONFIRMÉ

pour son service du Contentieux

Le Candidat devra posséder une formation supérieure (Droit privé) et justifier d'une expérience certaine des procédures judiclaires, acquise dans un cabinet d'avocat, de syndic ou dans une grande entreprise. Une connaissance des opérations bancaires sera appréciée.

Le poste implique la prise en charge et le suivi des dossiers judicieires traditionnels et touchant au contentieux nouveau, ainsi que des contacts avec les Agences, les autres Services du Siège, les Conseils de la Banque et les autres Etablisse-

Envoyer C.V. et prétentions sous rélérence M 46213 8 à : BLEU PUBLICITE, 17, rue Lebel - 94300 VINCENNES - Q.T.



OFFRES D'EMPLOI DEMANDES O'EMPLOI MMOBILIER **AUTOMOSILES** AGENOA

....

La Pigne T.C. 52,62 12,58 38,61 38,61 38,61 11,00 32,00 32,00 32,00 PROP. COMM. CAPITAUX.

ANNONCES CLASSEES

AWMONCES ENCADREES **CEMANDES D'EMPLOIS** IMMOBILIER AUTOMOBILES

Le π/m cot. 27,00 30,89 6,86 6,00 21,00 24,02 21,00 21,00 24,02 24.02

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

Société de caution mntuelle ayant pour objet de délivrer des garantius financières aux agents immobiliers et eux administrateurs de biens (quartier OPERA) .

SERVICE DES ENGAGEMENTS

UN CADRE

syant une solide formation comptable appuyée par une première expérience professionnelle de l'analyse financière. Il sera chargé de la surveillance permanècie des risques et, en particulier, il analysera les bilans et exploitera les rapports de contrôle effectués sur les personnes garanties.

Adr. C.V. très détaillé et rémunération souhaitée à PUBLICITE VERO-FRANCE, 49. rue de Rivoll, 75001 PARIS, qui transmettra, n° 2000.

Compagnie Generale d'Informatique

société de services et conseil en informatique recherche pour son DÉPARTEMENT MINI-INFORMATIQUE

Ingénieurs

intéressés par les applications des micro-processeurs, débutants ou ayant I ou 2 ans d'expêrience.

Dès leur entrée dans la société ils recevront une formation complémentaire en informatique.

La variété des activités (ingéniérie, logiciel, mini informatique) et l'expansion permanente de la C.G.I. permettent d'assurer aux candidats les plus larges perspectives de développement de carrière.

Envoyez C.V. détaillé + photo à Madame SCHMUTZ. C. G. L. 84, Rue de Grenelle, - Paris-6 Toute candidature sera examinée avec attention et recevra une réponse.

Proche Bonlieue Ouest

CHEF DÉPARTEMENT ENGINEERING

NOUS SOMMES la filiale de groupes à vocation internationale spécialisée en travoux de montage Électricité, Instrumentation

Nous recherchons un responsable de premier plan dans le codre du développement de nos activités à l'étranger.

VOUS ÉTES diplômé d'une grande école, parfaitement bilingue Français-Anglais, vous avez conduit des chantiers et vous avez occupe des fonctions d'ingénieur de projet dans nos spécialités. dans la branche Pétrole en particulier. Yous avez 35 ans au minimum.

un tempérament d'entrepreneur. ambitieux, vous êtes un animateur double d'un gestionnaire, mobile et disponible. Adressez votre C.V., photo et référence sous le nº 37 à R.P.

56. rue de la Fontaine au Roi, 75011 PARIS

qui transmettra. Discrétion assurée.

offres d'emploi

offres d'emploi

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL

SERVICE COMMERCIAL

ORGANISATEUR

ASSISTANT A

CHEF DE PERSONNEL

· recrutement :

o formation :

e suivi du personnal :

a études particulières.

jeune diplôme études superieures psycholo E.S.S.E.C. (option relations homoioes) équivalent

Earire sous référence DW 137 AM.

recherche pour étoffer son activité ensembles industriels PARIS

Sa mission est d'effectuer pour sa spécia-lité une analyse technico-économique des projets.

Poste convenant à ingénieur A.M. ou équi-valent thermodynamicien, ayant 5 ans d'expérience en machines tournantes de préférence chez un constructeur.

Ecrire sous référence MU 151 CM.

INGÉNIEUR MÉCANICIEN

MACHINES TOURNANTES

SPÉCIALISTE

Anglaiz Géo

INGÉNIEUR

DE PROJET

FRANÇAIS (PLUS DE 20.000 PERSONNES) RECHERCHE POUR UNE DE SES DIVISIONS (TROIS USINES) FABRICATIONS GRANDES, MOYENNES ET PETITES SÉRIES

Capable d'améliorer la gestion commer-ciale par l'élaboration et la mise en place de nouvelles procédures d'organisation impliquant l'utilisation de l'informatique.

Ce poste pent convenir à un candidat, diplômé études empérieures (grande école commerciale ou d'ingénieur) ayant 4 à 5 ans d'expérience dans des postes d'ingénieur de projet informatique ou d'administration des ventes, tenus dans une société industrielle.

Ce poste se situe en périphérie OUEST PARIS.

La réussite dans ces fonctions ouvrira de réelles

perspectives de corrière un sein de groupe.

GROUPE FRANÇAIS ÉDITION RECHERCHE

POUR SIÈGE ET SERVICES CENTRAUX 800 PERSONNES - PARIS

Ce poste peut convenir à diplôme études superieures psychologie,

syant si possible nn à deux ens expérience pour assumer progressivement :

Entreprise Industrie

Ecrire sous référence ZG 116 AP.

IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS DE METALLURGIE

ingénieur-chimiste confirmé

qui occupere un poste important dans une usine d'affinege de métaux précieux. Exigences du poste : 5 ans d'expérience indus-trielle. Conneissances pretiques en hydro-métal-

lurgia. a Lieu de trarali : Paris - Proche banlieus Est. Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et préten-tions & CLAL - SPF - 13, rue de Montmorency 75139 PARIS CEDEX 03

M.I.D. Sté de CONSEIL

Speciolisée dons le développement des entreprises de produits industriels et du bâtiment

Souhaite coopter

pour lo Fonction de CHARGÉE D'ÉTUDES **DOCUMENTAIRES**

Jeune femme diplômée d'une école spécialisée au ayant une formation supérieure, ofin de prendre en charge la gestion du fonds documentaire et les recherches économiques. permettant aux Ingénieurs de disposer rapidement de données utiles et synthétiques. Une expérience concrète d'ou moins 2 à 3 ons est Indispensable. Bonne connaissance de l'anglais nécessaire. Envoyer lettre manuscrite

MARKETING INNOVATION DEVELOPPEMENT POUR L'INDUSTRIE 51, rue Pierre, 92110 CLICHY.

P.M.E. TRES DYNAMIQUE COLLES PRODUITS D'ÉTANCHÉITE ET IMMUNISANTS CHIMI-QUES - VILLE 200 KM SUD PARIS recherche pour être rattaché au DIRECTEUR GÉNÉRAL

CHEF DU SERVICE RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Ce poste pent convanir à un ingánieur chimiste nyant une solide expérience dans ce domaine des colles au des élaxiomères, résines, poly-mères... copable : d'animer, avec initiative et dynamisme, le développement de la gamme da produits de la société ; de dirigur une petite équipe et de réser

de diriger une petite équipe et de gérer un laboratoire bien équipé.

Poste très intéressant poer candidat désireux de participar pleinement à la vie d'une entre-

LIMAGRAIN LEADER SUR LE MARCHÉ EUROPÉEN DES SEMENCES DE MAIS recherche pour foire face à son expansion

Ecrire sous référence LT 150 AM.

RESPONSABLE EXPORT ZONE PAYS DE L'EST

Bose n CLERMONT-FERRAND cet iogénieur

se verra confier d'importantes responsabilités techniques et commerciales qui exigent le goût de l'action et le sens du coucret;
devra assurer la promotion des variétés LG, la mise en place et le mivi de l'expérimentation ainsi que la préparation des dégociations commerciales. Use expériesce de ces marchés seroit très

vivement oppréciée. Coonnissaoce de russe écrit et parlé et si possible de l'aliemand. Berire sous référence FN 146 AM.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE (PLUS DE DIX USINES) FILIALE D'UN DES PREMIERS GROUPES FRANÇAIS PROPOSE A

JEUNES INGÉNIEURS MINES - E.C.P. - A.M...

una orientation vers la PRODUCTION.

Ces ingénieurs seront affectés dans différeures usines (icidustrie à feu continu) pour prendre après une période de formation des responsabilités d'antretien et de production.

Intéressantes possibilités de développement de carrière pour candidats disposant
d'un réel potentiel et de qualités d'animation de personnel. Postes à pourvoir en province. Ecrire sous référence JE 148 AM.

VILMORIN ANGERS OFFRE OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE A

INGÉNIEUR HORTICOLE DEBUTANT

- Ecrire sous référence EM 145 AM.

il sera formé pour lui permettre d'assurer la responsabilité de l'approvisionnement et de la gestion d'une gamme de produits;
co poste implique des contacts fournisseurs France-étranger;
connaissance anglais souhaitée.

Il participe à l'étude et au chiffrage de grands projets d'unités chimiques, pétro-chimiques, pétrollères.

Cette fonction intéresse un ingénieur A.M., ou équivalent, syant 5 à 10 ans d'expé-rience similaire dans société d'ingénierie on d'entreprise générale (une spécialisa-tion E.N.S.P.M. sersit appréciée). Poste à pourvoir rapidement.

Ecrire, sous référence NQ 152 AM.

Gestion du personnel: un homme charnière

La fonction personnel n'est pus pour vous une nouvel-le venue. Vous en avez mesuré l'étendue et la complexité ear vous la puriquez depuis 5 à 8 aus. Vous étes aujourd'hui adjoint an chief du personnel d'une unité de production. Vous consaissez les exigences du siège, mais vous puriez aussi la largue du tas. Juriste, lugénieur ou diplômé des Sciences Humeines, vous avez, si possible, une formation de gestion-naire. (IAE per exemple).

Société multinationale du secteur mécanique, les problèmes de personnel sont pour nors d'une importance affirmée et reconnue.

Dépendant du Directeur du Personnel et des Relations Industrielles, vous devrez concevoir et mettre ca occuve les projets concernant la politique sociale et humaine de l'entre-peise : rémunération, législation, systèmes de gestion... Vous aurez à co coordonner et à en contrôlet l'appli-cation faite, au niveau du siège et des usines, par les chefs de personnel.

de personnel.

En fonction de votre expérience, vous pourrez assurer Lieu de travail : proche banlieue parisienne.

Adressez lettre manuscrite et CV sous rêf. 7935 M. à rec carrières, 92 rue Bonsparte - 75006 PARIS.

écrire en précisant la référence 4, rue Massenet 75016 PARIS discrétion assurée





Chaîne de magasins spécialisée dans le prêt-à-porter Pour Femmes, Hommes, Enfants Recherche

CADRES COMMERCIAUX

INTÉRESSES PAR LE COMMERCE INTERNATIONAL Jeunes Gens, minimum 23 ans, libérés des obligations militaires, ayant quelques années d'expérience commerciale ou cherchant une première situation, intéressés et motivés par les fonctions que peut offrir, à court ou moyen terme, une Société de distribution moderne et en pleine expansion.

Les candidats devront avoir une formation d'études supérieures (commerciale ou économique), une culture générale solide, parler et écrire couramment l'Anglais et l'Allemand, ou du moins l'une de ces deux langues.

La formation des candidats retenus sera assurée par des stages à l'issue desquels des fonctions à responsabilité progressive pourront leur être confiées.

Envoyer C.V. manuscrit et photo à : C & A DIRECTION GÉNÉRALE RM CC 92081 PARIS LA DÉFENSE - CEDEX 12

IMPORTANT organisme d'assurances BRANCHE VIE recherche pour son service actuariat

un collaborateur diplômé d'Études Supè-rieures Scientifiques (X, Mines, Centrale, Maltrise de Mathématiques...), titulaire du

et ayant une experience d'ACTUAIRE, si possible en Branche Vie.

Faisant partie – auprès de la Direction Géné-rale – d'un Service d'État-Major charge non seulement des études actuarielles mais aussi d'un rôle de conseil et d'assistance nota d'un role de conseil et d'assistance notamment pour la réorganisation de l'Entreprise, il lui sera donné la possibilité -- au cours de la première amée - d'ajuster sa formation et ses compétences aux besoins du Groupe et de les diversifies. Il sera alors préparé à prendre en charge la

direction du service groupant une quinzaine de personnes.

- sous réf. 1966 LM à préciser sur l'env

DEVELOPPEMENT 10, rue de la Paix - 75002 Paris.

HEWLETT PACKARD

FRANCE

La division instrumentation médicale recherche pour ORSAY et son burezu de vente de LYON

ayant reçus une formation supérieure grandes écoles ou universitaire, les candidats sont, soit confirmés, soit débutants à fort potentiel. Pour ces demiers une période de formation est prévue à Orsay ou éventuelle ment en Allemagne.

Aptes à négocier à des niveaux élevés (affaire moyenne : 500 KF) et capables de travailler avec une large autonomie, ils assureront la vente d'installations :

de monitoring - d'électro - cardiographie

et d'expioration fonctionnelle.

Ces postes, à pourvoir immédiatement, nécessitent des déplacements fréquents pour lesquels une voiture personnelle est fournie. Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire. Possibilités d'avenir compte tenu de la croissance rapide de cette division.

Envoyer lettre manuscrite, CV. et photo sous Réf. 1673 MEDIA SYSTEM 104 rue Réaumur, 75002 PARIS, oul transmettra.

17 1 18 14 14 1

.....

. .

STE CONFIRM

La ligne 46,00

11,00

32,00

32.00

La ligne T.C. 52,62

12,58 36,61 36,61

OFFRES O'EMPLOI OEMANOES O'EMPLOI IMMOBILIER. AUTOMOBILES

PROP. COMM. CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES OFFRES O'EMPLOIS OEMANOES O'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES **AGENOA**

6,86 24,02 6,00 21,00 24,02 21.00 21,00 24.02

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

LUBRIFIANTS INDUSTRIELS

Une grande Société Industrielle veut promouvoir ime de produits. Elle recherche un

INGENIEUR

 Il apporte une assistance technique permanente à la cientèle et à la torce de vente.

• Il contribue à l'évolution des produits et de leurs marchés par les informations qu'il fournit ou les orientations qu'il propose aux Labora-toires et aux Services de marketing.

L'activité, basée à Paris, implique de nombreux déplacements de courte durée dans toute la France et, occasionnellement, à l'étranger. Cette situation est offerte à un Ingénieur A.M. de préférence. Il a acquis, grâce à deux ans minimum d'expérience, une bonne connaissance des lubri-fiants Industriels et de leurs marchés. La maîtrise

Ecrivez sous référence M 422 à Hélène REFREGIER qui étudiera confidentiellement votre candidature.

SERT I 49. av. de l'Opéra SELECTION 75002 PARIS

Ingénieur commercial physico-chimiste

Filiale française d'uos société américaine raigle trançaise o nos societé americam de notoriété internationale, nous développons nos activités dans la vente d'instrumentation scientifique et nous recherchons un ingénieur commerci

pour réussir dans un tel poste il faut être physicien ou physico chimiste de formation superieure, jeune, dynamique et avoir noe forts personnalité, avec préférence quelques années Vous pariez anglais, naturellement.

Voiture fournie, salaire élevé, frais,



Envoyer CV et prétentions à : SPECTRA PHYSICS FRANCE 3, rue Léon Blum-91120 PALAISEAU ou tél. au 920.25.00. Discrétion assurée,

SPERRY

DIVISION DE

SPERRY RAND FRANCE

recherche pour son siège à COURBEYOIE

DIRECTEUR FINANCIER (CONTROLLER)

Membre du Comité de Direction :

— U dirige les services finance et comptabilité;

— U étabore et suit l'application des plans et budgets;

— il établit les rapports et analyses pour les Directions européence et locale;

— il contrôls la trésorerie et assure les relations avec les organismes financiers extérieurs.

Pormation supérieure (DEC.S. Ecole de Commercei. Une expérience confirmée de la gestion financière de préférence dans une société internationale, et la connaissance de l'anglais sont indispensables.

Adresser candidature man., C.V., et rémun. souh. au 98. avenue de la République, 92490 COURBEVOIS.

GROUPE CEGOS

poursuit sa politique de recrutement de jeunes ingénieurs à fort potentiel ayant vecu pendant quelques années les réalités de l'entreprise et recherche :

Ingénieurs Grandes Ecoles

(X, Mines, Centrale, A. et M., H.E.C., M.B.A...) 3 à 5 ans d'expérience professionnelle pour plusieurs postes de CONSEILS D'ENTREPRISE en :

Informatique de gestion «grands systèmes» (Réf. 01)

- pour des missions de CHEF DE PROJET, PILOTE O'OPERATION, DIAGNOSTIC INFORMA-TIQUE, dans is cadrs du Dépertement Systèmes d'information expérience nécesseire : conduite de projet, direction d'une équipe d'étude, contrôle tech-
- niqua d'analystes-progremmeure

 démarrege, en équipe avec un senior consultant, sur une mission de 8 mois, comportant

la reconstruction de l'ensemble des syatèmes informatiques d'une entraprise clisnte. Comptabilité et Contrôle de Gestion (Réf. 02)

- pour des missione de développement an direction des entreprises moyennes, sn donnant uns plece importante à le formation : ce développement se fera à partir d'un riche petrimoins de notoriété CEGOS dana ca domaine
- expérience nécessaire : miss en place d'un contrôls de gestion, conception st animation de aéminaires, publications • démerrage au ssin du Oépartement - Comptabilité et Contrôle de Gestion - an Jieison étroite avec le chaf de département sur un ensemble de projets bien identifiés.

Gestion des établissements financiers (Réf. 03)

- pour des missions de développement du contrôls de gestion et d'organisation administra-tive dans le cedre du Oépertement Institutions Financières «
- expérience nécessairs ; tour de banque complet ; ectiona d'organiaetion et de formation é l'Intérieur d'un établissement finencier ; pretique sérieuse de l'informatique de gestion
 démarrege sur des interventions-conseils en lieison evec le chef de département et sur des

ections de formetion conduites en tandem avec des seniors consultants.

Organisation et Méthodes Industrielles (Réf. 04) Deux postes sont à pourvoir : l'un d'eux comporte des déplecements à l'étranger.

- pour des missions de réorgenisation de le production dans des entreprises d'usinege et de montags (principalement) en y incorporant l'organisation humeine (démerchs socio-tech-
- de montags (principalement) en y incorporant l'organisation fiumente (cemerons socio-com-nique) et le qualification du travell expérience nécessaire : ingénieur » Méthodes et Temps », implantation d'eteliers et lancement ds nouvelles febricatione; al possible : direction d'atellers ces ingénieurs seront eccueillis dens le Département » Organisation de la Production » où les attendent de nombreux projets auxquele les seniors de ce département ne suffisent pas.

Entretien et Gestion du Matériel (Réf. 05)

- pour des missions de réorganisation des ectivités du dometne Entretien Treveux Neufs » dans tous les types d'industrie expérience nécessaire : Ingénieur « Entretien - Traveux Neufs » dens un service d'au moins
- 50 personnes, famillerisé evec les problèmes extre techniques : gestion des stocks, intégration eu contrôle budgétaire général

 cet ingenieur sera rattaché au Département - Organisation de la Production - et sere en

mesure de participer activement au développement important de se spécieité d'origine.

Politique d'approvisionnements et relations avec les fournisseurs (Réf. 06)

o pour des missions de diagnostic, de conssil et de formation concernant loutea les phases

- de l'epprovisionnement et de l'achat, depuis l'identification des besoins jusqu'eu règlement
- expérience nécessaire ; conduite d'opérations d'organisation, conception et réelisation de
- plans de formation, pratique de la formation d'acheleur de fournitures techniques

 cet Ingénieur sera intègré dans le Dépertsment « Achat-Logistique « déjà très actif dans le domaine des « Appros » ; il y prendra progressivement une responsabilité majeure dans le développement de cette discipline, à partir de projets d'ores et déjà identifiés.

Des perspectives de carrière stimulantee seront proposées à chaque candidat selon

ses capacités et ses espiretions. Les rémunérations se situeront toutes dans une gamme compétitive.

Tous les candidats répondant aux critères énoncés seront recus personnellement par

le Directeur de Dépendement concerné par le recrutement, puis par le Directeur Gé-néral de la CEGOS. Jusqu'à la décision d'embauche une totale discrétion sere assurée. La lettre de candidature initiale (manuscrite), accompagnée d'un C.V. détaillé, sera adressée à Mme J. MANZAC - CEGOS - Division Organisation et Gestion. 33, quai Gallieni, 92150 SURESNES.

1 -- Sté Française BISCUITERIE BISCOTTERIE PLUS D'1 MILLIARD DE F.

dans le cadre de son développement A L'EXPORTATION | + 25 à 40 % par sn) rech. pour Siège à (91) ATHIS-MONS

ASSISTANT EXPORT MANAGER

RESPONSABLE DES VENTES ET OU PROFIT dans certains pava.

- INDISPENSABLE. EXPERIENCE EXPORTATION [3 à 5 ans) comme inspecteur ou Chef des Ventes PRODUITS GRANCE CONSOMMATION,
- préf. ALIMENTAIRES HOMME DE TERRAIN : 50 % en voyages fréquents et courts (EUROPE surtout). ALLEMAND parlés couramment

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manusc., C.V. det., rémunération et photo ss Réf. 3922 à

Sélection conseil 6, place du marechal Juin, 75017 paris

Important GROUPEMENT d'ACHAT de Combustibles

Siège social METRO BOISSTERES chercha CHEF COMPTABLE

pouvant être appelé à devenir DIRECTEUR des ÉERVICES COMPTABLES

- D sulmera et controlera la travati d'environ 15 personnes et assurera la responsabilité de : la comptabilité générale analytique et matières; la préparation du budget, du blian et des comptes d'exploitation.
- NOUS DEMANDONS :
- le D.E.O.S. ou un oiveau au moins équivalent;
 une formation de gestionnaire type L.A.E. ou L.C.G.;
 l'habitude des méthodes informatiques et una expérience de 10 ans minimum.
- NOUS OFFRONS I
- un poste indépendant et évolutif ; salaire sunuel 100.000 F et +.
- Ecrire avec C.V. et prétentions à Mile D'ORNANT, FIDAL Paris, 15 bis, rue de Villiers, 82300 LEVALLOIS-PERRET.



Conseiler fisc

2000

 $\mathfrak{t}_{i(2),i_{2,2}}$

def de g

DIRECTEUR .

4

Sté ledestrielle prodeits de grande co oru isvestriene provints un prente consonation (500 M de CA) Chercho pose estister son Chef Comptable un sene Diplômé d'Etudes Supérieurs, ayant su moies le antificat camptable du OECS et 2 duz d'expérience en amptablitté industrielle.

Il se veria coeffer successivament la responsabilité de chacus des services et essistera le Chef Congtoble dans l'établissement des comptes d'asploitation, bilons at documents (ischez.

Le selaire de départ ne sera pas infériour à 65000 F/aq. Eproyar C.V., photo et prétuntions sous réf. 4447-M à LC.A. qui transpetira.

ingénieur chef de projet **Data Base**

Filiale française (4 000 personnes, CA 1 600 MF) d'un groupe anglo-saxon, notre renommée n'est plus à faire. Noua développons au elège (Perle-Nord), un projet de taille européenne construit autour d'une base de données gérée par IMS aur un 158/OS. Ce développsment doit s'étaler eur deux ene st être réalleé par une équipe d'une dizaine d'analystes et de progremmsura. Voulez-vous conduire ce projet? Vous êtee ingénieur (ou universitaire) et avez apprie en cinq ens et plus à "fabriquer du logiciel", encedrer une équipe de réalisation et dialoguer avec les utilisateurs. Il vous faut, de plus, uns solide pratique de l'engleie et l'expérience vécue de la réalieetion d'une application utilisant uns bass de données, de préf., sous IMS. Ecrire à J. THILY, Carrières de l'informatique, réf. 3412 LM

ingénieur d'études Systèmes embarqués

pour assurer chez un important constructeur esronautique (banileue parislenne) les études de maintenabilité et de maintenance des systèmes embarqués : radar, radio, radio-navigation.

Définir les procédures et les moyens de maintenance; coordonner leur étude et leur développement en liaison avec le client, les industriels associés et les services internes; diriger et animer son équipe (ingenieurs et AT) : c'est la mission confiée à un ingénieur électronicien, agé d'au moins 35 ens, da formation Sup. Elec., par sxempls, ayant une bonne connaissance des égulpements embarqués modernes. Ecrire à G. BARDOU réf. 3361 LM.



P

4

ALEXANDRE TIC ALEXANDRE TIC S.A.
10 RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON-ULLE - BRUXELLES - GENEVE - LONDRES La DIVISION SIMULATEURS ET SYSTEMES ELECTRONIQUES de notre Société, actue

jeunes ingénieurs

ELECTRONIQUE ELECTROMECANIQUE **GENIE PHYSIQUE**

pour remplir la fonction de COORDINATEUR

TECHNIQUE Débutants ou ayant jusqu'à 5 ans d'expé-rience, ils se verront confier la responsabilité de simulateurs de conduite de centrale nucléaire,

et de simuleteurs de tir. Coordination d'études et de réalisations dans

- des domaines variés. Conduite de projets, • Préparation de propositions techniques de
- · Relations techniques avec le client.
- Bonne pratique de l'anglais souhaitée.

Lieux de travail : TRAPPES - 78 (banlieue Quest de Paris) ou CERSY-PONTOISE - 95 (banlieue Nord-Ouest de Paris) desserte assurée par lignes

Adresser curriculum vitae, photo el prétentions sous référence 10.78 26-M à B. LETOURNEUX, Servidu Personnel L.M.T. Division Simulateurs et Systèmes Electroniques, B.P. 116 - 78192 Trappes Cedex.



Devant le succès des ventes de ses films et équipements, notre Division Radiologie Médicele souhaite confier à un (ou une)

eune

un poste cief au service de la promotion de nos produits. Le médecin dont nous avons besoin sera chargé d'assister nos collaborateurs technicocommerciaux.

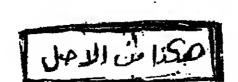
Les responsabilités s'élargiront progressivement aux domaines de la formation interne et externe, de la conception et de l'organisation de tables rondes, séminaires et de toutes actions de promotion et de développement des activités de la Division.

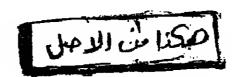
Une formation approfondie à nos produits est

La connaissance de l'anglais est nécessaire. De fréquents déplacements sont à prévoir, le lieu de résidence atant en région parisienne. Nous vous remercions d'adresser C.V. et rémuné-

NEMOURS (FRANCE) S.A. Service du Personnel BP 85 - 91403 ORSAY.

ration souhaitée, sous réf. M. 308 à DU PONT DE





OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER **AUTOMOBILES** AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX

12,58 36,61 36,61 36,61 32.00 32,00

ANNONCES CLASSEES

ANNUNCES ENCADREES OFFRES O'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA

T.C. 30,89 27,00 6,86 24,02 21.00 24.02 21.00 24,02 21.00

offres d'emploi

expert-comptable

00 un cabinet spécialise.

Lieu du poste : Paris.

ingénieur

électricien

CA 2 Md).

d'automatismes.

Le Groope BSN-Gervais Danone recherche un ingénieur spécialiste électricité-

automatismes pour la direction technique de sa Branche Emballage (11.500 personnes,

Sa responsabilité s'étendra aux dix usine-

vernères pour lesquelles il realisera des missions de diagnostic oo d'assistance et

il établira des recommandations pour la

carrière pour un ingénieur électricien (Supelec...) ayant acquis au moins 5 ans

d'expérience de la conception et de la mainteoance des installations électriques

fréquents déplacements de courte durée.

7, rue de Tébéran, 75008 Paris.

(courants forts et courants faibles) dans d'importantes unités industrielles. Anglais souhaité. Poste basé à Lyon,

bsn. gervais danone

conception électrique des usines et les choix

Ce poste correspond à un développement de

d'eotretien. Dans le cadre des plans directeurs et des projets d'investissements.

cootribuera e la formation des techniciens

ou HEC, ESSEC, ESCP + DECS

La Direction Générale des Affaires Financières du Groupe BSN-Gervais Danooe recherche un diplômé d'études superieures (Expertise-Comptable ou HEC, ESSEC, ESCP + DECS)

d'environ 35 ans, ayant acquis une solide expérience comptable dans une société importante

Comptables. Sa mission sera d'étudier, proposer et assurer la mise en place des méthodes et procédures comptables dans les sociétés du Groupe en France et à l'Etranger II collaborera étroitement avec les aotres services de la Direction Générale ainsi qu'avec les services

comptables et financiers des différentes sociétés.

Dans le cadre de ses fonctions, il devra apporter une vue prospective en matière de doctrine et de méthodes comptables grâce o otamment à sa participation aux études et travaux effectués au plan national et professionnel dans des comités spécialisés.

Connaissance de l'Anglais ou de l'Allemand très souhaitée.

Il se verra confier, dans un premier temps, la responsabilité du Service Méthodes et Procedures

offres d'emploi

ingénieur débutant

Gervais Danone France (CA 1 Md 500 M de F,

5000 personnes, 10 unités de production,

produits laitiers frais), société du Groupe BSN-Gervais Danooe, recherche un jeune ingénieur débutant (Centrale, Mines, ENSAM, IDN) ayant acquis et développé ao cours de ses études et de stages eo

entreprise de solides connaissances en

informatique de gestion, organisatioo ou production mécanique.

Au sein de l'équipe d'Ingénieurs confirmés du Service Organisation Formation, il participera aux études et interventions

menées dans différents secteurs de l'entre-

prise (ordonnancement, gestioo des commandes, organisation de production, études de poste de travail, implantation

Il sera basé au siège de la Société, à Levallois-Perret (92), et sera appelé à effectuer de fréquents déplacements de

Groupe BSN-Gervais Danone.

Adressez votre candidature avec c.v. détaillé, en précisant la référence du poste,

courte durée en Province. Ce premier poste ouvre d'intéressantes perspectives d'évolution afacilitées par la taille et la diversité du

organisation

RÉF. J 24

offres d'emploi

REPRODUCTION INTEROITE

offres d'emploi

JEUNE JURISTE

Titulaire d'un O.E.A. de droit public. - Titulaire d'un O.E.A. de droit oublic.
- Très bonnes connaissances en DROIT
- ADMINISTRATIF- EXCELLENTE
- EXCELLENTE
- EXCELLENTE
- Son activité sera à PARIS
- avec couris déplacements
- en province.
- Env. lettre manuscrité,
- C.V. et prétentions à :
- HAVAS CONTACT, 154, bd.
- Haussmann, 7500 PARIS,
- sus référence 20419, q. Iransm

La S.F.E.N.A.

DEUX INGÉNIEURS COMMERCIAUX

capables d'assurer la promotion et la vente on Franca et à l'étranger de matériels d'une très haute technicité.

- Une formation d'ingénieur grande école : SUP. AERO, SUP. ELEC., EN.I.C.A. ou équivalent evec option plus particulièrement or leatée vers l'électromécanique.

Le conneissance des milieux séroneutiques serait appréciée. Ce poste concerne des candidats capables d'essurer des contacts à des niveaux élevés et dispo-nibles pr de tréquents déplecem.

SI cette proposition vous inte-resse et que vous répondiez à ces critères, écrivez en envoyant C.V., photo, réf. et présamions à C.A.P.I.C., 18, rue Voiney, 75002 PARIS, sous ne 78.091. Oiscrétion ebsolue assurée.

Importateur tracteurs agricoles implants dans le Val-de-Marne rach.

Val-de-Marne rach.

UN CHE
SERVICE FINANCIER
ET ACHATS
Age min, 30 ans, Form, super,
ES.S.E.C., E.S.C. ou équivalent,
Expér, bancoire indispensable;
Connaiss.; italien
appréciée.
Envoyer C.V., manuscrit dét.,
phob et précentions s/référence
2107, à INTER P.A., B.P., 506,
75065 Peris Cedex 02,
qui transmettra,



une des premières sociétés de conseil et services en informatique

RECHERCHE POUR PARIS

JEUNES INGENIEURS COMMERCIAUX

Ella consiste à commercialiser les activités de traitement Informatique de SLIGOS (36% d'expansion par en) auprès des entreprises ou des cabinets d'Exparts Comptables au moyen de toute une gemme de programmes généralisés (facturation, stocks, comptabilité, paie, etc...) en Service Bureau et en Télégestion (domaine dans lequel SLIGOS est leader).

Leur formation est de type Ecole Supérieure de Commerce, DECS ou lts sont ambitieux et ils ont le goût des relations humaines, conditions indispensables dans l'activité de service de notre Société.

Une première expérience professionnelle de une ou deux années sera

Leur rémunération :

De niveau élevé, elle est essentiellement composée d'une partie fixe (pour 3'4) et d'une partie prime (pour 1/4). La prime est calculée pour une part sur les commandes individuelles et pour l'autre part sur le résultat de l'équipe.

Elle porte sur le plan technique (les produits, le Service Bureau, la Télégestion) et sur la plan commercial (relations humaines, techniques de vente, expression orale...).

Adrasser lettre de candidature, CV. photo et prétentions à SLIGOS Direction Commerciale, 91, rue Jean Jaurès 92807 PUTEAUX.

nicholas angel

Un Groupe français de taille importante (de nombreuses usines en France et à l'étranger) recherche pour son Siège à Paris son :

DIRECTEUR D'AUDITS

Environ 140 - 160,000 Francs

Environ 140 - 160,000 Francs

Sous l'autorité du Group Controller, il sera responsable de l'établissement des procédures d'eudits financiers et opérationnels. Il participera aussi aux enalyses financières et à la préparation du Plan.
Les candidats, qui seront actuellement eu niveau Supervisor ou
Manager dans un cabinet d'audit englo-saxon, devront avoir une
grande mobilité (voyages à 50 %). Une promotion rapide à un
poste de Controller est à envisager en province ou à l'étranger.
Adresser C.V. en Indiquant progression de salaire sous réf. 78209. à ;
NICHOLAS ANGELL S.E.T.

140 : Transport Monager - 7800 PARIS

149, rue Saint-Honoré - 75001 PARIS conseilen recruiement financier

Conseiller fiscal : futur associé

à BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres,

Conseiller fiscal jeune (homme oo femme) mais déjà expérimenté (5 ans eu moins) vous traitez evec aisance toutes les questions de fiscalité internationaux.

Cette maîtrise, vous l'avez acquise au sein d'une société multinationale 00 dans un Cabinet de Conseils Juridiques ou Fiscaux réputé. Uoe bonne connaissance de l'anglais, le sens inné des relations erciales sont aussi des etouts majeurs.

250,000 Francs maximum annuels, et la perspective de devenir associé. Si ce poste vous intéresse et si vous pensez remplir ses conditions d'accès, adressez votre candidature très détaillée, rémunération ectuelle, téléphone privé, sous référence 7925 à : rse carrières - 92, rue Bonaparte - 75278 PARIS - Cédex 06 - Discrétioo assurée.

chef de groupe achats

PARIS - NORD pour importante société en expansion.

il sera chargé de la négociation des achets de matières pramières (métaux cuivreux, câbles spéciaux, pièces de décolletage, pièces moulées, . . .) représentant une part importante du prix de revient. Volume des achets : supérieur à 10 M/en.

Ce responsable, âgé de 35 ens au moins et doté d'una très forte personnelité, possède une formation type Ecole Supérieure d'approvisionnements et une expérience de 10 ens minimum dans un service Achats structuré d'une entreprise mécanique très diversifiée. Le salaire sera fonction de la compétence et de l'expérience acquise

Envoyer C.V. sous référence CGA à M. HUON 33, evenue de Suffren - 75015 PARIB

DIRECTEUR TECHNIQUE 120 000 F

Nous espérons l'idéal: un specialiste de notre activité (ins-

tallation et décoration de magasins, centres comroerciaux, hôtels...), mais nous accepterons un candidat ingénieur de

formation, 35 ans minimum, ayant une solide experience

dans le domaine du bâtiment et pouvant justifier de sa capa-

cité à coordonner et à mener à bien des chantiers importants.

La répartition géographique de notre clientele implique

qu'il puisse être disponible pour des deplacements bress

Nous attacherons autant d'importance à ses qualilés personnelles : vitalité, initiative, sens du coocret et du

Adresser votre dossier de candidature sous réf. 3315 à

PLAIN CHAMPS 5, rue du Helder 75009 Paris.

commandement.

La Société est la filiale française d'un groupe international très connu dans le domaine du chariot élévateur, Elle dispose en France de 18 succursales ou concessionnaires. Elle désire actuellement pourvoir deux postes dont le niveau de rémunération est équivalent.

RESPONSABLE DE L'ASSISTANCE **AUX S.A.V. DU RESEAU**

Le cadre devra assister les directeurs de succursales ou de concessions dans l'organisation et la ges-tion de leurs atellers de réparation, diriger l'école des mécaniciens du réseau de vente, maintenir les liaisons techniques avec l'état-major européen du groupe (en Allemagne). Le poste convient à un cadre de formation techni-

de gestion de production.

RESPONSABLE DU S.A.V. DE LA REGION PARISIENNE

Le cadre dirigera les services de réparation et de dé-pannage; Il aura en particulier la responsabilité des devis. Il jouere un rôle important dans la vente de

Agé de plus de 33 ens, de niveau B.T.S., il présen-tera une bonne expérience acquise dans le chariot élévateur ou le matériel de T.P. Anglais souhaité. Référence 818M.

Lieu de travail : Zone industrielle de Trappes.

France
adressera note d'information et
dossier de candidature sur demande, en reppeient le référence.

JEUNES GENS et JEUNES FILLES

winterthur assurances

le cadre du développement de décartement informatique propose après une formation es par l'entreprise ICOBOL - DOS/VS -CICS/VS - OL1) de devenir

programmeurs

pour les diplômés IUT informatique ou équivalent

Salaire évolutif suivant potentiel des Intéressés. Adresser C.V. manuscrit sous référence 147 à J-C DIDON - Tour WINTERTHUR - Cedex 18 92085 PARIS LA DÉFENSE

<u> Paratrus enen afrinen enen min min men maj korrigorrigorri benitriba en neur (meg erzaer jegrafund mila des in e</u> DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES PARIS

Une Société française fabriquant et distribuant sur le plan national une marque de très grande notoriété dans le domaine des epéritifs (cafés, hôtels, restaurants et grands magasins)

UN HOMME DE VALEUR ET D'EXPÉRIENCE

Il dépendrs dans un premier temps du Directeur régional actuel. Après un animera, contrôlera le travall des soutres de vente en place. Il faut un homme du niveau Ecole supérieure de commerce ayant l'expérience de le vecte au détail (idéalement cafés, hôtels, restaurants) et du commandement des hommes, concerné par la réussité.

Rémunération conforme aux apittudes et à l'expérience du candidat. Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions ao nº 6.097, e le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS (9°), DISCRETION TOTALE ASSUREE.

STAN AND PERIORAN AND AND REPORT AND THE PERIOR WAS AND AND AND AND AND AND ADDRESS OF THE PERIOR PE

responsable

ventes export

130.000 +

Sectété métallargiqus (CA 143 M de F, 650 pars.) racher-che le RESPONSABLE DES VENTES A L'EXPORTATION de son département Acièries (35 M de F).

Sour l'autorité de Girecteur Commercial de Département il sons responsable :

o de l'étaboration de la politique commerciale export.

de l'application de cette politique ;
 quiquitles des equats étrançais,
 prospection et suivi persennel des affaires dans les

de la gestion administrativa des ventes export (dos-sione réalisés par un Service spécialisé),

· de l'après-vente (relations cilents-ager

Co posto consignt à un VENDEUR EXPERIMENTE parlant

Pour information sur le poste, écrire avec C.V. détaillé, sous référence 6541-M. à ONSEL EN RECHLIEMENT

CNPG 105, av. Victor Hugo - 75116 Paris

Impt producteur appareils de chauffage banlieue Nord

EXPORTATION DÉLÉGUÉ COMMERCIAL

mioimum 30 ans ; familiarisé avec problèmes de promotion tech-olque et commerciale de produits et animation olque et commerciale us produits de réseau à l'étranger; conosissances anglais et espagnol strictement indisposables; déplacements à l'étranger fréquents et pouvant

Adr. C.V. et prét. sous le 0° 3.994, à Publicité Réunles, 112, boulevard Voltaire, 75011 PARIS

Société Internationale de distribution de films recherche pour la France

CADRE SUPÉRIFIR
ADMINISTRATIF et FINANC,
de formello : E.S.C. E.S.S.E.C.,
H.E.C., expér., eutif souhaité,
engleis écrit et parié indispens,

Env. C.V., photo et prét. s/réf. 250 à Hoche Publicité, 26, rue Vernet, 75008 PARIS qui transm.

DISTRIBUTION PRODUITS O'ENTRETIEN

recherche pr POSTE de RESPONSABILITE

DIRECTEUR COMMERCIAL

TAILLE PATRON
Nous no voulons pas d'un
(DEMI-PATRON] cer il doit
être l'enimeteur incontestà
d'une lorce de vente solide.
Ni d'un (SRANO PATRON) cer
o n'est pas à l'état-major
mais sur le terrein
qu'il doit e'imposer.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo er prétentions à : S.A., INTERSUO 52/54, r. Marcelln-Berthelot, 9440 ALPORTVILLE. Téléph. : 375-21-57 ou 375-24-99.

ENTREPRISE de NETTOYAGO 1.200 PERSONNES, rechercho

des méthodes

pour études de chantiers et caicuis de devis. Nombreux déplacements en région parisionne. Le poste conviendrait à un homme d'environ 35 ens evec expérience d'une activité simi-leira. Angleis souhaité. Ecr. avec C.V. LA GENERALE, 11, rue de le Ville-Neuve, 75002 PARIS.

Rech, collaborateurs pour vente el service en microprocesseurs. Tél.: 532-87-68, eprès 18 h.

TATEL

- as over a saupener

Contain of Contain

· IIII mippi

decin

Line

11,00

32,00

32,00

32.00

OFFRES D'EMPLD: DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES 12,58 36,61 36.61

ANNUNCES ENCADREES DFFRES D'EMPLOIS DEMANDES O'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES

Le m/m col. 27,00 6,00 6.66 24,02 21.00 24,02 24,02 21,00 21.00

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

La DIVISION SIMULATEURS et SYSTEMES ELECTRONIQUES de notre Société recherche de

jeunes ingénieurs électroniciens

DE HAUT NIVEAU pour remplir les fonctions suivantes:

FORMATION

enseignement théorique et pratique donné aux clients sur le fonctionnement et l'entretien de nos simulateurs (Réf. IC.78 23-M)

ASSISTANCE TECHNIQUE

Après participation à la mise au point des simu-lateurs, détachement de 12 à 18 mois auprès de nos clients étrangers pour alder à l'exploitation et à la maintenance de nos simulateurs.

Une très bonne pratique de l'Anglais est exigée pour ces deux postes. Lieux de travail: les postes sont à pourvoir à TRAPPES (banlieue Ouest de Paris) et à CERGY-PONTOISE (bantieue Nord Ouest).

Adresser curriculum vitae, photo et prétentions en précisant la référence à B. LETOURNEUX Ser-vice du Personnel L.M.T. Division Simulateurs B.P. 116 - 78192 Trappes Gedex.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL recherche pour un de ses départements

DIRECTEUR COMMERCIAL

Le candidat devra avoir exercé une activité com-merciale de préférence dans un milieu industriel fabriquant des produits de grande série.

Il devra possèder uns bonne expérience dans les domaines suivants :

- fabrication de produits électromécaniques de grande série;
- activité commerciale dans la vente de produits de sèrie à des mdustriels;
- gestion commerciale dans son ensamble et utilisation de l'informatique;
- distribution par grossistes.

Il participers à l'établissement de la stratégie du département et sera responsable de la prépa-ration ainsi que du suivi des plans établis dans le domaine du budget des ventes.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure : ABTS et METIERS, SUPELEC, GRENOBLE... syant une forte personnalité et habitué au travail en équipe.

- Nationalité française :

- lieu de travall : région parisienne.

Adresser C.V., photo, nº 79.627, CONTESSE Publ., 20, avenue de l'Opèra, 75040 PARIS CEDEZ 61.

CITIBAN(

Société Française de

CITIBANK U.S.A. propose un poste de.

cadre fiscaliste

niveau DECS, expérience minimum 6 ans dans un cabinet d'audit ou dans une banque.

Maitrise parfaite de l'anglais exigée. Adresser lettre manuscrite

et C.V. à CITIBANX B.P. 738-08 75361 Paris Cedex 08

Entreprise du secteur **LEVAGE MANUTENTION**

directeur commercial

De formation de base technique, homme de contact à l'esprit offensif, apte à maner avec succès des négociations avec des interlocuteurs Ingénieurs ou Responsables d'Achats - Anglais courant, allemand apprécié. Une bonne connaissance de la profession

serait un atout incontestable ainsi que l'expérience de l'exportation. Niveau de rémunération attractif, fonction de l'expérience du Candidat. Le poste basé dans la proche banlleue parisienne nord implique de nombreux

déplacements de courte durée. Adresser C.V. photo et prétentions sous réf. 7940 à P.LICHAU S.A. - 8.P. 220, 75063 Paris cédex 02 qui transmettra.

仑

JEUNE INGENIEUR METALLURGISTE

Vous désirez élargir votre domaine de responsabilité et augmenter votre savoir-faire ? Notre activité d'engineering - située en région parisienne - et notre appartenance à un groupe de cote internationale nous donnent une large ouverture mondiale et nous permettent l'application de multiples techniques. Nous vous proposons un poste de

responsable d'affaire

dans le domaine de la transformation à chaud des métaux (forge, laminage ...). Notre activité s'exerce en France et à l'étranger ; elle comporte les différents aspects de la prise en charge rechnique des projets (position fonctionnelle) :

- Traitement des appeis d'offres dans une optique réaliste, Etude et rédaction des offres (description des procédés et équipements),
- Planning, prix, rebuts, garantles ...
 Discussions rechniques avec les clients,
- Présence aux négociations,
 Participation aux réunions, à l'étude et aux recherches de savoir-faire,
- Coordination et gestion technique des contrats, Sulvi de réalisation.
- Le poste peut convenir à

INGENIEURS CENTRALE, MINES OU ARTS ET METIERS

ayant environ 5 ans d'expérience technique dans le domaine mentionné et, si possible, bonne connaissance des techniques annexes.

Il nécessite rigueur intellectuelle et imagination, bonne résistance physique ainsi qu'une solide capacité d'organisation et d'autonomie. La capacité à travailler en anglais est indispensable.

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé avec photo et prétentions, sous réf. J.I.M. à P.LICHAU S.A. - 8.P. 220, 75063 Paris cedex 02 qui transmettra.

POMPES GUINARD

SOCIÉTÉ FRANÇAISE LEADER SUR SON MARCHE recherche pour son Agence de PARIS

2 DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX 23 ANS MINIMUM - NIVEAU BTS OU DUT

Bonne connaissance an hydraulique. Préférence donnée à candidat bénéficient d'une pramière expérience dans la promotion et la venie de hiens d'équipement. Volture indispensable.

Env. C.V., photo et prêt. à Direction des Affaires Sociales, 178, bd St-Denis, \$2402 Courbevois Cedex.

IMPTE COMPAGNIE D'ASSURANCES

JEUNES INGÉNIEURS DIPLOMÉS

(E.N.S.I., E.C.A.M., I.D.N. oo equivalent)

2 à 3 ans d'expérience en industrie si possible dans un sectour e fabrication > pour son secteur Hisques Industriels à Paris (Inceddie - Perte d'exploitation -Bris de machine - Responsabilité elvile) Hante formation technique assurés.

Ecrire aves référ., C.V. et prétantions à n° 79.027, CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1°°.

La DIVISION SIMULATEURS ET SYSTEMES ELECTRONIQUES de notre Société, actuellement en forte expansion recherche pour son bureau d'étu-

un jeune ingénieur

pour assurer la coordination technique des SECTIONS SCHEMAS-CABLAGES et CIRCUITS IMPRIMES

2 ou 3 ans d'expérience, dans les domaines des interconnexions électriques, de l'implantation de câblages, ains's que dans la conception et la réalisation de dossiers de fabrication de circuits imprimés, sont souhaités. Lieu de travail : TRAPPES (78) Banfieue Ouest de Paris. (Réf. IC.78 21-M)

un jeune ingénieur électronicien

qui se verra confier le responsabilité de la conception et de l'établissement assistés par calculateurs - des documents de câblages et d'inter-connexions. Des conneissances en informatique, venant compléter une formation d'électronicien, et un début d'expérience sont souhaités.

Lieu de travall : CERGY-PONTOISE Banfleue N-O de Paris. (Réf. IC.78 22-M)

Pour ces deux postes, un bon niveau d'Anglais serait un atout supplémentaire. Adresser curriculum vitae, photo et prétentions en précisant la référence à B. LETOURNEUX L.M.T. Division Simulateurs et Sys-tèmes Electroniques, B.P. 116, 78192 Trappes Cedex.

DEUTSCHER JOURNALIST

wird von internationaler Pressengentur in Paris für deutschsprachigen Dienst gesucht.

156 houlevard Haussmann, 75008 PARIS.

Perfekte Kenntnisse der französischen Sprache, Englisch oder spanisch Kenntnisse erwünscht. Zuschriften unter an 30400 HAVAS CONTACT, **COLLABORATEURS**

NIVEAU D.E.C.S. 2 & 2 ans expérience cabinet pour préparati et suivi de dossiers commissariat.

CABINET DE COMMISSAIRES AUX COMPTES

Bonne connaissance anglais souhaitée

Envoyer C.V., photo et prétent. à S.M.R.T., 7, rue Bergère, 75009 PARIS.

Dans le cadre du déreloppement de ses activités FORMATION, Société de Conseil recherche

responsable de projets formation

(HOMME ou FEMME) (HOMME ou FEMME)

Ce poste conviendrait à un(e) jeune diplômé(e) de l'Enseignement Supérieur (Esycho-sociologie du Travail, Psychologie industrielle) avant acquis en Entreprise ou en Cabinet Conseil uns expérience déjà confirmée de la Formation (élaboration de contenus et de supports pédagogiques, animation de stages). Très eutonome dans ses initiatives, tout en étant integré(e) à une équipe, il (elle) devra prendre en charge tout ou partie des projets dont il (elle) sera responsable riémarchage commercial, élaboration et négociation de projets, animation des interventions et leur suivi. Une première expérience de la négociation commerciale servit un atoût supplémentaire.

Envoyer C.V. en précisant bien la référence 499 M au :



Cabinet Jean-Claude MAURICE Conseil en Gestion du Personnel 397 ter rue de Vaugirard -75015 Paris



EUROPASSISTANCE

Première organisation d'assistance voyage en France et à l'Étranger (en lorte expansion de 20 à 25% par an) recrute son

CHEF

DU PERSONNEI

Sous la supervision du Directeur des Rela-Sous la supervision du Directeur des Rela-tions du Trevall du Groupe EUROP ASSIS-TANCE, il animera les coordonners une seguipe de 1 personnes dont les activités seront l'administration du personnel, la paye, les avantages sociaux pour l'ensemble du personnel permianent (300 personnes

moyenne d'age 30 ans).

Il sera responsable pour les employes et agents de maîtrise (220 personnes) du recrutement, des études de structure de salaires de la formation, du suivi des carrières. Il essistera la Direction des Relations du Travail dans l'élaboration de le politique

Ce poste conviendrait à un homme ou une lemme ayant une expénence de 3 ans dans la fonction Personnel dont il (ou elle) maitrise les aspects edministretifs. Délégation réelle de responsabilités. Veuillez écrire sous réference M 17 R, en

précisant votre rémunération actuelle, è Jacques BRUSSET, GROUPE BBO 37 bd de Sebastopol, 75001 Paris F Discretion absolue et réponses

rapide garante



C.G.M.S. GROUPE ALSTHOM ATLANTIQUE Société leader dans sa branche recherche son

DIRECTEUR DU DÉPARTEMENT ENSEMBLES MÉCANISÉS

Il sera responsable des devis, de la négociation et du suivi des commandes d'ensembles de stockage mécanisé (coût unitaire de 2 à 30 millions de F). Le canditat, dont la principale qualité sera l'imagination, devra être :

Ingenieur de Tormation.
 Habitut au contact de baut niveau et à la négociation de gros coutrats.
 Compétent en informatique.
 Apte à négocier en anglais.

L'expérience de la manutention n'est pas exigée.

Bertre & M. BONDOUX President-Directour Général, C.G.M.S., 98, rue d'Ambert, 45000 ORLEANS.

"INDUSTRIES & TECHNIQUES"

MAGENET

AUDIT

MERN

TE BATIGNOL

Michigan 18

REVUE D'INFORMATION TECHNIQUE 27 N⁰⁸ par an - Tirage : 45.000 rech. pour son Siège à PARIS (8°)

SECRETAIRE GENERAL **DE REDACTION**

RESPONSABLE OU PLANNING et de la REALISATION DE LA REVUE; il anime et coordonne l'action de 9 personnes (Fabrication - Studio - Secrétariat), en liaison avec les Journalistes et les façonniers extérieurs.

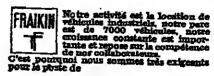
UN "PROFESSIONNEL"

 Formation supérieure DEJA REDACTEUR EN CHEF OU S.G. DE REDACTION d'une REVUE à caractère technique de préf. OU goût et compré-

hension des articles techniques. Potentiel de développemen INDISPENSABLEMENT

DISCRETION ABSOLUE. Lettre manusc C.V. détailé, rémunération, photo ss réf. 3921 à

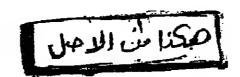
Sélection conseil 5, Place BU MARECHAL JUIN, 75G17 PARIS



responsable d'unité

Si vons étes capable d'assurer un dévelop-pement commercial important, de contrôler efficacement un Atelier de Réparation de Poids Lourds, de gérer une Unité décen-

Adresser CV, photo et prétentions s/réf. RU2 FRAIRIN S.A. - 191, av. Charles de Ganlle 92200 NEUILLY



OFFRES D'EMPLOI DEMANDES O'EMPLO! **IMMOBILIER** AUTOMOBILES AGENDA

PROP. COMM. CAPITAUX

11,00 32,00 32,00 12,58 36,61 36,61 32,00

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES OFFRES O'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA

REPRODUCTION INTERDITE

Le min col.

27,00

6,00

21.00

21,00

30,89

6,86

24.02

24,02

24.02

offres d'emploi

HACHETTE

DEPARTEMENT PORMATION 103, boulevard Saint-Michal, 75005 PARIS

Concepteurs Animateurs

intéressés per la **FORMATION** DE RESEAUX DE VENTE

Ils seront chargés notamment, en liaison étroite avec les équipes commerciales :

— de l'analyse des besoins;

— de l'étaboration des programmes;

— de la conception de supports audio-visuels;

— de la conception d'animateurs de terrain;

— de l'animation d'animateurs de terrain;

— de l'avaluation et du suivi des actions.

Ils seront également associés à la conception et au développement de nouveaux produits de formation, jeux d'entreprise notamment.

Profil recherché :

• BEC, ESSEC, ESCP ou formation supérieure BEC, ESSEC, ESGP ou formation supérisure équivalents:

Expérience de queiques années dans le secteur commercial (animation des ventes, markéting de produits de grande diffusion);

Apritude pour l'animation;

Four l'un des postes, des commaissances et une pratique dans le domaine finances-gestion seralent aupréciées.

Après quatre années passées dans le poste, les candidats retenus devront être capables d'évoluer vers d'autres socieurs du Groupe Hachette.

Adresser les candidatures au Service de l'Emploi HACHETTE - 78, bd Saint-Germain, 75006 PARIS sous référence 12978,

offres d'emploi

offres d'emploi

Dans le cadre de son expansion générale (+ 25 % par an) et du lancement de sa nouvelle gamme d'ordinateurs transactionnels : 9066 série MCS

Kienzle Informatique

PROGRAMMEURS CONFIRMES

Formation : Bec technique - D.U.T....
 Minimum de 3 ans d'expérience en programmation d'applications comptables sur ordinateurs

nce des langages évolués

ANALYSTES

· Formation : Maitrise - MIAGE ou équivalent

Minimum de 3 à 5 ens d'expérience sur ordinateurs
 Connaissance des langages évolués.

L'expérience des candidets pourre s'exprimer dans les domaines euvents :

- FORMATION : cours techniques sur nouveaux matériels cours de langages et de méthodologie

- DEVELOPPEMENT : de Produits Programmes d'Applications dans les domaines de :

- Comptabilité - Gestion de stocks, Saleires, Facturation...

- ASSISTANCE : aux Services Commerciaux en ectivités d'avant et d'eprès vents.

Une bonne connaissance de l'Allemand et/ou de l'Anglais sera fortement appréciée.

Envoyer curriculum vitae et prétentions à Mr ISOLA Alain, Directeur National du Logiciel « KIENZLE INFORMATIQUE - 50, avenue Daumesoll 75012 Paris.

TITMUS-EUROCOM

PREMIER FABRICANT EUROPEEN DE LENTILLES DE CONTACT

en pleine expansion recherche, pour sa filiale à Paris, son,

DIRECTEUR-CHEF DES VENTES

Il sera chargé de développer la stratégie des ventes, de diriger, d'animer et de coordonner l'action commerciale.

Une chance extraordinaire pour un candidat ayant à son actif une expérience réussie du marketing et des vantes, acquise à des postes comparables.

TTTMUS EUROCON, Les Mercuriales 40, rus Jean-Jaurès, 93170 Bagnalet.

IMPORTANTE SOCIETE COMMERCIALE FRANÇAISE (+ de 4000 personnes)

exerçant ses activités sur le territoire nation recherche pour son Siège Social à PARIS :

son futur responsable ldu service desventes

De formation ESC, le candidat retenu aura 30 ans minimum, une expérience de gestion commerciale, un intèrêt pour les maths appliquées et les statistiques et des connaissances en informatique.

Après une période de mise en place dans la fonction il aura pour mission de gérer et faire évoluer un système de gestion commerciale (conditions et barèmes d'écart) intéressant près de 20.000 clients (détaillants).

Salaire annuel de départ : 82.000/90.000 +.

Réponse assurée.

Adresser lettre maouscrite et C.V. a No 78812 CONTESSE Publicité 20, Avenue de l'Opéra 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra

GRANDE BANQUE PARIS

INGENIEUR

chargé des

MOYENS ET METHODES INFORMATIOUES

Il aura la responsabilité d'une équipe dont la mission sera :
-- d'assister la direction informatique dans

place et l'évolution des normes, métho-des et moyens informatiques,

Le candidat recherché aura acquit :

une solide connaissance pratique de l'OS IBM ainsi que des techniques DB/DC. la maitrise des problèmes de réalisation

de haut niveau.

PUBLICITÉ ROGER BLEY 101, rue Résumur, 75002 PARIS.

Entreprise 450 personnes 300 millions C.A. en développement constant

RESPONSABLE de ses services comptable et informatique

Il collabore à l'établissement des plans de Trésorerie,
Il est en outre chargé de développer l'utilisation des moyens
informatiques.
Possèdent une expérience conformée dans ces domaines, il a
une formation E.S.C. + D.E.C.S. ou équivalent.
Le poste est à Paris et la rémunération. . . . est motivante.

Importante société électronique proche banlieue Quest

INGÉNIEURS COMMERCIAUX

Adr. C.V., photo (retournée) et prét., Nº 79.128, CONTESSE Publ., 20, av. Opéra, PARIS-1", qui tr.

• Les carrières, les fonctions, la formation, les

Un cuméro spécial de FRANCE-ANIMATION : 26 F franco à FRANCE-ANIMATION (M1), 3, rue Montyon, 75009 PARIS.

70 000

affaires internationales nous souhaitons un cadre débutant de formation sopé-rierre, s'exprimant aisément en anglais (une seconde leure, s'expirmant ausement en angiais (une seconde langue serait très approchée) et possedant uoe reelle apuluide à l'approche mathématique inhèrente à nos contrets. Nous lui offrons la possibilité de voir sa carrière sa développer dans notre Société vers des activités commerciales de niveau international.

Nous vous emercions d'adresser vos dossiers de candidature sous ref. B 3528 à Monsieur Collet 1, rue de Berri, 75008 PARIS.

D bernard julhist psycom

La connaissance des secteurs optique (ou phar-maceutique) est souhaitée mais pas obligatoire. Connaissance de l'allemand (au moins parlé)

Adresser toute candidature, avec O.V. et photo, à l'attention du Directeur Gérant,

LAGENCE HAVAS

recherche pour développer son service d'Audit

AUDIT

Il participera à des missions de contrôle des comptes et des procédures. Le candidat, âge d'au moins 28 ans, devra posséder le D.E.C.S. et avoir si possible une expérience de l'Audit d'environ 3 ans, acquise de préférence dans un Cabinet Anglo-Saxon

Ce poste est à pourvoir à Neuilly, mais nécessite des déplacements en Province.

> Adresser CV à Marc SIBOLD Direction des Relations Humaines 136, avenue Charles-de-Gaulle, 92522 Neuilly-sur-Seine.

SPIE BATIGNOLLES

UN INGÉNIEUR ANALYSTE ayant une formation complémentaire en gestion

Sa mission consistera à perfectionner notre système de gestica at notamment à dévalopper nos con-veaux projets informatiques sur un coini-

Le caodidat devra avoir une première expérience de 2 ou 3 ans.

Adresser C.V. + photo + prétentions à SPIE BATIGNOLLES, 202 quai de Clichy 92111 CLICHY CEDEX à l'attention de M LAVIER. PLI CONFIDENTIEL

PS Conseil

La filiale française d'une société de services américaine de réputation mondiale recherche pour son siège en proche baniseue Quest un

CHEF DE SERVICE RECOUVREMENT

Animant une équipe de 10 personnes, il sera responsabla de la relance client, du recouvrement des créances et de pré-contendeux. Le candidat retenu, êgé d'au moins 26 ans devre se prévaloir d'une bonne formation juridique einsi que d'une expérience similaire de 3 ans minimum acquise au sein d'une banque, d'un organisme de crédit ou d'one société commerciale à clientèle particulère. Une bonne conneissance de l'anglais ainsi qu'une prenière expérience de l'anglais ainsi qu'une prenière expérience de l'encadrement sorient très experféciées. Le solaire annuel ne sara pas inférieur à 70,000 france. Les réponses seront traitées confidentiellement par J.-P. ROUGIÈR.

Adresser C.V. sous référence A/281M à : PS CONSEIL

8, rue Bellini 75782 Paris - Cedex 16 Tél. 505.14.30

La filiale française d'une importante société américaine de l'industrie chimique

CHEF D'AGENCE

TECHNICO

COMMERCIAUX pour région Paris normandie, basés dans région parisienne, possédant une expérience de 3 ans environ de la vente des produits chimiques organiques destinés sur industries cosmétiques, détargents, textiles, phyto-sanitaires, etc... anglais souhanté.

Adresser lettre manuscrite + photo + précentions sous référence 1891. à P.LICHAU S.A. 18, quei Jesu Moulin 69002 Lyon qui transmettra

ses options tachniques (bases de données, télétraitement, systèmes spécialisés) en perticipant aux études, de promouvoir et de contrôler la mise en

de définir et de suivre le plan de forma-tion technique du département.

informatique (normes, méthodes). l'expérience d'encadrement d'une équipe

Envoyer curriculum-vitae, photo, lettre manuscrite et prétentions sous nº 64.441,

Dépendant directement de Secrétaire Général il est chargé de la comptabilité générale, budgétaire et de la paye. Il collabore à l'établissement des plans de Trésorerie,

Si vous êtes intéressé, adressez C.V. détaillé et prétentions à Monsieur GENET 4, rue Robert Estienne 75008 Paris qui transmel tra

Applémés grandes écoles:
Apples courant indispensable, 2º langue souhaitable;
Expérience de la composante de technologies de pointe;
Disponibles pour voyages courte durée France
et étranger.

LES CARRIÈRES DE L'ANIMATION

Animation socio-culturelle, éducation spéciali-sée, art et artisanat plein-air et éducation physique, tourisme social.

chef de

Nous sommes un groupe industriel français d'importance internationale.

Notre Direction Administrative et Financière recherche pour son Departement Comptabilité son

offres d'emploi

la comptabilité générale

Agà de 35 ans minimum, de formation DECS ou équivalent, il devra être un bon technicien de la comptabilité et avoir acquis lune expénence professionnelle dans une affaire industrielle de grande taille. En outre, il devra avoir travaillé en laison avec un système informatique élaboré. De plus, nous attendons de lui une forte personnalité et un sens du commandement.

Sa mission sera : d'animer et de diriger une équipe d'una dizaine de personnes.
 d'assurer l'élaboration et l'établissement des comptes de résultats imensuels, trimestriels, annuel, de prendre en charge les liaisons avec le système informatique.

Ces taches nécessitent de bonnes connais-di sances de la fiscalité française. Une excé-e rience en matière de consolidation serait un atout supplémentaire.

Anglais soubaité. Localisation : Paris la Défense. Rémunération : sera Intéressante en fonc-tion de l'âge et de l'expérience du candidat.

Envoyer C.V. manuscrit + ohoto + rémuné-ration actuelle sous réf. 565 M - 25, rue du Renard - 75004 Paris CONSEIL EN RESSOURCES HUMAINES

TERFYKALITYTEKI TEREKALIYEKI YERYENTERYENTEKOLITA TERFE ILIYEKI TERLETEKI KELYEKI ALI ALI TALITAK TARE

Société Américaine recherche **CHEF DES VENTES**

AFRIQUE/MOYEN-ORIENT Chargé de la veote de produits chimiques indus-trials et notamment de produits utilisés dans le traitement des eaux. Ce poste est basé à Paris et requiert environ 40 % du temps à l'étranger. Le candidat recherché doit correspondre au profil autrant :

Avoir un diplôme d'école supérieure de commerce ou être ingénieur chimiste;
 Avoir 5 ans d'expérieure dans la veote de produits industriels ou de biens de consommation en Afrique ou au Moyen-Orient.

consommation en Afrique ou au Moyen-Orient; Avoir un ou deux ans d'expérience dans l'animation d'un réseau de distributeurs; Etire parfaitement bilingue français-anglais.

Nous offrons un vaste champ d'action, la possibi-lité de nouer des contacts très variés, et une autonomie étendue.

Eovoyer votre C.V. détaillé au Directeur Général, OLIN EUROPE S.A. 90, avenue des Champs-Eysées, 75008 PARIS. an innominati kun inn kum lulu makarkan kita kungung luluk inni ing kan ing kan ing kan ing kan ing kan ing ka

Importante société

Filiale d'un puissant groupe international

recherche pour son département ORGANISATION INFORMATIQUE

ANALYSTES & ANALYSTES PROGRAMMEURS

pour dévalopper des projets (administratifs, commerciaux, industriels) dans le cadre du groupe. Ces postes impliquent :

- una solide accérience de programmation (Matériel HB 66.20 agorécié) - una maîtrise réelle des groblèmes de bases de données (IDS-TDS) - une agtituda à s'adapter à une méthodologie La connaissance de l'anglais serait agoréciée. Ces postes sont à pourvoir ou siège de la Seciete (Banlieue OUEST). L'évolution des postes, la rémunération, les avantages sociaux seront ceux offerts par un grand groupe.



Adresser CV, phata et salaire actuel sous reférence 7809 MU à Joelle DUJOUR - Cabinet Claude VITET 30, rue Croix des Petits Champs 75001 Paris

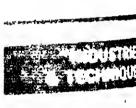
cadre administratif et commercial

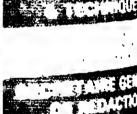
Société Ethanojere Française en relation d'affoires avec 120 pays, nous vecherchons un Cadre Administratif et Compiercial pour assurer la gestion administrative et le sulvi technique des contrats de l'une de oos divisions commerciales. Pour participer à ces

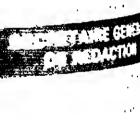
ASSISTANCE CHEL . PERSONN



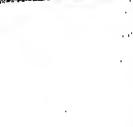
















12.58 36.61

38,61

11,00

32.00

32,00

32,00

OFFRES O'EMPLOI DEMANDES D'EMPLQI IMMOBILIER AUTOMOBILES AGENDA PROP. COMM. CAPITAUX

ANNONCES CLASSEES

offres d'emploi

dans le cadre de ses activités «ENERGIE NUCLEAIRE ET CONVENTIONNELLE e

Alfa Laval Industrie recherche un Ingénieur

avant quelques années d'expérience profession-

Il sera chargé du suivi technique et commercial

de la clientèle pour les produits thermiques.

Il aura la responsabilité de la rentabilité de ses affaires et travaillers dans la cadra d'objectifs

Ca poste nécessite dea déplacements en France

Adresser votre C.V. à B. Legrand Oirection du Personnel qui étudiera confidentialiement votre candidatura

62/70, r. Y. Tourguenaff 7B380 BOUGIVAL

UNE GRANDE BANQUE

NATIONALE

recharche

pour sa direction du Personnel

PROGRAMMEUR

ANALYSTE

Au sein d'une petits équipe, il sera particulièrement chergé, dans un premier temps, de participer à l'étude et à la réalisation d'un système atatistique. Ses fonctions impliquent de nombreux contacts evec différents Services de l'Etablissement.

TETADISSEMENT.

Le Candidat devra posséder une pratique de queiques années des langeges COBOL FORTRAN, sous OS. En outre, des connaissances en J.C.L. et de stabstiques seront appráciées.

It s'agit d'un poste évolutif, au sein d'un Service en plein dévaloppement.

Ecrire avec C.V. et prétentions sous référence M 46215 B à : BLEU Publicité, 17, rue Label 94300 VINCENNES - Qui transmettre

⊅SAT≩

budgétaires.

Anglais indispensable

CX ALFA-LAVAL

etwités «ENERGIE

AKNONCES ENCADREES OFFRES O'EMPLOIS DEMANDES O'EMPLOIS IMMOBILIER: AUTOMOBILES AGENDA

Societé guropeunne (ebriquant des ouvre-portes automatiques recherche

ADJOINT

30.89 6,00 6.86 21,00 24.02 24,02 21.00 24.02 21,00

REPRODUCTION INTERDITE

offres d'emploi

offres d'emploi

SOCIÉTÉ DE PRODUITS DE GRANDE CONSOMMATION LEADER INCONTESTÉ SUR SON MARCHÉ

> CHEF DE VENTES NATIONAL

recherche :

GRANDES SURFACES

140.000 F par an Le poste, basé à Paris, comporte la responsabilité da toutes les négociations avec les centrales d'acbat, l'animation, la formation et la supervision d'une équipe de 30 merchandisers, sous l'autorité du Directeur des Vantes.

Le condidat retenu sura una expérience réussia de 5 ou 6 ans dans la vente et una formation aupérieure commerciale. Pour un élément de valeur, ce poste est un tremplin vers des fonctions de haut niveau.

Adr. lettre manuscr., C.V. et photo à n° 78.188, CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opèra, 75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

Société française, filiale d'un groupe étranger spécialisé dans le TRAITEMENT DES EAUX (PARIS) recherche

Chef Comptable

Bilingue Allemand

justifient d'une formation supérieure, DECS acquis, et d'une bonne experience financière et des relations avec les banques.

Pour enimer le service existent déjà organisé, le candidat ou la candidate devra s'adapter à une équipe jeune et maîtriser pleinement sa technique. Il ou alle contribuera à court terme à la mise en place de l'informatisation.

Les candidatures seront traftées confidentiellement au plus haut niveau, il sera répondu i

Adres, lettre man, CV, photo et prétentions ss ref. 8306 à



LEPA-RECRUTEMENT 94, rue Saint-Lazare 75009 Paris

SOCIÉTÉ PRODUITS CHIMIQUES rechercha pour son usine (55 personnes) proche de VERNON (Sure)

INGÉNIEUR CHIMISTE

DIPLOMÉ

PROVIL:

— 28 aos minimum;

— 5 années minimum d'expérience en atelier de fabrication;

— connaissances en génie chimique appréciées.

MUSSION:
Sous la responsabilité du Directeur de l'usine;
animer at contrôler la production de l'usine
(qualité at aécurité);
programmer la fabrication et les approvisionnements d'un atélier de synthèse.

Env. C.V. manuscrit photo et prétent. à nº 78.563, CONTESSE Publicité, 20, avenue da l'Opéra, 75040 PARIS CEDEK 01, qui transmettra.

SOCIETE

DE SERVICES ET DE CONSEIL

INFORMATIQUE DE GESTION

cherche pour le 6.XI.78

10 JEUNES DEBUTANTS

libérés des obligations militaires, de formation IUT, Maitrise ou équivalent.

Les postes à pourvoir impliquent des contacts frèquents avec les chents (mais pas de commer-cial) et parfois des déplacements en province.

Une formation est assurée pendant les trois

Envoyer votre CV, accompagné d'une lettre manuscrite et d'une photo sous référence 202 à

INFORMATIQUE ET ENTREPRISE Conseil en Informatique de Gestion 9 rue Alfred de Vigny 75008 Paris

MPORTANTE SOCIETE SPECIALISEE EN

ELECTRONIQUE OE POINTE récrute pour son Centre d'Études situé à 30 mn du Centre

INGENIEURS

INFORMATICIENS

pour applications temps réel sur micropro-cesseurs, développement logiciel.

Domaines : téléinformatique, téléphonie,

Transport assuré par cars gratuits

Restaurant d'entreprise

Adresser CV détaillé et prétentions sous no

79355 à CONTESSE PUBLICITÉ 20, av. Opéra 75040 PARIS Cadex 01, qui trans

automales programmes.

41. rue Cantegrel, 75013 PARIS INGENIEUR GRANDE ÉCOLE

30 ans, expériente 5 à 10 ans, intéressé par activité technico-commerciale dans le domaine de l'électronique aérospatiale. Enveyer curriculum vitae.

CHEF DU SERVICE ETUDES ET RECHERCHES CABLES ELECTRIQUES

a Société (600 personnes) est la filiale Française d'un groupe européen. Son usine, située en Banifeue Ouest febrique des fils et cables isolés pour le transport de l'énergie. Elle squhaits confier le service Etudes et Recherches à un Ingénieur ou Universitaire de formation physico-chimique eyant eu moins 5 ans d'expérience en conception ou mise au point de câbles

France

26 rue Marbeuf 75008 Paris vous edressera note d'information et dossier de candidature sur demande. Réf., 784 M3.

ASSISTANTE

Importante Société

secteur tertiaire C.A. + 2.500.000

de direction générale chargée de regrouper les éléments d'information

parmettant de suivre l'évolution des différents secteurs de l'entraprise, en faire la synthèse sous forme de tableau de bord. Dait écolement assurer le secrétariet de la

Direction Générale : classement , organisation et comptes-rendus da réunions, etc Catte activité conviendrait à une jeune femme de

formation supérieure (Grandes Ecoles), 25 ans minimum, ayent de bons contacts et justifiant de 2 ou 3 années d'expérience dans ectivité similaire. Anglais indispensable.

Adresser C.V. + photo + prét. s/réf 2855, à

BRIO 5,place des Victoires **75001 PARIS**

offres d'emploi

IMPORTANT GROUPE PHARMACEUTIQUE FRANÇAIS RECHERCHE 2 TECHNICIENS

EN SYNTHÈSE ORGANIQUE

LA FONCIERE

compagnia d'essurances recharche pour son service INFDRMATIQUE à PARIS

ANALYSTES ANALYSTES-

PROGRAMMEURS
Ecrira & M. VALIN,
r. Neire-Oame-des-Victoir
75062 PARIS CEOEX 62.

INGÉNIEUR OEBUTANT

Dègagé O.M. pour suivi études industrielles, domaine électroni-que at micro-unitormatique. Adr. C.V. et prétent à M. Le BARBEV, E.S.J.E., é1, rue Faignières, 75015 PARIS.

URGENT - Délachement Immé-diat, longue durés,

ANALYSTE

PROGRAMMETER COROLS - V S A M

CCA. . 280-61-89

IMPORT, LIGRAIRIE PARIS

RESPONSABLE

MAGASIN

Société expertise comptable recherche pour PARIS

EXPERTS COMPTABLES STAGLAIRES DEBUTANTS

orm. pde école de commerc Libéré O.M.

Adresser C.V. manus, et prêt. Muse Bourdette, S. r. de Prusy 75917 PARIS.

S.A. BOURJOIS

UN TECHNICIEN

DE LOGISTIQUE INDUSTRIELLE

Titulaire d'un 8.T.5. ou 0.U.T. de mécanique, élec-tricité ou Génie civil.

Il possedera en outre la connaissance des

Envoyer C.V. lettre manuscrite photo et prétentions eu Service du Personnel, 80URJOIS S.A., 40, rue Delizy 93501 PANTIN CEOEX.

P.M.E. (40 personnes) rech.
COMPTABLE pai (a)
exper. souhalite băţim. secon
nuvre, très qualifite, responsa
ble service comptabilité
108801, payes, tois sociale
et fiscales, bilan, libre traveil
La Thilay Ită km Paris)
Tél, su 987-24-09

POUT CASINET REPUTE

POUT PARIS

STAGIAIRES CONFIRMES EXPERTS COMPTABLES

3 ans expérience, poss D.E.C.5. complet.

Env. C.V. manusc. et prét. Mine envidette, 5, r. de Prom 75017 PARIS.

Entreprise ayant un parc de matériel important pour effectuer travelor de dragage, battage, fondations

offire situation d'avenir à

INGÉNIEURS-

MÉCANICIENS

utants ou ayant une courte érience, intéressés par ; MATERIEL TRAVAUX PUBLICS (eniretien,

dépannage, gestion, sécurité).

Adresser C.V. à S.T.O., rue Géricault. — Paris-16

LA VILLE DES LILAS rech d'argence pour son dispensain

UNE INFIRMIÈRE D.E.

de la C.C.J.P.

Postes à pourvoir à-CHATENAY MALABRY (HAUTS DE SEINE) le plus rapidement possible. Envoyer C.V. manuscrit à HAVAS CONTACT 156, boulevard Haussmann 75008 PARIS sous référence 30390

(ciennes)

PRE. HI-FI pour lancement marque trançaise « Gener ». France et étranger. Confacter Stamelec-Cabilim. 8.P. 60, 2400 THIVIERS.

Notices techniques en élec-tronique (circuits logiques), niveau A.T.P. et Ingénieurs. Tél. pour R.-Vs. : 664/12/1, Importante P.M.E. (300 personnes) BANLIEUE NORD PARIS recherche rapidement

REDACTEURS

ADJOINT(E) CHEF COMPTABLE 80.000 F

Pour gérer trisorerie et assurer rôle d'encadrement. Mhiminn 32 ans. ilveau DECS ou équiveient. Expérience indispenseble en gestion, trésorerie.

Envoyer C.V. + photo & FIDEX, 25, rue Servan 75011 PARIS rafer, CIN

INFORMATIQUE

PROGRAMMEURS

ANALYSTES-**PROGRAMMEURS** (2 ans d'expérience min.)

maitrisant perfeitement CQBDL ou PL 1 (05/VS ss D05/VS)

ALBA INFORMATIQUE 176, rue de le Tour 75 PARIS XVIº TEL 504-89-10

GROUPE PRIVE D'ASSIIRANCES

PROVINCE INSPECTEUR

finiques do manutent stockage, embaltage et transport. iL SERA CHARGE:

De la surveillence et de suivi de l'entretien général du Centre;

O é i u d a s d'améliorations d'implient alliens. DU CADRE Jeo de travall : 8001GNY

Cette fonction s'intègre dans une structure de gestion décentralisée. Elle comporte une large autonomie et comvience à un horama de formation juridique almant les comacts et syant le sans des resonsabilit. Expérience en règiement sinistres souhaitée, mais non indisp. Pormation technique assurée par 6 mois de stage rémonére à Paris et en Province.

APSIDE

40, rue de Porthieu 75000 PARIS recherche disponibles repidement ANALYSTES-**PROGRAMMEURS**

HOTESSE d'accuell experimentée téléphoniste, petit secrétariet. Horaire travail : 10-18 h, 14-19 h 30, Samedi compris, congés mercredi. Envoyer C.V. + photo et prétent, C.L. (2), r. Grange-Baleilère, Paris-P Tél. 225-12-46 - 359-27-00 Tél. 225-12-46 - 139-27-09
ou envoyer C.V.
Société soécialisée importation textile rech. pour compléter son service import.:
J.F. go. J.N. 3-a ans min, expér. L/C - Banque - Licance 0,1 Transfière. - Complisances di Pengleis et decryio indispensab Salaire très intéressani.
Se prés. : CAREL S.A. 52-54, r de Clèry, PARIS-be.

Sociéte internationale de distribution de films recherche pour le France .

CADRE SUPERIFUR De termation E.S.C., E.S.S.E.C. H.E.C., experience audit south anglais écrit et parié indispens

Envoyer C.V., photo at pretent, so refer, 250, a Hoche Publiche, 26, r Vernet, 7508 Perfs, q tr JEUNE SOCIETE OF LONSEIL EN ORGANISATION

INGÉNTEURS

Grandes Ecoles
scientifiques ou commerciales
doux é quatre ens d'expárience
de préference dans le conseil
Ecora evec C. V., photo et
pritentions, sous référence 3 307
à PLAIN CHAMPS,
5, rue du Heider, 75000 PAGE a PLAIN CHAMPS, 5, rue du Haider. 75009 PARIS 361-82-82, secrétariet gén DIRECTEUR COMMERCIAI
pour sa future filiale en France.
Le candid, doit ovair une solide
exper de la vente, si poss, de
le sect. » Automatisme electromécanique ». Una connaiss, de
le langue angizise est nécess. Réponse evec C. V. Evant la 4 octobre 1978 à GUY. ref. 78-9 16, av. Friedland, 75008 Paris.

CHERCHE NOURRICE our enfant d'un an, à 3 mm du R.E.R. à Saint-Maur. Tél. après 17 h. : 379-75-24. Clinique à Ermoni-95, recherche SAGE-FEMME O E., une garde sur 4. Poste stable. Tél. pr R.-Vs. : 959-48-12.

Ch PROFESSEUR event 8.T.5.
pour ensels. dessin de mode,
Tél.: 973-02-28.

Villa d'Orlv (94). 28.000 habil,
rech un Oirecteur des services
cutturels. Ce poste conviend à
un (e) diolômé (e) de l'erseignement supér. capable d'assumer
la sostion et l'enimation des
services cutturels communeux.
Les auelites de destionnaire
seont plus pariscullèrement
eporécices. Adresser Candidat,
et C.V. à M. le maire d'Oriv. C.V. a M. to maire d'Orly.

COLLABORATEURS GRANO STANOINO pour contect haut niveau. Possibilité pertier. Téléphoner heures bureau eu : 236-30-24/09-14

The said of the said

The second of the second

100000

MERS D'EN CE

lier and

1.14

recrétairer

IMPORTANTE SOCIÉTÉ ÉDITION

SECRÉTAIRE STÉNO-DACTYLO

expérimentée

pour l'un des Services REDACTION 6 heures × 5 jours × 13 mois et demi. Talts complémentairs. Restaurant entrepriss.

Ecrire avec C.V. et prétentions à : C.A.P. nº 965, 120, hd Raspail, 75006 PARIS; qui transmettra.

INTÉRIM

5 SECRÉTAIRES

BILINGUES

347-19-38 61, bd de Picput (Anêtro NATION)

755-76-41

13, avenue Mac-Mahon (Métre ETOILE)

322-56-54 63, rue du Montparnasse (Métro MONTPARNASSE)

500-53-62 89, rue Boulard (Me DENFERT - ROCHEREAU)

AGENCE DE RELATIONS PUBLIQUES, NEUTLLY

RECNERCNE, URGENT

SECRÉTAIRE

337-54-52 14, rue Sophie-Germa (Métro MOUTON-DUVER

GROUPE IMPORTANT
OE L'INDUSTRIE ALIMENT.
vocation internationale rech

SECRÉTAIRE La candidate, agent de maîtrise, sore directement ratiachée eu directeur du service marketing.

Elle devra évoir :

Une formation de niv. 8, T.S.;

De séricuses qualités de présentation et d'expression nicassitées per les relations
internationales avec las sociéles du groupe hors France et
les sociétés étrangères ;

Elle sere capable d'adaplation, d'initiatives, d'eutonomie, d'efficacité. Ses tonoluris seront variées et évolurives,

Secrétaire jouna mels evec quel-ques ennées d'expérience, elle assuréra la rédaction du cour-rier, le classement, l'établisse-ment de projets (statistiques et documents). Libre rapidement, Lieu de travail : , près de Vestailles, 13 mois (restaurant d'entreprise, horeires variables).

Adres. C.V., photo et prétent sous référence 2.846/M. Réponse et discrétion assurées GUILLON SELECTION,

23, evenue de Livry. 93346 LE RAINCY. STÉNODACTYLO, licenciée

droit, S.C. himalines ou âguival. recherchée pour secrétariet, professeur, emploi stabla. Ecr. man. à 6.100, « le Monde » Pub., 5, r. Italiens, 75427 Paris. Société PARIS P recherche STENDDACTYLD CONFIRMÉE

LUNITHIPICE
Connelssances anglats ou
ellemand si possible
pour petili secrétariat
porration. Envoyer C.V. et
ètentions à -6.539 B BLEU,
ruse Lebel, 94-VINCENNES.
Société en pteine expansion
recherche femma STANDARDISTE

DE DIRFCTION
BILINGUE
FRANÇAIS-ANGLAIS
STENODACTYLO

Pour assurer Secretariet président Directeur Général, niveau études supérieures Excallents présentation. La candidate devra faire preuve da grandes qualités d'organisation, de més thoda et d'initiative. Atsance des contacts à haut niveau. POSITION CADRE Salaire en rapport av. experience et capacités. Libre de suite. Téléph, pour rendez-vous au 747-12-60, poste 735.

SECRÉTAIRE sperionce serieuses references dynamique. curture gener., and sigées. Bon sai. assuré. Tous relation, sestion simplifiée, courainages socs. Tel. 24-62-23. rier C.V et photo à PRIEUE demander Ame KATLAN. 7800 MILON-LA-CHAPELLE

representation offres

MICHELIN

JEUNES REPRÉSENTANTS

CARRIÈRE DANS LA VENTE

Nous recherchons de jeunes éléments sérieux et dynamiques possédent : une bonne formation générale.

• une pramière experience reussie dans la domaine de la vente. le goût et l'intelligence de la vente et des relations avec la clientele. le sens des questions rechniques.

Nous leur offrans : des l'entree dans notre société un stage de formation sur nos produits et nos méthodes commerciales:

possibilite de se créer une situation stable et d'avenir dans la vente et la promotion des ventes d'un produit de qualité auprès d'une clientèle existante et qualifiée. bonne situation des le début et possibilités de promotion basés sur le mérite seul.

Adresser C.V. détaille à MICHELIN SP 33/9683 @ 63040 CLERMONT FERRAND CEDEX Discretion et réponse assurées,

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER AUTOMOBILES

PROP. COMM. CAPITAUX

95.5

West The

THE FINING

HILL STEVOLUM

TO STATE OF THE PARTY OF THE PA

CHEL

1. 1. 1880°

12,58 86,61 36,61 36,61 11,00 32,00 32,00

ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES OFFRES D'EMPLOIS DEMANDES D'EMPLOIS **AUTOMOBILES**

AGENDA

27,00 6,00 30,89 6.86 21,00 24,02 21,00 24,02 21,00 24,02

REPRODUCTION INTERDITE

demandes d'emploi

demandes d'emploi

N. Cadra, 50 a., techn.-ocial ex-perimenté ch. poste import-ex-port ou création/inspection ré-seaux ventes ou interpréte fra-ducteur - dactriographe finian-deis, englais et russe. Ecr. : SOLISTO 56. avenue Paul-Doumer

56, avenue Paul-Doumer 75016 PARIS

demandes d'emploi

APRES RESIGNATION DE LA PRESIDENCE D'UNE FILIALE GEOUPE ETRANGER, OFFRE DE METTRE QUALITES, FORMATION, EXPERIENCE AU SERVICE D'UNE RESPONSABILITE DE

DIRECTION GÉNÉRALE

- Entreprise de dimension moyenne, indépendante ou filiale, produisant ou distribusant produits techniques industriels.

 43 ans HEC, droit, CPA.

 5 Soudisur d'animer des hommes dont l'épanouissament professionnel doit contribuér au succès de l'entreprise;

 6 Conscient que la rentabilité d'une entreprise passe par la mise en œuvre avec discernement de ses moyens (hommes, espitaur et techniques) en vue d'une exploitation appropriée de son environnement;

 6 Connaissant bien les diverses fonctions que compte l'entreprise et les difficultés qu'elles dolvent surmonter;

 6 Ayant une expérience très concrète des négociations avec les partensires sociaux;

- sociaux;

 Disposant d'une longue pratique des relations internationales (allemand courant et anglais).

Ecrire sa nº 2,988 à « le Monde » Pub., 5, rue des Italiens, 75427 Paris Ceder 99.

DIRECTION ACHATS/APPROVISIONNEMENTS

- 47 ans ESA LA.E. Grenoble en cours
 Anglais cuurant

 Achatz/ventes, 5 ans Responsable d'un
 Dépôt de matériaux de construction.

 Approvisionnementa, 11 ans Chef de Service d'un Groupe de Sociétés d'Extraction et de Production.

 Gestion industrielle, 2 ans Dir. Adm. d'un
 Département du mêms Groupe.

CHERCHE POSTE EN FRANCE Y. LAMBERT, 18, avenna Claudel. 91100 Saint-Germain-les-Corbell.

AFRIQUE - PROCHE et MOYEN-ORIENT BATIMENT - T.P. - INDUSTRIES 45 ans - Carrière publique et privée. RELATIONS LOCALES PREMIER ORDRE

Nombreuses réalisations, étudierait toutes propo-aitions, groupe important posts haut niveau. Ecrire sous nº 64.274 & HAVAS-CONTACT, 156, bd Haussmann, 75008 PARIS.

DOCUMENTALISTE

12 ans d'expérience documentaire dans presse et recherche économique, scientifique et tech dont 8 années comma CHEF DE SERVICE.

emploi comportant travall équipe et initiatives dans l'un des deux domaines précités. Ecrire nº. T. 008.004 M. REGIE-PRESE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS. :

H. 38 ans

FORMATION EXPERTISE COMPTABLE

12 ans d'expérience (Bilans, Budgets, Contr. Piscalité Inform, OCAM) charche Poste à Responsabilités FRANCE ou ETRANGER Accepte toute proposition.

Ecrire nº 3.012 « la Monda » Publicité. 5. r. des Italiens, 75427 PARIS-9°, ou tél. 412-08-64.

CADRE 36 ans

chercha

TECHNICO-COMMERCIAL/ EXPORT Trilingue (allemand, français, anglais)

à PARIS on ETRANGER poste à responsabilité
- Exper. an vente directe, industrielle et gros. Rtudie toutes propositions import-export. Wolfgang KALTSCHMID, 26, r. Norvins, 75018 Paris.

CHEFS D'ENTREPRISE

- L'Agence Nationale Pour l'Empiol vous propose une sélection de collaborateurs :
 • INGENIEURS toutes spécialisations
- CADRES administratifs, commerciaux
 JOURNALISTES (presse écrite et parlée)
- SECRETAIRE DE DIRECTION. 29 ans. Licence da lettres, B.T.S., bon niveau an-glais, 2 ans expérience.

RECHERCHE: poste stable, intéressant évolutif, disponible déplacements. (Section ECO:DK.)

DIRECTEUR FINANCIER ET ADMINISTRATIF. — 43 ans. Blungue anglais, con. allemand. 9 ans expérience comptabilité div., 12 ans expérience directeur financier + adm., expérimenté comptabilité anglosaxonne at françaisa.

RECHERCHE: poste équivalent ou secré-tairs général, région parisienns. (Section B.)

PEMMR. — 46 ans, Utonelée en espagnol by purfaite connaissance de l'angials. Ses responsabilités lui ont donné una excellante pratique dou relations extérieures, de l'initialitée, du commandement et de l'organisation.

RECHERCHE: responsabilité d'un service de relations publiques ou la direction d'una boutique de luxe. (Section BCO/JV.)

CADRE SUPERIEUR. — Génia thermiqua tous fluides, apécialication climatisation, inngua axpériance techniqua et de gestion, directeur d'une division da 500 personnes dans grande entreprise, expérience travaux outre-mer et fabrication.

RECHERCHE: posto Paris, province ou étranger, ingénierie, inataliation, mainte-nance, (Section A.)

s'adresser à: AGENCE SPÉCIALISÉE DES INGÉNIEURS ET CADRES 12 rue Blanche 75436 PARIS CEDEX 09 tél. : 280.61.46 poste 71.

DIRECTEUR GENERAL ADJOINT d'une société productrice et distributrice de biens de consom-mation (C.A. 250 millions de Francs) désire assumer

DIRECTION GENERALE

pour promouvoir le développement et la rentabilité d'une entreprise (industrielle, commerciale ou de services) quelle qu'en soit la dimension

- 48 ans, Formation supérieure et Business
- Gestionnaire dynamique de très haut niveau, est convaincu qu'une entre-prise ne se justifie que si elle est rentable; place néanmoins les relations humaines en tête de ses préoccupations.
- Maîtrise parfaitement l'ensemble des pro-blèmes économiques et financiers de l'engraprise. Utilise les méthodes modernes de management et de markating.
- Pratique courante des négociations à l'échelon le plus élevé ; grande expé-rience des relations evec les partenaires sociaux : syndicate, organismes patronaux

deciser - de-Cytomer policy controlled and the plus filed and plus filed; grande expérience propose parts per policy controlled a esperant per policy controlled a pol

Immédiet., ch. embloi Paris (Véltz-Versalles). Ecr. Georges Chorneau, 38. r. Berlioz, 78140 VELIZY. Fime, 50 ans, Ricenciée en droil ICN, clerc de notaire, ch. situat. cadre administratif, préfér, administraleur de bless ou organisme prêts immobiliers. Tét. : 229-58-66. OUTRE-MER

Jeune homme, 21 ans, dépagé O.M. EMPLOYE BUREAU d'advoir. ch. poste sfait Ecr. M. Namouna Guy. 25, r. de la Forge-Royale, 75011 PARIS, ou tél. : de 12 à 15 h. : 770-78-60.

LIBRE DE SUITE Ecr. no T 08078 M. REGIE-PR., 15 bis, rue Résumur, 75002 Paris CADRE 36 ANS SPÉCIALISTE

EXPORT - IMPORT Lettres de crédit.

Coface.
Contrôle commerce inter-Transport international.

Réstement douenier.

Tét.: 229-59-66.
Cadre, 31 a., IEP Paris + Lic.
Droit arivé, Maître d'université,
5 a. expér, Direct. administ. adj.
a respons. de problèmes turidica administr., financ. de personnel.
Etud. ttes propos. - 577-84-70.
Hme, 44 a., niv. eniv., actuell.
cadre ds une banque (8 ara), sens des aff. et des responsal, exeminera tres aroposit., poste basé Rome. Milan, Bruxelles.
Ecr. ne 7.977 » le Monde « Pub.
5, r. des Italiens, 75427 Paris-». RANÇAIS, ANGL, ALLEMAND

POSTE à PARIS Schonemans, 6, r. Edoua ille 92100 Boulogne ou Téléphone : 606-56-11

CADRE SUPÉPIEUR nne expér, direction co export, angl., ital, cours recherche

de 12 à 15 ft.: //or/rox. Chauff. C., 23 a., marté. Référ-rech. pl. stable p. ligne régulière petite province. Tél. : 371-48-24. Nme, 29 a., doctorat lettres, géo-graphie, spécial. Industria Inde, rech. postrétudie ties proposit. Tél. 636-27-43. COLLARODATION éventuellem, missions tempor, Ecr. à T 08.098 M Régle-Presse, 85 bis, rue Réaurour, Paris-2°

Tél. 536-27-43.

J.H., 37 a., ch. empl. stable
Agent tech., contrôla mécan.,
lancement, ordonnanc., tr. qual.
Ayt des ann. exp. Ecrtra a
M. Amara, 14, rue KELLER,
75011 PARIS.

J.F., bif., francais-allemand,
maîtrise allem., 5 aas expér.
réelle tradaction, ch. emgloi,
étudierait ties prop. traduction
documentatien commerc., reiel,
tourisme, enseignem. pr adultes.
Ecr. à 84.360 M. Régie-Presse,
65 bis, rue Résumur, Paris-2º.
Jine etudiente anglaise, 18 a., CADRE BATIMENT
Autodidacte, 10 ans d'étranger, 18 ans de pratique, arabe porté, projetur BA GE, suivi de chantiers formateur cherche olace à l'étranger. Ecr. n° 3083, « le Monde » Pub. 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9

ECONOMISTE cherche propositions études qualitatives en quantitatives (traiment informatique poss, si oéc.). Ecr. nº T 06 127 P Rég. Presse, 85 bis, rue Réaumer, Paris-2º.

JF., TRI INGUE ANGLAIS/ESPAGNOL 30 ans, chilbataire.

Etudes supér, 3º cycle, expér professionnelle et enseignemen France et étranger (dont 1 an aux U.S.A.). Précise, esprit pratique et décisionnel, voudreit se recycler carrière citale, socrétariat de direction. Paris de préférence. Peut voyager.

85 bls, rue Résumtr, Paris-2.
Jine efudiente anglaise, 18 a.
rech. place au pair dans
familia française à Paris
pour environ six mois à partir
d'octobre. · Veulilez adresser
détails à Mile A. Bargh,
90 Kidbrooka Grove, Londres
S.E. 3 Angleterre.
Diptièmée philosophie,
Ilicence 1975, maîtrise 77, anc.
I.P.E.S., arépar. CAPES et
agrégation, ch. posto enseign.
publie, privé ou format, arrofessiennella, emaioi dans service
Ritéraire maison d'édition ou
journalisme.
Ecr. 2 T 08.128 M Régie-Presse,
85 bls, r. Résumur, Paris-2.
Ingénieur I.D.N.+I.C.G., 47 a.,
angl. allem, exp. développem,
production, schafs, gestien,
cherche poste resonasabilités.
Ecr. à 3.105, « le Monde « Pub., Attachée de presse, bec. acoir de formation de proper de la Compré : niv. expert., lib. rap. Ecr. à 7.972. e le Monde e Pub. 5, r. des Italiens, 73427 Paris-9.

Attachée de presse, bec. acoir de formation de forma

Oruanique nharmaceotique Docteur às sciences. 40 ans. Ac-luellement dicedeur de labo de recherche. Exp. universit et de dustr. Ch. ola dir. techn. ou non. Ecr. no 3025. « le Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9«

ING. TECHN. COMMERCIAL Mécan, Electr. et Electron.
Siag. techniques D.-B. et U.S.A.
Si ans. Anolais courant. Ex-dir.
P.M.E. Excell. vendeur, rech.,
Irrg., str. Poris, Lyon ou S.-E.
N. CHILLAUD. 38, crs Eupénie.
69003 Lyon N.B. au (78) 54-35-65

capitaux ou proposit. com.

PME-PMI vous recherchez : UN PARTENAIRE DES FINANCEMENTS ENTEX. 970-20-01 SOCIETE D'EDITION Cherche PARTENAIRES OU PINANC pour coéditer mensuel sur l'au dio-visuel, Téléphone : 007-31-95

Pour tout arobleme Ilmancie consultez E.F.I.C., 500-41-91 15, rue La Sueur, 75016 PARI information

PDUR TROUVER EMPLO

divers

Le CENTRE D'INFORMATION'
SUR L'EMPLOI vous propose
GUIDE COMPLET (220 pages)
Extraits da sommaire:
Les 3 lypes de C.V.: rédact,
exemples, orreurs à éviter.
La grephologia et ses pièges.
12 méthodes pour trouver
l'emploi désiré: avec plans,
Réussir entreliens, inlerviews.
Les bonnes réponses aux tests.
Emplois les plus demandés,
Pour informalions, ècr., CIDEM,
6, sq., Monsigny, 78-Le Chesnay.

cours et leçons

J. Fem, 1- prix Conservatoire donne à dom, lec, plano, solf.
TEL : 705-48-27,
Etudianis 2- cycle et agrégatien donn, lecons maths 15 niveaux
TEL : 651-35-82.

traductions

Demande

Exécutons TRADUCTIONS toutes TAI, : PARIS 526-40-55

enseignem. PROFESSEUR D'ESPAGNOL

Ingue maternelle docteur lettres moitre-assistar ch. poste école sup., cl. termir TEL. : US-8/-96.

APPRENDRE

L'AMERICAN CENTER

261, bd Raspail (14°), 621-67-28
Cours de conversation le soir
INSCRIPTIONS IMMEDIATES.
DEBUT : LE 9 OCTOBRE.
Cours artivés . Sessions intensive
FULL-TIME ou PART-TIME «

ING. AFFAIRES EXP

Format, sum, angl., large experadmin., tech, et cclale, informat et tiélecom, au seln administr. el import. enirep.: commutat, tél. hard soft, opératien réseaux, etc. Etud., loutes proposit. à caract technico-commercial export. Ecr or T R.012 M, REGIE-PRESSE, 65 bis, rue Réaumur, PARIS-Z

PROJETEUR
CDLLABDRATEUR
D'ARCNITECTE
23 sns, 4 ans d'expèr., recherche piace stable, libre de suite.
Projets, permis de construire, exècution, décoratien intérieura.
NDNRET, 75, r. des Mourinoux, 92600 A5NIERES. Tél. 790-99-71.

P2600 ASNIERES. Tél. 790-79-71.

CADRE F., Inlveau D.E.C.S., 20 ans expér. comptable, compt. générale, immobilisation, amortussement, declaration C.A., déclaration fiscala et charge sociale, cherche place chef comptable, ou adjointe chef comptable, ou poste responsabilité dans moyenns ou grande entrepriss. Ecr. nº 6.079, « la Monde » Pub., 5, r. des Italiens, 75427 Paris-9!

Secretaire bilingue anglais expérience B.T.S., bonne connaissance espagnol, ehercha poste stable service commercial, export, publicité, markeling. Paris ou Neullly.

Libra rapidement.
Ecrire n 962 M, Régle-Presse, 35 bis, rue Réaumur, PARIS-2.

INGENIEUR MECANICIEN

occasions

Achat comptant bijoux, brillents argenteria, etc.
4. Chausste-d'Antin OPERA
37, av. Victor-Hugo ETDILE
PERROND : ventes, occasion PROFESSEUR DE FRANÇAIS H., 31 a., 7 a. exper, pédagog. France el étrang., publ. el privé Direct, pédag. Direct, de centre culturel, format. pour adultes, ch. poste en repp. T. 575-31-18. EN SOLDE moquette et revê-tements muraux 1er et 2º chobs 100 000 m2 en stock. Tétéph : 355-66-90,

autos-vente

8 à 11 C.V.

B.M.W. 2002 première main. Très bon élat. 96.000 km. Prix 12.000 F. Tél. 973-33-85

divers

LEYLAND Montparpasse VOUS PROPOSE ses Nouveautés Salon 79 ROYER 3500-2600 JAGUAR et MINI bd de Montparnasse 548-97-99 - 222-91-16

JAGUAR neuf et occasion WILSON E.L.ACOUR 115, R. DUP. WILSON, 92300

INGENIEUR MECANICIEN
48 ans. Poly Lausanne, poste
autonomia, responsabilité Paris
ou mission étranger 3 à 6 mois.
Ecr. no 3.076, « le Monde » Pub.,
Ecr. no 3.076, « le Monde » Pub.,
F. mariée, 38 a., disponible, ch.,
posta à resp., contacts ellents,
secrétaire S.D. — Ecrire Renée
BACHELU, 18, rue Ed-Vaillant,
S140 BDNDY.

J.F. 28 a., angl., all. courants,
bonnes not, hébreu, ch. emplol,
Ecr. no 8,005, « le Monde » Pub.,
5, r. des Italiens, 75427 Paris-P.

Attachée de presse. bac. Acon LEVALLOIS, TEL - 739.92.5 LANCIA AUTOBIANCHI

.524.50.30 .

pox backing

I.F. finland., 20 a., ch. traval Sac. franc., angl., suéd., finnois Ec. K. Nemmilà Kojaaniniinnar A7, 00900 NIKI 90 (Finland SPÉCIALISTE CHIMIE

Allo! Information Logement

Je cherche un logement,...

Oui. nous avons un choix de 40.000 appartements et pavillons neufs à l'achat. **Nous vous conseillons**

gratuitement

Centre Nation 45, cours de Vincennes, 75020 Paris 371.11.74

locations

meublées

Offre

Paris

PORTE DES LILAS

Province Arcachon Love pr 7 à 8 mois 3 p. neuf, vue mer, petit imm. 4 ét. Tél., 668-01-34.

Etranger

locations

meublées

Demande

paris

INTERNATIONAL HOUSE Rech. du STUDID eu é PIECES Pour cadres étrangers garantis par BANQUE eu AMBASSADE 556-17-49

locations non meublées

PRES BUTTE MONTMARTRE

Région

locations

Paris

Région

ECOLE PRIVEE SUIBSE

GRAND IMMEUBLE

immeubles immeubles

avec terrain dans le sud de la France 150-200 lits (éventuellement bôtel)

Offres immédiates à : Dir. W. Winiger, CH-6926 Mootsgnois, tél. : (1941-91) 54-42-31.

2- ARRDT - Rue du Sentier
Gérant vead immeuble de rapport. - Excedent paccanest.
Téléphone: 27-48-13

17- BROCHANT. Excellent état,
imm. locatif 5 étases + rezde-ch., 10 appts de 3 pièces,
wc, dont 1 libra. Prix :
1.150.000 F. - 1NVESTISSEUR
627-78-52

Voir la suite de notre immobilier en page 40

*L'im*mobilier Immobilier (information)

Centre Etolle 49, avenue Kléber, 75116 Paris 525.25.25

Centre Maine ue du Maine, 75014 Paris 539.22.17

Ademation Logenent, service gratist créé par la Compagnie Bencaire et aucure la BNP, le Crédit Lymans, le Crédit de Nord, la Calssoi,Centiste des Banques Proprietes, la FAPC, le Fédération Perusenne de Gâment, le Fédération Nationale des Montelles de Fonctionnaires et Agents de Tétal, la MGEN, la Manuelle Gânerate des PTI, L'Acconstron pour la Participation des Employeurs à l'Eliant de Construction, Japantent leurs concours.

Offre

por Des Lilas

(pres) - Imm. neuf, finitions
laxueuses, première location
3 p. 71 m2, avec parking
+ 420 F provisions charges,
4 p. 71 m2, avec parking
5 p. 50us-50l, 1,830 F
+ 530 F provisions charges,
5 p. 108 m2, avec parking
5 p. 108 m2, avec parking
5 p. 50us-50l, 2,30 P
+ 620 F provisions charges,
Honoraires réaults, étage
médical, garderile enfants,
autorisation en cours. Visites
lundi, mercredi de 13 h à 19 h
K, 6-6 - neufz d. 18 h à 19 h
K, 6-6 - neufz d. 18 h à 19 h
LECLAIR s. de beins, wc, 1.133 F net, 227-33-51 - 227-33-32 Studio 40 m2, 6º Stage, Jean Jaures, tout confort. Tél. SOMEGIM (87) 68-77-20 AUTEUL 2 P. seec. 1.750 F mensuel. - 620-86-60.

parisienne

PLAISTR - Pavill, neuf, jardin, 7 pces, 3 s. de bains, cuisine équipée, garage, tél. 3,000 F. 924-26-66

non meublées

Demande

JEUNE COUPLE 1. 2 peas, cuis., 11 cft, PARIS. 17. à 6090, « le Monde « Pub., 17. des Italiens, 75427 Paris-9»

parisienne

VAL DE MARNE appt de 4 pièces, tt cont a. après 20 h au 885-46-Pr sociélé européenne ch. villas pavillons pour CADRES. Durée 2 à 6 ans - Téléph. : 283-57-0

INVALIDE IUnique)

DELICIEUSE MAISON 1850

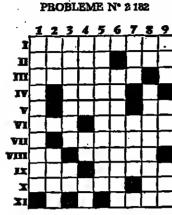
NOYEE dans les JARDINS
300 m2 st dépendances
FEERDUE JARDIN 450 M2,
PLEIN SOLEIL,
Boron, 92, r. Richelieu, Paris

154-17-49

Cherchons Studio pour deux,
5°, 6°, ou chambre pour une,
proximité hôpitel de Garches.
Prix max. Studio 900, Chambre
500. Tét. : 774-71-02, apr. 19 h.
Médecin yougosl. en stage à Pafra pour 3 mois, rech. studio
meublé, Paris 9°, 17° ou 10°,
Ecr. no 6103, e le Monde a Pob.,
5, r. des Italiens, 75427 Paris-9°

AUJOURD'HUI

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT HORIZONTALEMENT

I. Qui ne sont donc pas dans le coup. — II. Peut se mettre en boule; Bonne réponsa. — III. Est très otile pour le nettoyage des robes. — IV. A poils. — V. Peut faire partie du bouquet; Pas couvert. — VI. Esprit de l'étranger; Peuvent être formés par le sang. — VIII. Ab bout de la ligne. — VIII. Petit homme (épelé); Peut être recherché sur un arbre. — IX. Bien fatigué; Faire le renard. — X. Fais preuve de pénétration; Pas annoncé. — XI. Dialecte d'Ecosse.

VERTICALEMENT

1. Dont on ne pourra pas faire un adjoint. — 2. Sans supplément; Utile pour faire un essal. — 3. Recherché par le bonddhiste; Abréviation devant le nom d'un curé. — 4. Héros de chanson; N'a pas besoin d'être retouché; Peut spparaître comme un filet. — 5. Qualifie un régime sèvère et très amaigrissent. — 6. Qui 5. Qualifie un régime sèvère et très amaigrissant. — 6. Qui devrait donc frapper. — 7. Pour trouver sa trace, il faut remonter au délige; Souvent en cassettes.

— 8. Va avec tol; Ornent des chapiteaux. — 9. Indique qu'on s bien rapporté; Qui devrait être remplacé; Peut être dangereuse à traverser,

Solution du problèms n° 2 181 Horizontalement

I. Géophages. — II. Utilités. — III. Silence. — IV. Lie ; Alto. — V. Lo ; Ire ; Ra. — VI. Edita ; Ota. — VII. Mélangée. — VIII.

MÉTÉOROLOGIE Tri. — IX. Taie; Ilie. — Sacras; Un. — XI. Rosières.

GUY BROUTY.

Verticalement

1. Guillemets. — 2. Et; Iode; Agr. — 3. Oise; Illico. — 4. Pli; Ita; Ers. — 5. Hilarant; Al. — Ita; Ers. — 5. Hilarant; At. — 6. Atèle; Grise. — 7. Gent; Cill. — 8. Escorte; Lue. — 9. Aa; Sens.

Journal officiel

• DES DECRETS

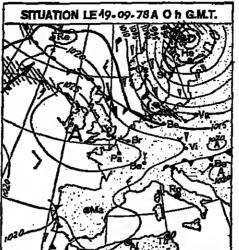
militaire supérieur.

Sont publiés au Journal officiel des lundi 18 et mardi 19 septem-bre 1978 :

Modifiant le décret n° 70-319
 du 14 avril 1970 portant organi-sation générale de l'enseignement

- Pris pour l'application de l'article 5 modifié de la loi n° 63-80 du 6 août 1963 pour l'amélioration de la production et de la structure foncière des

ça peut rapporter



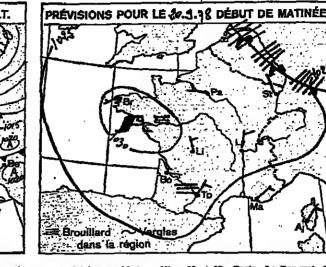
Evolution probable du temps en Prance entre 1s mardi 19 septembre à 6 heure et la mercredi 20 septembre à 24 heures : Les hautes pressions établies depuis piusieurs jours sur la France persisteront en ne se décalant que très lentement vers l'est. En même tres septement vest l'est. En meme tempe, un couvant de perturbations peu actives circulera du Groenland à la mer du Nord et à l'Europe centrals en na touchant que passagrement nos régions du Nord et du Nord-Est.

Mercredi 20 septembre, de la Fian-dre à l'Alsace, la ciei sera passagè-rement nuageux, mais les éclairejes deviendront belles l'après-midi. Les vents, d'ouest à nord-ouest, seront modérés.

Sur le reste de la France, après uns matinés fraiche et parfois bru-meuse, le temps sera ensoleillé. Les vents seront falbles et les tempé-ratures maximales varieront pen par rapport à celles de mardi. Mardi 19 septembre, à 8 haures,

Expositions

◆ Exposition florale à la sta-tion Saint-Augustin. — Une exposition florale « La France en fleurs » se tiendra du 19 au 28 septembre 1978 sur les quals de la station Saint-Augustin, à l'occasion du vingtième anniver saire du « Comité national pour le fleurissement de la France »,



la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était. à Paris, de 1 0248 méllibars, soit 768,7 millimétres de mercure.

Températures (le pramier chiffre indique le maximum enregistre au cours de la journée du 18 septembre; le se. 2nd, le minimum de la nuit du 18 au 18) : Ajacolo, 24 at 15 degrée; Biarritz, 24 et 17; Bordesux, 29 et 12; Brest, 19 et 9; Csen, 17 et 8; Cherbourg, 17 et 8; Clermont-Perrand, 22 et 4; Dijon, 23 et 10; Grenoble, 27 et 12; Lille, 17 et 7; Lyon, 23 et 7; Marseille, 31 et 14; Nancy, 19 et 4; Nances, 22 et 8;

Visites et conférences

MERCREDI 20 SEPTEMBRE VISITES GUIDEES ET PROME-NADES. — 15 h., portali central de Notre-Dame, Mme Colin : a Prome-nade sur les toits de Notre-Dame ». 15 h., rue des Ecoles, entrée prin-cipale, Mme Garnier - Ahlberg : « Chapelles et salons de la Sor-bonne ».

c Chapellea et salons de la Sor-bonns ».

15 h., avende de Paris, entrée du château, lême Puchal : « Le châtead de Vincannes ».

15 h., 62, rue Saint-Antoine, Mme Zujovic : « L'hôtel de Bully ».

15 h. 30, entrée hail gauche, côté parc, Mme Hulot : « Le château de Maisons-Laffitte » (Caisse nationale des monuments historiques). 15 h., 39, quai d'Anjou : « Prome-nade dans l'îls Saint-Loris ». Chani de Jéru 15 h., mêtro Egilse-d'Autguil : et Kabbalah ».

« Promenade dans le vieux village d'Anteuli » (Mms Hager).

15 h., métro Mabillon : s Les jardins de Saint-Germain-des-Prés. l'abbaye » (A travers Paris).

15 h., 29, rue de Rivoli : « Lés salons de l'Hôtel de Ville» (Mms Anne Ferrand).

15 h., place du Pults-de-l'Ermite : « La Mosquée ».

15 h., métro Saint-Paui : « Synagouse incommes du quartier des Rosters » (Paris et son histoire).

15 h., 115 r. de la Tombe-Lesoire : « Les réservoirs d'eau de Montsouris » (Tourisme culturel).

CONFERENCES, — 18 h., 18 h., 20 h., 13, rue de la Tour-des-Dames : « Conscience cosmique et méditation transcendantale » (entrée libre).

20 h. 30, 9, rue Guy-Patin, rabbin Chani de Jérusalem : « Astrologie et Kabbalah ».

Stages

● «Les ruptures dans le con-ple» est le thème d'un cycle de quatre conférences-débats orga-nisées par l'Ecole des parents et des éducateurs (754-29-00). Les conférences ont lleu le mardi à 18 b. 30 au 25-31 rue du Moulin-de-la-Vierge, 75014 Paris. — 3 octobre : «Crises conju-gales d'hier et d'aujourd'hui», con Marie-Odife Metral :

gales d'hier et d'aujor par Marie-Odile Metral :

par Marie-Odfie Metral:

— 10 octobre: « Les facteurs de risque dans le couple contemporain », par Kaxier Friocourt, responsable de l'association Foyers dissocies;

— 17 octobre: « Crises, ruptures, ou cycles de vie? », par Kaxier Friocourt;

— 24 octobre: « Au-delà des crises: nouvelles formes de vie? nouveaux rôles familiaux? », par participation aux frais de * Participation and fraid de 80 france à 130 france selon les cus. Tarif étudiant.

Le Monde

ABONNEMENTS

FRANCE - D.O.M. - T.O.M. 115 F 218 F 305 F 400 F TOUS PAYS ETRANGERS PAR VOIE NORMALE 205 F 390 F 575 F 769 F

ETRANGER (par messageries) - Belgique-Luxembourg Pays-Bas - Suisse 143 P 265 F 388 P . 519 F

180 P 340 F 500 E 660 F Par vole actienne Tarif sur demande

Veulllez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

L'immobilier

appartements vente

MONTMARTRE
très beau 2 Pièces + wc, 5, de
8, tétéphone, soleil, calme, entièrement meublé sur mesure. Prix
8 débattre. Téléphone, N. de B.,
253-77-95, ou domicile, 258-01-03.
NALLES - BEAUBOURG
Rénovation de standing. studies. NALLES - BEAUBOURG
Rénovation de standins, studios,
2 Pièces, but confort, poutres,
cuisine équipée. - Tél. 359-41-50.
PRES PARC MONCEAU
205 m2, dernier étage, beau
6 Pièces; quelques travaux.
BDURDAIS - ORPI : 766-51-32. BDUNDAIS - ORPI : 76-51-32.

Mª COURCELLES
réception + 3 chambres, 110 m2,
2ª étage : 680,000 F, 254-41-34.

RESIDENCE PANAM
sél, dole + chbre, balc., qo cft.,
450,000 F. Téléphone : 278-03-40.

13, PLACE DES VOSGES. - De
Studio à l'appertem, de prestige. 13, PLACE DES VOSGES. - De studio à l'appartem, de prestige. 25-32-77 et 271-72-80.

BD LANNES. 440 m, immeuble ancien, 2º étage, division possible, parking. - Tél. : 567-22-88.

3º, près rue Bally, beas 3 Pces, triéph., 5e étage, torrasse, sofei, 297-000 F. Télephone : 250-23-25.

Mº LAMARCK. Ravissant petit. 2 Pces, cuis., entr., wc, belle S. de B., 2º étage sur rue, Prix 135.000 F. Téléphone : 252-64-18.

DS NOTEL PARTIC CLASSE, GDS VDLUMES A AMENAGBR. LUCE IMBERT. - 273-7-45.

MAIRIE XVIII e 2/2 Pces, cuis., anir., wc, balns, dressing, état impec, 6º étag, esc., chr. centr., balc., solell. 790.000 F. 255-64-18.

REPUBLIQUE - VOLTAIRE Très beau S Pièces Sur rus et cour, cuisine équipée, belle S. de B., chfr. indw. gaz, téléph., cave, 785.000 F + chtre serv. Lundi, mardi, meccred., 13-19 b. 36, BD VDLTAIRE.

Près piece PEREIRE, rècent : libe, chambre de Im2. Se étage.

Près piaca PEREIRE, récent : liv., chambre. 48 m2, 5e étage, 310.000 F. EICNER : 259-99-49. BUTTES CHAUMONT
Près DRTF, imm. stendg 74,
BEAU DBLE LIVG+4 CND-,
grande cuis, 2 bains, 2 ceves,
2 park. 2 BELLES TERRASSES
VUE PANDRAMIQUE PARIS.

PANDRAMIQUE PARIS, FRAIS REDUITS. A SAISIR, 935.000 F EXCLUSIVITE Preme Gestion - 504-75-80. PASSY
BEL IMMEUBLE P. de T., asc., ch. collectif, 200 m², 6 pièces, 2 bains, cuisins + 2 5ERVICES ETAT IMPECCABLE.
SENEZE - 331-68-80, RÉPUBLIQUE

7. bd Velteire, pd 5-6 p., bains, 4° etg., cft, 180 m², ch. serv. Idéal pour profession libérale. Mercredi, 14-17 h. - 265-90-05. VRAI MARAIS
5. 7, 2, R. DES TOURNELLES.
Rémovation de grande qualité.
2. 3, 4, 6 PIECES en dupiex.
Du merdi de samedi, 16 à 19 h.,
eu téléph. heures bur. 359-30-85. Avenue SAINT-OUEN

Charmant 3 pces, 70=2, 3º étage sans ascensear, salle de bains, cuisine, 235,000 F. FRANK ARTHUR, 766-01-69. 16°, FACE BOIS URGENT cause depart, ja vends mon appartement 9 - 10 pièces, 350 = profession libércie ac-ceptée. Direct. propriétaire : ETO. 01-75.

Ž.

LES HALLES
LUXUEUX ET DRIGINAL
DUPLEX 70 MZ DORESSAY - 548-43-94 AUTEUIL 37-19 rand studio + terrasse 10 m2 s/rue, tt confort, immouble récent 260.000 F.

2

STAUGUSTIN 3 et S.P.
325-32-77 et 271-72-80
SAINT-AUGUSTIN
RENOVATION EXCEPTION.
5 P. 633-29-17 - 577-38-38 10º STUDIO tout contort, imm, NEUF. S/place nercredi 20, de 13 h à 19 h 30 : 119, RUE MANIN SI-GEORGE PLEIN
SUB-COMPLEX DRIGINAL
Gde réception avec mezzanine
3 chibres, 2 ballas, chauff, con
VERNEL - 256-01-50.

16e Falsanderie - Grand studio moderne 45 m2, tanding. 355.000 F. - 387-61-79. ge Emplacement ter ordre convient professionnel, se pièces, culsine, saile de bains terrasse 25 m2. S31-68-39, le melln.

A RENOVER 3.250 F. REPUBLIQUE, 5 P. ch. serv. REPUBLIQUE, 5 P., ch. serv. 5° étage, balcon, vue dégagér SUD. - 325-77-33.

Paris Rive gauche

Parthéon (près), dans une cour charmante et palsible, luxueux appart. R.-de-C. 110 m2 + 2 atteires attenents 105 m2, état partialt. DAN. 64-98, après 18 h. 6, RUE FRANÇDIS-COPPEE: the liv. + 2 chbres, tt conft, 75 m2 + chbre serv., imm. anc. 680,000 F. VIs. merc., 14-17 h. SAINT-GERMAIN-DES-PRES 44, ascess., TOUT SUR PARC: 3 PCES, tout à refaire, 90 m2. PX 700,000 F. Bitmae, RIC. 82-44. AVENUE DU MAINE (PRES) ravissants apparis en dupiex : sèl., 2 chbres, 2 ballis, décordin raffinée, prêt à être habit. Prix : 450,000 france, URGENT. PROMOTIC: 322-11-68.
SAINT-GERMAIN-DES-PRES RUE SAINT-BENDIT, 2 Pièces, caractère, 350,000 F. 772-84-86-9, grande Classe et Cherme:

6°, grande classe et charme : DUPLEX sur petite terrasse, récept. + 1 ou 2 P. - 544 66-38. M° MAUBERT-MUTUALITE
STUOIO, 31 m2 environ, evec
mezzanine, pourres epparentes.
Prix: 250.00 francs.
Téléphone: 533-86-90. Tétéphone: \$39-8-40.

SAINT-PLACIDE
BEAU 5 PCES, contt, balcon, soleil, étage étevé, escenseur, CHARME, calme, Prix 92.000 F.

EICHER: 239-99-49.

XVe. - Porticulier vend dans lumeuble ricent, tout contort ; très beau 5 Pièces, 2 bains, parking, loggles.

Yét.: 534-14-63 98 534-63-7. V° - TOURNEFORT
Appartement de Charme, 2 Plàces, 50 m2, Cuisine, 5. de 8,
Particoller à Particulier,
Téléphone : 337-88-20, le soir,

VUE PANORAMIQUE sur invalides, parialt état. 734-78-06, heures bureau.

appartements vente DUROC, Bel Imm, bourgeois, Liv. + ch., TEL., cave, REF. NEUF. Propriétaire : 325-75-42. FÉLIX-FAURE

3 Pièces classiques, soleil, bon imm., 350.000 F, crédit possible. Voir mercredi, jeudi, 14 à 19 h., 77 BIS, R. ENTREPRENEURS. SAINT-MÉDARD

128, RUE MOUPFETARD
estouration de grande quait

DU 2 AU 5 PIECES VUES SUR RUE ET COUR DU COUR ET JARDIN PLUSIEURS DUPLEX. Sur place mardi et mercredi de 4 h. à 18 h. 30 ou 755-98-57. Charma, soleil, calme
3-4 P. gd stand, 12 mutation
s/jerdins interleurs
Nouveaux prots
conventionnes.
X. Mathevet 723-72-00

ALFIA Exceptionnel, solell, caime, appt 4 p., cuis., tt cft, 103 m2, sv. Jardin privatif de 110 m2, 600.000 F. ALIN, DRPI SUD - 539-75-50. ALIN, DRPI SUD - 337-3-34.

PARIS PORTE D'ORLEANS
PARIS PORTE D'ORLEANS
Dans bella résidence
appt 150 m2, séjour, 5 chbres,
tout confort, profession libérale
possible, 600.000 P.

ALIN, DRPI SUD - 533-73-60,

BEL APPARTEMENT 1" étage, ascenseur, très bon état Prix : 360.000 F - Tel : 966-11-92

à 300 m. Porte Champerret

BOULOGNE, près Me, immeuble récent, plein soieil, balcon, etg., élavé, sélour double + 2 chbr., cuisine, salle de bains + cabinet de toilette avec douches.

ROUSSEL: 620-36-49. ROUSSEL : 620-36-97.

MAIRIÉ D'ISSY : Grand standing, 4 et demier étage, terresse 60 m2, vue panorémique, un megnifique 140 m2 avec 3 samitaires, box et cave, Téléphone : 667-57-15. NEUILLY-CHARCOT. Sur bols: 210 m2, reception + 4 chambres + parking: 8,000 P ie m2, exceptionel. — Tél.: 577-14-85. LYCEE ENGNIEM

1) Lux. résid., lux. appl 120 m2, garage, parking : 750,000 F; 2) Imm, nf, 4° ct dem. étage, asc., sél. + 2 chbres, 2 bains, terrasse 14 m2, 2 parkings : \$90.00 f. Téléphone : \$99.31-74. Neutlly, M° Sabions, dans petit immeuble P. de T., 2° étage : appart superbe, 114 m2, 4° Pces, cuis., office, beins, chf. centr. Individ., Pour vis. et renseign. : 797-20-71, fe matin ou 783-72-80. MONTROUGE Limits

Beeu 3 pièces, étage élevé, box.

320.000 F. Tél. 253-61-61.

HAUTEFEUILLE Ec. Médecine duplex, 175 in2, caractère, asc., Rénovétion Luxe. — DDE, 75-10.

EXCEPTIONNEL

15, RUE LA CLEF Du studio au 6 P.

215-27-77 et 271-27-80 325-32-77 et 2/1-72-80 RUE MONSIEUR-LE-PRINCE

Rénovation de prestige, original living + 2 chambres 2 salles de hains, cuisine équi-pée, pourres apparentes. Notaire : 501-54-30, le matin, 6 ST-SULPICE, Sel. + 1 Chore
+ linger., brs. 70 m2, Clair,
Solell. Prix 500.000 F. 266-67-96. DIPLEY Très bel immemble
pierre de taille

4 P. fer étage calme, et cft.
579-75-80

Av des GOBELINS. Imm. 1900

3 P. duplex, confort, 62 m2,
250.000 F. 589-49-34 BOSQUET Beau studio, klichenette, wc., alle d'eau, A rafraichir. Prix total 110,000 F. 222-15-89

MAUBERT STUDIO 95.000 F. - 325-75-42. 15e Me LOUREL RAZERT Living, 2 chbres, loggia, calme, bon plan, parking, 6.000 F m2. 761. : 554-54-68 300 m² Possibilité professione

Région parisienne Limite NEUILLY-LEVALLOIS

suble et la VARENNE. Très bei et lax et la VARENNE. Très bei et lax APPARTEMENT, 147 m2, por cabicabi-ches. Prix : 800.000 F. Sur placa, de 14 à 16 h., mardi, mercr. jeudi.
ttanterTalèphone : 282-71-23, MEUDON BELLEVUE Immeuble récent, gantil 4 pces, tout confort, vee dégagée. Pris Intéressant, MARTIN. Docteur en Droit : 742 - 59 - 09. ARGENTEIII (Val)
12 minutes Saint-Lazare, Partic
à partic, vd grand studio 34 w
tout conft, inum. 1970, 90.00
Téléph. 295-16-06, heures burase 643 APPARTEMENTS 94
ADM PARIS & AUTOUR
SELECTION GRATUITE
PAR DRDINATEUR PAR DRDINATEUR
VENEZ, TEL OU ECRIVEZ
MAISON DE
L'IMMOBILIER
75017 PARIS - 757-62-02 BOULOGNE Dans petite risidence TRES AGREABLE EL MZ + BALCON, TOUT CONFORT, BOX, SOLEIL Tél. 245-44-11

appartements vente BOULOGNE BOIS 5/rue et jardin, dans petit imm, de luxe pierre de taille, livrable octobre 78. Prix 695,000 F. Tél. 603-78-89

BOULOGNE près BOIS
Appt 8 p., 2 s. de beins, rezde ch., terrasse sur Jardin, ds
petit insm. de luxe pierre de
talle livrable octobre 1978.
Prix 615.000 F. Tél. 603-78-89.
BOULOGNE près
BOULOGNE près
Genier étage, appart. BUULUNE BOIS

et dernier étage, appart.
46 m2, 2 pièces, saile da baitus,
gde terrasse 65 m2, dans imm.
de luxe pierre de taille
nivrabla octobre 1978.
Prix 46,000 F. 76i, 603-78-99.
TGERMAIN-EN-LAYE Contre
Bel immeuble ancien
4 pièces, 103 m2, 93-28-02.
BAGNEUX Dans bel immeuble
double living, 4 chères, cuistre
equipée, 2 s. de baites, 2 entrées
Possib. profession ibbérale.
592,000 F. 222-73-46.

Province

SKI A CNATEL (Haute-Sevole), studie 4 personnes, 2-3 pièces. Avec 31.000 F compt. + crédit. Gestion assurée. — ERIGE, 84, rte de Genéve, 74246 GALL-LARD, Tétéphone (50) 38-52-89.

LYON - PART-DIEU
Part. vend 6 P., 134 m2, 3 cab. de toilette, wc, cuisme, garage. Tétéphone : (78) 60-65-77. ORLEANS Centre - Dans Hôtel part. ent. rénové, duplex 240 m2 env. Cab. FILLET - 16 (38) 87-53-81.

appartem. achat Recl. apprès 2 à 4 poes, PARIS, prétère 5-, 6-, 1-, 14-, 15-, 16-, 12-, Peirement constant chez noteire - Téléph. : \$73-83-65

Jean FEUILLADE, 54, av. de la Motte-Picouet (15-1 - 545-93-75, rech., Paris 75- et 7-, pour bons clients apprès troites surfaces et immeubles. Palament consptant.

appartements occupés Près PLACE MALESHERBES : bos placem., eppt occupé, 3 P. dép. + chère bonne, 266-67-86 Xie - FG DU TEMPLE
dans imm. entierement restaure
2 Pièces, 37 m2, cuttine, bains,
wc. refait neuf. Louie bell de
6 ans : 750 F par mois + les
charges, linvestissement qualita140,00 F, Teléphone : 227,22-62. AUTEUIL sur la place Propr. vend ds charmant path imm. renové APPT OCCUPE, 50 M2, 210,000 F. Tel. 723-49-90.

Boutiques AIX-EN-PROVENCE
Part cade boutique prêt-a-port.
Agencement ff, bail is comm.
zone plâtoune. Loyer messuel :
500 F, droit au ball, 100 000 F,
à débatira. Très argent.
Têléph. : (42) 82-34-81. constructions neuves LES TERRASSES

DE NEULLY

Petit Immeuble de GRAND

STANDING, DU STUDID AU

7 PIECES, SUR JARDINS,
Visite de estre appt décoré, is

6s jours, 10/2 h. et 14/8 b. 30,

117, BD BINEAU,

107, BD B

locations ventes

(APITAL

135, r. de Mont-Cenis, Parts-18e, Immetable neuf, pierre de taille, lamais nabité:

5 TUDIO à partir de 1.350 F par mois, 3 Pioces 3.150 F par mois, 5 Pieces 4.000 F par mois, 5 Pieces 4.000 F par mois.

RECUPERATION
INTEGRALE DES LOYERS.

Sur piece, tous les jours, sout dimanche, de 14 b. ê 18 h. 30.
Tétéphone : 254-13-48.

fonds de commerce Rue do FG-SAINT-HONDRE Fonds de commerce musique. Instruments, disques, etc. Surface 125 m2 sur 2 niveaux, Ball, éventuellement autre com-merce de luxa. Pour renseign. : 227-39-40

VILLE COTE BASQUE TABAC-JOURNAUX-LOTO ABAL-SIUKRAUA-1010
Agencem. mod., gross pass., trv.
force the Yann. B.N. kmpt., logit
F.4. Px 1350,000 F. Prett bard.
70.000 F. Marte Trenche. Chemin de la Harte, 64160 Bayeane.
72 PARTICULIER vend bouilque
CADEAUX de LUXE, GADGETS
gros C.A. Layer 320 F. Px :
480.000 F. Ecr. à T. 3129 M.
Régie-Pr. 85 b., r. Réaumur, 3º.
LA ROCNELLE Cherche à vdre
bar-restaur. + kmm. 3° 36'resser
E. Tabard, 35, r. de la Noue,
LA ROCHELLE. T. (46) 41-06-44.

locaux commerciaux PANTIN à louer entrep. ms AVEC BUREAUX ET APPT. Surf. lotate dévelopée 2,600 m2 Tél. SOMEGIA. (87) 68-97-20 Tél. SOMEGIM. (27) 65-97-20
SURESNES residential. Particulier vend local commercial 35 m2 accupé. ball 5 ans 1/2 + parko privé. Raspoort 8 908 F per an. Tél.: 225-79-44, av. 10 heures.

5-, rue GUENEGAUD.
100 m2 r.-de-ch. à emérager.
100 m2 r.-de-ch. à emérager.
100 m2 Tél.: 203-33-39.

77 LA CHAPELLE-LA-REINE
35 minutes autoroute du Sud (sortie URY), toute propriétá.
Bel immeuble ancien. Ilbre, 2 boutiques + 2 appartements.
Possibilité luy commerces ou excellent report.
Prix: 425 000 F. T.: 224-30-36.
ROMAINVILLE 300 m de l'A-3

ROMAINVILLE 300 m de PA3 8 000/10 000 divisibles bursaux dépôt ou ursne, vente ou le-caux, S P O. Tél. : 522-05-96. Lincoln, Paris-9. Tél. : 359-47-50.

bureaux A vendre terrain à bâtir à Gif-sur-Yvette 1 000 m2 270 000 F Bur-s/Yvette 1 000 m2 270 000 F 82, rue Beaubourg

immeuble de bureaux 6 étages, 5URFACE UTILE : 2,100 M2, 2100 M2, 2 1 à 20 Bureau et se porte AL Cations sans pas de porte AC. MAILLOT 5AINT-LAZARE 293-45-55 AV. V.-HUGO proche MARTIN, - Dr Droit. 742-99-09

PASSY 100 m2, 4 lignes tél. 3,000 F mensuel. - 620-08-60

XVe métro XV Félix-Faire 1.600 m2 BUREAUX ler DRDRE Ecr. ne 78,448, CONTESSE Pub. 20, av. de l'Opéra, Paris le:

locaux indust.

Z.I. de Chennevières 94 leasing 10 ans, à cèder locaux indust. netts, terrain 5 00 m2 entre-pôts 1 000 m2, bureaux 500 m2. TEL : 933-90-52

propriétés

78 BAZOCHES
beile poté sur 9 000 m², habit.
de caractère, hall rèception,
cheminée, poutres, ch., culsine,
bains, cavé, chaufferie, 1e° ét.
à aménager. Téléph.: 489-0447.
LIMITE ENGNIÈM, bord lac.
beascoup de charme, 180 m²;
habitables + terrasse, vaste
garage. Superbe jardin 730 m².
Px : 1 110 000 F. Tél.: 989-31-74.
GAILLON 45 min. par autoroute
OUEST, 3 000 m²; clos de murs
BELLE MAISON ANC. répovée,
séj. 50 m², 3/4 chbres, 2 s. de
bains, cuisine + nombr. dépend.
PRIX: 550 000 F.
D. BOURGEOIS: 372-62-14.
Urgt vd ferme montagne, 4 bêt.

Urgt vd ferme montagne, 4 båt, tolts nfs + 13 ha, eau, él, laoié mais tr. access. Px 400 000 F. DSY, 25410 Châtilion-en-Diois. DBY, 28419 Châtilion-en-Diois.

A VENDRE:
Nord Charente
PRDPRIETE DE RAPPORT ET
D'AGREMENT, 38 ha, 21 a un
seul ienant, dont 22 hectares
verger-merronnier.
Bâtiments
neuts + 4 hectares de parc.

Prix: 1 450 000 F freis compris. Tel.: (45) 92-86-11, lundi mattn, mercredi ap.-midl. LE PERREUX Résidentia, sur 1.30 m2 (poss. 2.200 m2) cios de miura, spiend. PROPRIETE BOURGEOISE 300 m2 habit. Réception 43 m2, 7 chires, 3 bms, chauft. cal gaz, 7 chires, 7 bms, chauft. cal gaz, 2 volt. Etsi impeccable. CABINET BERTRAND 886-42-42 MAISONS-LAFFITTE

Pub bourgeoise, 8 pces + the recept., 4 bains, sous-sol nerage, parf. état, tout cft, rulin agrément 1.300 m, gar. 2 volt. - 335-24-05

châteaux

Service des Abonnements

5, rue des Italiens 75427 PARIS - CEDEX 09 C.C.P. 4297-23

Zmois 6 mois 8 mois 12 mois

II. - TUNISIE

Les abonnés qu'i paient par chéque postal (trois volets) vou-dront blen joindre ce chéque à leur demande.

Changements d'adresse défi-nitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ, Joindre' la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

REPRODUCTION INTERDITE

CANNES près 3Crolsette jofie ville de 6 pièces 800 m2, jardin, garage, Cause décès, 1 050 000 F. B.F.C.C., 122, rue d'Antibe (931 99-04-13 CANNES.

OISE PRES
COMPIEGNE
PARTICULIER VEND
Been Terrain 1,195 m2
99.000 F. Tel. BROUQUE
Burenu : 224-231
Domiclie : 788-34-75

villas

terrains

125

r . * ... h u

 $\ell_{\mathrm{OL}(k_{1})}$

alega, e

Magney.

 $\phi(g)_{i,j}$

dan 1

Tolit . I

 $\|e_{i,j}\|_{L^2(\mathbb{R}^n)}$

 $\mu^{\mu_1 \mu_2 \dots \mu_{\mu_1}}$

 $\mu_{\mu\nu} e^{it_{\mu\nu}^{(i,j)}}$

 $\mathfrak{q}^{(l)} f_{A} e^{(l_1,l_2,\ldots,l_n)}$

 $\omega_{\Pi_{\Pi_{1}, \Pi_{2}, \dots, 1}}$

 $\mathsf{d}_{\mathsf{U}_{\mathsf{P}(\mathcal{C}_{\mathsf{U}_{\mathsf{U}},\mathsf{U}_{\mathsf{U}})}}$

FONTENAY-AUX-ROSES très belle malson construction en galets 300 m2 + terrasse plain-pied, ss-sol, salla de Jeux, décendances en galens 300 m2 + terrasse galan-pied, sa-sol, seila de Jeux, garage, 1421000 F. T. 577-6-85.

PX: 1421000 F. T. 577-6-85.

LIMITE ENGHIEN. The residential. Séjour 50 ms syterrasse + 4 chbres, 4 bains, yasta soussol, jardin. Téléph. : 989-31-74.

URGENT Cse départ vend villa 6 m. + cuisine, saile d'eau, 700 m2 de terroin clos, construction traditionnelle de 1942.

Tél. : (761 67-04-64 ou écrire : 8RIGO 8.p. 19, 32210 TULLINS.

A vendre de partic. LUXUEUSE VILLA, au bord de lac Léman ds en endroit tranc, (construction limitée) 5 min. à pied du centre du village moyenageux de construction limitée) 5 min. à pied du centre du village moyenageux de construction 1977, evec 4 ou 5-chambres è coucher, grande pschambres è coucher, saumu, berrier sous chiff. P. 22-115-194 Publicites, CH-1002 Lausanne.

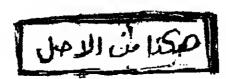
pavillons ERAGNY PRES CERGY
b. pav. 1967, terr. 670 m2, rde-ch. : Séj., 1 ch., culs., salle
de bains ; ivr él. (à cioisonner),
Z ch., s. de bains, possib chi,
mazourt., 300 000 F., T. 788-49-00.

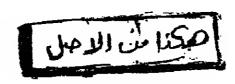
CLAMART GARE
1V. 2 families. Terrain 390 m2
Prix 570,000 F. - 645-90-00

chasse pêche CHASSE IF SAMEDI
45 km, Paris-Remboulist:
240 hectsres, étsng, tableau de
960 pièces grus et petit gibler,
élevage 2 actions disponibles
cause décès, 7,800 F le fusil.
Possibilité 1/2 action +.
M. GERVAIS.
le soir : 664-5-10,
le journée : 325-98-06,
week-end : 487-52-41.

viagers

Vendez rapidement. Consoll, Experise, indexation gratuit. Discretion. Etude LODEL. 35, bd Voltaira, 255-61-58.
LIBRE ST-OUEN, rue calme beau 4 P., tt cft, 2 tites 70.
Comptent 85,000 rente 1,350 F VIAGER 130, rue Rivoli 233-05-75







Un groupe d'experts " Project Finance " de différents bureaux Morgan en réunion à New York met eo place de nouvelles techniques pour faire face aux besoins des clients de la banque.

Conseils et financements de grands programmes de développement: une des spécialisations de la Banque Morgan

Le développement, l'extraction et l'exploitation des ressources naturelles requièrent de vastes programmes et de lourds investissements. Un seul projet peut comprendre plusieurs entreprises, privées et publiques et diverses devises. Face à la complexité de ces problèmes, les responsables financiers d'entreprises multinationales s'adressent souvent à la Banque Morgan et à son groupe "Project Finance" pour sa compétence et son expérience dans ce domaine.

Les experts "Project Finance" de la Banque Morgan collaborent avec des entreprises dans le monde entier: dans les secteurs minier, chimique, métallurgique, public et énergétique. Souvent, il est fait appel au groupe "Project Finance" dès la naissance d'un projet. Dès lors, une équipe est formée qui comprend d'autres spécialistes de la Banque Morgan: des ingénieurs miniers et pétroliers, des analystes financiers spécialistes d'une industrie donnée, des experts du crédit à l'exportation et des placements privés. Ensemble, ils développent un programme de financement sur mesure, qui tient compte des exigences économiques du projet, ainsi que des aspects fiscaux, légaux et comptables. Ils établissent un plande remboursement du prêt qui s'accorde au cash-flow du projet.



Les responsables de grands programmes apprécient les compétences de la Banque Morgan. Ils apprécient aussi sa connaissance précise et immédiate des sources de fonds disponibles sur les principales places financières du monde et son expérience dans la formation des syndicats de prêteurs de devises multiples pour de grands projets. Notre groupe "Project Finance" est à même de mettre en rapport prêteurs et emprunteurs de la manière la plus avantageuse pour le projet.

Pour plus de renseignements sur la façon dont la Banque Morgan conduit un grand programme de développement et la manière dont elle peut vous aider à monter un tel programme n'importe où dans le monde, contactez un responsable Morgan.

Morgan Guaranty Trust Company, 23, Wall Street, New York, N.Y. 10015. En France: 14, place Vendôme, Paris (téléphooe: 260-35.60) • Autres Succursales: Londres, Bruxelles, Anvers, Amsterdam (Bank Morgao Labouchere), Francfort, Dusseldorf, Munich, Zurich, Milan, Rome, Tokyo, Siogapour, Hong Koog, Séoul, Nassau • Bureaux de Représentation: Madrid, Beyrouth, Sydoey, Manille, Jakarta, Kuala Lumpur, Sao Paulo, Caracas • Associés dans 35 pays • Filiales Internationales: San Francisco, Houston, Miami, Toronto (J.P. Morgan of Canada Limited), Madrid (Morgan Guaraoty, S.A.E.).

Banque Morgan

Pleardie...).
Dans de nombreuses régions, les relations entre le conseil régional (composé d'étus) et le comité

nal (compose d'ens) et le comité économique et social (ou siègent des représentants des activités socio-économiques et profession-nelles) sont orageuses. La rupture est totale en Provence-Alpes-Côte d'Asur, en Midi-Pyrénées, en Bre-tagne, tandis que la coexistence se maintient dans le Nord-Pas-de-Calas Comme exemples de véri-

FRANÇOIS GROSRICHARD.

(1) Le rapport porte sur les régions Aleace, Aquitaine, Bretagne, Re-de-Prance. Limousin, Midi - Pyrénées, Nord-Pas-de-Calais, Pays de la Loire, Pices d'ile, Provence - Alpes - Côte d'Azux.

LES ÉTABLISSEMENTS PUBLICS ONT SIX ANS

Peut-il y avoir une politique économique régionale?

régionaux (E.P.R.) ont été créés il y a six ans par la loi du 5 juillet 1972, mais îls entrent cette année dans leur cinquième exercice budgétaire. Délai suffisant pour dresser un premier bilan de leur activité. C'est ce que viennent de faire dans un rapport des experts du com-missariat au Plan (1).

La loi prévoit que les EP.R., c'est-à-dire les conseils régionaux et les comités économiques et sociaux, sont consultés au moins une fois par an sur les investisse-ments de l'Etat dénommés d'intérêt régional et départemental. Il ressort des études du Plan que seuls les investissements d'inté-ret régional donnent lieu à un débet constructif devant les E.P.R., qui infléchit les priorités proposées par le préfet (c'est le cas pour les établissements soocas pour les établissements sco-laires en Aquitaine et en Breta-gne). En revanche, pour les in-vestissements d'intérêt national et départemental, le bilan est beaucoup plus négatif. Pour les premiers notamment, on a sper-coit que le préfet de région est rarement en mesure, à la session de janvier-février, de fournir eux élus les données qu'ils attendent Inotamment dans les domaines routier et universitaire).

Pour ce qui relève de leur pro-pre marge de manœuvre budgé-taire, de nombreux E.P.R. sont parvenus à élaborer une véritable

En général, c'est la règle de l'équilibre interdépartemental qui l'équilibre interdépartemental qui reste au centre des pratiques budgétaires, bien que, en Aquitaine par exemple, le département des Landes soit avantagé et qu'en Limousin il existe un « fonds de correction des déséquilibres internes » (1,7 milliou de francs en 1978). En général, les budgets sont consacrés surtout aux communications, eu développement rural, à l'enseignement et à la formation, à l'aménagement et à la politique foncière.

£.

Les établissements publics réalisés, ils doivent choisir entre rai » (Midi-Pyrénées, Limousin deux pratiques :

— La tentation de la dispersion, l'exemple le plus signicatif
est celui de Midi-Pyrénèsa Le est ceini de Midi-Pyrénées. Le conseil régional de Provence - Alpes - Côte d'Azur pour sa part ne subventionne que modérément l'Etat, préférant avoir pour interlocuteurs les communes et organismes divers, publics ou privés; — A l'opposé, quelques régions concentrent leurs interventions sur les communications routières et téléphoniques. D'autres se lancent dans de grandes opéra-

se maintient dans le Nord-Pas-de-Calais. Comme exemples de véritable et fructueuse coopération, ou ne peut guère citer que l'Alsace. D'autre part, relèvent les experts du Plan, plusieurs E.P.R. « sécrètent » des organismes parallèles. Ainsi pour des budgets d'investissement comparables en 1978 (178 millions de francs contre 198 millions de francs), le Nord-Pas-de-Calais a des dépenses de fonctionnement deux fois supérieures à celles des Pays de la Loire : 13 millions de francs coutre 8 millions de francs coutre 8 millions de francs.

Analysant les contraintes finan-

concentrent leurs interventions sur les communications routières et téléphoniques. D'autres se lancent dans de grandes opérations, comme la Bretague, qui va gagner cinq ans environ sur le programme initial d'epprovisionnement en gaz uaturel.

Lorsque les E.P.R. innovent, ils font appel à trois techniques:

— Les grandes opérations coordonnees, comme les schémas régionaux de transport, la politique contractuelle des « pays » et les opérations d'aménagement économique. C'est le cas en Bretagne, avec la grande forme de radoub de Brest; en Aquitaine, evec les équipements portuaires du Verdon; dans les Pays de la Loire, evec les équipements industriels et portuaires de l'estuaire; dans le Nord-Pas-de-Calais, enfin, evec les aides aux ports de Boulogne et Calais.

— Les politiques spécifiques : tourisme régional, action foncière (Nord - Pas-de-Calais, Provence - Aipes - Côte d'Azur).

— La création d'établissements à vocation régionale (Office régional d'éducation permanente à Pau, Institut « qualité » en Alsace).

Un super-conseil général Les régions qui ont élaboré une véritable stratégie d'amenagement sout la Bretagne (avec la relance sout la Bretagne (avec la relance et l'animation des zones de l'inté-rieur et la vocation maritime), l'Alsace (recherche de l'unité régionale par les communications routières et effort de protection écologique), les Pays de la Loire (désenciavement et création d'un pâle de dévelopmentent) pôle de développement).

A l'opposé se situent les régions

Lorsque les E.P.R. consacrent leurs crédits à accèlérer des projets qui seraient de toute façon des qu'un « super-conseil géné-

Provence-Alpes-Côte-d'Azur

Des mairies, des bureaux de poste, des hôpitaux inaccessibles...

Marseille devrait penser à ses handicapés

Sous le titre «L'accessibilité à Marseille», le Comité pour l'accessibilité du métro (CAM), créé voici trois ans par un groupes de handicapés marseillais (1), vient de reudre publics les résultats d'une enquête commencée au printemps 1977; elle a mobilisé plusieurs dizaines de bénévoles qui — crayon et mètre à ruban en main — out compté les marches et mesuré la largeur des portes des accès aux principaux édifices publics, adminis-trations, salles de spectacle et de loisirs.

Ils sont parvenus à la conclusion que la ville — et il serait étonnant que le cas de Marseille soit unique — u'est qu'une suite de pièges, de nasses et de chausse-trapee pour qui n'est pas valide. Pis : qu'elle organise ainsi une véritable ségrégation.

Cette enquête — la première du genre en France — met sur-tout en lumière le chemin à par-courir pour que l'esprit de la récente loi d'orientation concer-nant les handicapés (notamment pour ce qui concerne l'accès eux bâtimer is publies et aux trans-ports en commun) devienne une réalité.

coutre 3 millions de francs.

Auslysant les contraintes financières des E.P.R., les experts du Plan contestent une idée largement répandue en écrivant : « Le plafond légal des ressaurces fiscales (actuellement fixé à 45 F par habitant) n'est pas l'obstacle le plus immédiat au développement du fait régional. Plus génantes sont les règlea de dépense. La trésorerie des E.P.R., qui ne sont pas maîtres d'ouvruges, est fréquemment hypothéquée par les retards des départements, communes et autres bénéficiatres, à utiliser les subventions régionales. » Leur conclusion est, en définitive, positive : « Les répions ont pu apporter deux éléments novaleurs à l'administration territoriale du pays : une copacité de Le comité marsellais s'est d'abord battu pour obtenir une meilleure accessibilité au nouveau meilleure accessibilité au nouvéau mé tro. Mais, bien vite, il est epparu qu'il ne lui faliait pas limiter son action au seul métro, mais s'intéresser plus largement à tous les eutres problèmes d'accessibilité concernant non plus les seuls handicapés en fauteuil roulant, mais également les personnes agées, les malades cardiaques ou respiratoires, les mères de familles encombrées d'enfants en has age etc. en bas age, etc.

Pour rendre les résultats de leurs enquêtes plus lisibles, les auteurs de l'enquête ont retenu trois catégories : « accessible » (de plain-pied et evec des portes permettant le passage d'un feuteuil roulant) ; « semi-accessible » (difficultés pouvant être surmontées avec une aide limitée), enfin, « inaccessible » (plusieurs marches ou portes impossibles à franchir).

teurs à l'administration territo-riale du pays : une copacité de prévision et une capacité d'indi-tation en de multiples domaines, » La réforme la plus dangereuse consisterait à briser le souplesse de l'institution et l'empirisme, qui en bout de cinq ans, caractéri-sent les mécanismes qui ont été Selon ces critères, douze mairies-annexes seulement sur trente sont accessibles à Marsellie. Au-cun bureau de sécurité sociale ne peut être atteint par un handi-c pé seul. Le moitié d'entre eux peuvent l'être evec une aide. Sur les s'x bureaux d'allocations fa-millales, quetre nécessitent une alde, deux sont totalement inac-

Les bureaux de poste ue sont pas plus accueillants eux handi-

capés, puisque sur quarante-deux recensés, la moltié sont inaccessibles et neuf ne peuvent l'être qu'avec une aide. Vingt bureaux de calese d'épargne ou succursales de banque sur cinquante et un recensés sont accessibles. Plus étonnaits encore sont les senaine d'information, récemment résultats obtenus dans le secteur et conjointement organisée avec hospitalier, puisque sur douze hopitaux quatre seulement sont thème était : « Le handicapé e

accessibles (et quatre inaccessi- sa place partout ». bles I). Le « comble » semble être atteint

Le comple s semble être atteint au centre psycho-technique (rue d'Arcole, à Marseille), par lequel doivent obligatoirement passer les handicapés orientés par la commission d'orientation profes-sionnelle : ce centre est situé au troisième étage... sans ascenseur l Dans : e domaine des sports, loi-

La Corse a connu en 1978 un boom • touristique sans précé-

dent. Pour la première fola de son histoire, elle a, en effet,

occueili plus d'un millon de

Ces Indications ont été don-

nées par M. Jean-Peul de Rocca

Serra, député de le Corse-du-

Sud, président Intérimaire du

au lieu de 840 233 pour la même

période en 1977, solt una aug-

mois de septembre, il e'ennonce

comme « tout à tait exception-

Les livres-cartes sont connus

- et appréciés, dit-on - chez

nos voisins européens. En France

ils ont tardà à faire leur appa-

rition; pourtant l'ouvrage consa-

cré à la région Rhône-Alpes (le

troisième de la collection après

Bretagna et Provence - Côte

en collaboration l'institut géo-

graphique national et les Pres-

ses de la Cité constitue pour les

touristes comme pour les habi-

tants de la région intéressée un

guide efficaca (1).

d'Azur) que viennent de réalise

RHOWE-ALPES

EN CARTE

UN MILLION

EN CORSE

DE VISITEURS

anssi déplorable, puisque la plu-part der stades demeurent inac-cessibles, trois piscines seulement sur dix sont accessibles et aucune salle de cinéma ue l'est Une prise de conscience

L'enquête parle également des difficultés rencontrées dans les magasins, centres commercioux (passage aux calsaes et oux « tourniquets » d'entrée), de l'en-combrement des trottoirs (station-nement sauvage, parcomètres,

Eufin, le Livre blanc du CAM — tout en soulignant l'exis-tence de trois véhicules spécialisés, tence de trois véhicules spécialisés, fonctionnant pour les handicapés, grâce à une subvention municipale, sur l'initiative du Groupemeut des intellectuels handicapés physiques (G.I.M.P.) — rappelle qu'aucun moyen de transport en commun u'est accessible à un handicapé non accompagné.

Les démarches entreprises de-puis quelques années n'auront pourtant pas été vaines. Grâce à la création, depuis janvier 1978, à la création, depuis janvier 1978, d'une commission extra-municipale des handicapés et infirmes, que préside un conseiller municipal, Mile Lisette Fenouil, des contacts sont établis, qui aboutissent à une prise de conscience eu niveau des collectivités locales, Les travaux de le commission s'orientent vers l'obtention d'une meilleure accessibilité des lleux publics et de la voirie. Tout nouveau trottoir comporters un paspublics et de la voirie. Tout nouveau trottoir comportera un passage abaissé pour fauteuil roulant, en attendant qu'un programme de travaux concerne les trottoirs anciens, et l'accès aux bâttments publics sera facilité, le développement de la culture, des loisirs et des sports est également une des préoccupations de la commission. Le stade de Saint-Menet e été mis à disposition des handicapés, l'insertion professionnelle vient de faire l'objet d'une semaine d'information, récemment

Enfin, les associations de han-dicapés espèrent obtenir que leurs souhalts soient entendus lorsque sera mise en service la deuxième ligne du métro marseillais.

JEAN CONTRUCCL

Centre

Des bantieusards mai aimés

3 000 ORLÉANAIS AU MOINS TRAVAILLENT

CHAQUE JOUR A PARIS Les usagers de le S.N.C.F. qui se rendant quotidienne d'Orléans à Paris pour leur travall ont des raisons d'être mécontents : depuie le 1e mai, leur ebonnement a augmenté de 25 %; de plus, les lielsons di-rectes Orièans - Saint - Michel Orsay, qui leur permettalent de plein cœur de la capitale en une heure de temps tout juste, vont être supprimées définitive-ment à la rentrée prochaine : lis seront obligés désormals de des-

cendre à Austerlitz Les - grands banlleusards » qua sont les Orléanais (Orléans n'~st qu'à 120 kilomètres de Paris) errivent par millers chaque matin dana le capitale : la S.N.C.F. délivre à peu près trois milie abonnements ; dans la sens inverse, un miller d'abonnés font le trajet Paris-Orléans. Trente quatre dessertes dans le sens Orléans - Paris, vingt-six dans l'autre sont assurées par des trains « grandes lignes » et des rames de banlleus. Sont-ils pour autant des « banlieusards » comme les autres ? Si la qualité de banileusard n'est en général guère enviable, les Oriéansis regrettent de ne pouvoir bénéficlar de l'un de ses rares evantages : la certe orange réservée eux usagers da l'Ile-de-France « En première classe, affirme une habituée de la ligna, fonctionnaire aux affaires cut un hebitué paye 327 F par mois ; en seconde, 223 F. Hult pour cent de mon selaira passe dana cet abonnement; ma prime meneuelle da transport ast

de 23 F. . Les abonnés estiment tout à fait juste que leur soit étendu le bénéfice de la carte orange. tout au moins sur leur propre trajet. Ils ont eusei le sentiment d'avoir été lésés : dès la 1er mai, ils ont subi la même haussa que les voyageurs ordinaires (25 %); les banlieusards, plus chanceux, ont attendu le 1" juillet pour être augmentés

de... 15 %. Compensation non negligeable à tous ses inconvénients : à partir du 1er octobre, les rames de bantiaue, bruyantes et secouées de tremblements à nan tir de 100 kilomètres-heure sur les lignes droites de Beauce, seront remplacées par des voitures Corell au départ d'Orléans, Le confort lera-t-il oublier la course à la correspondance à Parla?

RÉGIS GUYOTAT.

table re

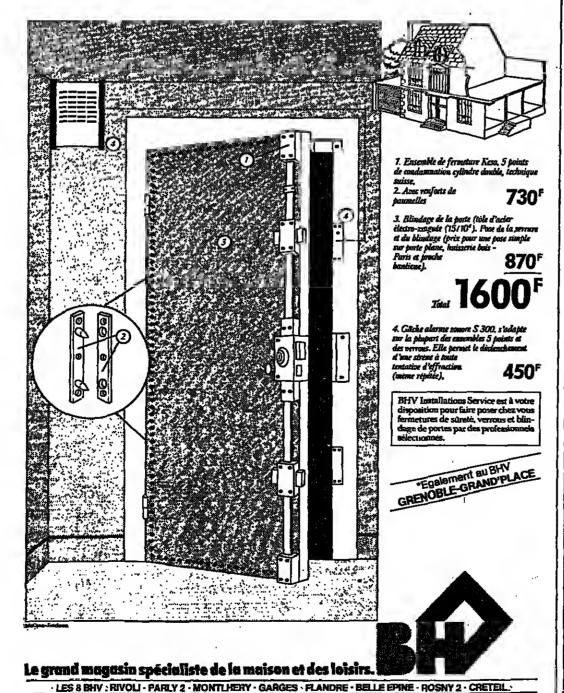
de sauv

ONT DE VILLE

res bie

Dans les 8 BHV.

mettez-ia sous ies verrous.



D'UNE RÉGION A L'AUTRE

(1) CAM. 6, rus d'Arcole, 13006 Marseille, Tél. ; 37-45-18.

la volture ou la sacoche du vélo. le livre-cartes Rhône-Alpes propose cent querante cartes 1/100 000 pour couvrir les huit départements. L'échelle est suffisemment fine pour désigner avec précision aux randonneurs pédestres ou cyclistes avides de balades les courbes da niveau. les sentiars de granda randonnée, les lieux-dits, etc.

c o m i t é régional du tourisme. L'engouement touristique a'est surtout manifesté, e précisé la député R.P.R., pendant les mois d'avril, mai, juin, juillet et août, Des notices et des photos en couleur accompagnent les cartes et donnent une idée des prinau ceurs desquele 954 160 per-sonnes sont entrées en Corse closux sites et monuments réglonaux. L'ouvrags, préfacé par M. Pierre Douell, ancien préfet de la région, comporte deux courtes présentations, l'une de mentation de 13 %. Ouant au M. Roger Frison-Roche, pour la pertie elpine, l'autre de M. Jacques Soustelle, pour le partie

* Livre-cartes Rhone-Alpes, 160 pages, 80 F.

LE HORD SALE ET PROPRE

L'agence de basain Artois-Picardie, que dirige M. Jacque Vernier et dont le sièce est à Douai, vient de publier une carte de la pollution sur le littoral du Nord du Pas - da - Calais et da la Somme. Ce document fait le bilan de trois années (de 1975 à 1977) d'observations et da prélévements systématiques effectues à des points fixes en bordure des plages.

D'un format pretique Las résultats laissent apparat-(0,20 × 0,28), qui permet de le tre une situation globale » moyenranger dans la boîle à gants de ne - avec pollution assez faible.

mala tous les secteure n'offrent pas les mêmes caractéristiques. C'est ainsi que les estuaires de le Canche, de l'Authle et de la Somme sont présentés comme « dangereux ».
La carte fait apparaître des

riveges de bonne qualité de Merlimont à Camlars et Hardelot et d'Ambieteuse à Sangatte, sur le littoral du Pas-de-Caleis. Au nord du cap Gris-Nez, de Calais à Dunkerque, on constate une dégradation due à la prés de fortes agglomérations et de grandes unitée industrielles. Même phénomène sur la bende reux-Boulogne-Equihen.

BRIVE MONTRE L'EXEMPLE

Après notre article intitulé - La Dordogne coulara pour tous -(le Monde du 14 juin), nous evons reçu de M. Jean Charbonnel, maire de Srive et conseiller général de le Corrèze, les précisions concernant les efforts accomplis par cette ville pour combatire la pollution : La ville de Brive est dotée

d'une station d'épuration modèle. mise en service en 1975, d'une capacité de cent trente mille habitants-équivalents, pour une population de solxante mille

» Elle fait, evec l'usine d'incinération des ordures ménagères, où sont incinérées les boues de la station d'épuration, l'objet de nombreuses visites françaises et étrangères, et les Brivistes sont, à juste titre, flera des efforts qu'ils consentent pour contribuer à l'amélioration de le qualité des eaux de la Vézère et de la Dor-

dogne. » Puisse-t-on sulvre natre exemple dans les communes qui nous environment! »

3 000 OUG.

économie

SIDÉRURGIE

Avant le conseil des ministres

Comment l'État et les banques nationalisées TRAVABLE CHECAR 1688 T pourraient devenir majoritaires dans les sociétés françaises

Reconstituer les funds virtuellement disparu. Certes, an bilan du 31 décembre 1977, ils risparques, réduits à néant de les pertes répétées qu'elles ont subies, tel est l'objectif me poursuit le gouvernement disparu. Certes, an bilan du 31 décembre 1977, ils figurent encore pour un pen plus de 2 milliards de francs et mais el l'on prend en compte les 5 ou prend en compt propres des entreprises sidé-rurgiques, réduits à néant par les pertes répétées qu'elles ont subies, tel est l'objectif que poursuit le gouvernement et que répétera sans doute M. Girand, ministre de l'industrie, au conseil des mi-nistres du 20 septembre.

Si l'on en juge par des exem-ples récents et en procédant à l'analyse de la situation finanples récents et en procedant a l'analyse de la situation financière des forges françaises, une telle reconstitution a toutes chances d'aboutir à un changement d'actionnaires, donc de propriétaires, et ceci en vertu de la technique dite du « coup d'accordéon ». Que se passe-t-il, en effet, lorsqu'une société essuie des pertes répétées? Au départ, elle finance ses pertes par un recours accru à l'endettement suprès des banques, des fournisseurs, des banques, des fournisseurs, des clients. Puis, lorsque ces moyens ont été épuisés et que les exigences des créanciers devienment trop criardes, les actionnaires de ladite société se réunissent, constateut que le capital a été sérieusement entamé, procèdent à sa réduction à due concurrence des pertes, et, aussitôt après, souscrivent à une augmentation. Fiis le veuleut on a'ils le peuvent, ce qui n'est pas toujours le cas.

qui n'est pas toujours le cas.

Ainsi, dans le Bulletin des

annonces légules du lundi 18 septembre 1978, pouvait-on lire que
le capital des Papeteries de la

Chapelle, en situation diffiche,
était rameué de 70.7 millions de francs à 100 000 francs, puis aug-menté à 200 millions de francs, les actions nouvelles étant sousles actions nouvelles étant sous-crites intégralement par l'Institut de développement industriel (IDI) et le groupe français Pari-bas, déjà actionnaire de la société. Quant aux autres action-naires — à savoir le public, qui n'a guère envie de souscrire en raison de l'émphytique fêchance des régulde l'évolution fâcheuse des résul-tats de la société, passès, présents, et peut-être futurs — leur part se trouve réduite à peu de chose, et même à rien du tout dans le cas présent des Papeteries.

cas présent des Papeteries.

Le scénario a été très voisin au début de 1978, pour la société Nobel-Bozel, minée par les énormes pertes de sa filiale Isorel; le capital n'a pas été réduit, mais augmenté de 75 % par la souscription réservée eu Crédit commercial de France et à l'IDL Ce qui a eu pour effet de retirer contrôle et pouvoir à la famille Roussel, auparavant le plus gros actionnaire, avec 42 %.

Dans le cas de la sidérurgie, on peut considérer que pour les deux principeles sociétés, Usinor et Saclior, les fonds propres ont

6 militards de francs de pertes des années antéricures, et malgré des réévaluations de bilan successives, on peut inscrire un beau zéro à la ligné correspondante du bilan. Faire appel aux maisons mères, les hoidings sidérurgiques Denain-Nord-Est et Marine-Wendel, est totalement exclu ; elles u'ont pratiquement plus de réserves et leurs actionnaires — car elles sont cotées en Bourse — ne souseriralent pas.

Resteut les créanders. Etat ot

Restent les créanciers, Etat ct banques, qui peuvent, comme cela a'est passé pour les Papeterles de la Chapelle et Nobel-Bosel — où Parlbas et le C.C.F. étaieut gros préteurs — consolider tout ou partie de leurs créances en les convertissant en actions, ce qui leur tient lieu de souscription pour l'augmentation de capital.

Dans le cas présent, la puissance publique et les établissements bancaires ont prêté plus de 20 milliards de francs aux principales firmes sidérurgiques. Il leur suffirait de convertir en actions une très faible partie de ce montant pour en devenir quasiment propriétaires.

En Bourse, pour autant que les cours signifient encore quelque chose, on peut, théoriquement, acquérir Sacilor pour 120 millions de frances et Usimor pour un peu plus de 400 millions de francs, et détenir ainsi un potentiel de production de plus de 15 millions de tonnes d'acier par an, employant près de 30 000 personnes.

Juridiquement, une telle opération peut s'effectuer très vite, Denein-Nord-Est et Marine sont majoritaires ou presque dans leurs filiales Usinor et Sacèlor, Si les Resteut les créanciers, Etat ot

majoritalres ou presque dans leurs filiales Usinor et Sacilor. Si les pouvoirs publics, qui assurent la survie de ces filiales depuis deux ans les y « invitent », elles pratiqueront elles - mêmes le « coup discorrelles - mêmes le « coup discorrelles - mêmes le « coup d'accordéon » qui aurait pour effet de rendre ces sociétés vrai-semblablement minoritaires. l'ac-tionnaire principal devenant l'Etat (et les banques nationalisées). FRANÇOIS RENARD.

• « Tout ce qui va dans le sens d'un retrait de pouvoir des maitres de lorges ne peut que nous convenir s. a déclaré, lundi matin 18 septembre, M. Chérèque, secrétaire général de la fedération CFDT de le métallurgie, commentant les prolets du gouvernement sur la sidérurgie. Mais lis doivent « être assortis d'une véritable politique industrielle qui fixe d la modernisation et au développement de la sidérurgie des objectifs convenables "u point de vue économique et social.

SYNDICATS

La C.F.D.T. refuse l'action globale proposée par la C.G.T.

Les dirigeants de la C.G.T. et de la C.F.D.T., reunis le 18 septembre, n'out pu se mettre d'accord sur l'organisation en commun d'une semaine d'action contre le chomage, avec interventions nationales des confédérations, proposée par les cégé-tistes. Ces derniers déciderout, début octobre, e'ils

lancent, seuls, cette initiative. Les deux centrales sont néanmoins convennes de coordonner leurs efforts pour une action diversifiée par entreprise et par branches professionnelles, et de garder le contact.

e Nous repartons bredouilles », avait déclaré M. Georges Séguy, en quittant le ministre du travail, en quittant le ministre du travail, qu'il avait rencontré lundi matin. Le même constat d'échec pourrait s'appliquer à la réunion tenue quelques heures plus tard avec la C.F.D.T. au siège de la C.G.T. « Pas de préalable ù une rencontre entre nos deux confédérations », evait dit le bureau de la C.G.T. le 7 septembre, en offrant à la C.F.D.T. une entrevue afin de préciser la nature de ses propositions d'unité d'action.

sitions d'unité d'action.

Depuis les élections de mars, c'était le second rendez-vous au sommet. le premier ayant eu lieu le 19 mai. Auimée par MM. Maire et Krasucki, il s'agissait alors d'une « réunion de travail » pour harmoniser les positions à la veille des discussions qui allaient e'ouvrir evec le patronat et les syndicalistes evalent préalablement annoncé qu'il n'y aurait ni communiqué ni commentaire.

Ce 18 septembre encore, l'exégèse était absente des laconiques propos que MM. Séguy et Maire ont adressés aux journalistes à l'issue de l'entrevue dépourvue de communiqué.

communiqué.

D'emblée, en se retrouvant, les syndicalistes ont tourné la page sur leurs dernières polémiques à fleuret plus on moins moucheté. A quoi bon revenir sur les divergences exprimées un peu partout sur l'actualité syndicale et politique? Ancun des partenaires n'ébranierait la conviction des partenaires et les questions doctrinales autres, et les questions doctrinales n'étalent certes pas à l'ordre du jour, e Il faut prendre le temps de discuter de ces questions », a dit M. Séguy.

On en est douc venn tout de suite en vit du sujet, précisé dans la lettre signée le 7 septembre par M. Séguy. C'est-à-dire discuter M. Séguy. C'est-à-dire discuter d'une initiative commune d'action étalée sur une semaine au nivean des entreprises, des localités, des départements et des régions. Ces actions diversifiées se prolongeralent par des rassemblements régionaux et à l'échelle netionale, par l'envoi de délégations auprès du gouvernement et du C.N.P.F. Certes, cégétistes et cédétistes sont bien d'accord pour condamner l'attitude du gouvernement. A la C.F.D.T. on constate comme à la C.G.T. que le premier ministre, par son laisser-faire, renforce le raidissement du patronat devant les revendications des travalleurs. Et pour briser le blocage, on veut, dans les deux centrales, déve-

Mais, très vite, les voles a'écartent. La C.G.T. estune indis-

lopper l'action à la base.

« La priorité, pour la C.F.D.T., c'est l'action efficace, massive, consciente, de la base : pour la C.G.T., c'est la dénonciation globale et militante de la politique du pouvoir », constate M. Michel Rolant, membre de la commission exécutive de la C.F.D.T.

Dens l'entourage de M. Séguy, à déception est visible ; n'avelt-



(Dessin de KONK.)

pensable que les confédérations mettent tout leur poids dans la campagne et lui donnent une dimension netionale.

« Trop souvent pris dans l'engrenage »

Tandis qu'à la CFD.T. malgré les dénégations de ses interiocuteurs, on semble persuadé qu'on retomberait dans les schémas anciens: les mots d'ordre aboutirout au a tous ensemble » et aux grands défilés populaires. « Bien sûr, disent les cédétistes, on n'en parle pas dans l'immédiat, mais nous uvons été trop souvent pris dans l'engrenage pour recommencer. »

An lendemain d'une démonstra-An lendemain d'une demonstra-tion globale, même réussie, que fera-t-on, demande-t-ou rue Cadet? L'éclatement de la gauche, l'absence d'élections evant trois ans barrent la route à toute perspective, toute sublimation politique.

on pas assez fustigé la C.F.D.T. pour la contraindre à l'action unitaire et au durcissement? Il n'est pas possible de demander aux travailleurs menacés par le chômage et éprouvés par la chômage et éprouvés par le chômage et éprouvés par le hausse des prix, répète-t-on, d'as-surer l'essor revendicatif sans le soutien des confédérations.

soutien des confédérations.

Une fois de plus, de part et d'autre, on va s'accuser d'eutraver l'action Le recentrage de la C.F.D.T. sera qualifié de dérapage vers le réformisme. On dira de la C.G.T. qu'elle ne veut pas sortir de ses comières », ou qu'elle cherche l'opération de prestige pour soutenir la préparation de son congrès, à la fin du mois de novembre.

Ces nouvelles dissensions vont jeter quelques étincelles sur la cendre des discours syndicaux de la rentrée, qui jamais ne furent aussi ternes. M. Barre n'a pas encore à craindre les retours de fiamme.

JOANINE ROY.

SÉCURITÉ **SOCIALE**

UNE AIDE TEMPORAIRE

(Suite de la première page.)

Sulie de la première page.

Si les milieux officiels admettent qu'il s'agit là d'un surcroit de tresorerie, ils ajoutent que l'Etat lui aussi va faire un effort.

Un autre décret doit en effet être publié et d'eutres mesures réglementaires vont être adoptées afin d'assurer la trésorerie de la Sécurité sociale : l'Etat va verser 960 millions de francs pour le compte du régime des agriculteurs et mettre ainsi fin à une vielle querelle sur les dettes de cette institution au régime des allocations familiales (pour la population non active) : en tant qu'employeur des fonctionnaires, l'Etat, qui verse avec retard ses cotisations, va eccorder à titre de réparation è la Sécurité sociale. 320 millions de francs, soit au total 1,3 milliard d'argent frais, s'ajoutant au 1,5 milliard du secteur privé.

Em outre, les pouvoirs publics vont accèlèrer à l'avenir le versement des sommes dont lis sont redevables au titre des cotisations des fonctionnaires et de la

redevables au titre des cotisations des fonctionnaires et de la compensation démographique ; ce compensation démographique; ce qui pourrait représenter un apport de plusieurs milliards suppiéreentaires Enfin, à comp-ter d'avril 1979, les employés des collectivités locales seront direc-tement rattachés aux caisses d'al-locations femiliales ce qui, une nouvelle fois, raccourcira des délais de versement de cotisa-tions.

tions.
Au total, la Séurité sociale Au total, la Séurité sociale devrait franchir sans trop de difficultés les mois à venir eu détriment parfois des cliniques et bôpitaux qui, eux, se plaignent du
retard dans les palements des
prestations. Mais cette série de
mesures ne règient eucunement
le déficit prévisible de la Sécurité
sociale, au ministère comme dans le défloit prévisible de la Sécurité sociele. Au ministère, comme dans les syndicats, on sait très bien que des initiatives plus sérieuses devront être prises. Une réflexion, teintée d'une grande inquiétude, est en cours et chacun soubaite que la hâte singulière dont le gouvernement vient de faire preuve condulse à une coucertation moins tendue.

JEAN-PIERRE DUMONT.

RECTIFICATIF. — Une erreur d'impression a rendu incompréhensible, dans nos différentes éditions datées du 19 septembre, le dernier paragraphe de
l'article de notre correspondant à
Berne, Jean-Claude Buhrer, relatif aux interventions des autorités
helvétiques en feveur des exportateurs. Nous aurions dù imprimer : « L'association des banquiers considère que les interventions contraires let non pas nécessaires) à notre système économique ne doivent être prises
qu'en cas d'extrême nécessité et
ne durer que le temps minimum
pour rétablir la situation. »

AFFAIRES

La mise en place du « plan composants »

Une « table ronde » examine les solutions de sauvetage du groupe Terrin

La « table ronde » dont le principe a été décidé le 14 septembre par le conseil municipal de Marsellle pour examiner l'affaire Terrin et propositions de sauvetage avancées par M. Gaston Defferre a'est reunie ce mardi matin

19 septembre, en présence de tous les respon sables marseillais intéressés. Le maire de Marseille devait faire connaître les résultats de cette - table ronde - au cours d'une conférence

RÉPARATION NAVALE

POINT DE VUE

Les premiers intéressés

EPUIS des semeines c'était le por JEAN-PAUL BACHY (*) eilence : pouvoirs publics, synmilleux d'effeires. Pas le moindre initiative. Suffit-il aux initiative. Suffit-II que le meire socia-liste de Marseille fasse un geste courageux en vue de trouver une lesue pour ou'immédietement tout la monde ee révelle et que les obstacles s'ec-

On peut apprendre einsi qu'en fait plusieurs industriels a'étalent déjà manifestés pour racheter trole des sociétés du groupe, amorçent per à sa décomposition et rendent plus délicate le tâche du meire de Merseille. Du côté des communistes aussi les objections s'élèvent. A les entendre; c'est tout juste el l'initielive de Gaston Defferre n'apporte pes une nouvelle preuve du • virage à droite • du P.S. En somme, pour mmunietes, quand la meire engage se commune pour sauver une entreprise, c'est bien quend II est eu P.C. et qu'il habite Saint-Ellenne, c'est mal quend II est socieliste et qu'il habile Marselle. Certes, les socialistes ne se font guère d'illusions sur le possibilité qu'oni les collectivités locales dans te contexte actuel d'intervenir dans la vie économique. La loi leur interdit explicitement toute actività industrielle et commerciale. Les moyens financiers leur menquent, Elles sont pourtant les premières touchées lors-

que des emplois cont cupprimés cur leur territoire : perles fiecales départ de population, moindre fréquentation des équipements collectifs, baisse de l'ectività du commerce local... Le meire est tout naturellement la première personne que vont trouver les chefe d'entreprises comme les travetilaurs chaque fois que les choses vont mel. Tout se passe pourtant dans eon dos. La loi est ainsi talta en France. Ce sont les parteneires les plus touchés en cas de difficultès dans une entreprise qui sont les plus écartés des procédures prévues è cette occasion. Ni les communes ni les représentants des salariés n'interviennent, en effet, en tant que tele dans les réglements judiciaires ou les falllites. Ce sont pourtant tes communes qui, en créant des zones industrielles, en offrant des facilités fisceles, en construisant des équipements collectifs, donnent aux entreprisas l'infrastructure dont elles ont besoln. Ce sont pourtant les salaries qui, par leur trevail, créent la plus value dont les entreprises tirent

L'attachement à l'entreprise n'est-il pas plus lort chez les populations

(*) Délégué national du P.S. au travail et à t'emploL

locales et chez les travailleurs que chez beaucoup da petrons euxmêmes, dont les capitaux pertent si

souvent à l'étranger ? Les socialistes tirent de cette eltuation aberrante plusieurs consé-

On parte depuis de ennées

de décentrelisation des décielons. 11

est temps de passer aux ectes; les collectivités locales doivent pouvoir intervenir dans le vie èconomique, ti faut pour cela que leur soit reconn la liberté juridique de créer des entreprises. Il leur faut surtout des moyens finenciers beaucoup plus considérables. D'où les transierts fiscaux que les socialiste

dent à leur profit depuis des années. Le gouvernement entend nous fatre croire qu'il veut agir positivement en matière d'emploi. Qu'il donne donc aux collectivités loceles einsi qu'eux travailleurs la possibilité d'un recours en cas de défaillance patronale. Ce recours suspensif exists dene plusieurs pays d'Europe, l'Autriche par exemple. L'expérience montre que ce système permet une politique de nent des travailleurs qui porte apparemment ses fruits : l'Autriche est le pays qui connaît, en Europe, la taux de chômage le plus bas. Mala cela tait blen longtemps que les socielistes y sont au pouvoir. Est-ce un hasard?

Cahin-caha, le «plan compo-sants » se met en place. Non sans retard. Non sans ratés. Le 23 mai 1977, après dix-huit mois d'études laborieuses, les pouvoirs publics décidaient de débloquer publics décidaient de débloquer 600 millions de francs en cinq ans pour aider à la constitution en France d'une industrie des circuits intègrés. La prodigieuse croissance des composants électroniques, leurs applications multiples dans des secteurs essentiels comme les télécommunications et l'automobile. La dépendance de l'automobile, la dépendance de la France à l'égard des construc-teurs américains et jeponais... autant de bonnes raisons pour

justifier le plan et les aldes qui y étaient ettachés. justifier le plan et les aldes qui y étalent ettachés.

Après un an, deux conventions quinquennales d'un montant de 100 millions de francs chacune ont été signées par l'Etat evec Thomsou et la Radiotechnique-Compelec (filiale française du groupe Philips) dans le domaine des circuits dits hipolaires. En échange de l'aide publique, Thomson s'engage à développer de s circuits linéaires — son point fort — pour les biens de grande c ou s o mm a t lo n. De son côté, R.T.C. développera des circuits utilisés en informatique, le groupe Philips a'engageant à racheter pour ses citents une part importante de la production de sa filiale française.

Le plus facile étalt fait. Mais le cas des circuits MOS (Métal oxyde semi-conducteur), de loin le plus important, et où le retard français est le plus sensible, restatt à régler. L'idée de départ — discutable dans la mesure où elle aboutit a une dispersion des forces — était de constituer deux pôles. L'un autour d'une association d'utiliset.urs (C.G.E., P.T.T. notamment), une seant même créée

notamment), une societé — la secimos — etant même créee à cet effet. Chaque pôle aurait eu son allié américain afin d'y puiser la technologie.

second fabricant mondial de com-posants, l'américain Motorola. Des ilens techniques e l'atent déjà entre les deux firmes. Divers sché-mas ont été envisagés. Le dernier mas ont été envisagés. Le dernier en date, anne... sé un peu vite comme « signé » début juillet, prévoit one double opération. D'une part. Thomson porte de 35 % à 50 % sa participetion dans EFCIS, la filiale spécialisée du Commissariat à l'énergie atomique. Une fois les moyens de Thomson et de EFCIS regroupés (à Greu oble notamment), la nouvelle entité, qui bénéficierait d'une alde publique de 200 millions de francs en cinq ans, produirait en série certains circuits MOS en liaisou avec tains circuits MOS en liaisou avec

Motorola.

Cette seconde partie de l'opération reste à définir, les négociations trainant en funcione peu en longueur. Les dirigeants de Motorola sont cependant confiants. Pour eux, l'accord est « imminent ». Il serait l' mité à une assistance technique américaine. Thomson acbetant, en quelque eorte, la technologie de Motorola. La mise en l'acc de liens organiques semble, eujourd'hut, exclue.

Tre telle association ne com-Une telle association ne com-porte-t-elle pas de risques ? En-treprise dynamique, très orientée vers la recherche et la febrication vers la recherche et la sentication en liaison avec les utilisateurs de circuits spécialisés (circuits dits « à la demande »), EFCIS ne risque-t-elle pas de perdre son ame en utilisant des licences américaines et... son efficacité en se lançant dans le production en grande sèrie ? Au C.E.A. comme chez Thomson, on se veut conflant, «En tout cas, un lieu de disperser les efforts, nous, nous les concentrons », explique-t-on chez Thomson. Allusion directe à la création de ce second pôle de circulte MOS, qui n'a jamais été vu d'un bon ceil par le groupe. Pour le moment, le dernier u son allié américain afin d'y voiet au « plan composants » et les puiser la technologie.

Après un fiirt avec Fairchild, attachés restent en suspens, Depuis des mois, les pouvoirs publics,

Un accord technique entre Thomson et Motorola serait imminent notamment le secrétariat d'Etat aux P. et T., tenteut de mettre en place le second pôle. Des contacts ont été tour à tour pris avec les groupes américains Intel, AMI, Mostek, AMD, Harris, voire National Semiconductor ou Terras Instruments. Sans succès. Texas Instruments. Sans succès. Les Américains ne saisissent pas toujours les subtilités du raisonnement française. Du côté français, Saint-Gobain-Pont-à-Mousson a fait un tour de piste... et a été quelque peu échaudé, du moins à l'idée de particlper à une opération sous l'égide des pouvoirs publics. C.I.I.Heneywell-Bull ne se sent pas « le talent de diriger l'opération ». Renault e joué seul et signé un accord evec Beudix. et signé un accord evec Beudix.

La C.G.E. a toujours peur de sortir de l'argent pour racheter ou prendre une participation ches un febricant américain. Et Thomson ne se montre pas intéressé.

Bref, le ballet tourne au jeu de massers

massacre.

A Faris, on veut encore espérer que SECIMOS ne sera pas mortné. De discrètes négociations se sout réengagées : entre Saint-Gobain-Pont-a-Mousson et National - Semiconductor d'une part, entre Harris et un eutre groupe français d'autre part. S.G.P.M. paraît bien décidée à entrer sur le marché des circuits intégrés. Elles est prête à y consacrer des sommes très importantes, supérieures au montant de son actuelle augmentation de capital. On songé également, eu ministère de l'industrie cette fols, à utiliser les aides publiques pour aider au développement d'innovations. Ainsi developpement d'innovations. Ainsi la carte de palement universel, Innovatron, à base de circuits intégrés, pourrait enfin trouver un débouché industriel Peut-être eût-il mieux valu commencer par là : développer ce qui existe ; encourager les initietives aussi petites soient-elles ; mener une politique de cervenux... plutôt que de vouloir conclure à tout prix de vastes accords internationaux.

J.-M. QUATREPOINT.

MARCHÉ COMMUN

Accord à Bruxelles sur le système monétaire

(Suite de la première page.)

Première constatation après les débats qui vienneni d'avoir tieu : aucun des ministres ne parle de ne pas participer à l'entreprise. On est inin des vives réserves manifestées par certaine - les Britanniques eurtout - eu Conseil auropéen de Brême. Cela ne signifie certes par que l'un ou l'autra das Etata membres ne réclamera pour son compte des solutions de transition, efin de rendre cet effort de cohésion monétaire dans les débuts moins pénible. Mais pour l'instant on n'en est pas là : ce dont les Neuf discutent, sans réti-cences, c'est d'un système de change viable durablement, applicable à tous les pays membres.

mination, les Neuf ont confirmé leur Intention de pourvoir le S.M.E. de moyans pulssanis. Les crédits affectés au fonds monétaire européen dont la mise en place sera achevée d'ici daux ens, seront de l'ordre de 30 miliarda de dollars. C'est, disent les exparts, una masse de manæuvre suffisante pour dissueder les détenteurs de capitaux d'essayer da bousculer le système.

Le compromis belge

Vanons-en au choix du numé raire, c'est-à-dire du tarma de rélèrence par rapport august on mesure les fluctuations de change et on fixe ie eauli de déclenchement des interventions sur le marché. Il y evail deux thèses en présence. Les pays participant actuellement au • serpent • surtout l'Allemagne et les Pays-Bas préférelent une « grille de parité « sur le modèle de celle qui existe eu sein du « serpent » ; pour une monnaie donnée, les variations sont calculées per rapport à checuna des eutres monnaies du système ; les fluctuations du franc frençais seralent ainsi calculées par repport au deutschemark, au florin, au tranc balga, etc. Il e'agit donc de l'orga-nisation d'une série de relations bilatérales entre les monnales. Si dans

Les pays doni les monnales flottent librement - la France, l'Italie, Royaume-Uni, l'irlande - euralent préféré que le numéraire (donc le terme de référence) solt l'ECU, c'est-à-dire un « panier » des l'écoute des résultats du commet franco-allement d'Alx-le-Chapelle, ont proposé un compromis auquel toutes les délécations, seut celle des Bri-

· C'est plus qu'un compromis, c'est

une bonne formule », a commenté M. Monory. Elle fait appel conjointement aux deux méthodes rivales. Comment? Le numéraire serait les grilles de parité », comme le sou-haiten! les Allemande; en d'autres termes, le seuil de déclenchement des Interventions obligatoires (destinées à maintenir la cohésion entre les monnales du S.M.E.) serait établi comme dans le « serpent », deux monnaies par deux monnaies, le franc par repport au deutschemark, le franc par rapport au florin, etc. Jusque-là, c'est exactement le méca-nisme du « serpent ». Mais on Ireit plus II faudrait que (contrairement à ce

loin. Un des mérites du numéraire-ECU est de permettre de déceler (ca qui n'est pas le cas avec le grille de parité) quelle est la monnale qui diverge, quelle est le monnale qui s'écarte de l'ECU-panier (laquelle est une moyenne pondérée de l'ensemble des monnaies du système) et quelle est celle, par consé-quent, qui est « responsable » de déstabilisation du système. Les Allemands ont accepté qu'on fasse ainsi usage de l'ECU comme témoin, comme • Indiceleur de divergence •, mais pour l'Instant ils ont accepté ce concept sans en tirer les consé-

quences. Dans leur esprit, it s'agirait

seulement, dans le cas où l'on

constalerait qu'une monnaie évolue

différemment de l'ECU, d'ouvrir des

consultations. Celles-ci pouvant à ta rigueur déboucher sur des interven-En bonne logique, cet usage de l'ECU-témoin devrait permettre d'envisager de manière rationnelle et équiteble le partage, entre les Elets membres, de la charge résultant des interventions. Ainsi, dans le cas où c'est une monnaie forte out se renchérit par rapport à l'ECU-panier.

qui se passe dans la • serpant •) ce soit elle qui supporte le poids de l'Intervention et non pas les mon-naies les plus fragiles, lesquelles dens cette hypothèse, n'ont aucune responsabilité. La question de la répartition du

poids des Interventions demeure ouverte. Le fail d'avoir retanu l'ECU comme • Indicateur de divergance révèle seulement dans quel esprit l pourrait être tralté. Cele dit, Il y e Irès peu de Chances que les Neuf écrivent noir eur blanc ce qu'ils feront après avoir constaté qu'une monneil diverge par rapport à l'ECU. On en terrain, per concertation. Le partage de la cherge est un problème pour lequel on peut convenir de certaines orientations male moins facilement fixer des règles précises.

Notone pour terminer que l'ECU-panier sera ajustable. Cele veut dire d'une part que la pondération. c'est-è-dire la quantité respective des pourra être modifiée et que, d'autre valeur de chacune des monnale dans le panier pourront être alustés

PHILIPPE LEMAITRE

ÉTRANGER

Hausses officielles et moins officielles...

Le gouvernement polonais essaie de réajuster les prix de l'alimentation

De notre correspondont en Europe centrale

Varsovie. — Le gouvernement polonais a enfin résolu le pro-blème des prix : ils augmentent i blème des prix : Ils augmentent l'
Cette question était devenue
ces dernières années pour les
dirigeants de Varsovie un véritable cauchemar. A deux reprises
dèlà, en 1970 et en juin 1976, le
peuple, ou du moins une partie
active de celui-ci. s'était opposé
à une série de hausses d'autant
plus massives qu'elles avalent été
longtemps retardées et que les
prix concernés étaient particulièrement bas. Les commissions
d'études avaient succèdé aux d'études avaient succèdé aux comités d'experts, de nombreuses propositions plus originales les unes que les autres avaient été présentées, mais rien u'y avait fait. La situation paraissait irré-médiablement et tractiquement médiablement et tragiquement

bloquée. C'était compter sans la ténacité et la roublardise de M. Gierek. Se laissant gulder par son pragmatisme, le chef du parti se fit une raison : puisque, une véritable réforme des prix n'était pas possible, il valait mieux y renoncer, sans abandonner pour autant. er, sans abandonner pour autant l'idée d'un réajustement.

Le gouvernement évalue la hausse du coût de la vie à 4,7 % par rapport à l'an dernier. Estimation très approximative et accuellie avec des réserves, même par certains économistes polo-nais. Le taux d'inflation devrait nais. Le taux d'initation devrait être en réalité plus proche actuel-lement de 10 %. Depuis le début de l'année il y a en les hausses officielles (alcools: + 25 % en moyenne; essence et lubrifiants: + 20 % en moyenne) et les hausses non officielles. Celles-ci concernent surtont la viande et les légumes. Pour tourner la dif-ficulté qu'aurait représentée l'an-nonce solennelle d'une augmentation de prix de la viande blo-qué depuis une dizaine d'années, le gouvernement a ouvert des magasins à prix dits « commerciaux ». Le rapport aux prix nor-maux y est en moyenne du simple au double. Cette valse des éti-quettes ne décourage pas la clien-tèle : les queues devant ces ma-

gasins sont aussi longues que devant les autres. L'an dernier, la quantité de viande vendue dans les magasins a à prix commerciaux » ne reor a prix commerciant in the re-présentait que 1 % des ventes totales de ce produit : durant le premier semestre, cette propor-tion s'est élevée à 3 % et d'ici au mois de décembre elle devrait, au mois de décembre elle devrait, estime-t-on, atteindre 8 %. Rien qu'à Varsovie, vingt-six magasins de ce type sont en service. Le système a donc tendance à s'étendre en dépit des résistances qui se manifestent dans certaines règions où les volvodes (chefe de région) refusent, pour des raisons certaines d'appliques certaines des des propiliques des propiliques certaines des propiliques certaines des propiliques certaines des propiliques de la certaine sociales, d'appliquer cette for-mule.

Le but de cette politique est parfaitement clair : il 6'agit pour le gouvernement polonais d'es-sayer de rétablir sur le marche un équilibre rompu ces dernières années du fait d'une explosion de la demande suscitée par les fortes hausses de salaires, et l'insuffisance de l'offre en produits de consommation, due à l'inadé-

quation, au manque de souplesse et à la relative inefficacité de l'appareil de production. Les chances de succès de cette tentative paralesent minces cette année. Contrairement aux intentions annoncées, les fournitures sur le marché sont tout juste parsur le marché sont tout juste par-venues pendant les sept premiers mois à équilibrer les revenus monétaires (+ 7,6 %). Or. pour éponger la demande solvable, le plan prévoyait une différence d'environ trois points entre la croissance des revenus (+ 5,4 %) et l'approvisionnement du mar-

ché. Pour le moment, les prévisions sericole ne sont sur la campagne agricole ne sont pas trop pessimistes. La récolte de céréales devrait être un peu meilleure que l'an dernier (17.5 millions de tonnes), les rendements ayant été légèrement supérieurs Elle pourrait se situer entre 19 et 20 millions de tounes. Toutefois, en fin de saison. les travaux des champs ont pris du travaux des champs ont pris du retard à cause du mauvais temps, et une partie de la moisson a été engrangée sans être sèchée, ce qui nuira à sa qualité. Le faible taux de mécanisation a d'autre part entraîné les pertes habituelles. Les importations de céréales prévues pour cette année (7 millions de tonnes) devralent suffire, mais il n'est pas exch one de nouveaux

Sur le fond, la stratégie écono-mique actuelle des dirigeants de Varsovie se heurte à une contradiction interne. D'une part, le ouvernement stit une politique d'assaintssement radical qui com-mence à freiner sérieusement l'activité industrielle. D'autre part, l'appareil productif est sollicité pour satisfaire une demande intérieure apparemment insatiable et accroître les exportations. La réa-

rieure apparemment insatiable et accroitre les exportations. La réalisation de tous ces objectifs à la fois ne serait possible que grâce à une amélioration spectaculaire de la productivité. Or, malgré certains progrès, celle-ci reste encore très insuffisante.

Cette politique a an moins un effet salutaire : grâce an ralentissement des importations (—9,3% au cours des sept premiers mois pour les achats provenant des pays capitalistes), et à la croissance des exportations (+7,6% vers ces mêmes pays pendant la même période), le gouvernement peut espérer réduire le déficit de la balance commerciale. Si tout va bien, celui-ci pourrait être à is fin de l'année de l'ordre d'un milliard de dollars contre 2,3 en 1977 et plus de 3 en 1976. Un chiffre important mais qui marquerait un pas vers le retour à l'équilibre espèré pour 1979 ou 1980.

MANUEL LUCBERT.

\$ Coca 2411.0.1

MES de la SECUI

100 C 10

on D

ADDE ALGERIANS

BITREPRICE NAVIOL

NIZ O, YABET TO A SE

Mary.

ET William

Amion Hydranger and

See de l'Energy : .

et de la MUI

CODE DU TE

 Dépôt de bilan d'un chantier espagnol. — La firme espagnole Crinavis a déposé sou bilan. Une autre importaute entreprise, la société Sartio, serait eur le point d'adopter la même attitude dans un iélai proche, Crinavis est un chantier naval installé à San-Rouse dans le premiera de Celle. Roque, dans la province de Cadix, et qui est considéré comme l'un des investissements technologiques les plus avancés de l'industrie espagnole. Crinavis est spé-cialisée dans la construction de navires et de plate-formes destinées ao stockage de gaz, et tra-vaille également dans la cons-truction de centrales nucléaires. (A.F.P.)



11, rue Boursault-PARIS 176 Tel: 293.65.65

.

FAITS ET CHIFFRES

Commerce

 Dix mille stages de forma-tion professionnelle aux jeunes viennent d'être proposés par les chambres de commerce et d'in-dustrie, dans le cadre du pacte national pour l'emplol

Conflits ef revendications

● Le Heenciement d'un fliacre maçon à Lille. — Nouvella condamnation de la Société des grands travaux du Nord (le Monde des 15, 21 avril et 5 juillet térales entre les monnales. Si dans l'un des cas, par exemple, entre le deutschemark et le franc, l'écart de chenge maximum autorisé est de 1000 F par jour, de M. Ber-

nard Lemettre et le palement des salaires non versés depuis le 7 avril (date de son licenciement abusif. — (Corresp.)

Fin du conftit Tappnz (Lyon). — Les vingt-sept der-niers salariés occupant depuis deux ans l'usine d'électrophones Teppaz ont été embauchés par la Compagnie française de télè-phone et d'électronique.

 Rennes : nprès l'intervention ● Rennes: nprès l'intervention de la police qui a évacué lundi 18 septembre l'usine rennaise de la Société parisienne de lingerle indémaillable (S.P.I.I.), la section C.G.T., qui s'était opposée à un accord de reprise du travail négocié par l'U.D. C.G.T., a annoncé qu'elle n'envisageait pas de réoccuper les locaux. — (Corr.).

Conjoncture

♠ Les prix des matières pre-mières importées par la France ont augmenté de 2.02 % en août. l'indice s'établissant à 292.?. En un an par rapport à août 1977, ces prix out diminué de 11.5 %. Les matières premières alimentaires ont augmenté de 1.3 % en un mois, diminué de 22.8 % en un an.

LE MONDE nef chaque, jour à la asposition de ses legautes des répétales LA MAISON

QUIMIGAL-QUIMICA DE PORTUGAL, E. P.

CENTRO DE EXPLORAÇÃO N.P. ALVERCA NITRIC ACID PLANT - UNIT 060 INVITATION FOR REGISTRATION OF VENDORS

((N.P.) is planning to huild in its Industrial Complex in Alverca, north of Lisbon, a oew Nitric Acid Plant - Unit 060.
This plant includes a onit for the production of 360 tpd of Nitric Acid, using the ammonia oxidatin on platinum/rhodium catalyst process and all other necessary supporting offsites and facilities. The engineering continator for the plant will be designated soon and construction of the plant will be coordinated by QUIMIGAL's Project Team.

1.0.1 The present registration will also apply to a second Nitric Acid Plant, of similar capacity, to be built later in QUMIGAL's Barreiro Chemical Complex.

2.0 — QUIMIGAL has applied for a loan from the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) in various currencles to mest a part of the foreign exchange needs in the while of the project, and intends to apply the proceeds of this Loan to cligible paymente under the contracts for which this notice is issued. Sidding for equipment and materials for this project will be under World Bank guidelines. Payment by IBRD will be made only at the request of Quimigal in accordance with terms and conditions of the loan agreement. Purchases will be made from the member countries of IBRD and Switzerland.

3.0 — Interested Vendora chould cubmit in English, a list of categories of items/sub-ltems they can supply plus technical catalogues and other supporting informating giving:

— Ceneral performance details.

— Anticlpated delivery times.

— Schodnice for furnishing technical data and certified drawings after receipt of orders.

— List of items usually sub-contracted.

— Availability of after-sales carvice and espares in Portugal.

— Description of capacity and range of manufacturing facilities.

— Work load as pertantage of total capacity for 1979 and 1980 on a quaterly basis.

— Latest annual financial reports.

Latest annual financial reports. Warranties.

Veodors interested in bidding should AIR MAIL applications for "Registration" in Quadruplicate before October 30, 1978, giving information listed in para 3.0 to: QUIMIGAL—QUIMICA DE POETUGAL, E.F. - Directao de Novas Instalacoes Nitric Aeid Project Service de Compras Av. Infante Santo, No. 2 LISBOA - 3, Portugal.

QUIMIGAL inteode to sopply one copy of the applications to the Engineering Contractor for the ultric acid plant to be designated By Quimigal and the other copies for review by its own project team.

— QUIMIGAL reserves the right (a) to

exples for review by its own project team.

QUIMIGAL reserves the right (a) to writy all statements, the impact Vendors facilities to confirm the Vendors capability to perform the Work and (c) to reject any prospective Veodor/Vendors without assigning any reasons therefore. When invitations to bid are sent to registered hidders, Quimigal may state limitations under which some or all bidders can present their bids or ask

1.0 — QUIMIGAL—QUIMICA DE PORTUGAL, E.P. a recently established state owned chemical and fertilizer company resulting from the merger of three Government owned companies; COMPANHIA UNIAGO PABRIL S.A.R.L. (C.U.P.) AMONIAGO PORTUGIES S.A.R.L. (A.M.P.G.R. and NITRATOS DE PORTUGAL S.A.R.L. (I.M.P.) and NITRATOS DE PORTUGAL S.A.R.L. (I.M.P.) is planning to huild in its industrial Complex in Alverca, north of Lisbon, a new Nitric Acid Plant—Unit 660.

This plant includes a onit for the production of 360 tyd of Nitric Acid, using the ammonis oxidatin on platinum, rhodium catalyst process and all other necessary supporting offsites and facilities. The engineering contractor for the plant will be designated soon and construction of the plant will be coordinated by QUIMIGAL's Project Team.

1.0.1 — The present registration will also apply to a second Nitric Acid Plant, of similar capacity, to be built later in QUAMIGAL's Roject Team.

1.0.1 — Chemical Complex.

2.0 — QUIMIGAL has applied for a loan from

steel for low, medium and high pressures.

2. Ammonia evaporator.

3. Heat exchangers, economisers, etc., for operating at different pressures – ehell & tube, U-tube, fine tube, plate type in C.S., S.S. low alloy and clad steel.

4. Piping and Fittings for low, medium and high pressures and for corrosive fluids.

and high pressures and for corrosive fluids.

5. Valves of various types, such as relief, safety, glabe, gate, plug, needle, ball, butterfly, etc., for various pressures and corrosive fluids. Phesunatic and motor operated control valves.

6. Tanks and Separators for low medium and high pressures in carbon steel and stanless steel and for special design.

design.
7. Tower packing and internals; such as raschig rings, trays, distributors,

as rasein high, trays, distributors, etc.

8. Refractories, lining and enstable materials for vessels, furnaces and flue ducts.

9. Insulation and lining materials for high and low temperature duty.

10. Instruments including accessories; transmitters, relays - preumatic and electronic, panel instruments, automatic analysers, pilot solenoid valves uptical pyrometers, instrument erection materials, etc.

11. Structural steel material.

12. Catalysts, platinum / rhodium gaure (net).

12. Catalysts, platinum / rhodium gaure (net).
13. General filters, air filters, demisters, strainers, separators, ammonis filter, air ammonis filter, air ammonis filter filter.
14. Ammonis air mirer.
15. Turbo set consisting of:
air compressor to about 4 Kg/cm2, NO-compressor to about 4 Kg/cm2 or 9 Kg/cm2 condensation steam turbine to steam of 17 to 40 Kg/cm2 and about 4.000 Kw, tail gas turbine and steam coodensator for turbine.
16. Ammonia Burner with waste heat boiler, system La Mont.
17. Centrifugal pumps (C.S., C.I., S.C. alloy steel) for cooling water, D.M. water, condensate, vacuum, chemicals process and non-process use.
18. Vacuum system: Steam ejector.
19. Descrators.
20. Electrical conjument:

vacuum system: Steam ejector.
Deatrators.
Electrical equipment:
switch gear including rectifiers capacitors, etc., for safety and explocionproof designs, cables of various sizes,
lighting materials and fittings,
motors, etc.
Ciber equipment:

21. Giber equipment:
mechaoical seels, gland packing, drive
couplings, instrument air drier, on
line cleaning equipment for surface
condensers, cathodic protections for
underground pipes.

(Publicité)

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

135, rue DIDOUCHE-MOURAD - ALGER Direction des Infrastructures Routières et de la Signalisation

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

AUTOROUTE - EST D'ALGER

Le Ministère des Travaux Publics lance un Appel d'Offres National et International pour la construction de trois (3) ouvrages d'art importants :

importents:

Los ponts de franchissement de l'oued El-Harrach par l'autoroute Est d'Alger et per le métro régional Alger - Ain-Chorb.

Surface approximative: 12.600 m2.

Le pont de franchissement de l'oued El-Hamiz par le CW 11 aménagé à 2'x 2 voies.

Surface approximative: 1700 m2.

Le pont de franchissement de la vole ferrée Alger-Constantine, par le CW 149 aménagé à 2 x 2 voies

Surface approximative: 1700 m2.

Les trois ouvrages sont prévus dans la région d'Alger, dans un rayon de 12 km.

Les soumissions peuvent être faites pour l'ensemble des trois ouvrages.

ouvrages.

La réalisation de l'autoroute, est comprend en outre la construction future d'un viadue routier, de quatre tampés courbes au niveau du pont des Pusillés, de sept échangeurs, d'un tunnel et d'un viadue ferrés. Les consultations conestrant ces ouvrages se feront trie mentalisment. vizduc ferres. Les consultations concernant ces ouvrages se reront très prochainement.

Les intéressés peuvent retirer les dossiers d'Appel d'Offres concernant ces trois ouvrages à la Direction de l'Infrastructure Boutière.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS. 133, rue DIDOUCHIS-MOURAD - ALGER, contre paiement de la somme de 200 D.A., et ce à partir do 20 septembre 1978.

Les ôffres devvoc parvealir sous double enveloppe au Ministère des Travaux Publics. • à l'attention de Mousieur le Directeur de l'Infrastructure Boutière ».

Le limite de dépôt des offres est fixée su 30 novembre 1978, à 12 h.

Les soumissionnaires resteront liés par les termes de leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de sa date de remise

- (Publicise) -

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTÈRE DES INDUSTRIES LÉGÈRES Société Nationale

des Industries des Lièges et du Bois Un avis d'appei d'offres international est lancé en vue de la fourniture des équipements sumants :

Lot 1) - Matériel de Génie Civil, préparation, manu-tention et mise en œuvre du béton. Lot 2) - Engins de terrassements généraux.

Lot 3) - Matériel de Transport et de Traction. Lot 4) - Matériel de lavage. Lot 5) · Mochines-Outils et Outillage.

Lot 6) - Malériel de route. Lot 7) - Marériel de prétabrication. Lot 8) - Matériel Géotechnique. Lot 9) - Matériel Topographique.

Les fournisseurs interessés por un ou plusieurs lots mentionnés ci-dessus sont invités à retirer des parution du présent Appel d'Offres le cohier des charges et dossers correspondants ouprés de la Société Nationale des Industries des Lièges et du Bois ou 1, rue Kaddour-Rahim - HUSSEIN DEY - ALGER.

Les offres complètes occompagnées des pièces réglementaires doivent être adressées sous double enveloppe cochetée, portant la mention « NE PAS OUVRIR - SOUMISSION EQUIPEMENTS » à S.N.L.B./E.G.L. - I, rue Koddour-Rohim - HUSSEIN DEY - ALGER. La date limite des offres est fixée à quarente-cinq (45) jours calendaires à compter de la parution du présent avis.

n'est pas excln que de nouveaux achats scient indispensables l'an prochain.

MANUEL LUCBERT.

ESPAGNE

i des prix de l'aliment

COLLOQUES

cisco, invité à s'exprimer « infor-mellement », n'a pas caché que les préoccupations de l'Europe étaient fort lointaines de celles de la Cali-

fornie et difficiles à faire com-prendre à ses électeurs. En outre ceux-ci, a-t-il dit, s'intéres-sent essentlellement aux moyens de vendre les vins de leurs

coteaux dans le Vieux Monde qui leur oppose jusqu'à présent des droits de douane élevés, tout

en les inoodant de ses propres produits.

d'Etat, a, quant à lui, fait état du mouvement général de critique de l'administration — qui se traduit notamment par la révolte fiscale de la Californie — pour expliquer qu'à l'impossible nul n'est tenu.

Finalement, aussi bien en écoutant les Américains qu'en observant les Européens exprimer des points de vue pas toujours voisins (les participants irlandais se réjouissant par exemple de voir « enjin » l'Angleterre traitée en « minorité » et affirmant leur solidarité avec les Etats du continent), il est apparu que les oppositions d'intérêts sont souvent aussi fortes à l'intérieur des Etats qu'entre

à l'intérieur des Etats qu'entre

JACQUELINE GRAPIN.

M. Robert Hormats, fonctionnaire du département d'Etat, a, quant à lui, fait état du

UN SÉMINAIRE SUR LES RELATIONS ENTRE LES ÉTATS-UNIS ET L'EUROPE

Comment coopérer sans céder

Washington — Lorsque la 'délégation de la Commission des Communautés européennes à washington invite, conjointement avec la mission américaine de gruxelles, des experts et des journalistes américains et euro-péens a s'entretenir des relations intre les Etats-Unis et l'Europe,

intre les Etats-Unis et l'Europe, dans le cadre verdoyant d'une ancieone ferme de Virginie transformée par une fondation en centre de conférences, ce n'est naturellement pas pour faire la démonstration que ces relations sont au plus mal. Et. de fait, ce qui est ressorti de l'attitude et des propos des personnalités poliques et des hauts fonctionnaires, des deux côtés, c'est la volonté de copérer en dépit d'évidentes oppositions d'intérêts.

C'est sur la question monétaire que l'hiatus entre les positions américaine et européenne apparaît le plus évident. Présente par e responsable des affaires économiques de la chancellerie d'Aliemagne fédérale, qui s'est appliqué à montrer que le projet suropéen consistait plus à créer ne zone de stabilité pour remélier aux inconvénients de fluctualions actuelles qu'à organiser une mion monétaire qui s'opposerait à la suprématie du dollar, le point je vue du Vieux Monde était à ie vue du Vieux Monde était à 'évidence étranger au responsa-le des affaires internationales du lépartement du Trésor américain,

De notre envoyée spéciale

M. Fred Bergsten, considéré comme l'un des conseillers économiques les plus écoutés par le président Carter. Pour M. Bergsten, l'effritement du système monétaire mis en place après la guerre à Bretton-Woods n'est pas à regretter, puisque le nouveau régime des taux de change flottants a permis au monde, tout compte fait, de faire face ces dernières années à des évolutions spectaculaires auxquelles un système plus rigide comme le précédent n'aurait certainement pas pu s'adapter.

Quant aux besoins d'adaptation des années à venir, M. Berg-

sten considère qu'ils sont limités, partant de l'idée qu'il faut maintenant s'attendre à une plus grande convergence entre les taux de croissance américain et européen, ce qui aurait naturellement pour effet de diminuer les déficits des palements des Etats-Unis avec le Japon et la R.F.A. D'autre part, les changements les plus importants dans les taux de change pourraient être considèrés comme déjà intervenus, si bien que la création d'une unlon monétaire européenne qui affecterait dans son ensemble le système international ne paraît pas s'iminternational ne paraft pas s'im-poser...

Des conditions de sécurité de change acceptables

Tel n'est évidemment pas le point de vue des Européens, qui s'est exprimé notamment par la bouche de M. Christin Tickell, chef de cabinet du président de la Commission de Bruxelles, M. Jenkins, rappelant que la stabilité monétaire était un prolongement do Marché commun rendu indispensable — malgré les échecs des tentatives d'union monétaire déjà entreprises, — notamment par la chute du dollar. L'objet principal de ce nouvel essai est de maintenir entre les pays européens une harmonie financière

qui permette notamment aux in-vestisseurs de pouvoir recommen-cer à agir dans des conditions de sécurité de change acceptables. sécurité de change acceptables.

Pour M. Tickell, pourtant d'origine britannique, cette nécessité est telle que si la Grande-Bretagne refuse de l'admettre, comme de nombreuses interventions de Londres l'ont ouvertement préconisé, « on s'achemine vers une cassure grave au sein de la Communauté, qui risque de se diviser en une Communauté à deux vitesses et peut-être même à trois vitesses, au moment de l'entrée des pays méditerranéens dans le Marché commun ».

« Les Etats-Unis encouragent

« Les Etats-Unis encouragent fondamentalement l'intégration condamentalement trutegration européenne et tout ce qui peut ajouter d la stabilité économique et monétaire de cette région, a dit M. Bergsten. Mais ils se demandent si les mécanismes à l'étude sont vraiment de nature à permettre d'attendre ces objectifs. De cet quest le deroit de

Au cours de la réunion d'Airlie House, les auditeurs européens ont été, dans l'ensemble, frappés par l'importance que prend un certain repli de l'Amérique sur elle-même dans les considéra-tions de ses dirigeants. M. Leo J. Ryan, membre démocrate du Congrès, originaire de San-Fran-

jectifs. Ils ont aussi le devoir de prendre en considération l'intérêt des Etats-Unis et de s'assurer qu'ils ne sont pas outre mesure violés. Enfin, ils sou haitent qu'une négociation ou, au moins, une coordination internationale intervienne avant la mise en place éventuelle d'un nouveau système dans cette région.»



TOUS LES 15 JOURS UN SOIR PAR SEMAINE PENDANT 3 MOIS COURS DISPENSES

COMPRENORE ET VIVRE LE MARKETING GESTION FINANCIERE ACTUALITE ECONOMIQUE FONCTION PERSONNEL RELATIONS HUMAINES LA PRISE OF OFCISION

2 sessions par an : Inscriptions reçues dès mainten

Attestation de fin d'Etudes Possibilité de prise en charge par l'employeur

Institut Européen d'Administration des Affaires

Fontainebleau

Programme international de gestion générale

Langue de travail: français

Durée:

7 semaines (résidentiel)

Participants:

22 octobre au 8 décembre 1978 - cadres supérieurs possédant un minimum de 10 années d'expérience professionnelle, dans une entreprise de taille nationale on internationale.

- dirigeants d'entreprise de moyenne importance

- seront en général souteous par leur entreprise

Groupe:

32 - 45 ans sauf exception

comprendra au moins 50 % de participants non français (Europe de l'Ouest, Pologne, Canada, Amérique Latine, Moyen-Orient, Afrique, etc ...)

Ce programme est également offert en anglais du 22 avril au 8 juin 1979.

Pour obtenir une brochure détaillée, s'adresser à ;

Education Permanente INSEAD

77305 Fontainebleau Cedex, France Tél: (1) 422 48 27 Télex: 690389 F

(Publicité) RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Direction des Infrastructures Rautières et de la Signalisation

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL

Le Ministère des Travaux Publics lance un Appel d'Offres pour l'exécution des travaux d'aménagement de la route nationale n° 5 entre Boudousou et Lakhdaria sur 40 km. Ces travaux ecront financés avec l'assistance de la B.I.E.D. (Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement).

Les travaux de construction seront attribués en deux lots avec ssibilité de soumissionner pour l'ensemble. - LOT N° 1: Construction complète de la route, y compris les algements annexes à l'exclusion des ouvrages d'art,

Les quantités principales sont les sulvantes :

Les quantites principales sont les suivantes:

Longueur de la chaussée à caractériatiques autoroutières, 20 km.

Longueur de chaussée à deux voies avec voie poids lourds dans les rampes, 20 km.

Terrassement en grande masse, 3 200 000 m3.

Mise en œuvre des couches des chaussées, 600 000 m3.

Assainlassement et équipement annexe de la route.

LOT Nº 2: Construction de 14 ouvrages d'art an béton armé et précontraint dont la surface totale avoisine 6 800 m2.

Le délai d'avacution des travaux est fixé à 22 moie pour l'an-Le délai d'exécution des travaux est fixé à 28 mois pour l'en-semble des lots.

semble des lots.

Les dossiers d'Appel d'Offres seront disponibles à l'adresse mentionée ci-dessous à partir du 1 cotobre 1978 contre palement de la somme de 500 dinars. La date de limite pour la remise des Offres, dans les conditions énumérées su cahier des prescriptions spéciales, est fixé su 15 janvier 1979, à 12 heures, à la Direction des Infrestructures Routières et de la Signalisation, Ministère des Travaux Publics, 135, rue Didouche-Mourad, Alger (Algérie).

Des renseignements complémentaires penvent être demandés à iresse mantionnée ci-dessus.

Petits Codes DALLOZ'

nouvelles éditions 1978

CODE DU TRAVAIL

Un volume broché, 10,5 x 15, 1532 pages, 64 F

CODES de la SÉCURITÉ SOCIALE et de la MUTUALITE "mutualité sociale agricole"

Un volume broché, 10,5 x 15, 1560 pages, 75 F

DALLOZ is Cedex 05 - C.C.P. Paris 6861

REPUBLIQUE ALGÉRIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Énergie et de l'Industrie Pétrochimique ENTREPRISE NATIONALE SONATRACH Division Hydrocarbures - Direction Transport

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL

La Direction Transport, 9, rue Abou-Nouas, Hydra (Alger), lance un Appel d'Offres pour la réalisation « clés en main », tous carps d'état, d'un bâtiment administratif à Skikda d'une surface de 4.000 m2 utilez en R + 2.

Les Entreprises intéressées par le présent avis peuvent retirer les appliers des charges à l'adresse Indianée charges la reconstant des charges à l'adresse Indianée charges la reconstant par les charges la reconstant des charges de l'adresse la reconstant des charges de l'adresse la reconstant de la

cahiers des charges à l'adresse Indiquée ci-dessus, contre la somme de deux cents (200) dinars algériens.

Les affres accompagnées des pièces réglementaires devront être adressées sous double enveloppe cachetée à SONATRACH - Direction Transport - 9, rue Abou-Nouas - Hydra (Algeri avant le 3D octobre 1978 Inclus. Le cachet de la poste faisant fol. L'envelappe extérieure devra porter clairement la mention « Offre

pour le bâtiment administratif de Skikda. NE PAS OUVRIR ». Les saumissionnoires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Avez-vous le droit de décider un investissement en informatique conversationnelle sans avoir vu Prime?

> Si vous êtes sur le point de prendre une décision d'équipement informatique qui va se chiffrer en millions de francs, vous vous documentez à fond.

Donc, your consultez les constructeurs les plus spécialisés dans la prestation qui vous intéresse. Une démarche de plus peut faire gagner à votre société des centaines de milliers de francs.

Il existe un constructeur dont la seule vocation est le conversationnel : c'est Prime. Au Sicob, vous voyez des sociétés qui font "aussi" du conversationnel. Maintenant il vous reste à rencontrer le spécialiste. Appelez 772.91.92. PRIME: 33 rue Fernand-Forest - 92150 Suresnes. à partir du 2 Octobre : 772.91.17

NOUS PROGRESSONS PLUS VITE QUE LES AUTRES.



Réservation auprès de votre agence de voyages ou chez Iran Air au 225.99.06+

Départ I heure plus tôt à dater du ler octobre. Horaires valables jusqu'au 31 octobre.

TRANSPORTS

La compagnie britannique privée Laker prévoit de commander dix Airbas

industrie et la compagnie britannique Laker Airways ont conclu, lundi 18 septembre, un accord de principe au terme duquel la compagnie nérienne, que dirige Sir Freddie Laker, s'engage à coniminder ferme dix exemplatres (version B-4-200) du moyen-courrier bitéacteur Airbus (nos dernières éditione datées du 19 septembre).

La eo m pagnte britannique privée achète également cinq moyen - courriers triréacteurs DC-10 Douglas. Ces deux contrats représentent une somme globale de 725 millions de dollars (environ 3 300 millions de francs) sur l'origine desquels M. Laker n'a pres donné de orboisens.

pas donné de précisions.

A ce jour, il n'a pas été précisé la nature des réacteurs qui seront montés sur l'Airbus de Laker. Le choix, dit-on à Paris, n'est pes encore intervenu. L'Airbus peut être doté de réacteurs américains. etre doté de réacteurs americains Pratt and Whitney, franco-amé-ricains General Electric-SNECMA ou britanniques Rolls - Royce RB-211 puisque des études, réus-sies, dites de « faisabilité a ont montré que la version 524 du RB-211 pouvait être installée sur l'Air hus. Cependant Laker l'Airbus. Cependant Laker être mis en service sur Berlin et exploite déjà des DC-10 qui sont les lignes eharters de la compa-èquipés de réacteurs General gnie sur la Méditerranée.

Le consortium européen Air-dustrie et la compagnie bri-innique Laker Airways ont tion de sa flotte, la compagnie britannique préférera le même réacteur pour l'Airbus.

L'annonce de cette commande vient à point après les réserves vient à point après les réserves manifestées oar la compagnie British Airways à l'encontre de l'Airbus auquel elle a préféré, pour le moment le mo dé le Boeing-757 concurreot. On ignore, cependant, si la prochaîne commande officielle de dix Airbus par une compagnie britannique, même privée, peut avoir pour conséquence de débloquer les discussions, d'fficiles, entre le Royaune-Uni, la France et la République fédérale d'Allemagne sur une participation de la société British Aerospace au consortium Airbus-industrie.

Non compris le contrat de Laker, l'Airbus a été commandé à cette date, ferme à cent treize exemplaires et quarante - neuf options par dix-huit clients dif-férents au total.

La version B-4-200 de l'Airbus retenue par Laker, oaut empor-ter entre deux ceut cinquante et trois cents passagers, selon les aménagements, et elle a un rayon d'action de l'ordre de 5 000 kilo-mètres. Les exemplaires de Lake lui seront llyrés après 1980 pour

Le cheminot du ciel

On diselt dans la transport aérien que l'âge des pionniers, des hommes eaule qui lancent, seuls, une entreorise el la manant, seuls, à blan, l'automne 1977, Freddie Laker,

Cet homme d'effeires britannique de cinquante-cinq ans n'étail pes un Inconnu. Sa fortuna dala de 1948, ennée du biocus de Berlin, durant lequal il rassembla une centaina d'eppareils daatines à altmentar le pont aérien jeté antre l'ancienne capitale du Raich at la monde occidental, Vingt ans aorès, c'est une sorte de pont aérien c.vil, un train du ciel, qu'il va e'efforcer d'établir entre Londres et New-York,

Sa formule est simple: il suffigalt d'y penser : en supprimant les frais de réservation, en rédulsant à leur strict minimum les prestations à bord el eu sol, en utilisant à bon escrent de gros apoarells sur dee liaisons: blen fréquentées, en egissant, en une compegnie aérienne privée, c'est-à-dira l.bre de ses mouvements, peul preliquer des prix imbattables

el faire des bénéfices. Peri lenu sur tous les piens. Laker qui offre sur son Irain du ciel un de 500 F a 'ransporté plue de cent quarante mille passagers sur des avions occupés à 77 % de leurs places, realisé un chiffre d'effaires de 9 millions, et un profit de 1 milllon de livres. Il e non seulemen

● Les ochnis en août de pro-duits industriels par les ménages français ont augmenté de 3.8% en valeur par rapport à juillet, passant — selon les chiffres de l'INSIEE, corrigés des variations saisonnières — de 15.50 milliards de francs. Par rapport à août 1977, lis sont en baisse de 2,3 %. cassá les prix, maie e amené ex transport aénen des passagers qui

(le Monda du 4 fullief). C'est cela ea révolution, blen plus algnificative que celle que l'on evalt ettendue de l'arrivée sur le marché civil des compagnies chariers américalnes dégagéas da la guerre du Vietnem. En ce sens. Sir Freddie il e àtà anobli en juin darmer per la reine Elizabelh - est gour une grande cert à l'origine de la libéralisation du transport earlen mon-diel décidée, bon gré mai gré, à Montréal, en fullet demler Et tout porte à croire - ses projets d'ouvertura de rouvelles lignes, ses echats massifs d'epperells - qu'il n'a pas finl de stimuler ses concurrenis empétrés dens des contraintes dont, c'est son secret, il e décidé une fols pour toules de se libérar.

velle politique mise en place par pres dont il a besoin.

La nouvelle politique pétrolière est critiquée par les organisotions syndicales d'Elf-France.

Les organisations syndicales
(C.G.T., C.F.D.T., C.F.T.C., F.O.,
C.G.C. et le syndicat de l'industrie pétrolière) d'Elf-France ont
dénoncé, lors du dernier conseil
d'administration de la Société
Nationale Elf-Aquitaine, la nouvelle politique pétroles pouvoirs publics. Les syndicats
qui estiment « artificiel » le déficit du secteur raffinage-distribution réclament, outre l'aboutissement des nègociations sur l'emploi, l'extension de la le déficit du secteur raffinage-distribution réclament, outre l'aboutissement des nègociations sur l'emploi, l'extension de la le déficit du secteur raffinage-distribution réclament, outre l'aboutissement des nègociations sur l'emploi, l'extension de la le déficit du secteur raffinage-distribution réclament, outre l'aboutissement des nègociations sur l'emploi, l'extension de la le l'activité
pétrolière) d'Elf-France ont
dénoncé, lors du dernier conseil
d'administration de la SNEA pour
dotre Elf-France des fonds provelle politique pétronet des nègociations sur l'emploi, l'extension de la SNEA pour
dotre Elf-France des fonds propres dont il a besoin.

(Publicite) STAGES DE LANGUE ARABE MODERNE

INITIATION: du 14 novembre 1978 ou 21 juin 1979 PERFECTIONNEMENT: du 13 novembre 1978 ou 20 Juin 1979 Inscriptions: Université de Paris-VIII, Service de la Formation Permanente, route de la Tourelle, 75571 Paris cedex 12, tél. 374-92-25 et 374-12-50 poste 389.

L'ITALIE ABANDONNE SES GRANDS PAQUEBOTS

Gènes (A.F.P.). - Le dernier des grands pequebots italièns, le « Leonardo da Vinci», a termide sa carrière la 18 septembre, Géoes, lore d'un dernier voyage à vide, sur la ligne de l'Atlantique oord.

Après le s Michelangelos et le Raftaello », devenus casernes Nottantes pour la marine imoérial trantenne, le « Leonardo do Vinci « ottendra à l'anere dans le port de Gènes que i'on décido le port de Gènes que l'on decido de son sort. La société de navigation Italia, qui en est propriétaire, le mettra vraisembloblement en vente sur le marché international. Le « Leonarde da Vinei «, qui jange 33 500 tonnes, ovait été lancé le 7 décembre 1958 sur le liene de l'Atlantique

Sur la ligne de l'Atlantique nord, la société Italia a mis en service trois paquebots de dimensions inférieures : le «Marcool», le «Galllein et

En fin de semaine

NOUVEAUX RISQUES DE PERTURBATION DANS LE TRAFIC AÉRIEN

Le trafic aérien sera sans doute perturbé à la fin de la semaine, sans qu'il soit encore possible de préciser l'ampleur et la durée de ces difficultés.

Les assemblées générales des Les assemblées générales des contrôleurs aériens des centres d'Athis-Mons, d'Aix-en-Provence et de Bordeaux — ceux de Brest ne détermineront leur position que le 20 septembre — ont adopté, en effet, le principe d'une nouvelle « grève du zèle ».

Cette décision est la consè-quence de l'échec des discussions, le 15 septembre, entre les organi-sations syndicales et les pouvoirs publics.

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Les élus bretons demandent l'élaboration d'un contrat de développement industriel

De notre correspondont

Saint-Brieuc. — Après avoir élu comme président M. Raymond Marcellin, le conseil régional de Bretagne s'est réuni en session extraordinaire le 16 septembre dans l'après-midi pour examiner la question de l'emploi.

Au terme d'un long débat, la majorité du consell a adopté une résolution dans laquelle, « sons sous estimer l'intervention de l'Etat et notamment de la DATAR », elle considère que la situation actuelle « exige des moyens spécifiques pour relan-cer les activités économiques et améliorer le niveau d'emploi ». Le conseil demande une rapide re-lance des investissements publics et propose au gouvernement d'éla-

borer avec lui un contact régional de développement industriei, Les socialistes, qui proposalent un amendement incluant des propositions d'action directe, repropositions d'action directe, re-pousse par la majorité, n'ont pas voté ce texte, pas plus que les communistes. « Un nouveau plan breton, un contrat entre qui et quoi ?, s'est interrogé M. Charles Josselin, président P.S. du conseil général des Côtes-du-Nord, entre un Etat qui ne planifie pas et une région qui n'a pas les moyens?

a Suns illusions sur les possidiliés tant pour la compétence que les moyens du conseil régio-nal en matière d'emplot », les élus socialistes bretons et le bu-reau régional d'étude et d'inforresu regional d'étude et d'infor-mation socialiste (BREIS) avait appelé ce même lundi à Saint-Brieuc à un rassemblement pour manifester « l'inquiétude de s responsables des collectivités lo-cales devant l'évolution de la situation de l'emploi et le refus de la politique gouvernementale qui considère ce et le évolution qui considère cette évolution comme inéluctable ». Les maires de Saint-Brieuc.

Les maires de Saint-Brieuc, Brest, Lorient, Rennes ont ajouté deux séries de chiffres au dossier que le conseil régional étudialt tout à côté. La moyenne nationale (Paris non comprisi des emplois dans la fonction publique est de 223 pour 10 000 habitants. Elle est de 189 en Bretagne, et le seul rattrapage per rapport au niveau national entrainerait la création en Bretagne de 9 000 emplois. Une étude réalisée à la demande du conseil régional sur les investissements publics d'effectils au cours du 6° Plan montrent que ceux réalisée en Bretagne, « région prioritaire », ont tagne, « région prioritaire », ont ets inferieurs a la moyenne na-tionale de 24 % pour l'éducation et la formation, de 39 % pour la santé, de 20 % pour les équipe-ments sociaux, culturels et admi-nistratifs, de 56 % pour le déve-loppement urbain, de 8 % pour les routes.

Les fontes.

Les élus socialistes ont dès lors décidé de rechercher ensemble les moyens d'intervenir plus directement dans le domaine de l'empol, un peu à l'image de Marsellle, mais sans se cacher qu'on ne peut pas e l'aire tous azimuts la même chose ». Its ont aussi décidé le principe d'une manifestation de masse probablement en no-vembre pour protester contre la vembre pour protester contre la politique du gouvernement.

JEAN VIOEAU.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



IMMOFFICE

An cours des six premiers mois de l'exercice 1978, l'activité d'Immoffice resercice 198, l'activité d'intollèse s'est poursuivle fevorablement. Les investissements réalisés se sont éle-vés à 62,7 millions de francs hors taxes, dont 53 % concernent le patri-moine en location simple et 47 % des opérations d' crédit-bail.

Le total des investissements bruts eu 39 Julo 1978 c'élève à 437,7 mu-lons de francs hore taxes, contre 375 millions de francs au 1° janvier 375 millions de france au 1" janvier 1978. Les investissements bruts en immeubles destinée à la location sim-ple atteignent 187 millions de francs, dépassant les fonds propres qui se montent à 170,2 millions de francs.

Les recettes ont progressé de 16.4 % par rapport à la période correspondante de 1977, atteignant 32.5 multons de france hors teres. Les recettes locatives ont représenté plus

de 30 % des trecites intales contre 25 % l'an dernier.

Le bénéfice des six premiers mois du l'exercica n'elève à 18 474 507,77 ½ comprenent 14 231 800,03 F de bényires d'expinitation et 4 182 64,789 F de profils exceptionnels dus à una plus-value sur vente d'un immeuble et à une indemnité exceptionnelle encaissée en mors. Cr bénérice est difficilement comparable à ceint de l'en dernier, compte tenu de la réforme de la politique d'amoritanment réalisée eo 1977 : le bénérice d'exploitation s'clevait alors à 18 millions 623 500,95 F et du fait de profits exceptionnels de 6532 739,78 F; le bénérice des six prémiers mois effertat à 21156 300,73 F.

Les perapectives de résultat pour l'exercice sont ronformes aux prévisions de début d'année : le bénérice par action devrait approcher 22 F, contra 20.88 F au titra de 1977.

AMREP

AMREP crée deux sociétés com-merciales ayant pour objet de pren-dre en géranca libre, pendant une durée limitée, les activités et les fonds de commerce des aociétés Sud-Mérine, société des Actiers de lo Méditerrance et SOMEGINA. A l'expi-sation de la périod de gérance libre Mathe. Socied des Atriers de lo Méditerranée et SOMECINA. À l'expiration de la période de gérance libre, ces filiales auront la facuité d'opter pour la reprise des immobilitations et la poursuite des activités.

Une telle entregrise us réussirs qu'avec le pielu appui des autorités centrales et régionsies, et la participation active des personnels engagés dans l'muvre de redressement.

AMREP aurait ainsi la possibilité de développer ses implantations industrielles dans les régions méridionales eo faissot jouer à leuf profit son expérience, ses relations.

Afin d'augmenter ses chances de réussite, AMREP met à la disposition de ses deux nouvelles filiales una équipe de dirigeants et cadres dont le mission sera orientée vers le développement des affaires et le satisfaction de la clientèle.

SAGA - TRANSAFRICAINE

Les consells de la Compagnie transafricaine et de la Société enonyme de gérance et d'armoment, à
l'issue de leur réunion du 13 septembre 1978, ont décidé de convoquer des assemblées générales extraordinaires qui se tiendront, respectivement les 20 et 21 novembre 1978,
Oour soumettre aux aetlonnaires un
projet de restructuration visant à
regrouper aur la Compagnie transafricaide toutes les sociétée participant à l'activité do servica su
transport.
Dans le cadre de cette restructu-

cipant à l'activité do servica au transport.

Dans le cadre de cette restructuration, les consells proposent un changement de raison sociale de la Compagnie transafrieaine qui prendruit comme nouvelle dénomination Sago Transport, afin de teuir compis de la diversification et de l'extension géographique des activités de la société.

Le consell de le Compagnie transafricaine o accrepté la démission de M. Stéphan Redon, président et administrateur, et a appelé M. Erie de Rothachild à la rempiacer.

L'INDUSTRIE PÉTROLIÈRE DANS LE MONDE

Dano le cadre de sa collection « Analyses de secteurs «, DAFSA ANALYSE vient de publier no onvrage intitulé « L'INDUSTRIE PETROLIERE DANS LE MONDE »

Au cours de la décenpie qui s'achève, les oroblèmes énergétiques auroit marqué de façon durable et profonde l'économis mondials ; male is pétrole apparaît comme lo source classique d'énergie ayant posé le plus de problèmes aux industries, quo ce fût ovant (1970 à 1972), nendant (1973 è 1974) ou oprès (depuis 1975) la «erles». Le prix réel de l'énergie est revenu actuellement au niveau de 1973, mais l'équilibre reste fragile, à le merci de décisions politiques ou de la reprise de la crojssance économique.

L'analyse de quelque quarante sociétés pétrollères mondiales illustre ainsi l'évolution de l'industrie du pétrole.

Autres études tout récemment publiées

« L'industrie eurogéenne des plies et accumulateurs »;
 « L'industrie des tubes d'acier dans le monde »;
 « L'industrie européenne des colles et adhésifs ».

Toutes ces études sont disponibles auprès du bureau de vente DAFSA ANALYSE, 7, rue Bergère, 75009 Paris. Siège social : 125, rue Montmartre, Paris

(Publicite)

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE LOURDE

Saciété Nationale de Constructions Mécaniques

APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Le SONACOME lauce un avis d'appel d'offres international pour réalisation des travaux :

Les antreprises intéressées peuvent retirer le cahier des charges la Direction Développement Engineering - Projet Succursales Véhiles Industriels - Routa de Cheraga/Dely-Brahim (ALGER) contre remise de 200 D.A.

Les offres doivent parvenir sous pit cacheté portant d'Offres International Succursales Véhicules Industriela -ouvrir » - avant le 20 novembre 1978.

DIRECTION DEVELOPPEMENT ET ENGINEERING Projet Succursales Véhicules Industriels Bouta de Cheraga/DELY-BRAHIM - ALGER

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE Ministère de l'Énergie et de l'Industrie Pétrochimique

SONATRACH Division Hydrocarbures - Direction Transport AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

La Direction Transport, 9, rue Abou-Nauas - Hydra (Alger), lonce un Appel d'Offres pour la réalisation du lot V.R.D. électrieité du Centre Résidentiel et de la Base d'entretien de Hooud-El-Homra comprenent :

> - L'olimentation HT - BT L'écloirage extérieur
> Le réseau téléphone.

Les Entreprises Intéressées par le présent ovis peuvent retirer les cahiers des charges à l'adresse Indiquée ci-dessus, contre la somme de deux cents (200) dinars.

Les offres accompagnées de pièces réglementaires devront odressées sous double enveloppe cacherée à : SONATRACH - DIRECTION TRANSPORT - 9, rue Abou-Nouas Hydra (Alger) ovant le 15 octobre 1978. Le cachei de la poste

L'enveloppe extérieure devra porter cloirement la mention : « Offre pour le lot V.R.D. électricité de Haoud-El-Hamra - NE PAS OUVRIR ». Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée de quotre-vingt-dix 1901 jours.

Vous devez prendre l'avion. S'il vous arrive un accident, êtes-vous assuré?

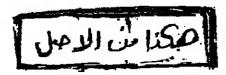


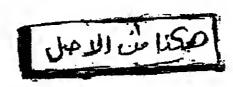
La Carte American Express vous offre une assurance accidents de voyage automatique pour tout billet d'avion payé avec elle. Sa garantie peut aller jusqu'à 200.000 F. Ne partez pas sans elle.

Pour la demander, tél.: 073.09.09 (24 h/24).

American Express Carte-France - 11, rue Scribe, 75009 Paris.







I F	S MARCHÉS	EIN ANCIEDS	i I cours	Dernier	o o LE		20 septembre 1978 — Page 47
			VALEURS précéd	COURS	S précéd. cours		Orécéd. cours
PARIS 18 SEPTEMBRE	LONDRES	NEW-YORK	Paris-Orisano 118 Paris-Orisano 85 1 Paternello (12) 158 5 Piacem, Inter 105 3	155 Frankel	fer 101 199 508 163	Saint-Frères Anxil. Navigation	143 50 1145 - theited Technolog 207 54 208 50
	Repli Dans un marche calme, les indus-	Nouveau repli	Providence S.A 245 Revision 475 Santa-FA	248 Jaegar 490 122 10 Luchairs 110 Managhin	156 156 . 850 347	M. Chambon Sén. Maritime Delmas-Vieljenz. Nat. Navigation	137 137 Vicilla Montagne 253
irrégulier La semaine a commence sur une	trielles se replient, sinsi que les pétroles. Légère reprise des mines d'or.	quae par l'accord réalisé à Camp David. Wall Street a repris le che- min de la baisse. l'indice Dow Jones nardant 840. à 870.15. Les appois	Softo 110 Softonz 0276	110 - Manorhin 283 - Métal Béploy Nadelfa 48 78 Nodet-Google	259 259 50 50 68 187	Saga S.C.A.C Stemi	29 80 33 60 C.E.C.A. 5 1/2 % 280 181 132 Empressit Yolong 240
note irrégulière à la Bourse de Paris. où l'indice instantant affi- chait un recul de 0.40 % environ	Or (correctors) (seliers) 211 18 contre 218	perdant 8.40. à 870.15. Les soccis habituels. tension persistante des taux d'intérèt et inflation, ont rapi- dement balayé l'optimisme né da ces	Classe 416 142	162 Retier-For. G. 22 18 Ressorts-Ret	Mt.) 208 202 - S.P. 42 50 44 136 50 130 60	Trace. et ladust.	117 117 HORS COTE
en clôture. Ce recul, toutefois, couvrait une série de mouvements en vens contraire qui reflétaient	VALEURS CLOTURE COURS	accord, et les replis l'ons largement emporté sur les hausses. Le rythme de l'augmentation des revenus des particuliers a fortement fiéchi en	(M.) Mimet	TIO ID SAFAA ID	Ant 69 30 69 58 68 48 22 52 22 50	(Li) Balgnol-Farj Bis S.A Bisary-Cuest La Brassa	358 258 Bang, Fis Bar
une certaine indécision. Ainsi des gains non négligeables	Bueckson 734 1.2 728 British Petroleum 910 994	noît, sous l'affet précisément des syndicats, ce qui secentus la comba- tivité de ceux-ci.	Aliment Essentiel (76 Alloghroge 258	185 - 9.P.E.I.G.R.I.	150 10 156 18 218 224 50	Degrement Dang-Tries	328 330 Euratrep 435 405 400 400 Intertechnique 274 50 275
jurënt enregistrés aux grands ma- gasins (Galeries Lajayette, La Redoute à Roubaix) et sur une	Courterids	Les opérateurs attendent que le sénat se prononce sur la projet de lei sur l'énergie, espérant que le	Sagrats 212 Fromagaries Bel 144 II Cédis 780 (M.) Chambeurry d260	260		Ferrailles C.F.F., Havas Lacatel	172 20 169 Cohanic 194 184 251 50/ 253 Presuptia 328
sélection de valeurs : Locafrance. Béghin-Say, UTA, sans oublier le compartiment des services publics	Shell	président Cartér, fort de son succès au Proche-Orient, fera prévaloir son point de vua.	Compt. Mederses 228 Opcis France 608 Economis Sentr, 489	725 AL Ch. Luire. 804 - France-Dunkt 489 556	17 17	Lyon-Alemand G. Magnent (Ly) Majorette	138 138 9.P.R
(Générale des Baux et Lyonnaise des Eaux), très demandé. Quelques replis, en revanche.	"West Oriefontelo" 34 3/32 35 "Western Holdings 20 3 32 29 2 4 (") En dollars U.S. net de prime sur le	VALEURS COURS COURS	Epargus 650 Epromarché 875 Fram PRenard 280 50 Sépéral Aliment. 115	A7E Est. Cares Fr 280 Indus. Mariti 119 Mag. gés. Pa	BB. 2/5 2/5	Novaier O.F.PCon.F.Paris Publicis	103 50 161 10 Eurente XV
sur B.C.T., Compagnis Bancaire, Locabail, U.C.B., Martell, Pernod- Ricard, Dumez, Maisons Phénix.	dollar Investissement.	Alexa	Servate	210 18 d236	50 50 50 50 50	Seiller-Lebizoc	165 Plac, institut, 1(4935 96 (4430 88 170 cotágoria 10514 01 10207 25 14 29
Europe 1 et Saint-Gobain-Pont- à-Mousson. Résistance de Rhône-Poulenc.	NOUVELLES DES SOCIÉTÉS BIC. — Le conseil diadministration	Boeng	Micoles	280 Sofited 420 20 Vichy (Fermi 269 50 Vitte)	rest 525	(B) Win. et Métal.	245 245 18 9 Calculate train train train set
PUK et Air Liquide. Quant à la sidérurgie, dont le sort est en suspens, des achais ont été notés	BIC. — Le conseil desiministration de la société BIC. Cont M. Marcei Bich déliant 50 %, a sutorisé le rachat au même M. Marcei Bich de 453 843 actions DIM - Boxy Ibas et	De Fent de Manours 125 172 Eastrata Kodak 63 1 4 62 5-8 Exxos 50 3 9 50 1 4 Ford 45 1.9 44 3 4 9eaerst Electric 53 1.9 82 5 4	Potia 528 Ruchefortaisa 287 Saupiquel 212	634 179 29 297 Amssedat-Rey 214 Darblay S.L.	44 40	Algemene Beek, . American Express	68 10 69 135 50 150 50 Actions 14lec 150 02 150 40 788 280 Actificandi 200 32 101 24 191 158 50 Actions 220 87 210 07
sur la plupart des titres du sec- teur, mais leur avance a été nulle ou réduite après la hausse surpe-	sous - vêtements), suit 44.42 % dn capital, pour le prix, fire, par expert, de 49.38 millions de francs, soit 100 france par schlon, M. Bich avait	General Feeds	Teittieger 209 Unipol 184	200 - Gidal-Bettle 1210 - Imp. G. Lang 104 - La Disia	40 50 41	Arted	128 ALT.0
nue vendredi en clôture. Le cours de l'action Financière de Paris a peu varié.	acquis cette participation de 1973 à 1970, par achat et augmentation de capital pour la somme globale de	LB.M	9 fm felicities	1802 270	and 166 166	Bco Pep. Español Barlew-Racel Bell Cacada Styroor	24 65 1.5 6 Sovertibles 335 32 320 12 15 15 50 230 16 Sovertibles 317 23 121 10 20 30 20 50 Breed lavest 226 40 210 19 34 40 35 Etyses-valours 184 76 188 50
De l'avis des professionnels, c'est l'attentisme qui prédomine deux jours avant le début des	81 millions de francs, ce qui consa- ure une moins-value de 35 millions de francs environ. La société BIO s'engage à sequêrir an prix unitaire	Pfizer 35 8 9 25 1 8 Schiresharger 81 81 27 Assect 24 8 8 4 1 2 24 8 8 U.A.I., Inc. 40 1 2 50 1 2	Saiet-Rephael 124 56 Sagepal 338 Union Brasseries 32 56	121 19 Damart-Servi 238 Mars. Madag: 1, 32 90 Magral of Pro	50 72 - 73 191 - 182	Bowater	17 29 17 45 Eparyne-Croiss. 912 584 25 1
opérations mensuelles de liqui- dation, avec un sentiment très net : il partire difficile que la Routre flérieure sentiment	de 100 francs toutes les actions DIM- Rosy qui lui seront présentées jus- qu'en 31 mars 1979, Après cette opé-	Union Carbide 40 1 2 40 U.S. Steel 27 1 4 28 8 9 Westinghouse 22 1-4 21 5 9	Stanuas	Optarg	gté 900 350 70 40 75 40	British Patrajaum Canadian-Pacif	76 56 Epargne-Oblig 142 91 187 29 Epargne Bevenn. 212 70 298 56 26 60 67 45 Epargne-Unis 343 77 328 18
Bourse fléchisse sensiblement duns la conjoncture actuelle, Relevons, enfin, que le denti-suc- cès de Camp David a peu influen-	ration, BiC détinadra, directement ou indirectement, 94,50 % en capital de DIM-Rosy, Cette fillale a réalisé en 1977 un chiffre d'arraires hors	INDICES QUOTIDIENS	Soor, Selssonnaie 190 Chansses (Us)	Crosset	224 225 277 287	Cle Br. Lambert, Cocherill-Orgrée, Comisco	222 Epargue Valour 197 91 189 84 55 10 94 Feature formatics 349 55 332 76 114 Fortune 1 1 179 85 188 04 810 570 France-Greissander 185 09 177 20
cé la tendance. Aux valeurs étrangères, avance	taxes de 489 millions de francs et un bénéfice net de 22 millions de francs (respectivement 263 millions de france et 16 millions de france	(INSER. Base 100 ; 30 dec. 1877.) 15 sept. 18 sept.	Equip. Véhicnies. 72 Motabécase 65 50		114 89 118 18 129 - 128 - 0 14 - 0 14 60 300 - 303 20	Sourtaulds Dart. Industries De Geers (tert.).	10 25 France-Epargne 127 74 190 19 France-Epargne 229 15 233 40 France-Levest 197 52 180 02 21 197010-Panel 119 118 50
genérale des valeurs américaines, dans l'espoir d'une hausse de Wall Street, et baisse des mines d'or en liaison avec celle du cours	pour le premier semestre 1975). RAD7OTECHNIQUE. — Bénéfice	Valeurs françaises 151,9 151,5 Valeurs étrangères 109,4 109,5 Co uns agents de Change	3ols Pér, Océan. 24 Borts	25 . Mors. 256 . Paris-Rhône. 290 . Mies Weeder	227 235	Dresdoer Bank	125 29 128 20 Laffitte-Tekye 278 79 288 15 568 560 Neuv. France-Obl. 211 35 201 77 12 10 12 40 France Placement 210 50 200 86
de l'once à Londres. Sur le marché du métal, eta-	net ponr le premier semestre : 55,6 millions de franca contre 45,7 millions. Le résultat consolidé net atteint 56,23 millions de franca	(Basa 100: 29 déc. 196L.) Indice ginéral 85,8 85,8	C.E.C	\$6 SAFT Ace, fire 225 Schoolder Ra	8. 801 820 Fig. 384 489	Est-Asiatique Femmes d'Auj Flangtromes	62 56 82 58 Cestion Rendem. 220 12 227 43 Cest. S6i. Franca 150 14 191 52 39 J.M.S.I 112 53 174 25 157 167 Indo-valuates 225 95 215 78
bilité du lingot à 29 425 F et léger recul du napoléon à 258 10 F avec 6,8 millions de francs de	Torre de contre 54,84 millions.	COURS DU DOLLAR A TOXYO	FEREN 251 FEREN 250 50 Fengersha 108	232 SINTRA	837 040 -	Fiesider Fasees	14 75 14 76 Interselection Fr. 229 99 219 70
transactions contre 4,9 millions de francs précédemment.	Tatx de marché monétaire	1 delizes (na year) 192 35 190 80	Herlico 189	188 . Daywin	144 145	Coodycar	199 158 Parthas Bastion 196 72 186 85 55 Pierre Investisa 229 15 217 50 77 79 Rothschild-Exp 215 42 229 21
ROURSE DE DAR	S - 18 Santamb	- COMPTANT	Lengert Frères . 45 20 Lergy (Ets E.) . 46 M Origny-Besvroise . 90 Parcher		Del. 55 . 56 50 Es 50 70 36 70	Calf 9() Causes.	120 50 122 Sécur, Mebi9éra 219 14 301 30 125 70 123 Sábra. Craissance 653 50 523 95 5 545 64 120 41
Rosep tr						818 Sélection val. fr 121 29 125 34 : 77 S.F.I., FR et ETR 195 21 186 41 : 501 66 227 64	
VALEURS du nost coupor	URS preced cours VALEURS prec	Ed. cours Précéd. cours	SALCE R	66 Makta	337 [6349]	I.M.C., Johannesburg Kubuta	53 85 Silvariesta 154 81 128 81 150 82 160 35 163 82 163 87 164 47 161 74
3 %	e A.L.R. 268 267 Lacaball (month 321	181 . Imminvest	Spin Butigneites, 89 58	68 Amrep E Elf-Antargaz. Hydroc, St-De	181 180 ds. 143 140	Lyous (J.)	109 107 Segepargne 306 85 252 78 11 11 25 Segepargne 293 00 970 04 125 202 205 52 1400
4 1/4 % 1963 95 10 4 550 Entp. N. Eq. 54 69 181 66 5 108	Marsell, Crédit, 234 Paris-Réascoupt, 269 Cangon 818 218 Segunaisa Banu, 269	234 their Rahlt. 168 148 148 148 148 149 157 160 160 167 167	Suniap	7A Shell Français	-C 230 231	Muera) Respure,	19 50 18 50 Uniforciet 365 51 848 64 11 75 11 80 Ref Uniforcies 1889 20 1924 12 1
Emp. 0,80 % 77. 104 42 2 869 Boue Hype E.D.F. 63 1950 2 173 Bone Mat. — 5 % 1950 2 945 (U) 8, Scal	t. Eur. 261 263 . Sté Cent. Bang. 60 Paris. 320 320 . Sté Cénérale. 201 Rt. Oop 107 . 107 . SOFICOMI.	50 Cestion Sélect 264 80 254 80 201 . Setragi	Certiphes	92 18 Carbone-Larra Sciences S.A. Firmless	281 285 · 57 80 58	Ret. Rederlandes . 2 Horanda	245 238 Outeremière 1737 34 1570 52 Outsic 194 11 185 Al 7 50 7 50 Waring Investiss . 274 21 261 73
Banque W. G. I.B., Coffee. C. A.M. F., C. A.M. F.	83 65 UC!P-Bail 158 02 80 80 Waltali 242 97 87 Un. Ind. Crests 331	158 Applic, Hydrani 726 720 250 Artois 32 335 Centes, Dianay 343 80 345	Consport 488	(17) Seriand. (29) Seriand. 75 10 Erande-Parols	250 250 194 50	Fixer Ioc	73 26 73 20 18 9 20 50 Creditate 156 26 149 17 155 30 155 10 Crebssance-land 175 54 187 58
VALEURS Cours Deraier Craditiel Crad. Ear. Cr. Ind. Als	Indust 225 68 234 68 Cis Foucière 11A	(NY) Contrest 197 (48	Pathé Marcani 93 Taur Eiffel 1/5 Air-Industria 65 48	108 Halles E. ej 00 115 Novacel Parcer	210 - 238 - 238 - 1989	resident Steys.	5 40 5 50 Financière Privile 400 75 317 33 55 55 Financière Privile 400 75 317 33 55 55 Financière Privile 400 75 317 31 50 37 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31
Emp. 7 % 1973 3660 3801 Electro-Bar E.D.F. parts 1958 4538 . 533 Enrutail E.D.F. parts 1959 521 Figancière	lque. 155 155 .! 1M) S.O.F.A.P 150 150 Fenc. Lyonalise. 582 Sofat. 343 358 Immed. Marsellie 1508	. 71 (LI) 05% R. Nord. [8] (63 596 Eirctro-Financ 290 56 292 (049 . Od) Et. Particle 6 50 50 70	Arbal	d 27 58 Ripelle-George 142 . Reusselet S.A. 338 . Soutre décrite	59 59 59	niters 2	58 50 239 Oblises
Ct., France 2 % 174 50 173 20 Fr. Cr. et 8 France-Bal A.G.F. (Sté Cent.) 389 (380	1 278 277 Midi	263 - Fin. Brutages 57 18 57 58 488 Fin. Ind. Saz Earns 465 487 . 325 58 Fin. ot Mar. Part. 79 58 20 . 147 58 Franco (L2) 485 474 58	Bernard-Moteors. 138 C.M.F	134 Thans et Mulh 222 Officer S.M.D	33 80 34 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	perry Rand 2 teni Cy et Com	57 68 16 Sicavingno 255 41 243 83
Concorde 250 350 Intatobance Epargue France 294 Immofice Financ. Victoirs 201 276 88 Interball	2 8 29 Cogni	58 43	Bet-Lawethe	408 291 Agache-Willet, 65 Files Fournies	8/5 8/5	execo	74 29 56 Inivator 441 30 421 28 137 50 180 86 142 90 145 Valorem 197 48 179 88
France LA.R.D J 198 198 34] — job.L Compte teur de la brièveté de détaf qui n complète dans nos dernières éditions, d dans les cours. Elles sont corrigées dès le	les erreurs peuveut parfols figurer	MARCHÉ A		AE :	Chambre syndicate :	oficida, à titre e	31 32 50 Cours précident Expérimental, de prelunger, après la ciôture, to transactions entre 14 h. 15 et 14 h. 30, Pour l'Pexactified des deruiers cours de l'après-mill,
Compensation VALEURS Frécéd Premier Deraier salion			Pramier Dersier Comet. premier cours cours	Compensation VALEURS	Pre-se Premier Derr	er Compt. Comp	en Pricéd Premier Dersier Compt.
742 4,5 % 1973. 734 730 730 78	738 18 365 E. J. Letouve 362 384 . 2565 . 85 . Essa S.A.F. 83 50 83	82 05 81 58 165 Offda-Caby 248 50	130 50 136 50 138 . 199 189 280 .	455 Tét. Ericason 238 Thomson-Br.	754 258 ST 256	430 296 50 258 50 11	Ees. Motors. 284 50 284 50 284 80 266 50 8 15 65 15 55 18 65
430 Atriuse 9cc. 421 425 . 425 .	335 Enratraice, 358 347 . 683 . 685 Enrape nº 1 . 674 683 .	345 346 90 115 Opti-Parities. 116 40 683 686 112 Paris-France. 129 471 56 471 56 89 Pethelbrone. 53 80	115 40 115 39 115 45 129 10 129 120 90 92 40 92 40 90 89	200 — joblig.). 305 — 0.1.5. 240 — 0.C.B. 300 — 90 F. 90ses	307 019 218 244 335 336 237 50 225 282 320 010 00 210	330 22 235 A18 50 94	Mitachi
75 - Als. Part ind. 50 90 80 183 - Als. Superm. 220 258 208 65 Aksthom-Ati. 71 89 71 20 71 10	50 05 508 — obl. carry 495 485 208 71 Fin Dev. Ent. 74 72 8	495 495 . 81 P.O.S 97 50 72 90 7A 133 — 10bl.) 150 16 170 177 50 25 Penarraya 37	98 07 18 97 . 130 188 136 . 57 58 37 58 A7 18 237 80 237 50 241	120 - U.7.A 23 - Usiner 111 - (009g.)	174 . 120 178 24 20 24 50 34 111 60 115 50 115	175 50 74 20 24 75 1300 50 115 50 144	14.5.4 1291 1292 1291 14.5.4
175 Appliqu. gaz 154 50 155 156 545 Aquitzina 523 529 521 96 — certifi 84 93 20 93 18 140 Arton Print 140 19 143 143	158 220 — obl. conv 224 222 5 520 187 Finextel 189 16 138 5 01 50 92 Fraission 55 65			94 . Vallourec	790 731 781 234 250 390	785 270 393 258 489 90 8140	Manuesotta M 257 50 273 272 287 50 Machil Corp. 296 50 303 50 303 50 305 0 305
625 - Aux. Entrept. 627 . 616 . 515 . 116	136 80 73 Galeries (at. 117 121	30 50 50 80 445 Pengeot-Cit. 480 800 — incl.) 590 90 Plerra-Auby. 83 68 75 P.L.M 74	285 287 285 285 283 283 283 287 285	977 - Amax	222 50 220 218 274 274	228 615 174 . 325	Petrefina 538 524 824 825 Philip Marris 322 321 322 40 318 10
295 Bail-Invest. 200 360 00 368 00 178 5.C.1. 170 18 156 10 164 147 Bazar N V., 168 50 169 162 40	384 154 91e d'Entr 204 205 54 168 80 117 Cie Feederia 127 128 54 165 58 142 Cie Ied. Par 146 80 147	143 68 146 . 75 . Pegger 90 60		295 B. Ottomany	72 25 22 35 22 110 50 110 50 119 425 28 428 428 305 305 305	50 108 80 57 418 238 304 215	Philips 57 38 57 38 38 10 57 79 Prics. Brand. 50 10 56 50 50 58 18 8 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
970 915 500 794	487 880 Gr. tr. Mars. 381 50 871 850 255 Guyenne-Gas 367 50 570	372 332 10 127 P.M. Lablani 129 369 368 19 41 Primital 44 84 256 253 338 Presses Cité 337	120 124 50 125 50 45 80 45 60 45 85 339 235 29 2239 50	51 Suffessfort.	309 312 311 50 96 50 20 55 14 14 20 14	50 309 . 20 50 . 20 14 20 275	Eeval Detsh. 279 250 270 6267 26
920 — (sol.). 940 939 90 939 90 1740 Carrefour. 1824 1828 1825	933 . 83 Trietal 62 90 81 11 1828 . 385 Iust Mérieur 365 874	374 358 . 173 Pricel 197 50 182 80 162 80 182 Primagaz 182 131 120 88 Printemps 118 50	421 421 421 196 159 196 184 153 190 80 120 118 119	325 C.F. FCar 25 0e Beers (S.)	167 50 168 50 151 97 89 89 89 A18 015 215 28 60 20 27	50 818 398 85 20 50 50	Schlenberg, 385 382 80 899 392
72 CEM 73 73 60 73 20 300 Catelem 324 80 303 215 163 Charg. 960s. 296 196 197	7A 50 76 Rail Sta Ta 78 10 78 50 215 67 Kléber-Cel 65 40 65 40	/8 50 /1 30 F25 Part C 5 497	CON 00 ASE AND 00	980 Deuts. Bank. 258 Deute Mines.	381 379 392	A75 50 25	Stemens A.C. 863 509 970 070
25 Chiers Chitati 27 80 28 . 28 . 112 Chim. Gout. 11A 110 50 110 50 144 50 144 50 134 . Clus. Franç. 140 50 141 50 141 50	27 75 255 Lab. Selica 249 247 112 255 Lab. Selica 211 10 211 24 40 285 - 108 (5.1) 207 299 56 139 315 La Hour 2 234 234 234 234 235 234 235 235 235 235 235 235 235 235 235 235	394 231 50 525 Declarts 621	633 634 628 .	19 East Bred 145 Erlessen 218 Exxon Gerp	274 . 251 50 28 50 132 182 132 222 99 225 19 225 200 283 203	185 19 65 184 181 134 10 220 98 48	U. Miss. 1/10 129 120 120 124 10 120 50 West Orist. 151 50 158 155 148 West Deep. 50 29 52 50 52 80 51 40 West Hold. 120 80 132 50 122 50 122 80 Xerex Carp. 248 50 255 0 258 252 50 258 258 252 50 258 258 252
127 — 1061.J. 146 189 50 138 50 1060 C.I.I. Akastel 1054 1860 1869 420 Club Médirer 438 442 441	10 60 1779	2368 2361 . 390 Onessel-Scir 383	384 20 324 50 329 50 281 281 201 .	245 Seu, Electric	237 236 237	50 235 20 25 3	
270 C.4L 1801517 319 50 310 818 137 130 130 130 130 130 130 130 130 130 130	275 - 390 Locisdon - 990 - 408 138 50 730 Locisdon - 759 763 121 80 3489 - 0ri Corv 3420 3422 430 - 569 Lyons East 489 497	A97 A95 . 845 Sates 623	31 50 51 49 51 60 194 189 194 627 838 640 .		a offert C a coup	déteché; 0 :	HAADCHE LOOF DE LOOF
400 Correcte 431 20 429 418 50 420 420 420 420 420 420 420 420 424	417 47 Mach. Bull 53 50 94 54 428 585 Mats. Poents 537 584	54 15 64 95 548 S.A.7 524 584 585 48 S.A.7 48 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58 58	155 88 155 96 181 89 825 525 477 49 50 50 48 50 184 100 80 188	MARCHE DEFISIES	CHANGE	de gré A gré	MARCHE LIBRE DE L'OR
142 C Extrepr . 148 90 141 . 148	120 19 485 Martell 490 486	50 50 50 50 50 250 Supplyor: 212 643 485 185 Schoelfer 188 50 495 75 S.C.O.A 74 50 [1378 [1380 [101 (oblig.] [104 30]	185 182 184 - 74 20 74 20 75	Etats-Onis (\$ 1)	préc. 18 1	entre banques	préc. 18 5
250 Crad Fenc. 387 50 385 50 385 50 150 50 150 150 150 150 150 150 150	156 3308 Matra 3570 3570 121 49 50 Met May. H. 57 59 91	3583 2568 120 Seffmeg 127 98 50 55 270 S.I.A.S 293 1328 1336 375 Sign E. El. 361	293 50 293 50 295	Altemagne (100 DB) Belgione (100 F) Fays-Bas (108 FL)	1A 950 14 0 202 500 203	34 12 475 10 201 50	Or fin (Atla en Darra) 29375 29250 Or fin (an Degat) 29425 28425 Piève trançaise (20 fr.) 259 50 255 18 Pièce trançaise (10 fr.) 263 58 284 58
74 Credil Nord. 76 ID 77 20 73 54 96 CreusLoire 102 108 30 95 99	75 29 019 1601g.J. 018 595 100 640 665 652 653 331 520 640 659 640 1601g.J. 640 659	586 591 20 265 S.I.L.I.C 254 184 S.M.CO 189 S.I.M. N.O. 9 187 58 58 58 58 58 58 58	155 50 159 50 155 38 60 57 50 1785 1785 1780	Damemark (100 km) Suède (100 km) Nuvège (100 km) Brasce-Bretagus (5 1)	89 089 98 1 83 850 83 1	189 82 59 171 - 8 58	Pièce suisse (20 fr.) 282 50 285 60 Unique laties (20 fr.) 238 28 237 18 Souverais 280 280 280 280
345 - (chl.) - 574 850 - 358 - 590 Party 586 593 593	130 Mantinez 184 134 418 Mantinez 431 427	124 50 135	119 119 110 . 449 50 446 453 30 298 797 298 255 255 259 80	Italia (1 000 Bres) Saisse (100 fr.) Autricke (100 Bcb.) Espagne (100 Bcb.)	274 858 275 1 38 448 50 5	271 E9 36 36 25	Pièce de 70 dollars
43 Doysain-RE. 48 28 47 50 46 58 88 Doysain-RE. 58 90 87 37 59 595 045 541	47 . 435 Rest. Invest. 443 . 443 . 473 . 4	203 200 55A T.R.7	255 255 259 80 521 527 524 878 829 829 134 50 134 50 134 50	Portagal (100 asc.) . Canada (5 can. 1) Iapon (109 yeas)	3 752 3	80 B 25 67 3 756	Pièce de 10 flories 233 231 50
680 Cia Ejo Esex. 634 662 667	862 F 21!Nare 21 301 21 50						

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

- EUROPE : . La defi méditer mnéen e, par Robert Pontillon ; • Défendre le traité de Roma e, par Raymond Triboolet; e Au niveau des principes », par Michel

338 ETRANGER LES ACCORDS DE CAMP OAVID : Point de vue, par Paul Giniewski : • Le précé-

dent de 1919. -

9. PROCHE-ORIENT

9. AMÉRIONES NICARAGUA : les combat

10. DIPLOMATIE Les travaux de l'Assemblée générale des Notions unies

1D. EUROPE

12. SOCIETÉ

11. POLITIQUE Après la premier tour de l'élection législative partielle de Meurthe-et-Moselle.

DEFENSE 12 à 14. JUSTICE

- Rendre à la justice sa crédibilità (II) ., par Pierre

Arpaillonge.

Le prince Victor-Emmaner reste en prison.

15. CATASTROPHES Le seisme en Irgo,

17. EDOCATION SPARTS

18. L'EVENEMENT

La Curie, gouvernement co tral de l'Eglise catholique.

LE MONOE DE LA MEDECINE

PAGES 19 et 20 La technologie médicale à l'épreuve des choix écono-Le progrès technique : un facteur d'augmentation des coûts de santé, par le profes-seur Majnoni d'Intignano.

Les infirmières de résnima-tion, par Jesn-Paul Binet. De mystéricuses maiadien infecticuses succitent l'in-quiétude.

21. ACTUALITÉ SCIENTIFIQUE

MODES DU TEMPS PAGES 23 et 24

- Les silhouettes de la rentrée. - La moquette occupa la tarrain.

26-28. CULTURE - JAZZ : Seas' music meeting

42. REGIONS

- Les étoblissements publics ont six ans. - Marseille oublie capés.

43 à 46. ECONOMIF

 Un sémioulre sur les relations entre les Etats-Unis et l'Europe : - Comment coopères sons cèder?

- RÉPARATION NAVALE Une - table ronde - exami les solutions de sauvetage de groupe Terrin; Point de vue : - Les premiers ietéres sès -, par Jean-Paul Bachy.

LIRE ÉGALEMENT RADIO-TELEVISION (22) Annonces classées (29 à 40); Aujourd'hui (40); Carnet (22); «Journal officiel » (40); Météo-rologie (40); Mota croisés (40); Bourse (47).

Le Conseil de sécurité réduit à auatre mois le nouveau mandat des « casques bleus » an Liban

New-York (Nations unles) (A.F.P.). devoir d'israèl de renoncer eux pra-- La Consell de sécurité, par douze volx et deux abstentions, a renouvelé pour quatre mois, lundi 18 septembre, le mandat de le . Force Liban - (FINUL), L'U.R.S.S. et la le Conseil e choisi d'Indiquer ciai-Tchécoslovaquie se sont sbatenues comme elles l'avaient talt pour le création de cette torce. La Chine n'a pas participà au vote.

Le Conseil e rompu par ce vote avec la coutume qui consiste à renouveler pour six mois le mandet des - casques bleus -. il a voulu déeapprouver les entraves au déploiament de la FINUL créées par ceux que M. Waldheim eppelle - des groupes ermés de facto - au Sud-

Le texte adopté (présenté par les la FINUL s'est heurtée à des obstacles dens son libre déplolement à travera se zone d'opérations et qu'il n'e pas été possible eu gouvernement libanais, jusqu'à présent, de rétablir pleinement son autorité sur Inesemble de eon territoire ... - La Liban et é tous les autres intéressés. d'apporter à l'ONU, d'urgance, leur

La réduction à quatre mols est le fruit d'un compromis. La France, qui fournit le plus fort contingent de casques bleus «, voulait réduire leur mission à trois mois. S'edressant au Consell, le représentant français, M. Leprette, e jugé insuffisants les résultats oblenus per le FINUL pour restaurer l'autorité du ment de Beyrouth. Il e notamment décleré ; . Il est du

● L'activité des jedayin en Israël. — Trols fedayine inflitrés en Israël à partir du Sud-Liban ont été capturés samedi par les Israéliens, annonce lundi 18 septembre un communiqué à Telephia. tembre un communique à TelAviv. Selon les correspondants
militaires, ils se proposalent de
s'emparer d'otages à RiryathShmone, d'exiger la libération de
fedayin prisonniers et de se
rendre en Libye. Ils étaient porteurs de tracts exigeant que
l'ambassadeur de France serve
d'intermédiaire eotre eux et les
antorités après la prise d'otages.
C'est la première fols depuis
l'opération isreéllenne an SndLiban (mars 1978) et l'entrée de
la FINUL dans ce territoire que
des fedayin tentent de s'infiliter
en Israél. — (A.F.P.)

LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE RECEVRA LES REPRÉSENTANTS DU GROUPE NÉOGRAYURE

Les représentants du personnel de le Néogravure seront recus, comme il te souhaltaient, le leudi 21 septembre par M. André Giraud, ministre de l'industrie afin de préparer la disl'industrie afin de préparer la dis-cussion tripartite evec la direction our l'avenir de l'entreprise et les qualque 2 500 personnes qu'elle em-plois. M. Edme Jeanson, P.-D.G. de la S.D.F.-Néogravure, evait adressé au ministre, samedi dernier, une lettre en ce sens. Le conseil d'administration de la Société de dérollemement, financier

Société de développement financie (S.D.F.), holding du groupe Néogra-vure, s'est réuni jundi 18 septembre afin. uotamment, de désigner le suc-cesseur de M. Dominique Ferry (représentant du groupe Hachette), (représentant du groupe Hachetie), Octuellement en voyage d'études our Etate-Unia. Sur la proposition de M. Edme Jeanson, président, M. Phi-uppe Llotier, directeur du secteur industriel de Hachette, a été copté. La direction de la Néogravura, comme nous l'indiquions dans nos dernières éditions de lundi (« le Monde » du 19 septembre), vieut de déposer, d'autre part, une plainte déposer, d'autre part, une pisinte contre X... pour séquestration, suite à l'irruption d'une quarantaine d'ou-riers dans une salle de réunion, veudredi dernier, et au maintieu en otage, pendant près de six heures, de eix représentants de la direction.

Publicité 1200 mach. à écrire en dis-

200 électriques portables

count/Duriez

OUTES les marques, les meilleures, les plus durables, les moins
chères: Olivetti, Olympia, Hermès, Adler, Brother, Erika, SmithCorona, ste. Simples (372 F. t.t.) on
non, tanks on poids plume. 31 etyles
do caractères. Duriez vend en discount et en direct sans représentants.
Duriez vous dit la vérité sur tontes
les machiges, Quantités limitées,
132, bd Salut-Germalu. Calculotrices
électroniques, materiel de burean et
de classement. Satisfaction oo remboorsement.

Le numéro du - Mondedate 19 septembre 1978 a été tire à 588 808 examplaires.

ABCDEFG

Old England « Young Man's Shop »

Impermeable toile caoutchoutée 415 F Costume

velours à côtes. 100 % coton, plusieurs coloris 990 F Chemise fantaisie Turnbull & Asser 220 F Blouson aviateur,

Old England

agneau velours

12, bd des Capucines Paris 90 9 h 30/12 h 30 14h00/18h30

L'aide aux chômeurs

MAJORATION DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES préconise la C.F.T.C.

Le conscii de la C.F.T.C., pour garantir le financement de l'indemnisation du chômage, demande que la majoration des heures sopplémen-taires passe de 25 à 35 %. Les 10 % supplémentaires, à la charge des entreprises, delvent être affectés na budget destiné à l'Indemnisation des

travallieurs privés d'emplois. L'organisation chrétienne demande à ses organisations d'intervenir vigon-reusement auprès des préfectures et reusement auprès des préfectures et chambres patronales pour obtenir des moyens de lutte contre le chômage : généralisation des c observatoires; régionaux e pour sauvegarder l'empour sauvegarder l'em-ploi, réduction du temps de travail, heures supplémentation du camui retraite-salaire, aménagement du complément familial, pour donner un véritable choix aux mères de familie ayant un enfant à charge.

L'ÉPOUSE D'UN «MUTIN DE LISIEUX» DEVANT LES PRUD'HOMMES

«Mauvaise réputation...»

Le conseil des prud'hommes de Lisieux s'est essayé, en vain, lundi 18 septembre. à 20 h. 30, à une tentative de conciliation de Lisieux. Mme Debriella, vingt et un ans, et son ancien employeur, M. Georges Maillet, directeur des Nouvelles Galeries de Lisieux, Mme Debrielle. épouse, depuis le 8 juin dernier, de Daniel Debrielle, condamné, le 30 du mème moia, à onze années de réclusion criminielle pour sa tentative d'évesion evec prise d'otages du quartier de sécurité renforcée de Lisieux (le Monde daté 2-3 juillet), a, en effet, refusé la chèque de 1 373 F présenté par M. Maillet en palement de trois semelnes de préevis que l'employeur n'avail pas réglé.

tiques qui lont encore obatacle au

rétabilissement de l'autorité liba-

neice. . H a estimé qu' - en décidant

de renouveler pour une période de

rement qu'il refusait de ee laisaer

entralner dans la vole dangereuse ne

la routine et des renouvellements eutomatiques qui ne tacilitent en rien

le règlement des problèmes de tond ». « Ce choix, a-t-il effirmé,

comporte un evertissement é toutes

les perties : Il doit les inviter à prendra sane tarder les mesures sus-

ceptibles d'assurer une plus grande

stablilté dans la région par le restau

ration de l'autorité et de le souve

raineté libaneise, comme le prévoi le mandet assigné à le FINUL, •

Cette elmple péripétie dans un conflit du travail, parmi tant d'autres, cache une histoire moins anodine qu'il n'y paraît. Mme Debrieile — quelifiée d'excellente employée par son directeur - était, en effet, depuie 1975, vendeuse eu rayon jouet des Nouvelles Galeries. En principe sa dàmission, le 19 juin, ne posait aucun problème. Toutefols, par euite du celendrier des vacances, Mme Debrielle devalt, de retour à Lisleux le 24 juillet, préavis. Et c'est précisément à cette dete que son employeur, soudain très généreux, la dispensa de son préavis.

Le motif de ce geste est évident, M. Maillet ne le nie pas. Entre la dàmission, le 19 juin, et le retour de Mme Debrielle

NOUVELLES BRÈVES

M. Raymond Barre recevra déjeuner, mercredi 20 septem-

à déjeuner, mercredi 20 septem-bre à l'issue du conseil des minis-tres, les dix-neuf secrétaires d'Etat ainsi que M. Alain Peyre-fitte, garde des sceaux, ministre de la justice. Le premier ministre a l'intention de s'entretenir avec ses invités, des problèmes de l'ac-tion gouvernementale.

La firme ouest-allemande de production de matériel photo Rollei a débauché, depuis le début de l'année, 250 salariés de

ses usines allemandes de Brauns

ses usines allemandes de Braunschweig, qui n'en comptent plus
que 950; dans le même temps,
elle a porté les effectifs de son
usine de Singapour de 4000 à
4400 personnes, « La fir m e
compte ainsi réaliser une économie de 8 millions de DM pour
l'année 1978», à déclaré son président, M. Heinz Wehling.

(AFP.)

Les trois jeunes gens se réclamant du MATRA (Mouve-ment armé terroriste révolution-naire et anarchiste) arrêtés dimanche 17 septembre ont reconnu leur participation à près de vingt attentats commis en Lorraine depuis le mois de septembre 1977 (le Monde du 19 septembre). Jean-Marie Spiclès, vingt ans, boucher à Aigrange (Moselle), René Bour vingt-deux ans, mécanicien à Mayenne, et un adolescent mineur ne se réclamaient d'aucune obédience politique. Ils avaient simplement décidé de s jaire parler d'eux s.

La fusillade du boulevard Voltaire. — M. Serge Brun, vingt-cinq ans, a été interpellé, lundi

18 septembre, par la police de Niort (Deux-Sèvres) dans un ma-

gasin de la ville. Il était recherché depuis la fusillade du boulevard Voltaire, à Paris, le 29 août der-

nier (le Monde du 31 août et du

b septembre), an cours de laquelle un commissaire stagiaire de la police parisienne, M. Jocelyn Montell, avait été gravement

à son traveil le 24 juille), le procès des « mutins de Lisleux » evalt eu fleu, Daniel Debrielle avalt été condemné. Bref, - dans l'intérêt de tout le monde parce que « Lisleux n'est pas Peris mais une petite ville », parce que l'affaire fit « du bruit en pays d'Auge », on ne fut pas peu astisfait du départ de Mme Debriella, épouse d'un

Cette satisfaction fut sans doute trop sensible. Mme Debrielle se touma, le 25 août, vers les orud'hommes pour demander 20 000 F de dommagesintérêts. Le Comité d'ection des prisonniers (CAP) e pris et cause pour eile. - (...) Noëlle Debrielle, écrit-il. a'est vu licencier sous prétexte de le - meuvaise réputation » de son mari et, surtout, du bruit que la presse e fait sutour de ses movens de délense. .

détenu - dangereux -

Il reste que, pour peu glo rieuses que furent les arrièrepensées du directeur des Nouvelles Galeries de Lisieux, le droit reste apparemment pour lui et pour les honnêtes gens du pays d'Auge, offusqués de ce qu'une jeune lemme de vingt et un ens puisse braver les parla_

Le conseil des prud'hommes de Lialeux, sprès l'échec de la tentative de conciliation, aure à Juger prochainement de l'af-

LAURENT GREILSAMER

C.C.A

BORDEAUX-BOURGOGNES

CHAMPAGNES et ALCOOLS

drection Barton Guestie (yte par 12 beut i 17.**80**

expéditions Province

PIAGE

Si les grèves «sauvages» ne cessent pas

Le groupe Times Newspapers menace de suspendre ses publications à partir du 30 novembre

De notre correspondont

Londres - Le groupe Times Newspapers a averti, lundi soir 18 septembre, par lettre, l'ensem-ble de son personnel que ses publications seralent suspendues, à partir dh 30 novembre, s'il n'était pas possible d'icl là de parvenir à un accord avec les syndicats aur la régularité du travail. Le minimum de l'étable de l'étable de des les syndicats aur la régularité du travail. Le minimum de l'étable de des les sons de l'étables de des les serales de l'étables de des les serales de l'étables de des les serales de les ser nistère de l'emploi a également été prévenu. Outre le Times et le Sunday Times, le groupe publie deux hebdomadaires spécialises dans les problèmes d'éducation. La direction du groupe veut obtenir que les syndicats d'ou-vriers imprimeurs s'engagent fer-

mement sur trois points : la régularité du travail, qui est acde grèves sauvages, une nouvelle procédure de réglement des conflits du travail et enfin la fixation d'un niveau optimum d'emplois accompagne d'une nou-veile échelle des salaires. Ces trois points sont considérés

comme fondamentaux par la direction de Times Newspapers, à laquelle, depuis le débnt de l'anlaquelle, depuis le debut de l'an-née, une succession d'arrêts de travail a fait perdre quelque 2,2 millons de livres sterling de bénéfices et près de dix millons

d'exemplaires. Des avertissements analogues

avaient déjà élé lances par la direction le 26 avril et le 23 juil-let. Mais un des syndicals d'ou-vriers imprimeure, la National Graphical Association, a, jusqu'à

Graphical Association, a, jusqu'à present, a rejuse de nepocier sons la menace ». Les autres syndicats font preuve de plus de souplesse et sont prets à s'associr à une stable de negociation.

Le directeur général de Times Newspapers, M. James Hussey, a formule l'espoir qu'il sera possible, maigré tout, d'eviter la suspension de la parution et il a ajouté : a Même si nous decons arrêter de paratire, nous ne mettrons pas jin à nos elforts pour trons pas lin à nos elforts pour résoudre les problèmes. » M_ Hussey a précisé : e Je dois dire que, si la suspension des

publications dévait se prolonger quelque peu, il pourrait être extrêmement difficile de les relanextrémement difficule de les relan-cer. » Et dans un ultime speel à la négociation, il a demande que les journaux du groupe « ne soient plus centinuellement à la merci de veiits groupes de tra-vailleurs agissant illégalement ». Le groupe Times Newspapers emplole quatre mille trois cents nevsonnes » compris certains

personnes, y compris certains ouvriers d'imprimerie travaillaot régulièrement à temps partiel.

Mme Simone Vell a en outre

estimé qu'il faudrait veiller à ne pas trop spécialiser les chirur-giens afin qu'ils conservent des débouchés les plus larges possi-

ble. Elle a rappelé qu'il était indispensable, afin d'enrayer la progression des dépenses de

santé, a d'encadrer l'évolution des prix de journée (...). Cet encadre-

prix de journée (...). Cet encadre-ment ne signifie pas pour autant un désir politique de voir dispa-raitre le secleur privé. » Enfin. 3. déclaré le ministre : « Je suis étonnée d'entendre parler de renlabilité ou de profit pour l'hôpital public (...). Je tiens à distribute et cell.

dire Jermement que toul acte constitue une dépense à la charge de la collectivité et ne se justifie

(Intérim.)

Mme Simone Veil a inauguré les congrès de chirurgie et de pharmacie

dier ces problémes.

Mme Simone Veil, ministre de constituée ao ministère de la la santé et de la famille, a insuguré le lundi 18 septembre deux importants congrès médicaux ; le quatre vingtième congrès français de chirurgie (à la faculté de mé-decine de la rue des Saint-Pères), et les Journées pharmaceutiques internationales de Paris (à la faculté de pharmacie (nos der-nières éditions du mardi 19 sep-

Au cours de son allocution devant les chirurgiens, Mme Simone Vell a notamment évoqué les problèmes de responsabilité légale « La malchance n'a jamais été assimilée à un délit; les tribuassimilee a un ueut; les triou-naux recherchent toulours s'il y a en faute; car elle seule est la base possible de la condamna-tion pour un praticien (__). Il faut du reste mettre en parallèle les 4 millions à 5 millions d'inter-partient en parallèle des seules des pentions chirurpicales praliquées chaque année en France et les doni quelques - unes seulement d'ailleurs recoivent une suite fudi-

La plainte par elle-même, a ajouté Mme Simone Vell, ne dolt pas s'être pour le praticien une source de gêne dans son honneur et dans son activité ». Une com-mission composée de magistrats, de médécins et de responsables de

LATREILLE

SPECIALISTE DU TRES BEAU VÊTEMENT

POUR HOMMES

debuis 7 2 5 F QUALITES IRREPROCHABLES

62 r. St-Andre-des-Arts, 6'

DE LA PETITE RÉPARATION AU TRÈS BEAU VETEMENT

Avec la garantie

COSTUMES

MESURE

₩

d'un maître tailleur

dans un chuix

à partir de 798 F

Prêt-à-porter homme

Boutique femme

LEGRAND Tailleur

27, rue du 4-Septembre, PARIS (Opéra)

COSTUMES et FARDESSUS dep.79
POUR DAMES
ÉNSEMBLES et MANTEAUX

que s'il est utile pour le malade el non par rapport à ce qu'il peut procurer comme recettes a Sécurité sociale (...) n'est qu'un procede comptable. Il n'est pas destiné à engendrer des bénélices mais à couvrir des dépenses effectivement engagées. »

Le ministre de la santé et de la familie a évoqué, à l'ouverture des Journées pharmaceutiques, les trois lignes de force de l'action des pouvoirs publics dans le domaine du médicament : « L'élévation constante du nireau technique et scientifique de nos activités pharmaceutiques ; la limitation de la progression de la consommation des médicaments ; la mise en place d'une politique la mise en place d'une politique des prix, s Un certain nombre de commissions ont été mises en place à cet effet au ministère de la santé et de la famille.

bon fonctionnement du nouveau système de pharmaco-vigilance, que contrôle l'une de ces commisque contrôle l'une de ces commissions et qui permet notamment d'évaluer systematiquement les effets adverses des médicaments.

« Au cours des six derniers mois, a signalé le ministre, mille trois cents fiches d'alerte ont été adressées au centre national de pharmaco - vigilance. » Certains produits ont d'ores et déjà été retirés du marché.

Les antres commissions récemment mises en place — commis-sion de contrôle de la publicité, de la pharmacopée, des stupé-fiants — ont déjà commencé leurs travaux

Mme Simone Veil a évoque a l'augmentation rapide du nom-bre des étudiants en pharmacie » et rappelé que « l'équilibre demo-graphique des projessions de santé » est l'une de ses préoccu-pations personnelles.

Enfin, le ministre a relevé que mstion, ralentie en 1977, avait repris en 1978 à un rythme

peutique, la mise à l'écart du malade on le refuge dans des malade ou le refuge dans des tâches purement techniques (__) il Noire société, devenue intolérante de da douleur après avoir valorisé il l'excès dans les siècles passés de sa capacité rédemptrice, se révèle elle-même source de souffrances nouvelles (__) et incapable d'assumer menuelles (__) et incapable d'assumer menuelles (__) et on refus (__).

mer jusqu'au bout son rejus (...). >

C. B.

le video-cossettes couleur Detamax DÉMONSTRATION IMMÉDIATE 16, rue La Fayette - 770-98-25